

# COPIE ZÉRO

R E V U E D E C I N É M A

5,95 \$

AOÛT 1988 • NO 36

## *Annuaire 1987* *longs métrages québécois* *bibliographie*



CINÉMATHEQUE QUÉBÉCOISE / MUSÉE DU CINÉMA

#### Direction:

Pierre Jutras, Pierre Véronneau

**Collaboration spéciale:** Danielle Roy qui a effectué la cueillette, vérifié et mis en forme les renseignements du répertoire des longs métrages.

**Collaborateurs:** François Bilodeau, Jean Charbonneau, Julie Dubuc, Carmelle Gaudet, Nicole Gingras, Dominique Noguez, Henry Welsh.

D. John Turner qui nous permet, chaque année, de confronter, avec ses propres dossiers, les données contenues dans cet annuaire.

La bibliographie est réalisée par René Beauclair, Carmen Palardy, Manon Viens de la *Cinémathèque québécoise* avec la collaboration de Nicole Tremblay de l'*Université Laval* dans le cadre des activités du *Réseau québécois d'information sur la communication (RQIC)*, grâce à l'appui financier du Fonds FCAR du Québec.

**Remerciements:** Aux réalisateurs, producteurs, distributeurs et à toutes les personnes ayant fourni les renseignements nécessaires à la réalisation de ce catalogue.

**Traduction (ou révision) des textes anglais:** Patricia Claxton.

**Choix des photos:** Alain Gauthier.

**Conception graphique:** Andrée Brochu.

#### COPIEZÉRO

ISSN 0709-0471

---

Toute reproduction (textes ou photos) est interdite sans autorisation de l'éditeur.

Les auteurs conservent l'entière responsabilité de leurs textes et ne représentent pas nécessairement les opinions de la revue. COPIE ZÉRO est publié par la Cinémathèque québécoise avec l'aide du Ministère des Affaires culturelles du Québec et du Conseil des Arts du Canada.

COPIE ZÉRO est membre de l'Association des éditeurs de périodiques culturels québécois et est distribué par Diffusion Parallèle.

**Composition et impression:** Les Presses Solidaires.

**Dépôt légal:** Bibliothèque nationale du Québec. Troisième trimestre 1988. ISSN 0709-0471.

Courrier de deuxième classe. Enregistrement no: 1688.

COPIE ZÉRO est indexé dans l'International Index to Film Periodicals publié par la Fédération internationale des Archives du Film et dans le Film Literature Index.

**Abonnements:** Voir bulletin en fin de revue.

**Adresse:** COPIE ZÉRO

Cinémathèque québécoise  
335, boulevard de Maisonneuve est  
Montréal, Québec  
H2X 1K1 — Tél.: (514) 842-9763

---

**En couverture:** Guillaume Lemay-Thivierge dans le SOURD DANS LA VILLE de Mireille Dansereau. Photo Attila Dory

**En couverture dos:** Kenny Easterday et Caitlin Clarke dans THE KID BROTHER de Claude Gagnon. Photo Alain Gagnon



EN DERNIER RECOURS

## PERSPECTIVES

Un cinéma de quadragénaires?, par Dominique Noguez	4
La poursuite des mirages ou La fragmentation du bonheur, par Nicole Gingras	6
Notre Mur des lamentations, par François Bilodeau	8
Les rendez-vous du cinéma québécois, par Henry Welsh	11
Mise au point sur une image du père québécois, par Jean Charbonneau	13

## RÉPERTOIRE

Catalogue par ordre alphabétique des longs métrages, colligé par Danièle Roy	16
--	----

## INDEX DES RÉALISATEURS

52

## CHRONOLOGIE

Chronologie 1987, établie par Julie Dubuc	53
---	----

## SORTIES EN SALLE

Longs métrages québécois en exploitation à Montréal et ses environs, en 1987, compilés par Danièle Roy	57
--	----

## BIBLIOGRAPHIE

Écrits sur le cinéma 1987, compilés par René Beauclair, Carmen Palardy et Manon Viens

Journaux	61
Périodiques	69
Monographies	80
Critiques de film	84
Index des titres de monographies	90
Index des auteurs	91
Index des sujets	94

## PRÉSENTATION

60 titres. Voilà un nombre de productions jamais atteint depuis que nous publions un annuaire des longs métrages. Cette augmentation est essentiellement due aux 15 spectacles musicaux ou théâtraux dont on a effectué, cette année, des enregistrements vidéos. Dans le détail cela donne 15 films tournés en 35mm, 24 en 16mm et 21 autres en vidéo.

La catégorie fiction – 30 films – domine toujours malgré une légère diminution depuis deux ans. Par contre, le nombre de documentaires reste sensiblement le même avec 15 titres dont quatre allient la fiction au documentaire. Les 21 productions tournées en langue originale anglaise dénotent une légère tendance vers un cinéma influencé par des conditions de financement de plus en plus favorables aux films anglophones. Les huit films de la série *Shades of Love* illustrent bien cette propension à fabriquer un produit de consommation de masse, visant d'abord le public de la télévision payante anglophone, tant canadienne qu'américaine.

Le coût moyen d'une production vidéo est de

159 963\$ alors que celui d'un film est de 1 521 711\$. Le financement continue d'être assuré, en grande partie, par des subsides distribués par les organismes gouvernementaux: Téléfilm Canada investit dans 40 projets, la Société générale du cinéma du Québec dans 15, la Société Radio-Canada dans 10, Radio-Québec dans quatre et le Conseil des Arts du Canada dans trois. Du côté de l'ONF, on dénombre six productions maison, quatre coproductions avec des compagnies privées et trois films auxquels il a fourni une aide, sous forme de collaboration technique. Quant aux télévisions privées, elles se sont davantage impliquées financièrement, depuis l'an dernier, passant de 5 à 23 films.

Les coproductions avec les pays étrangers se diversifient: trois avec la France, une avec la Suisse, une avec la Belgique et enfin une autre avec le Japon.

Des 54 cinéastes, auteurs de longs métrages, seulement sept sont des femmes, soit 11% du nombre total. Par ailleurs, un fait exceptionnel est à souligner: nous relevons 14 premiers longs métrages réalisés sur film. Une conjonc-

ture favorable dont plusieurs cinéastes ont pu profiter et qui ne se répétera peut-être pas souvent.

Afin de proposer quelques réflexions sur cette récolte de l'année, nous publions cinq textes de collaborateurs dont Dominique Noguez et François Bilodeau, tous deux invités par les Rendez-vous du cinéma québécois, et, de ce fait, ayant visionné la presque totalité de la production 1987. Il nous est aussi apparu important de souligner le succès populaire d'*UN ZOO LA NUIT* de Jean-Claude Lauzon, en privilégiant un point de vue inusité sur le film. Une chronologie des événements importants et un tableau des films québécois sortis en salle complètent le paysage cinématographique de l'année 1987.

Un relevé de 723 notices bibliographiques compose la dernière section du numéro. Il inventorie les articles de journaux, revues de cinéma, périodiques et monographies diverses publiés, ici et à l'étranger, sur le cinéma québécois. ●

PIERRE JUTRAS

# Un cinéma de quadragénaires?

C'est un grand honneur et un grand plaisir pour moi que d'avoir eu à regarder et à juger la production cinématographique québécoise de 1987. Il y avait chaque jour, dans ces *Rendez-vous* bien organisés, suffisamment de films intéressants ou de qualité pour rendre un critique heureux. En plus, il est passionnant de voir ainsi s'esquisser, jour après jour, une fresque cohérente, le portrait — ou du moins quelques traits du portrait — d'une société à un moment précis de son histoire. Mais c'est aussi une grande responsabilité, car on risque, en parlant (ou même en ne parlant pas) d'un film, de blesser son auteur — chose que je voudrais éviter: c'est le moins qu'on doive à ceux qui ont réussi cette chose si difficile: triompher de l'indolence, de l'adversité, de soi-même et terminer un film, si court soit-il. Responsabilité surtout car la question posée est d'importance: *que vaut le cru 1987?*

Ce qui veut dire qu'il nous faut situer ce cru par rapport aux précédents et tenter, même rapidement, d'en indiquer les particularités. Le situer: il faut dire si c'est une grande année. Qu'est-ce qu'une «grande année»? À mon sens, c'est une année où l'on trouve un — ou, mieux, *des* — films qui marquent une date ou un tournant dans l'histoire du cinéma. Certes, il est difficile de repérer tout de suite de tels films: c'est souvent après coup que l'on découvre la véritable importance d'une oeuvre, le commencement d'un «tournant» (comme dit Hegel, «l'oiseau de Minerve n'apparaît qu'à la tombée de la nuit»). Par ailleurs, ces films marquants peuvent être de deux sortes: ce sont des oeuvres qui introduisent une rupture, soit de forme, soit de contenu, soit, le plus souvent, des deux. C'est notamment le cas des oeuvres-manifestes qui signalent l'apparition d'une nouvelle génération ou l'émergence d'une revendication politique. Exemples: ROME, VILLE OUVERTE ou À BOUT DE SOUFFLE ou LES AMOURS D'UNE BLONDE. Au Québec, LE CHAT DANS LE SAC, POUR LA SUITE DU MONDE, PATRICIA ET JEAN-BAPTISTE ou À TOUT PRENDRE. Ou bien ce sont des oeuvres-cosmos, peut-être pas nouvelles par leur forme ou leur contenu, mais plus abouties, plus fortes que les autres, où for-

me et contenu imposent de concert et puissamment une vision cohérente, un monde riche et autonome. Exemples: LA RÈGLE DU JEU ou LA NOTTE. Au Québec: MON ONCLE ANTOINE ou, à leur manière, LA CHAMBRE BLANCHE ou LES MÂLES.

Dans les 70 films de cette année (sans compter les ZAP d'Hubert Neault et la performance de Pierre Hébert), trouve-t-on de ces films-phares? Je ne crois pas. Peut-être parce que les grands cinéastes des années soixante n'ont pas été remplacés par une nouvelle génération et parce qu'ils sont trop jeunes encore pour nous donner des oeuvres-testament... En tout cas, et c'est rassurant, ils sont toujours actifs, même s'ils ne nous proposent pas leur meilleure oeuvre (dans ALFRED LALIBERTÉ, par exemple, qui est un bon film, il n'est pas sûr que Jean Pierre Lefebvre ait tout fait pour nous rendre le sculpteur proche). Au mieux, leurs oeuvres marquent plus la poursuite d'une problématique qu'une rupture (VOYAGE EN AMÉRIQUE AVEC UN CHEVAL EMPRUNTÉ, de Jean Chabot; CHARADE CHINOISE de Jacques Leduc).

Ce dernier film est très éclairant: le point de vue est celui d'hommes de quarante ans qui s'interrogent sur leur jeunesse. D'une façon générale, dans les films de 1987, la jeunesse actuelle est moins «sujet de l'énonciation» («je») qu'«énoncé». Elle est souvent vue comme «problème» pour les parents (DANNY, HENRI, TRAIN OF DREAMS).

TRAIN OF DREAMS de John N. Smith est d'ailleurs un film-clef de cette production (et l'un de ceux qui s'approchent le plus de ce que j'entendais par «film marquant»: sans l'humour des premiers films de Forman ou Passer, il a le réalisme et la force d'un film comme FAMILY LIFE de Kenneth Loach). Il témoigne de 3 caractéristiques de la production québécoise: 1) le primat du documentaire (même s'il n'en est pas un à proprement parler): sur 70 films, près de 50% sont peu ou prou des documentaires (avec d'ailleurs, une grande ressemblance — pour ne pas dire: un manque d'innovation — esthétique, à l'exception de LA GUERRE OUBLIÉE de Richard Boutet qui met un peu de Brecht dans son moteur «docu» et fait de sa chanteuse l'équivalent du chœur dans les tragédies antiques); 2) une perspective plus



LA GUERRE OUBLIÉE

PHOTO ALAIN CHAGNON



TRAIN OF DREAMS

universelle que seulement québécoise: signe que la «québécity» a changé de sens, est plus sûre d'elle. On trouve, bien sûr, toujours le côté «Je me souviens»: ALFRED LALIBERTÉ, LE FRÈRE ANDRÉ, LE GRAND JACK, OSCAR THIFFAULT. Mais le délinquant de John N. Smith n'a rien de particulièrement québécois, ni même de canadien: il pourrait être mexicain ou anglais. Mais Bulbulian s'intéresse aux Indiens, Marier au Salvador, Lafond à Jacques Douai, Daudelin à Konitz. Les jeunes Abitibiens de POLISSONS n'aspirent qu'à partir en Amérique du sud. Si des Québécois sont les héros de tel ou tel film, c'est moins parce qu'ils sont québécois que parce qu'ils sont remarquables par leur compétence ou leur virtuosité (TRINITÉ de Marc Hébert, NOS DERNIERS JOURS À MOSCOU de Martin Duckworth); 3) enfin, comme TRAIN OF

DREAMS, beaucoup de films semblent témoigner d'une mauvaise conscience un peu maso (notamment fac à la délinquance adolescente, moins décrite comme un fléau incompréhensible que comme l'effet d'une faiblesse — maladresse ou absence — du père). Trois symptômes, peut-être, d'un cinéma de quadragénaires...

Pour le reste, rapidement: presque pas de cinéma expérimental (ou de l'expérimental de luxe et qui parle trop, comme TOCADE de Michel Murray). En animation (20% des films), la nullité des essais à l'ordinateur fait mieux ressortir l'admirable perfection d'un travail à la main comme L'HOMME QUI PLANTAIT DES ARBRES de Frédéric Back (ou Bach?), un des rares films qui fassent rêver et rendent heureux en ces temps mondialement grisâtres. Enfin, tendance aux génériques trop longs, complaisants, publicitaires, quel-

quefois plus longs que le film proprement dit!

En conclusion, un cinéma de transition, entre deux générations, qui attend ses Leos Carax ou ses Jim Jarmush, c'est-à-dire les Groulx ou les Lefebvre (et aussi les Perreault ou les Lamothe) de l'an 2 000. 1987: peut-être pas grande année, mais année assez bonne; vin honnête, très honnête, à boire de suite. ●

DOMINIQUE NOGUEZ

Critique de cinéma et maître de conférences d'esthétique et sciences de l'art à l'Université de Paris, Dominique Noguez est aussi l'auteur de *Le Cinéma, autrement* et de *Essais sur le cinéma québécois*. Il était invité au 6ième Rendez-vous du cinéma québécois.

---

# La poursuite des mirages

---

## ou la fragmentation du bonheur

---

Il y a des films percutants qui nous envahissent avec la force d'un raz-de-marée. Puis il y a les autres, travaillant en nuances dont la forme se révèle progressivement, comme *LE DERNIER GLACIER*, *ALBEDO*, *CEUX QUI VOIT LES HEURES*, *AU CLAIR DE LA LUNE*, *LA FEMME DE L'HÔTEL*... Ces films restent inscrits dans la mémoire pour la part de risques que les cinéastes ont su prendre.

LA POURSUITE DU BONHEUR s'intègre à ce second groupe. Le documentaire réalisé par Micheline Lanctôt révèle une mosaïque de points de vue. Ce long métrage aborde une vision du présent et jette un regard implacable sur le bonheur. L'hybridité des représentations introduites nous confronte à certains principes de collage (fragmentation, association et rappel). Cette structure en mimétisme avec le propos poursuivi par la cinéaste, présente le bonheur comme une vision fragmentaire. Images-miroirs, miroitements. Une question qui ne se répond que par l'interrogative: «Le bonheur c'est quoi?».

Laissant cette question sans réponse, le film nous convie lentement à des choix de société, choix de vie apparaissant comme les conditions indispensables au bonheur et s'oriente vers une critique de notre système.

Je n'ai pas vu *L'HOMME À TOUT FAIRE*, mais entre *SONATINE* et ce dernier film, les thèmes sont similaires: l'enfermement, l'impossibilité de trouver une solution à une situation donnée, la nécessité de se conformer à un (des) modèle(s) et l'inévitable influence américaine sur notre quotidien.

Effectuée auprès de divers représentants de la société, cette recherche rassemble des points de vue personnels, distanciés ou de spécialistes. Elle réunit un professeur d'histoire enseignant à l'UQAM, deux groupes d'hommes et femmes entre 35 et 40 ans dont un est sélectionné par *Sorecom* et l'autre fait appel à cette agence de sondages, un responsable d'une maison de publicité, un philosophe, un couple établi dans un quartier résidentiel, Micheline Lanctôt elle-même et ses deux enfants, le

maire de Laval, un citoyen de Dorion, deux immigrants, le concepteur de l'émission pour enfants *Passe-Partout*, un responsable du marketing chez *Provigo*. Certains tentent de définir le bonheur, sans y arriver. La difficulté de répondre à une telle question de plein front oriente les commentaires vers une description du niveau de vie, l'identification des valeurs et modèles proposés par la société, où prestige, réussite cohabitent avec consommation.

Quel est le dénominateur commun entre Mère Thérèse, les poulets *Saint-Hubert*, l'émission *Passe-Partout*, les jeux d'enfants, des maisons laissées en chantier, un conférencier (philosophe proposant des solutions au malheur ou à l'angoisse), la ville de Laval, des publicités passées sur écran vidéo? Éléments d'un constat traduisant l'effritement des conditions d'existence.

Graduellement les interventions, les plans se miment entre eux. Le montage permet l'enchaînement et l'emboîtement de ces images éclectiques, fragments de visions favorisant l'infiltration de métaphores. La cinéaste s'appuie sur un principe de résonances. Les éléments sont introduits (le commentaire prépare le plan suivant), laissés en plan, repris ultérieurement ou contredits par d'autres interventions. Les images, les paroles en écho les unes des autres contribuent à une ramification des points de vue rappelant la structure de certains films de fictions à itinéraire complexe (laissant des pistes à suivre pour la poursuite de l'intrigue).

Les stratégies utilisées sont diverses et semblent parfois se contredire. Des plans très courts sont insérés, clin d'oeil à l'observateur perspicace: plan sur une affiche annonçant les critères de placement éthique ou sur la façade d'un magasin de jouets pour enfants *Toys R Us*. Parfois la cinéaste filme avec «discretion» le connu, la laideur ou les aberrations architecturales: les rues de Montréal, des églises recyclées en condos ou bureaux, des boulevards bordés de stations service, de restaurants ou de centre d'achats... Ces plans tiennent lieu de plans-tampons: ils font du temps à l'écran et incitent à regarder différemment l'en-

vironnement, à le voir mieux. Ce désintéressement relatif de la cinéaste (discretion) calque en fait, notre regard désabusé ne réagissant plus aux absurdités qui nous entourent.

Micheline Lanctôt encadre à quelques reprises une déclaration. À ces moments, l'image ne contredit ni ne soutient le commentaire et mise plutôt sur les paroles: «On peut ne pas lire les poètes, on est obligé de regarder la publicité.» Parfois elle transcrit littéralement l'image produite par le commentaire, conditionnée par la teneur picturale des propos (l'évidence). Toutefois, l'effet n'est pas sans faire sourire, par son intentionnalité ou par l'ironie s'infiltrant: «Il y a dans les niches beaucoup de dieux et les publicitaires les implorent.» Micheline Lanctôt filmée près d'une fenêtre à l'UQAM, elle se place littéralement dans la «niche». Ou cet autre exemple, au «pur regarder bouche bée», lancé par un philosophe devant un auditoire, la caméra effectue un travelling dans un couloir où une porte s'ouvre sur un mail de centre d'achat. Le plan se complète par une phrase d'un immigrant: «Je suis content d'être ici, ton choix est illimité». Le commentaire est d'abord relancé (critiqué) par l'image et ultérieurement bouclé par un commentaire additionnel. Cette stratégie régulièrement utilisée relie deux espaces, deux réflexions en apparence étrangers l'un à l'autre.

Habile à manipuler les métaphores, la cinéaste propose une séquence faisant figure à la fois de condensation et d'éclatement de tout ce qui précède. Elle relate les diverses étapes impliquées dans la production du poulet *Saint-Hubert* barbecue: du poussin sortant de l'oeuf au poulet rôti déposé dans sa boîte jaune. Des images loquaces filmées dans la pure tradition documentaire. Cette vision crue de la production à la chaîne est soutenue par une bande sonore superposant les commandes téléphoniques des clients. Reprenant le cercle vicieux auquel la question du bonheur nous place, ces images abordent littéralement le paradoxe de l'oeuf et de la poule, opèrent une rupture de la continuité filmique (par la teneur des images) et relancent «le pur regarder bouche bée», évoqué précédemment.



Micheline Lanctôt pendant le tournage de LA POURSUITE DU BONHEUR

Bien que cette séquence rassemble les idées émises au cours du film, la cinéaste voit la nécessité d'introduire sa réflexion reliant bonheur et société: «Le système est si bien mis en place qu'il récupère ceux qui se marginalisent volontairement ou involontairement. C'est un système assez parfait qui prétend procurer le bonheur quand en fait, il se réclame de la prospérité, du succès qui ne sont surtout pas synonymes de bonheur.» Autre façon d'investir le propos et de signer le film.

Typiques d'un certain cinéma québécois, les derniers plans confrontent le spectateur à un espace vide, à un lieu de désolation: paysage hivernal dans la tempête. D'un brouillard surgit un groupe de maisons laissées en chantier (éphémérité de certains plans d'aménagement). Une polyvalente

est aussi filmée dans la tempête (effleurement du rôle joué par les institutions dans la transmission des modèles). Soutenues par un blues d'Otis Redding, ces images diffèrent des plan précédents et surprennent par la vision apocalyptique de ce désert cadré par la cinéaste. La longueur, la vacuité, et l'opacité de ces images (horizon vaste, silence du paysage, désertion des habitants) engloutissent tout ce qui précède.

Ce dernier regard transcendant l'environnement propose une perspective angoissante et fascinante d'un mirage ou d'une tornade avalant tout sur son passage où force et violence conjuguées marquent la dérision et l'inefficacité d'une telle poursuite. Micheline Lanctôt signale les leurres d'une recherche individuelle du bonheur

et en soulève les aspects paradoxaux s'identifiant comme poursuivante et poursuivie. ●

NICOLE GINGRAS

---

Nicole Gingras prépare actuellement un ouvrage sur l'utilisation de la photographie au cinéma. Elle a obtenu une Maîtrise en cinéma à l'Université de Montréal et collabore occasionnellement aux revues *Spirale* et *Parachute*.

---

# Notre Mur des lamentations

---

*L'anthropologie québécoise pense que la nature (l'immédiateté, donc la vérité) se trouve dans une sorte d'expression première d'avant la structure. (...) C'est là la limite de la conception populaire du langage (...), on prêche l'expression de tous en se taisant soi-même et en n'écoulant rien.*

André Belleau <sup>1</sup>

À l'annonce d'un documentaire signé Micheline Lanctôt sur notre société de consommation, le spectateur s'attend à prendre connaissance d'une réflexion personnelle, à réexaminer un phénomène certes vécu quotidiennement par tous et déjà fort discuté, mais que la caméra de la réalisatrice de *SONATINE* saura lui présenter sous une forme différente de celles que privilégient les reportages et dossiers télévisés, sous un éclairage autre que purement économique et politique. Or, si on ne peut assimiler *LA POURSUITE DU BONHEUR* aux enquêtes que nous offre la télévision, si Micheline Lanctôt en assume entièrement la responsabilité, force est d'admettre que ce documentaire ne dit pratiquement rien et que, malgré ses prétentions en ce sens, il ne pourrait en aucune façon être confondu avec un essai sur la même question. Micheline Lanctôt a beau donner la parole à plusieurs consommateurs et, en alignant les images les plus révélatrices d'une véritable colonisation commerciale, éprouver la fermeté de l'étai qui nous enserme, tout ce qu'elle réussit à nous communiquer en soixante-quinze minutes tient en quelques mots: «Nous vivons tous dans une société de consommation à laquelle, quoi que nous fassions, nous n'échappons jamais.» Et pour appuyer son constat personnel et inédit, la réalisatrice tourne sa caméra vers elle et sa famille atablées autour d'un poulet *St-Hubert*! Micheline Lanctôt, comme dirait l'autre, c'est *moi*! C'est *vous*, c'est le *voisin*, c'est *tout le monde...* et c'est *personne*.

*LA POURSUITE DU BONHEUR*, un des volets de la série *L'Américanité*, est en quelque sorte un cas limite de la tendance de nos cinéastes — de nos «auteurs», pour reprendre l'expression consacrée — à renoncer à leur discours et à se démettre de leur fonction de créateurs pour exposer platement et banalement les maux dont souffre la collectivité. En effet, la plupart des longs métrages produits au Québec l'an dernier, tant les documentaires que les fictions, témoignent éloquentement de l'habitude de notre cinéma à troquer le *je* auteur, avec tous les risques qui en découlent, pour

le *je* spectateur des événements, festivités ou catastrophes — et rappelons que, dans les années quatre-vingts, celles-ci ont nettement dominé sur celles-là — qui ébranlent la communauté. Circonscrire un problème social en donnant le plus possible la parole aux autres, en particulier aux gens à qui on la refuse généralement, est en soi très louable; mais il est néanmoins curieux que ce noble souci se double fréquemment non seulement de vices dans la structure filmique, mais aussi d'un empressement à congédier la pensée, à nier, comme le fait Micheline Lanctôt en mangeant son *St-Hubert*, les différences entre le cinéaste, les gens qui défilent sur l'écran et le public, à supprimer par conséquent, autant que faire se peut, la distance qui sépare le créateur de sa société. Tout se passe encore comme si, en nous rappelant qu'ils restent malgré tout des nôtres et qu'en toute occasion, même et surtout la pire, nous pouvons être assurés de leur complicité et de leur soutien, nos cinéastes refusaient de s'assumer comme auteurs à part entière.

C'est ainsi qu'à défaut de nous proposer un discours fort d'un point de vue personnel, plusieurs d'entre eux ont développé la faculté de se fondre parfaitement à un groupe pour en devenir le chantre. Pour *LES BLEUS AU COEUR* par exemple, Suzanne Guy a installé sa caméra et son micro dans une prison pour femmes, non pas dans le but de nous rendre ce milieu intelligible en observant, en interrogeant, en se tenant à une certaine distance ou, à l'inverse, en nous invitant à vivre subjectivement à ses côtés l'expérience d'une incarcération, mais dans celui de se taire, de donner la parole aux détenues et montrer que toutes ces femmes étouffent et qu'elles étouffaient bien avant leur emprisonnement. De plus, non seulement la cinéaste se fait-elle la plus discrète possible pour que s'exprime tout à son aise chacune des intervenantes, mais elle s'emploie, au delà des différences qui pointent çà et là, à unifier toutes les voix au sein d'un chœur parfaitement harmonieux. À cette fin, toutefois, aucune des détenues ne sera adéquatement située dans son espace pro-

pre, dans son contexte originel. Le souci de concordance importe davantage que la mise en relief des contrastes, de sorte que, malgré la diversité des témoignages, *LES BLEUS AU COEUR* ne raconte qu'une seule histoire, celle, exemplaire, de la Femme brisée et punie par l'Autorité, mais qui aspire néanmoins, par le secours des bébés, de Dieu et d'autrui, à créer son oasis dans un monde froid et cruel (d'où l'importance de la verdure tout au long du film).

Dans *MARIE S'EN VA-T-EN VILLE*, Marquise Lepage procède sensiblement de la même façon, s'empresse de rapprocher Marie-la-fugueuse de Sara-la-prostituée, de les assimiler l'une à l'autre, et de livrer son portrait de la Femme abusée et bafouée. Quant à en savoir davantage sur l'origine précise de Marie, de Sara, sur les contextes respectifs qui déterminent les actions qu'elles posent toutes deux, il vaut mieux ne pas y compter; à son tour, Marquise Lepage croit que pour chanter les mérites des laissées-pour-compte de notre société, il ne faut pas s'embarrasser de détails. Mais à tant vouloir s'effacer devant la misère des autres et rassembler les âmes égarées sans vraiment les incarner et les distinguer, on finit par distiller l'ennui et à reproduire à l'écran ce que l'on cherche à condamner à un plan plus global, soit une société d'êtres uniformisés, coupés de leur histoire et privés d'une identité personnelle.

Porté à sa limite, le désir de témoigner à tout prix du martyre des damnés de la terre sans se préoccuper outre mesure de l'origine et de l'individualité des personnages, donne *LE SOURD DANS LA VILLE*, un chemin de croix péniblement parcouru par un défilé d'épaves psalmodiant leur détresse et leurs espoirs. Comparé à cet interminable calvaire, *LE FRÈRE ANDRÉ* est un viatique, car une mauvaise conscience et une culpabilité quelque peu morbide sourdent du film de Mireille Dancsereau, qui, non contente de s'agenouiller au pied du mur des lamentations, convie son spectateur à une séance de mortifications.

On aurait pu croire qu'en raison de leur participation à un atelier dynamique et promoteur sur la condition masculine, les comédiens et le metteur en scène dans *L'HOMME RENVERSÉ* avaient, eux, une personnalité, et qu'ils articuleraient un discours à partir de leurs plaintes et gémissements. Or, en intercalant quelques images d'un enterrement de vie de garçon entre celles des deux comédiens affalés au sol, Yves Dion boucle sa recherche par quelque vague prière et la convertit en la représentation d'un calvaire où l'Homme (en général, bien entendu) porte sa croix dans l'espoir d'une délivrance de son espèce.

Quant à Jean-Claude Lauzon, dont a beaucoup insisté sur l'originalité et la singularité de la vision, il ne fait pas exception à la règle qui dicte au cinéaste québécois de se taire pour mieux faire entendre le chœur des déshérités — auxquels l'auteur d'*UN ZOO LA NUIT* appartient certes par ses origines, mais dont il s'est tout de même quelque peu éloigné, ne serait-ce que par l'acquisition d'une culture cinématographique<sup>2</sup>. Quoi qu'il en soit, le silence inquiétant de Lauzon se manifeste tout particulièrement chez son alter ego Marcel, qui, bouillant face à ses pairs, redevient tout docile en présence d'un père dont il boit chacune des paroles, ainsi que dans les zones d'ombre du récit, qui nous privent du détail des difficultés rencontrées par les deux principaux protagonistes avant leur rapprochement. (On n'apprendra jamais vraiment pourquoi l'épouse a quitté son mari, ni comment a débuté la relation problématique entre Marcel et les deux maniaques lancés à ses trousses). Mais, comme s'il craignait par là de gâcher ce que plusieurs attendent encore de tout artiste québécois digne de ce nom, soit la peinture naïve et folklorique de notre humilité congénitale, le cinéaste n'a cure de bien ancrer ses personnages dans leur réalité, et, par conséquent, restreint le rôle de son espace à une stricte fonction décorative. Libéré à peu de frais des contraintes auxquelles son récit pourtant le soumettait, Lauzon peut alors gruger tout à loisir la distance entre les générations, multiplier les analogies, insister sur la solitude fatale qui pèse tant sur le Père que sur le Fils, et reconstituer à partir d'eux la figure mythique du Coureur des bois — dont, soit dit en passant, le Mario d'Arcand était un autre avatar. Et son film de connaître un triomphe sans précédent chez nos voisins de l'ouest, car rien ne saurait davantage réjouir ceux-ci que de voir l'indigène se conformer à l'image qu'ils se font de lui, re-

vêtir ses peaux, danser au rythme de son tam-tam et clamer très haut rien de moins — mais rien de plus — que sa sauvagerie native.

Comme chez Guy, Lepage et Dansegreau, à la Réalité sordide et menaçante est opposé, dans *UN ZOO LA NUIT*, le Rêve du recommencement et de l'Éden: face au mur, les martyrs se lamentent et se réfugient dans les images fugaces d'une terre promise peuplée de bébés, de jouets ou d'animaux selon le cas, dans un conte enfantin où les contingences s'abolissent au sein d'une Nature idyllique, bref dans le plus pur fantasme. C'est cependant à Jean-Guy Noël et à son *TINAMER* que l'on doit, en 1987, d'avoir complété la plus concluante traversée non pas du réel mais du fantasme. En effet, tandis que l'héroïne de *L'Amélanchier*, dont *TINAMER* est l'adaptation, réexaminait son enfance pour que son soliloque se mue véritablement en un dialogue entre les parties éclatées de sa personnalité, Jean-Guy Noël ne parvient qu'à construire une bulle de verre et à y installer une poupée, ni québécoise malgré l'environnement extérieur, ni italienne malgré son patronyme, privée donc d'une histoire et d'une culture, et totalement dépourvue de crédibilité en tant que personnage devant affronter une réalité hostile (entrée à l'école, mort du père, etc.). À bien y réfléchir, toutefois, on devrait peut-être remercier Noël d'avoir su se priver pour une fois des généralités dont usent plusieurs cinéastes québécois pour ne pas perdre contenance, faire bonne figure et, parfois, couvrir l'indigence de leur propos; car l'échec de *TINAMER* révèle crûment l'aphasie qui guette une bonne part de notre cinéma mais que, la plupart du temps, un message philanthropique et/ou une esthétique naturaliste de bon aloi suffisent à recouvrir et à dissimuler au regard de la critique.

Curieusement, alors que la destinée du thaumaturge est liée à celle de tout un peuple humilié et souffrant, *LE FRÈRE ANDRÉ* hésite à devenir la fresque mate et intemporelle qui le hante. Par bonheur, on a su ménager une légère distance entre le héros et ses admirateurs, empêcher son assimilation à la masse anonyme et donner ainsi un minimum de relief au tableau. Si le Frère André parle très peu, il *dit* néanmoins un peu plus que la plupart des personnages des films ci-devant mentionnés. Car, à l'instar de l'Elzéar Bouffier de Frédéric Back, il *réfléchit* et construit son rêve jour après jour, dans son environnement immédiat. On pourra, si l'on y tient, dis-

cuter de la pertinence de ses visées et de ses actions; mais sa personne donne au film un contenu qui, justement, permet la discussion. En esquissant — car l'entreprise reste tout de même assez timide — l'histoire singulière d'un être qui, même défait et humilié, agit et me propose une voie, Jean-Claude Labrecque et Guy Dufresne s'adressent à ma liberté, ouvrent le dialogue et courent alors le risque de la critique, au lieu de s'en remettre uniquement et complaisamment aux seuls élans du cœur, aux mythes, à des concepts généraux ou à quelque instance collective.

Davantage même que *LE FRÈRE ANDRÉ*, *TRAIN OF DREAMS* de John N. Smith offre l'exemple d'un film qui accepte de se compromettre. Smith soumet au jugement de son spectateur un objet dont les différents composants, lieux et personnages, ont été nettement distingués afin que se fasse jour un véritable point de vue. La composition sans bavure de l'ensemble sert peut-être à régler trop rapidement le problème de la délinquance, mais il est pour le moins remarquable que, parmi un chœur agenouillé et invoquant à tout propos la Fatalité, quelqu'un se lève et, par l'entremise d'un pédagogue (l'enseignant de race noire), fasse appel au jugement de son héros et l'oblige à articuler ses désirs sur la réalité. Dans un contexte où, croyant par là exprimer l'essentiel, de nombreux «auteurs» abdiquent leur propre voix et joignent les rangs des fidèles et des cœurs esseulés, celui qui n'éprouve aucune honte à parler de la nécessité de la réflexion dans la réalisation de soi, celui qui m'invite à prendre un recul, à examiner une situation et à tenir compte des différences, celui-là ne peut être que le bienvenu.

Mais comment se fait-il que seul le long métrage anglophone réussisse vraiment à concrétiser l'idée qui en est à la source? Car ce qui est frappant chez les cinéastes francophones, c'est qu'ils se montrent certes prêts à assumer toutes les formes de misère sociale (socio-économique, carcérale, familiale, etc.), mais qu'ils éprouvent du même coup de la gêne et de la difficulté à articuler un discours susceptible d'assurer la crédibilité et l'efficacité de leurs louables campagnes. Or que peut-il résulter d'autre lorsqu'un vrai poulet remplace livres et films de référence sur la table de la cinéaste-essayiste? Lorsqu'aux oeuvres littéraires dont s'inspire la narratrice du roman de Ferron, l'adaptateur substitue une baleine imprimée sur un t-shirt? Lorsqu'une chasse à l'éléphant s'avère suffisante pour consoler le misérable? Au-delà de

la sollicitude, de la compassion et même de la bonhomie dont font preuve nos cinéastes, transparait, du moins dans la production de 1987, une démission quasi générale face aux défis que pose la création cinématographique. En choisissant d'occuper la marge et d'y consoler les laissés-pour-compte, nos «auteurs» témoignent certes d'une volonté de résistance face à l'indifférence et à la sévérité du destin et des pouvoirs, mais en faisant l'économie d'une authentique distanciation et d'un détour par les signes de la Culture, ils condamnent leurs «oeuvres» à la même pauvreté et à la même bâtardise que celles dont ils disent vouloir par ailleurs se — et nous — délivrer. ●

FRANÇOIS BILODEAU

1/ «Culture populaire et culture sérieuse dans le roman québécois», dans *Liberté* 111, mai-juin 1977, p. 35; repris dans *Surprendre les voix*, Éditions du Boréal, coll. «Papiers collés», 1986, pp. 163-164.

2/ Si la culture est une richesse, nos cinéastes ne sont pas tellement pressés de nous le rappeler, minimisent souvent la leur dans leurs scénarios et leurs entrevues, ou lui font subir de mauvais traitements, comme si elle était une maladie honteuse qu'il fallait cacher, ou combattre. Le succès du DÉCLIN ne repose-t-il pas avant tout sur l'insertion de gens instruits — une classe à laquelle Arcand est lié d'une certaine façon mais qu'il critique sévèrement au nom du peuple — dans un contexte vénérien où leur savoir est presque sans effet et où ils perdent littéralement la tête? Le rire sardonique d'Arcand n'est-il pas le symptôme du déchirement de son identité, de la discordance chez lui entre l'intellectuel et l'homme du peuple?

Gagnant, en 1987, du Prix de la meilleure critique d'un film québécois décerné par les *Rendez-vous du cinéma québécois*, François Bilodeau est membre du comité de rédaction de la revue *Liberté* et collabore à *Spirale*. Il prépare actuellement un doctorat en littérature et cinéma à l'Université de Montréal.



PHOTO PIERRE DURY

TINAMER



PHOTO LYNE CHARLEBOIS

LES BLEUS AU COEUR



PHOTO JACQUES LEDUC

MARIE S'EN VA-T-EN VILLE

# Les rendez-vous du cinéma québécois

À l'instar de l'affiche de cette 6<sup>ème</sup> édition des *Rendez-vous du cinéma québécois* nous nous trouvons sur un quai et pensions remettre les pendules à l'heure grâce aux projections, aux rencontres et aux échanges qui se multiplient décidément pour l'occasion. Comme toujours, des débats étaient prévus à l'horaire et il est important de noter que ceux-ci font aussi partie — peut-être pas de façon assez spectaculaire ou provocante parfois — de la programmation. Il était excitant de pouvoir comparer, soupeser, analyser la production québécoise de cette année où LE DÉCLIN DE L'EMPIRE AMÉRICAIN avait propulsé (ou tiré tel une locomotive) le cinéma québécois sur le devant des scènes internationales. Et de fait la suite était prise, toute proportion gardée, par THE KID BROTHER et UN ZOO LA NUIT. Sans contester cela renforçait notre intérêt pour cette édition avec, à la clef, la confirmation ou l'infirmité de la vigueur du cinéma d'ici. On pouvait avoir le sentiment de se trouver avec le film d'Arcand, devant «l'arbre qui cachait la forêt» ou bien face au «chant du cygne»... Sans toutefois faire du DÉCLIN l'aune et le mètre de tous les films et de toutes les productions; simplement s'il s'agissait d'un révélateur, il fallait savoir de quoi et pourquoi.

Trois petites lettres qui me faisaient sauter sur mon banc: ZAP! Il paraît qu'il y en avait 250 fois dix secondes, de quoi nous bombarder des zapperies pendant presque une heure. À quoi rimaient ces fragments, ces poussières, ces fétus d'images à la mode du pré-cuit pour ne pas dire pré-digéré et du micro (tellement micro) onde. Tout ce tapage pour quelques vétilles, broutilles et *nugae*... non c'était un peu court et, à tout prendre, j'aime encore mieux le lion de l'Ars gratia artis ou le géant de la Rank.

Belle ouverture par contre avec le moyen métrage de Serge Giguère, OSCAR THIFFAULT. Sorte de chronique des belles et moins belles heures d'un compositeur-interprète de musique populaire, sorte de plongée libre dans la vie d'un homme que les succès et les insuccès n'ont pu atteindre et qui a conservé son intégrité authentique. Ce qui veut dire que ses rêves sont conservés, que le jugement d'élection ne l'a pas entamé. Si Oscar Thiffault éprouve une grande joie à construire des simu-

lacs d'avion dans son jardin, à pousser encore quelques fois les notes et les paroles du **Rapide Blanc**, c'est tant mieux. Des morceaux de mémoire sont encore vivants et il sait les évoquer sans en ressasser interminablement les à-côtés. Le film nous fait partager avec un égal bonheur les moments passés ou présents de cet homme qui incarne une génération, peut-être plus que cela. Qui connaît à priori l'origine d'un symbole? et d'où naît la mythologie? «**Ah ouignin hin hin**» est comme une incantation qui nous introduit dans un formidable rite de la communication comme en témoignaient les réactions spontanées des spectateurs dans la salle. À moins que ce film ne soit une pierre dans le jardin des films qui se prennent au sérieux et nous servent, incontinents, des leçons, des prêchi-prêcha indigestes, pour la plupart. Auquel cas ce serait une pierre ponce car le ton est tout, sauf pesant, il sautille léger, et la passion enjouée n'est refroidie qu'en apparence. De quoi laisser dans les têtes un air de fête. Le cinéma a des prolongements insoupçonnés: quelques temps après j'entendai chanter le **Rapide blanc** à une délégation d'acrobates chinois. Tiens donc...

Autre moment de réflexion sur la force du cinéma, le film de Richard Boutet, LA GUERRE OUBLIÉE, d'un caractère brechtien appuyé, dévoilait un morceau de l'histoire du Québec que bien des raisons officielles auraient laissé enseveli. Sans ce film précisément, la raison historique (donneuse de leçons trop vite oubliées) eût été une fois de plus travestie en fantôme pâle et rien n'en eût paru. Soit, la scandaleuse loi de conscription qui forçait les québécois à aller mourir à Verdun, ou ailleurs, devait être et a été combattue. Des hommes sont morts mais pas seulement là où on s'attendaient qu'ils mourussent. Dans la ville même de Québec, des soldats ont tiré sur des civils, et, une fois de plus le Québec a été victime des lois de l'Empire. Énoncé comme cela, on dirait un épisode de LA GUERRE DES ÉTOILES. À vrai dire il y a quelque chose de similaire dans les deux cas. Le film de Boutet joue beaucoup sur la fascination qu'exerce «la Madelon» interprétée par Joe Bocan, parangon de l'innocente victime, archétype d'un personnage ambivalent de mère, soeur et femme ou amante à la fois. Sur elle repose le sens allégorique du film rehaussé par des chansons que Joe Bocan interprète brillamment. La construction du

film intègre l'alternance des styles fictionnel, documentaire, d'archives, pour donner à l'argument une souplesse et une absence de rugosité originales. La prise avec l'histoire contemporaine est moins avenante. La grippe espagnole comme retombée de la guerre de 14/18 est un effet de contact. Le virus transmis par les soldats de retour du front ne doit rien au bricolage technologique qui aboutira à la bombe atomique dont la menace des retombées, semble pour Boutet, équivalente. La charge — émotive — l'emporte et devient une figure de style moins en liaison avec les propos précédents. Il n'était point besoin d'une telle évidence caudale pour convaincre de l'horreur de toutes les guerres.

TRAIN OF DREAMS de John N. Smith, pose la question difficile et classique de la vérité au cinéma. Vérité du cinéma et vérité présente dans le cinéma. Reconstitution ou reconstruction, cette hybridation de documentaire et de drame fictionnel aboutit au fond à la création d'une oeuvre dont le ressort est le même que celui des films d'annonce publicitaire. Une situation qui pourrait être celle de la réalité, devient l'occasion de transmettre un message sur tel ou tel produit de consommation de masse. Dans ce film on apprend comment un jeune délinquant peut arriver à se réadapter à une vie sociale normale et convenable après un passage dans un centre de redressement pour adolescents. La réalisation est précise, directe et bien conduite. Les interprétations sont étonnantes. Étonnantes de véracité? au contraire, surprenante d'intensité comme seule une parfaite mise au point peut en produire. Et les accès de rage, les brutalités, la conversion même qui s'opère chez le jeune homme que nous suivons font «plus» que vrai. C'est ce «plus» justement qui à mon avis est la marque même du caractère publicitaire. Au fond du film s'agit quelque chose qui doit rassurer. Oui, l'irréductible peut toujours se polir, oui la civilisation est inévitable, ex ecclesia... Le paradoxe pourtant c'est que cette affirmation se nourrit de l'existence des termes opposés. Faut-il dire toujours que les barbares sont à nos portes pour justifier une certaine «police»? À vrai dire dans TRAIN OF DREAMS les choses sont dissoutes dans le creuset des prisons où se manifestent — à froid — les protections rigides contre la violence et l'irrationnel.

De la prison, le film *LES BLEUS AU COEUR* de Suzanne Guy nous parle en direct. Les entretiens donnés par les femmes sont passionnants au plus haut point. Autant *TRAIN OF DREAMS* est composé, autant *LES BLEUS AU COEUR* est délié, sans arraisonement de la part de la réalisatrice qui joue d'une certaine transparence pour nous livrer des personnages vrais. Tant de douleurs contenues, tant d'espoirs avides de s'exprimer et une lucidité impressionnante contribuent à lester le propos et les témoignages du film. Tant et si bien que parfois j'ai eu le sentiment d'être happé dans une spirale sans fond, au coeur d'existences qui soudain me paraissaient si proches et si étranges à la fois. L'authenticité, la simplicité traduisent mieux que le discours cet univers carcéral dont on a trop dit qu'il constituait une sorte d'envers maudit de la société. À voir le film de Suzanne Guy on se rend compte que cela n'est pas exact. Il s'opère une mutation très subtile, au contraire, chez ces femmes qui savent transformer leur échec. Il est vrai que les conditions de détentions sont apparemment plus douces et loin des clichés sur les prisons «4 étoiles» payées par nos taxes. Aucun des plaignants de ce type et adeptes d'une solution finale — pourquoi pas — ne voudrait, ne pourrait envisager même de passer 24 heures dans une telle situation d'emprisonnement. Rien n'est plus ignoble que ces protestations sur le trop bon traitement des prisonnier (e)s et *LES BLEUS AU COEUR* devrait servir de document exemplaire et obligatoire d'information, il a l'étoffe des grands films de parole.

*MARIE S'EN VA-T-EN VILLE* est le premier long métrage de Marquise Lepage; l'exclusion et la prostitution arment ce film comme on tend une corde d'arc. La tension repose sur deux interprètes principales, Frédérique Collin et Geneviève Lenoir. Elles représentent les deux termes d'une même équation. Le contraste simultané qui en résulte est poignant. Il sourd de la rencontre de ces deux personnages comme une chanson douce malgré les vicissitudes et les difficultés et les violences. Comme une manière de dire que le parcours de chacun n'est jamais à l'abri d'un moment de joie véritable; cette joie paisible qui transforme la vie de Sarah et que le film traduit en de longs survols panoramiques de Montréal. Ces toits infiniment opposés aux trottoirs de la ville. La suite géométrique du film passe aussi par cet arpentage passionnel des lieux: de l'horizontale à la verticale. Ça n'est certainement pas un hasard si l'appartement où se dé-

**LES SIXIÈMES RENDEZ-VOUS DU CINÉMA QUÉBÉCOIS**  
**DU 5 AU 13 FÉVRIER 1988**

CINÉMATHEQUE QUÉBÉCOISE • 335 DE MAISONNEUVE EST • MONTRÉAL  
 CINÉMA O.N.F. • COMPLEXE GUY-FAVREAU • MONTRÉAL

CASATI

roulent quasiment toutes les scènes d'intérieur est situé haut, bien haut au dessus de la rue. Une respiration simple passe dans ce film qu'on aimerait conserver dans un coin de mémoire. Il révèle une jeune actrice et confirme une prodigieuse Frédérique Collin dans les rôles principaux.

Les *Rendez-vous* présentaient aussi les moyens métrages de la série *l'Américanité*. Le Québec grâce à la réflexion de plusieurs auteur(e)s se regarde dans le miroir d'un nouveau monde comme si pays signifiait modernité. Dans ce renversement, les confusions de genres sont fréquentes et on

ne sait jamais bien comment un voyage bifurque tantôt dans le temps, tantôt dans un chemin de traverse. À bien suivre les oeuvres du cinéma québécois, précisément ce sont ces traverses qui nous conduisent. Fort heureusement il n'existe encore aucune carte pour s'orienter mais des carrefours, des rendez-vous. ●

HENRI WELSH

Critique de cinéma, distributeur en France, vit maintenant au Québec et travaille pour la promotion d'oeuvres cinématographiques et de spectacles des arts de la scène.

---

# Mise au point sur une image du père québécois<sup>1</sup>

---

*“Toutes les grandes questions de notre époque sont élaborées au cinéma”.*

Après le grand succès du film de Denys Arcand: LE DÉCLIN DE L'EMPIRE AMÉRICAIN en 1986, c'est à UN ZOO LA NUIT de Jean-Claude Lauzon qu'est allée la faveur du public cinéphile québécois en 1987.

Il s'agit d'un film controversé, qui tranche sur la production cinématographique d'ici.

Cette oeuvre s'avère en effet passablement violente, crue, inquiétante et sordide par plusieurs aspects; mais on y retrouve aussi un courant tendre, nostalgique et généreux, courant qui va en se développant. L'ensemble demeure fortement sexualisé.

En fait, cette oeuvre s'intéresse aux rapports entre un fils et son père. On pourrait résumer la chose en disant que Marcel Brisebois, le héros d'un ZOO LA NUIT, tente désespérément de retrouver des identifications avec un père. Ce père pourrait éventuellement lui servir d'agent antidépresseur. La difficulté au départ de cette entreprise, réside dans le fait que ce père est perçu non seulement comme faible, mais surtout comme insignifiant pour le fils. (...)

Le père apparaît au tout début du film comme une espèce de double de la mère: c'est-à-dire que son amour pour Marcel semble inconditionnel; comme s'il s'agissait en fait de l'amour d'une mère prête à subir toutes les avanies parce que liées par le sang à son fils.

Cependant, dès que ce père maternant est reconnu par le fils, nous allons assister à un processus d'idéalisation où le père apparaîtra manifestement de façon positive et même devenant une figure à laquelle Marcel va porter une dévotion toute filiale quasi religieuse; le père serait perçu alors comme une espèce de Bon Dieu! Cependant, le père sera évoqué aussi presque jusqu'à la fin du film, sous une forme déguisée, cette fois-ci: représenté par les persécuteurs homosexuels policiers; le père

apparaît donc ici sous une forme diabolique dont il faut refuser et craindre la pénétration. Nous verrons plus loin la fonction de ce clivage de l'image paternelle; mais le film devient plus ou moins incompréhensible sur le plan psychologique si on ne saisit pas cette donnée.

Quant à l'image maternelle, c'est la grande absente du film, l'image de la femme tout court est absente de ce film qu'on a qualifié de «film de gars de bicycle», de film misogyne... Que penser de cette absence? Le scénario original<sup>2</sup> contenait un long dialogue entre Julie et Marcel, mais ce dernier avait été écourté pour des raisons d'efficacité dramatique et de budget... Cette explication, on ne peut évidemment pas s'en satisfaire ici! Cette absence indique peut-être que pour le dépressif de type narcissique, le retour à la mère est désormais exclu, il ne peut vraiment plus compter sur elle, mais son agressivité doit être détournée ailleurs sinon il l'a perdra définitivement et c'est alors qu'il doit compter sur le père.

Marcel a donc redécouvert son père. Il le couvre de cadeaux, le père se laisse faire, cette générosité de Marcel est à prendre à plusieurs niveaux: d'abord comme telle, c'est le signe du début d'un amour objectal, l'enfant se sacrifie à la phase anale, c'est-à-dire qu'il se départit d'une partie de lui-même, très précieuse, par amour pour son parent. Il y a cependant une deuxième signification à ces cadeaux et ces attentions, Marcel est en effet engagé dans un processus d'idéalisation, de réparation et d'agrandissement du père!

Le père réel est âgé et malade, Marcel refuse cette réalité, bien plus, il se rend maître du temps: il achète une vieille Buick '56 intacte, «flambant neuve» pour Albert comme s'il voulait empêcher le vieillissement et la mort. Mais le père n'est pas dupe et, ce soir-là, il fête son anniversaire et il se résout mal à l'absence de sa femme; les cadeaux magiques de Marcel ne la remplacent pas.

Marcel ne peut, pour le moment, se satisfaire d'un père réel, en chair et en os, limité et faillible, souffrant de l'absence de sa femme. Ses besoins psychologiques sont différents, il doit pouvoir poursuivre son processus d'idéalisation.

Le temps presse surtout, le père se meurt, il est hospitalisé; alors Marcel lui insuffle de la cocaïne dans le nez au mépris de la plus élémentaire prudence avec un homme malade du coeur. Il transforme alors son père en chasseur d'éléphant cette nuit-là au Zoo de Granby. Ils vont tirer un éléphant, de nuit, et Marcel prend une photo du père avec à ses pieds l'éléphant mort. Cette équipée maniaque, mi-comique, mi-navrante achèvera Albert qui décèdera le lendemain, on verra.

On peut alors se demander si la rencontre du vrai Albert avec le vrai Marcel, sans cocaïne, sans idéalisation aura lieu finalement? Nous allons voir que certaines conditions doivent être réunies pour cela.

Il s'est quand même déjà passé beaucoup de choses dans le film à ce moment-là. D'abord cette rencontre en miroir, ce dialogue en miroir autour duquel pivote le film. Marcel demande à Albert s'il est fou d'avoir pris tant de risques avec la cocaïne et l'argent? Albert, grave, lui répond: «Je ne suis pas fou, je suis ton père et cette chose là c'est une chose qui compte encore pour moi!» Le lendemain, la scène se répète, mais cette fois-ci Albert demande à Marcel s'il est fou de vouloir l'amener avec lui en Australie? Et Marcel de lui dire qu'il n'était pas fou, mais qu'il était son fils et que cela comptait encore pour lui aussi!

Cette relation en miroir serait étouffante à la longue si elle ne pouvait graduellement s'élargir, se trianguler dans l'oedipe.

Pour le moment, suivent de beaux moments entre le père et le fils. Nous sommes transportés dans le cadre d'une partie de pêche sur un lac du Nord québécois où le père se révèle un compagnon tendre,

agréable et plein d'humour, un grand chasseur et un grand pêcheur. Il y a de l'indien chez ce père, en ce qu'il aborde ces choses là avec des considérations quasi mystiques.

Cependant, cela n'illustre que l'aspect positif de la relation au père, il y a un autre aspect, déguisé celui-là, où le fils persécuté, tente de se débarrasser de son père persécuteur. L'action parallèle se déroule alors dans un décor sordide qui évoque l'enfer et ses feux, et pour cause, puisqu'il s'agit du côté diabolique du père! Ce décor évoque un univers sadique-anal avec ses hôtels louches aux longs couloirs, aux murs défraîchis et sales, et ses chambres closes où l'on pratique la sodomie. Mais quel est le sens caché de toute cette violence, de tous ces combats? On pourrait penser que cette violence est inutile, de mauvais goût, qu'elle se trouve là pour faire «Américain», «film d'action», «film commercial»... Mais il y a d'autres raisons plus profondes à cette violence.

Lors des retrouvailles du héros avec le père, on a assisté à un processus d'idéalisation de ce dernier. Ce père idéalisé est à la fois un père protecteur et aussi un père jaloux et autoritaire. Dieu et le diable en quelque sorte réunis dans la même personne!

Il y a, là, matière à clivage. Si l'on veut, en bout de compte, conserver un père protecteur, il faut se débarrasser de l'autre. D'ailleurs ce clivage existe presque jusqu'à la fin du film. Nous allons assister à ce combat entre les forces du bien et les forces du mal, combat qui ne fait que refléter les sentiments négatifs et hostiles, l'ambivalence affective de l'enfant qui concerne le père aimé. En fait, plus intense est le désir de destruction, plus grande sera l'idéalisation.

Dans le cas du père diabolique, il y a donc projection sur le père de cette hostilité de l'enfant déjà éprouvée contre la mère et déplacée ensuite. Le père diabolique, tel qu'imaginé par l'enfant, est en effet tout puissant et a le pouvoir de le mettre à mort lui, l'enfant en tant que rival potentiel. En fait, il faudrait bien mettre à mort ce père, mais trop de culpabilité empêche que la chose ne soit représentée directement. C'est le sens de la mise à mort des deux policiers dans le film qui incarnent le père diabolique de façon déguisée. Mais cette mise à mort est déguisée sous la forme d'un sacrifice nécessaire pour les

nécessités du scénario du film. En effet, Marcel pour protéger son père Albert, que les policiers menacent, va risquer sa propre vie et tuer; il va s'en trouver grandi et libéré et en position de recueillir l'héritage du père!

En fait, une fois le père idéalisé en diable éliminé, le père idéalisé en Bon Dieu peut commencer à se laisser traiter de façon plus réaliste. Il se soumet à la réalité, c'est-à-dire: la maladie, le vieillissement, la mort, l'incomplétude des sexes. Ce n'est que dans ce contexte psychologique que sera possible la rencontre entre le père réel et son fils à la toute fin du film. Car c'est la fin qui sauve le film et lui donne toute la plénitude de son sens.

Albert mourant, reçoit la visite de sa femme, ou a-t-il halluciné cette visite? Sa femme l'approuve pour la façon dont il a tenu la maison familiale, elle approuve ses trophées de chasse et le reste, elle lui pardonne enfin: il peut mourir en paix!

Albert raconte plus tard, cette visite avec beaucoup d'excitation à Marcel; ici rien de magique ou de grandiose; un homme simple, lègue en héritage à son fils le secret de sa vie: c'est-à-dire la capacité d'aimer, son amour pour la femme qui a été sa mère. Nous assistons donc à une triangulation de la situation, nous pouvons respirer, la perspective s'ouvre. Albert peut mourir.

Le film se termine sur cette scène émouvante où Marcel lave le corps de son père mort et s'allonge près de lui en lui caressant les cheveux. Ici, l'émotion est à son comble, Marcel a-t-il compris le message du père? (...)

La mort du père amène le fils à se faire pour lui un idéal de vie, une morale sociale, une mythologie personnelle qui donne un sens à la vie de son père et à la sienne propre. (...)

La culture québécoise, du moins une partie de notre culture, semble présenter le père comme une créature instable, frêle et vascillante, sur laquelle on ne peut pas compter. Peut-être encore moins s'identifier. Ainsi, l'«Albert de Marcel» d'UN ZOO LA NUIT n'est que le dernier en liste d'une longue série de pères ou d'hommes québécois posés inadéquats.

Partons de MARIA CHAPDELAINÉ: autour d'elle les hommes ne cessent de

fuir, elle doit faire un choix à contre coeur, un choix triste et terne en épousant le voisin, le seul qui soit disponible pour s'installer. Le père de Maria, le premier, est un marginal qui déménage sans cesse à l'orée de la civilisation et François Paradis, son amoureux, lui, semble préférer courir les bois et sa liberté, plutôt que de demeurer avec Maria. Un autre prétendant émigre, lui, aux États-Unis, pays de la richesse. Ce choix terne, «plat», de Maria pour le brave Eutrope est un choix résigné et se fait parce qu'il faut fonder la race, mais où ce type de choix peut-il nous mener?

Plus tard avec LA FAMILLE PLOUFFE, nous nous trouvons en des temps moins héroïques, au milieu du XXième siècle industrialisé. La «race» est fondée, mais maman Plouffe est toujours placée devant un homme décevant qu'elle tient à l'écart. Théophile est un père querelleur, mais c'est un perdant sur toute la ligne (en politique étrangère, intérieure, sur le plan économique, physique et marital). À côté de lui, maman Plouffe exerce un contrôle tentaculaire sur la famille. Résignée et toujours soumise à sa Sainte-Mère l'Église, elle a été déçue par son mari et se rabat donc sur ses enfants qu'elle étouffe de sa solitude inquiète et qu'elle soude avec le ciment de la dépression. Théophile écarté, aucun des fils n'aura non plus de destin enviable, encore moins sa fille. Il faut noter que ce genre de situation, et de personnage, a fasciné le public québécois de la télévision pendant des années, alors que le public français a reçu le film dans la plus complète indifférence.

À vrai dire, seul, UN HOMME ET SON PÉCHÉ a fasciné les Québécois pendant autant d'années que LES PLOUFFE... Mais on peut se demander si Séraphin Poudrier est effectivement un homme; nous n'avons aucun indice de génitalisation, puisqu'il s'est comporté comme une mère méchante, avare de son sein et de ses soins face à la pauvre Donaldia. (...)

Nous avons aussi des représentations d'hommes solides, le père Didace, Menaud Maître Draveur, mais il n'y a pas là de hasard non plus puisqu'ils ne trouveront justement pas de fils pour leur succéder. Quant aux hommes d'affaires et aux politiciens qui réussissent, ils sont souvent représentés au cinéma et au théâtre comme des «imposteurs» qui ne se rattachent à aucun courant culturel valable ou authentique.



PHOTO LYNE CHARLEBOIS

## UN ZOO LA NUIT

En fait, il est important de savoir que nous ne discutons pas ici de la réalité elle-même, mais de la façon dont celle-ci est mise en scène par l'imaginaire. Il y a eu, il y a toujours en fait des hommes et des femmes très adéquats, courageux, ni «castrants», ni «castrés» qui puissent servir de modèle identificateur; il y en a de nombreux exemples dans notre histoire politique et sociale, mais je dirais qu'un certain imaginaire, un imaginaire dépressif ne sait trop qu'en faire! (...)

### Conclusion

Le film UN ZOO LA NUIT pose donc un questionnement important, sur l'état de dépressivité dans lequel se trouvent beaucoup de jeunes adultes, en particulier masculins, dans notre société. On dit de ces derniers qu'ils se comportent souvent en adolescents attardés, incapables, semble-t-il, d'aborder et de traverser l'oedipe, en-

core moins d'assumer le désir chez eux de devenir père un jour.

Ce film est le produit d'une culture et, en même temps, il se veut d'une certaine façon en rupture avec elle; cette culture a des problèmes à poser une image du père qui soit positive ou tout simplement bien campée.

Ce qui nous touche dans la démarche de Jean-Claude Lauzon, c'est bien cette volonté de reprendre les choses au début, puis de les reconstruire en quelque sorte pour redonner du sens à sa propre vie en redonnant du sens à la vie de son père. (...)

Cette question du sens de la vie du père, est importante sur le plan social: plusieurs observateurs s'entendent pour dire que nous traversons ici au Québec, mais pas seulement ici, une période de dépression collective, une sorte de crise de culture diffuse, difficile à penser même! On parle

d'un brouillard qui monte sur l'horizon symbolique dans le domaine des arts, de la politique, de la vie culturelle. C'est sans compter la crise démographique en cours dont les effets multiples sont encore à percevoir dans l'avenir. C'est dans ce contexte que nous nous trouvons à recevoir de plus en plus de patients déprimés qui se plaignent de ce que leur propre vie n'a plus de sens... (...)

JEAN CHARBONNEAU

1/ Nous publions ici des extraits d'une conférence tenue au Pavillon Albert-Prévost en mars 1988 et qui portait sur la dépression et le suicide des jeunes adultes au Québec. L'auteur, qui est médecin, s'appuie en particulier sur le scénario du film UN ZOO LA NUIT pour illustrer ce phénomène en insistant sur le rôle que joue l'image du père dans notre culture.

2/ Nous irons à la chasse ensemble.../ Jean-Claude Lauzon. Scénario du film UN ZOO LA NUIT. Version du 28 mai 1984. 167p.

## 20 ANS DE CHANSONS

Vidéo 1 po, couleurs, 83 min 30 s, 1987

Réalisation: Jean-Jacques Sheitoyan  
Production: Spectel Vidéo inc.

20 ANS DE CHANSONS. **Réalisation:** Jean-Jacques Sheitoyan. [GÉNÉRIQUE DE FIN] C'était le spectacle d'ouverture du 20ème Festival d'été international de Québec avec: Francis Cabrel, Robert Charlebois, Marie-Michèle Desrosiers, Louise Forestier, Jean-Guy Moreau, Michel Rivard, Fabienne Thibeault et l'Orchestre symphonique de Québec sous la direction de Gilles Ouellette. **Metteur en scène:** Mouffe assistée de Claire l'Heureux. **Arrangements musicaux:** Gilles Ouellette. **Machinistes scène:** Pierre Beauchesnes, Bertrand Dubeau, Jean-François Canuel, Alain Roy. **Éclairagistes:** Gary Bibeau, Marcel Babin. **Sonorisateurs:** Simon Patry, Wayne Duncan. **Régisseur scène:** Jean Richard. **Régisseur général:** Jean Duchesne. **Directeur technique:** Yvan Fréchette. **Programmation et production:** Marcel Dallaire. **Fournisseurs:** Tanguay éclairages, Bruit bleu, Multi-scène. **Production scène:** Festival d'été de Québec, Louis Cournoyer. **Avec la participation du Secrétariat québécois du Sommet de Québec, Ministère des relations internationales.** Production T.V. **Directeur de production:** Catherine Garneau. **Coordonnateur de production:** Marie-Hélène Blanchard. **Assistante à la réalisation:** Ginette Casavant. **Coiffeur:** Pierre David. **Maquilleuse:** Claudette Casavant. **Éclairagiste:** Charles F. Joron. **Régisseur:** Robert Desfonds. **Caméra:** Daniel Gervais, Gilles Grangé, Richard Hamel, Eddy Proulx, Pierre Théoret. **Prise de son et mixage:** Marcel Gouin, Karisma Recording assisté de Steve Dubuc, Renée Marc-Aurèle. **Machinistes T.V.:** Ivan Chauvin, Bruno Desgranges, Michel Frigon, Jacques Perreault. **Contrôle de voix de caméras:** Yvon Lassonde. **Aiguilleur:** Pierre Séguin. **Opérateur magnétoscopique:** Yves Brochu. **Assistant de production:** Léo D. Carpentier. **Directeurs technique:** Michel A. Allard, Dany Bélanger. **Pré-montage:** Michel Drapeau. **Effets visuels et montage:** Pierre Séguin assisté de Yves Brochu. **Réalisation:** Jean-Jacques Sheitoyan. **Producteur délégué:** Charles F. Joron. **Producteur associé:** André Ménard. **Producteur exécutif:** Alain Simard. **Producteur:** Daniel Harvey. **Produit par Spectel Vidéo en collaboration avec Radio-Québec. Avec la participation de Téléfilm Canada et du Ministère des affaires culturelles du Québec. Enregistré au Pigeonnier de Québec.** © Spectel Vidéo 1987.

Tournage: Le 9 juillet 1987 au Pigeonnier de Québec

Coût: Environ 225 000\$

Présentation à la télévision: Le 6 septembre 1987, à Radio-Canada

Distributeur: Spectel Vidéo inc.

Distribution à l'étranger: Filmopton Internationale inc.

Enregistrement d'un spectacle donné à l'occasion de l'ouverture du Festival d'été de Québec. Tour à tour apparaissent l'imitateur Jean-Guy Moreau et les interprètes Marie-Michèle Desrosiers, Michel Rivard, Louise Forestier, Francis Cabrel, Fabienne Thibault et Robert Charlebois.

Videotape of the opening show at the Festival d'été de Québec, featuring imitator Jean-Guy Moreau and singers Marie-Michèle Desrosiers, Michel Rivard, Louise Forestier, Francis Cabrel, Fabienne Thibault and Robert Charlebois.

## À L'AUTOMNE DE LA VIE

35mm<sup>1</sup>, couleurs, 105 min<sup>2</sup>, 1987

Réalisation: Yvan Chouinard  
Production: Les Films Chouinard inc.

Les Films Chouinard inc présentent À L'AUTOMNE DE LA VIE. **Producteur exécutif** Pierre Lessard. **Un film de Yvan Chouinard.** Roger Boudreau (Louis Pope), Annie Lizotte (Adélaïde, épouse de Louis), Irénée Roussel (Onésime), Sylvie Potvin (Sylvie). À ma fille Karine pour que cesse un jour l'intolérance... Blaise Gagnon, Michel Turnbull. **Directeur de la photographie:** Guy Deschênes. **Assistants-réalisateurs:** Louis Ouellet, Lina Plante. **Opérateurs:** Régis Desrosiers, Bernard Chouinard. **Musique:** Réjean Garneau, Pierre Fontaine. [GÉNÉRIQUE DE FIN] Rita Blais, Pierre Thibeault, Raymond Tremblay, Alex

Levasseur, Nicholas St-Pierre, Roger Vigneault, Jocelyne Boudreau, Jacques Marchand, Christian Perron, Lise Rioux, Lucien Vollant, Nadine Coulombe, Ghislain Beaudin, Sylvain Gauthier. **Directeur de la photographie:** Guy Deschênes. **Assistants-réalisateurs:** Louis Ouellet, Lynna Plante. **Opérateurs:** Régis Desrosiers, Bernard Chouinard. **Assistants-opérateurs:** Marc Sonier, Denis Chartier, André Gallant, Claude Bourgeois. **Preneurs de son:** Dany Pelletier, Gérald Filion, Bernard Huard, Germain Beriau, Sylvain Lamarre. **Sonorisation:** Robert Vaillancourt. **Secrétaires de production:** Odette Gough, Lyne Kirouac. **Éclairagistes:** François Fontaine, Pierre Tremblay. **Machinistes:** Pierre Fontaine, Pierre Stéa, Marcel Lavallée, André Paradis, Diane Lee, Gervais Skelling, Yvan Beaulieu, Serge Bourgeois, Yves Dechamplain. **Producteur exécutif:** Pierre Lessard. **Effets spéciaux:** Claude Boudreau. **Électricien:** Gérald Fortin. **Accessoiriste:** Clément Lévesque. **Coiffeuses-maquilleuses:** Louise Grenon, Diane Normand, Chantal Bouchard, Johanne Bourgeois. **Musique:** Réjean Garneau, Pierre Fontaine. **Montage:** Yvan Chouinard. **Montage négatif:** Negbec. **Mixage:** Ciné Films Inc. **Effets optiques:** Films Optical. **Laboratoire:** Bellevue Pathé. **Nous tenons également à remercier les figurants et commanditaires qui ont participé à la production de ce film:** Claude Forcier, Michèle Carrier, Bruce Inglis, Anne-Marie Jomphe, Luc Plante, Raymond Talbot, Roland Beaudin, Jacques Brillant, Réginald Carrier, Guylaine Chapados, Karine Chouinard, Jean-François Côté, Lisette Duchesnes, Harold Gagné, Stéphane Gagné, Charles Gagnon, Yves Gagnon, R. Gobeil, Terry Kennedy, Michel Fontaine, Isabelle Lemire, Robert-Charles Longpré, Edgar Mallet, Nadia Morissette, Daniel Petitpas, Bernard St-Laurent, Denis Thibeault, Mario Thibeault, Gérard Vigneault, Caroline Doiron, Raymond Arsenaault, Serge Banville, Guylaine Beaudin, Alma Beupré, Léopold Beupré, Christiane Bédard, Gisèle Bergeron, Lionel Bergeron, Pierre Bergeron, Josée Bernier, Julie Bernier, Louise Bertrand, Yves Boily, Guy Bois, Martine Bois, Normand Boissonneault, Olivette Boissonneault, Simon Bouchard, Gino Boudreau, Jacques Boudreau, Rachel Boudreau, Annie Bourque, Claude Bourque, Danny Bourque, Fernand Bourque, René Bourque, Roland Bourque, Walter Bourque, Nathalie Bujold, Steeve Bujold, Carmelle Caron, Bernard Carpentier, Gilda Carrier, Martin Carrier, Michel Carrier, Réalice Carrier, Françoise Chabot, Isa Ève Chabot, Jeanne-D'Arc Chabot, Marielle Chiasson, Valérie Chouinard, Guylaine Comeau, Suzan Connolly, Lise Coté, Yvan Couillard, Noémie Grégo, Lucie Dery, Denis Desbiens, Jean-Pierre Deschênes, Nancy Deschenes-Chartier, Christian Desroches, David Desroches, Sylvie Dion, Line Dionne, Chantal Doiron, Valérie Drivet, Cathy Duchesnes, Nancy Duchesnes, Sonia Duchesnes, Yves Dusseault, Jean-Alexandre Faber, Jacques Fontaine, Pierre Fortin, Serge Fournier, Alban Gagnon, Christian Gagnon, Gaby Gagnon, Johanne Gagnon, Sylvie Gagnon, Thérèse Gagnon, Guy Gallienne, Karine Gamache, Solange Gagnon, Denis Gasse, Manon Gasse, Lucien Gauthier, Francine Gendron, Rodrigue Gendron, Réjeanne Gravel, Dolorès Grenon, Gilbert Hamel, Eddy Joncas, Johanne Kavanagh, Émile Labadie, Roger Labelle, Eddy Landry, Gwendoline Landry, Nathaniel Landry, Sylvie Landry, Dany Langlois, Gilles Lapierre, Roger Lapierre, Pierre Lapointe, Charles Leblanc, Denis Leblanc, Suzanne Leblanc, Guylaine Leclerc, Aimé Lelièvre, Mathias Malec, Denis Mallet, Lise Mallet, Steeve Martineau, Suzanne Méthot, Carole Michaud, Roger Morel, Serge Noël, Lisette Paradis, Stéphanie Pardini, Louis Picard, Claude Potvin, Éric Poulin, Fernand Poulin, Michel Poulin, Francine Régnier, Joël Rioux, Cathy Rochefort, Dany Roy, Serge Roy, Gino Simard, Manon Simard, Suzie Simard, Patrick Sirois, Janis Smith, Landry Smith, Johanne Talbot, Nathalie Tessier, Danny Thériault, Ken Thériault, Louise Thivierge, Robert Thivierge, Geneviève Vaillant, Jeanne-D'Arc Vaillant, André Vallier, Joseph Vallier, Denis Vigneault, Manon Vigneault, Yvon Vigneault, Donald Villeneuve, Joëlle Villeneuve, Katherine Villeneuve, Cathy Vollant, Hugo Lessard, La ville de Sept-Iles, Ferro automobiles inc., Trust général, La Maison Edgar Mallet Inc., Navigation Nutak Ltée., Gagnon Électrique Ltée., Mini-Mécanick Inc., Rimouski, Moto Côte-Nord Inc., Coiffe Mode, Ambulance Sept-Iles Inc., Sept-Iles Esso Service Enr., Bijouterie Banville Inc., Les Constructions BLH Inc., Aviation Québec Labrador Ltée., Gauthier, Nepveu & Leblanc, Avocats, Fleuriste Florales, Sept-Iles Ltée., Côte-Nord Sanitation Inc., Lauremat Inc., Centre de Location Sept-Iles Enr., Outillage Sept-Iles Inc., Lévesque Électrique Ltée., Arnaud Équipement Ltée., Moto Plein Air Sept-Iles Inc., Atelier de Réparation Laforce Inc., Québécois, Camille Chouinard, Golfe Hélicoptères Service Ltée., Wesco, Nedco, G. Lebeau, Le Clémenceau Enr., Station Service Clinituq Texaco Enr., Comité de Spectacle de Sept-Iles., Club Vidéo Régional inc., Novatech Inc.

1/ Quelques scènes du film ont été tournées en 16mm puis transférées en 35mm.  
2/ Il existe également une version de 87 min 44 s

Pellicules: Kodak 5247, 5294, 7240, 7250  
Rapport de l'image: 1:1,85

**Tournage:** Le 26 et 27 janvier 1985, à Sept-Iles;  
du 7 juillet au 14 août 1985, à Clarke City;  
du 14 au 22 septembre 1985, à Sept-Iles, Clarke City et Havre Saint-  
Pierre;

le 26, 27, 29 et 31 octobre, du 1er au 3 et du 23 au 26 décembre  
1985, à Rimouski, Matane et Baie-Comeau

**Coût:** 70 000 \$ (n'incluant pas les salaires de l'équipe technique qui a tra-  
vaillé bénévolement au tournage)

**Ayant-première:** Le 9 juin 1987 au Cinéma I, à Sept-Iles

**Première:** Le 10 juin 1987 au Cinéma I, à Sept-Iles

**Sortie en salle:** Le 11 juin 1987 au Cinéma I, à Sept-Iles

**Titre de travail:** À L'AUTOMNE DE LA VIE OU LA MISÈRE HUMAINE

**Distributeur:** Cinéma Libre

Depuis qu'on a volé sa moto, Blaise ne peut repartir d'un petit village isolé de la Côte Nord. Il y fait la rencontre de Sylvie, une jeune serveuse avec laquelle il se lie. Celle-ci se trouve déchirée entre l'affection qu'elle porte au vieux Louis et son désir de partir avec Blaise. Mais un événement sordide et la disparition soudaine du vieillard persuadent Sylvie et Blaise de rester au village. Les épreuves subséquentes, que la jeune femme devra subir, entreront en parfaite correspondance avec ce qu'on avait prédit à Blaise quelques temps auparavant.

Blaise has had his motorcycle stolen and so is stuck in a small, isolated Québec North Shore village. There he meets Sylvie, a young waitress, and they fall in love. Sylvie is torn between her affection for the old man Louis and her desire to leave with Blaise. However, a sordid incident persuades Sylvie and Blaise to remain in the village. The tribulations experienced subsequently by Sylvie coincide perfectly with predictions made earlier to Blaise.

## THE BALLERINA AND THE BLUES

16mm transféré en vidéo 1 po<sup>1</sup>, couleurs, 75 min 32 s, 1987

**Réalisation:** Glenn Bydwell

**Production:** Shades of Love Production Inc.<sup>2</sup>

Astral Film Enterprises / L/A House Romances, First Choice Canadian Communications Corp., Stuart Karl present **Shades of Love. THE BALLERINA AND THE BLUES. Starring:** Rex Smith, Tamara Chaplin. **With:** Jean Pierre Matte, Dennis O'Conner. **Edited by** Bill Goddard. **Music composed by** Lewis Furey. **Conducted by** Richard Grégoire. **Production designer:** Michael Joy. **Director of photography:** Peter Benison, C.S.C. **Screenplay by** Tannis Kobrin, Julian Roffman. **Executive Producers:** Kenneth Atchity, Stewart Harding. **Producer:** Stewart Harding. **Director:** Glenn Bydwell. [END CREDITS] **Cast:** Tamara Chaplin (Andrea), Rex Smith (Rick), Jean Pierre Matte (Nickolai), Dennis O'Conner (Izzy), Connie St Louis (Lennette), Carole Olaechea (Amy), Brenda Micetich (Mary). J.<sup>3</sup> Normandeau (Laurie), Alexa Topolski (Sarah), Lois Arkwright (Jill), C.<sup>4</sup> McKenna-Smith (Susan), Griffith Brewer (Harold), Babs Gadois (Mrs Berliner), Len Watt (Fred Berliner), Ken Walsh (Choreographer). **Production supervisor:** Marilyn Majerczyk. **Production manager:** Pierre Laberge. **Unit Manager:** Hélène Boulay. **Locations manager:** Marie Potvin. **Assistant unit:** Jim Disensi. **1st assistant director:** Pedro Gandol. **2nd assistant director:** Tommy Groszman. **3rd assistant director:** Vicki Frodsham. **Continuity:** Joanne Harwood. **Art director:** Lynn Trout. **Set dresser:** André Chamberland. **Assistant set dresser:** Mario Hervieux. **Props master:** Marc Corriveau. **Assistant props:** Marc Delery. **Props buyer:** Michelle Nolet. **Assistant prod. designer:** François St-Aubin. **Art department driver:** Mary L. Deachman. **Vehicle coordinator:** Roman Martyn. **Swing gang:** Eric Brunet, Stéphane Connolly. **Theatrical light. designer:** Claude Accolas. **Assistant light. designer:** Roger Parent. **Costume designer:** Lyse Bédard. **Assistant costume:** Pauline Fortin, Janet Campbell. **Wardrobe courtesy:** Anthony Edward, Clothing Ltd. **Set wardrobe:** F.<sup>5</sup> Chamberland. **Assistant set wardrobe:** Dominique Girard. **Make up:** Lyne Desmarais. **Hair:** Benjamin Robin. **1st assistant camera:** Attila Szalay. **2nd assistant camera:** Louise Laurier. **Camera trainee:** Steve Beasse. **2nd unit camera:** Glen McPherson. **2nd unit assistant camera:** Andrew Nevard. **Gaffer:** Walter Klymkiw. **Best boy electric:** Brian Baker. **Electricians:** Tim Latchmen, Yves Bélanger, Denis Zawadzki. **Key grip:** Emmanuel Lepine. **Grips:** Pierre Charpentier, Mario Roussy. **Location sound:** Don Cohen. **Boom operator:** Eric Zimmer. **Assistant to Mr. Atchity:** Tracy Lotwin. **Assistant to Mr. Harding:** Linda Nadler. **Production coordinato:**

Jacky Lavoie. **Production accountants:** Peter Sowden, Christina Kontos. **Payroll services:** Kaycheque. **Receptionist:** Jean Sexton. **Production assistants:** Gilbert Lucu, Pierre Paquette. **Set drivers:** Denise Langis, Sylvie Perron. **Office drivers:** Edward Fisher, Jimmy Kontos. **Honeywagon driver:** Don Stenstrom. **Craft service:** Michel Quinn. **Post prod. supervisor:** Peter Alves. **Post prod. consultant:** Tracy Lotwin. **Additional editing:** Vidal Beigue. **Sound editors:** Serge Gaudet, Pierre Decary. **Sound re-recording:** Serge Gaudet. **Audio post prod.:** Marko Studios. **Music advisor:** Rick Riccobono. **Music editor:** Kirk Hawkes. **Assistant music editor:** Jane Thompson. **Music engineer:** Ian Terry. **Additional piano performances by** Richard Gresko. "Always Saying Goodbye". **Performed by** Rex Smith. **Music by** Lewis Furey. **Lyrics by** David Preston, Lewis Furey & Ken Atchity. "Bourbon Street". **Performed by** Rex Smith. **Music by:** Lewis Furey. **Lyrics by** Lewis Furey & Rex Smith. **Laboratory:** Bellevue Pathe. **Video post prod.:** Champlain Prods. **Title sequence:** Inter-tel Image. **Title graphics:** Animabec. **Series logo:** Pyrate Comm. Inc. **Publicity:** Shona French, David Novek Assoc. **Casting (L.A.):** Vicki Hillman. **Casting (Montreal):** Elite Casting, Nadia Rona, Vera Miller. **Copyright** © 1987. **Shades of Love Productions Inc. All Rights Reserved. Produced with the participation of Telefilm Canada in association with CHCH-TV. "Shades of Love" album available on Capitol records and cassettes.**

1/ Le montage a été effectué en vidéo 1 po. La série **Shades of Love** est distribuée en vidéo 1 po et 1/2 po

2/ Une coproduction Astral Film Enterprises, L/A House Romances, First Choice Canadian Communications Corporation et Stuart Karl

3/ Jacynthe

4/ Claire

5/ Francesca

**Pellicules:** Kodak 7291, 7292

**Tournage:** Du 8 au 20 décembre 1986, à Montréal

**Coût:** Environ 800 000\$

**Titre de la version française:** LE BLUES DE LA BALLERINE

**Titre de la série:** Shades of Love / L'arc-en-ciel des amours

**Présentations à la télévision:** Le 19 novembre et le 4 décembre 1987 à la télévision payante (First Choice); le 5 janvier 1988 à Super Écran (version française)

**Distributeur:** Astral Films Itée

**Distribution aux États-Unis:** Karl Lorimar Home Video

Suffering from a leg injury, Andrea gives up her career as a ballerina to found her own dance company in the city core. She adores the work her new company demands of her, but as she works she is constantly disturbed by the rowdy music played by her neighbour, Rick, a blues guitarist. But soon Rick is becharming Andrea and gradually he becomes her confidant. Their blossoming love is in peril, however, because Andrea is encountering great difficulty in founding the new company. She is on the point of resuming her former career. Rick's reaction to the new plan convinces her that she will have to be determined if she is ever going to successfully launch her own company.

Souffrant d'une blessure à la jambe, Andrea abandonne sa carrière de ballerine pour créer sa propre compagnie de danseurs au coeur de la ville. Passionnée par le travail qu'exige sa nouvelle troupe, Andrea se voit constamment dérangée par la musique bruyante de son voisin Rick, un guitariste de blues. Mais bientôt, Rick charme Andrea et devient peu à peu son confident. Leur amour naissant est cependant menacé: Andrea a des difficultés et est sur le point de reprendre son ancienne carrière. Rick la convainc que la seule source de réussite dans la mise sur pied de sa propre compagnie est l'opiniâtreté.

## LES BLEUS AU COEUR

16mm, couleurs, 81 min 5 s, 1987

**Réalisation:** Suzanne Guy

**Production:** Les Productions du Verseau inc.

À Guy... pour les bons souvenirs. Les Productions du Verseau présentent un film de Suzanne Guy. **LES BLEUS AU COEUR. [GÉNÉRIQUE DE FIN]** Nous remercions: Carole, Brigitte, Linda, Claudie, Madeleine, Brigitte, Josée, Nicole, Chantal et toutes celles qui ont bien voulu partager avec nous un moment de leur vie. **Conception et réalisation:** Suzanne Guy. **Idée originale, recherche et documentation:** Michèle Robert et Louise Roy. **Musique:** Martin Fournier. **Image:** Régnald Bellemarre. **Son:** Michel Charron, Yvon Benoît. **Monteur:** André

Corriveau. **Chef électricien:** Jean-Marc Hébert. **Assisté de** Jean Berthiaume, René Guillard, Roch Plante. **Chef machiniste:** Jean-Maurice de Ernsted. **Assistant-caméraman:** Mathieu Décary. **Scripte:** Martine Gagné. **Assistant à la production:** Alain Labrosse. **Directrice de production:** Dominique Parent. **Montage sonore et postproduction:** Daniel Arié. **Mixage:** Michel Descombes. **Laboratoire:** Bellevue Pathé. **Titres:** Ciné-titres, Film Docteur. **Conception graphique:** Robert Gaboury. **Adjoint au producteur:** François Reid. **Productrice déléguée:** Danièle Bussy. **Productrice exécutive:** Aimée Danis avec la participation de Elsa Lessonnini, Emilie Paul, Pierre Huet, Gerry Boulet, Breen Leboeuf, pour «Mes bleus passent pu dans les portes». **Remerciements à:** La Société Elizabeth Fry et ses bénévoles, l'École de criminologie, le ministère de la Justice et plus particulièrement à la direction et au personnel de la Maison Tanguay. **Produit par:** Les Productions du Verseau inc. **En collaboration avec:** La Société Radio-Canada et la participation de Téléfilm Canada et de La Société générale du cinéma du Québec. © Les Productions du Verseau inc. 1987. © Les Bleus au coeur 1987.

**Pellicule:** Kodak 7291, 7292

**Tournage:** Du 13 au 17 mai, le 20, 21, 22 et 25 mai, le 17 juin 1987, à la Maison Tanguay, à Montréal; le 11, 13 et 14 juin 1987, à Montréal

**Coût:** 266 475\$

**Premières:** Le 1er novembre 1987 au Théâtre du cuivre dans le cadre du Vle Festival de cinéma international en Abitibi-Témiscamingue, à Rouyn-Noranda

Le 26 novembre 1987, au cinéma Bogart 3, à Montréal

**Sortie en salle:** Le 28 novembre 1987, au cinéma Bogart 3 à Montréal

**Présentation à la télévision:** Le 20 mars 1988, à Radio-Canada dans le cadre des Beaux Dimanches

**Titre de travail:** UNE JOURNÉE DE DIX ANS

**Distributeur:** Les Films du Crépuscule inc.

La criminalité chez les femmes existe aussi. Ce documentaire, brise le mur du silence autour des femmes incarcérées. Elles nous disent comment, pourquoi elles ont abouti un jour à la Maison Tanguay. Toutes rêvent au bonheur. Toutes songent à la reprise d'une vie heureuse à la sortie. Toutes, sauf celles dont le passé peut-être trop chargé met en doute l'idée d'un avenir meilleur. Un film dont les témoignages incitent à une réflexion sur les conditions de vie de nombre de filles et de femmes québécoises qui se retrouvent un jour en prison.

Women commit crimes too. How do they become criminals? What kind of life do they lead in prison? With revealing scenes and moving oral testimony, this film breaches the wall of silence around women in prison. We learn from the women themselves how and why they came to be incarcerated in *La Maison Tanguay*. All of them long for happiness. All think about making a new life when they get out. All, that is, except those whose memories are too bitter to allow any thought of a better life. A film that invites reflexion on the conditions of life faced by many Québécois women of all ages who end up in prison.

## CANDY MOUNTAIN

35mm, couleurs, 91 min 40 s, 1987

**Réalisation:** Robert Frank, Rudy Wurlitzer

**Coproduction:** Xanadu Film, Les Films Plain-Chant et les Films Vision 4 inc.

Xanadu Film Ruth Waldburger presents in co-production with Les Films Plain-Chant, Philippe Diaz, Les Films Vision 4 inc, Claude Bonin, Suzanne Hénaut. A film by Robert Frank and Rudy Wurlitzer. **Starring:** Kevin J. O'Connor. **Co-starring:** Harris Yulin, Tom Waits, Bulle Ogier. **CANDY MOUNTAIN.** Dr. John, David Johansen, Roberts Blossom, Leon Redbone, Rita MacNeil, Tantoo Cardinal, Arto Lindsay, Joe Strummer, Jayne Eastwood, Margaret O'Hara, Kazuko Oshimo, Wayne Robson, David Margulies and Laurie Metcalf. **Director of Photography:** Pio Corradi. **Associate Producer:** Tom Rothman. **Editor:** Jennifer Augé. **Executive Producer:** Gerald B. Dearing. **Produced by** Ruth Waldburger. **Written by** Rudy Wurlitzer. **Directed by** Robert Frank and Rudy Wurlitzer. [GÉNÉRIQUE DE FIN] Kevin J. O'Connor (Julius), Harris Yulin (Elmore), Tom Waits (AlSilk), Bulle Ogier (Cornelia), Roberts Blossom (Archie), Leon Redbone (Huey), Dr. John (Henry), Rita MacNeil (Winnie), Joe Strummer (Mario), Laurie Metcalf (Alice), Jayne Eastwood (Lucille) Kazuko Oshimo (Koko), Eric Mitchell (Gunther), Mary Joy/Boy Joy (Couple), Arto Lindsay (Alton), Mary Margeret O'Hara (Darlene), David Johansen (Keith), David Margulies (Lawyer), Tony «Machine» Krasinski (Musician), Susan J. Kirschner

(Suzie), Dee De Antonio (Lou Sultan), José Soto (Musician's son), Bob Maroff (Gas station attendant), Rockets Redglare (Van driver), Nancy Fish (Maid), Liz Porrazzo (Lola), Harry Fox (Gas Station Owner), Roy Maceachern (Customs Officer), Wayne Robson (Buddy Burke), Eric House (Doctor), Rosalee Larade (First Kid), John Simon Beaton (Second Kid), Norman Rankin (Third Kid), Stanley MacNeil (School Bus Driver), Tantoo Cardinal (Annie), Jo-Ann Rolls (Molly), Ralph Dillon (Musician). **Musicians:** Dr. John, David Johansen, Leon Redbone, Rita MacNeil, Tom Waits, Joey Barron, Mark Bingham, Michael Blair, Ralph Carney, Crispin Cioe, Greg Cohen, Joe De Lia, Ralph Dillon, Bob Funk, Tony Garnier, Arno Hecht, Brian Koonan, Arto Lindsay, Paul Litteral, Tony Machine, Magic Dick, Steve Morrell, Parc Ribot, Fernando Saunders, John Saunders, John Scofield, Chris Spedding Peter Stampfel, Kevin Tooley. **\*\*Screenplay:** Rudy Wurlitzer. **Directors:** Robert Frank and Rudy Wurlitzer. **Director of Photography:** Pio Corradi. **Sound:** David Joliat. **Assistant Sound:** Brian Whitty. **Art Director N.Y.:** Brad Ricker. **Art Director Canada:** Keith Currie. **Wardrobe/Styling:** Carol Wood. **Assistant Wardrobe N.Y.:** Beba Shamash. **Assistant Wardrobe Canada:** Jo-Ann Rolls. **Make up:** Laurence Azouvy. **CASTING USA:** Risa Braemon/Billy Hopkins, Heidi Lewitt. **CASTING Canada:** Gail Carr. **Assistant Directors:** Richard Garber, Alain Klarer, Lydie Mahias. **Secretary of Directors:** Sharon Brady. **Script Supervisor:** Brigitte Garber. **Assistant Camera:** Patrick Lindenmaier. **2e Assistant USA:** Peter Lehner. **2e Assistant Canada:** Mathieu Decary. **Gaffer:** André Pinkus. **Grip/Electrician:** Richard Ludwig. **Grip Canada:** Alain Desmarais. **Assistant:** Marybeth Lee. **Key Grip N.Y.:** Chris Ingvordsen. **Key Grip Canada:** Michel Periard. **Locations:** Julie Grantz. **Special Effects:** Jacques Godbout. **Production Manager N.Y.:** Philippe D'Arbanville. **Production Manager Canada:** Marcelle Gibson. **Location Unit Manager:** K.C. Schulberg. **Assistant to the Directors:** Jerry Poynton. **Location Scouts:** Steve Knee. **Editor:** Jennifer Augé. **Assistant Editor:** Camille Cotte. **Sound Editor:** François Gédigier. **Assistant Sound Editor:** Karen Logan. **Sound Effect:** Jonathan Lierbling. **Mixer:** Dominique Dalmasso. **Music Coordinator:** Hal Wilner, John Telfer. **Music Supervisor:** Hal Wilner. **Producer:** Ruth Waldburger. **Coproducer:** Philippe Diaz, Claude Bonin, Suzanne Hénaut. **Production Office Coordinators:** Jennifer Kelly, Leslie Jones. **Production Assistants:** Tom Jarmush, Stewart Day, Drew Emerson, Lorette Leblanc, Chuck Clark, David Doole. **Production Coordinator:** Nicole Bernier. **Executive Producer:** Gerald Dearing. **Associate Producer:** Tom Rothman. **Account Supervisor Auditor:** Barbara Lucy. **Auditors:** Nancy Sher, J.Serge Alarie. **Press Agent:** Kevin Thierny. **Legal Counsel:** Janet Jacobson. **Producer Representative:** Jim Stark. **A Co-production of Switzerland - France - Canada.** Xanadu Film - Films Plain Chant - Films Vision 4 inc. **Produced with participation of** Department of the Interior (Bern), Ministry of Culture (CNC) (Paris), Telefilm Canada, First Choice Canada in co-production with George Reinhart (Zurich), T.S. Production, Milena Poylo (Paris), Television Suisse (SSR) and Films A2.

**Pellicules:** Kodak 5247, 5294

**Rapport de l'image:** 1:1,66

**Tournage:** Du 27 octobre au 9 novembre 1986 à New York; du 10 novembre au 8 décembre 1986 à l'Île du Cap Breton, en Nouvelle-Écosse

**Coût:** 2 362 525\$

**Première mondiale:** Le 12 septembre 1987, au Festival of Festivals' à Toronto

**Première québécoise:** Le 27 octobre 1987, à la salle Truffaut du Cinéma Papi-neau, à dans le cadre du 16e Festival international du nouveau - cinéma et de la vidéo de Montréal

**Sortie en salle:** Le 18 mars 1988, au Cinéma de Paris, à Montréal et le 24 mars au Cinéma V, à Montréal

**Prix:** Coquille d'argent au Festival de San Sebastian, en Espagne, en septembre 1987

**Titre de travail:** THERE AIN'T NO CANDY MOUNTAIN

**Distributeur:** Cinéma Plus inc.

A physical and mythological odyssey that moves from the central United States to the eastern edge of Canada. It chronicles the search of a young musician, Julius, for the legendary guitar-maker Elmore Silk, who disappeared twenty years ago. Julius confronts all manner of revelatory eccentrics on the road, then happens upon Al, Elmore's younger brother, who treats the young man to a drunken, singsongy harangue about the more memorable moments in Elmore's life.

Une odyssée mythologique et physique qui va du centre des États-Unis jusqu'à l'est du Canada. C'est la quête qu'effectue un jeune musicien nommé Julius: il est à la recherche d'Elmore Silk, le fabricant de guitares légendaires qui a disparu depuis vingt ans. Julius rencontre toutes sortes de spécimens de la race américaine sur son chemin. C'est le jeune frère d'Elmore, Al, que Julius finit par trouver. Al l'initie de manière spéciale aux meilleurs moments de la vie d'Elmore...

---

# THE CAPTURE OF KARNA SMALL

---

16mm transféré en vidéo 1 po., couleurs, 76 min 32 s, 1986

Réalisation: Sidney J. Bailey  
Production: Anthill Productions

Anthill Productions presents *THE CAPTURE OF KARNA SMALL*. **Introducing** Veronica Stocker as «Karna». **Art direction:** Mimi Bishop. **Music composed by** Les Leroux. **Director of photography:** Rodney Gibbons. **Associate producer:** Leonard C. Frishling. **Produced by** Katherine L. Morrow. **Written, directed and edited by** Sidney J. Bailey. **CAST.** Veronica Stocker (Karna Small), Andrew Johnston (Tony Rider), Margarita Stocker (Maggie Small), Peter Carpenter (David Small), Harry Standjovsky (Larry Madox), Johnny O'Neil (Roger), Lizz Graham (Kitty), Jeannie Riddle (Tina), Christia Philpot (Angela Murdock), Nathalie O'Brien (Annie), Shirley Sutton Jones (Jane), Bluma Kegel (Jeanette), Peter Morden (Billy Holland), Cedric Kennard (Dr. Maloney), Mark Nicholson (Bob), Colin Kish (Max), Alex Kuilman (Carl), Angela Zawada (Pamela), Kelly Senior (Mary), Tammy Lee (Helen), Jennifer Nepton (Maureen), Mark Carpenter (Jimmy), Linda Cohen (Susan), Amelia Petrie (Lucy), Tamara Doleman (Joyce), Steve Sillers (Mr. Holland), Jane Bell (Mrs. Holland), Marty Croituro (Cop #1), Hisham Zayed (Cop #2), Elizabeth Ward Sullivan (Blond Floozy), John Strickland (Mr. Murdock), Nancy Raymond (Receptionist), Daniel Fewtrell (Angie's escort), Linda James (Angie's escort), Johanne Savoie (Reporter), Arthur Holden (Photographer), Catherine Bishop (Jill), Patricia Larivière (Nurse), John Bradley (Tripp Hall Doctor), Michelle Brome, Laurie Kovachik, Linda Cleland (Street girls), Annabelle D'Artois (Karna, age 5), Julian Kastner (Floozy's Social worker), Nathalie Lizotte (Punk Daughter), Marjorie Morton (Italian mother), Albert Kish (Man at counter), Diana Bruno (Social worker), Robert Gibson (Social worker), Marnie McCarrick, Marlene Thomas, Aliçon Gurd, Denyse Beauchamp, Julie Brulotte, Suzie Koury, Dara Schaeffer (Unit girls), Steven Light, Paul Gladman, David Setter (Punks), John Szigetvari (Voice of Angie's father). **Saxophone performed by** Simon Stone. **Flugelhorn performed by** Al Penfold. **Ass't Editor:** Katherine L. Morrow. **Sound Editor:** Meiyen Chan. **1st Ass't Director:** David Macdonald. **2nd Ass't Director:** Catherine Marshall. **Continuity:** Doina Harap, Bruce Royer. **Camera Operator:** Keith Young, Steven Reizes. **1st Ass't Camera:** Steve Campanelli, Andrew Nevard, David Franco, Serge Alain Giguère. **2nd Ass't Camera:** Sylvie Archambeault, Janet Kavanaugh. **Sound Recordist:** François Gingras, Nicki Hunard. **Boom:** Louis Bolduc, Marc Beaulieu. **Gaffer:** Christopher Reusing. **Best Boy:** Denis Zawadzki. **Ass't Lights:** Rénald Lavoie, David Setter, Michel Bolduc. **Grip:** Dominique Sanche, Yves Berthiaume. **Production Manager:** Gina Widzinski. **Ass't Prod. Mgr:** Georges Calamatis. **Locations:** Ted Wright. **Set Decorators:** Christiane Lacasse, Renée Rousseau. **Set Builder:** Daniel Fewtrell. **Make-Up Artists:** Djina Caron, Coleen Quinton. **Wardrobe:** Patricia Ryffrank, Bradley Maer. **Craft Services:** Julie Rae. **Casting Co-ordinator:** Nancy Raymond. **Stunt Co-ordinator:** Elizabeth Patterson. **Production Assistants:** Christine Duchesneau, Robert Newton, Johnny O'Neil, Lawrence Bird, Paul Crohn, Michelle Lagacé, Tammy Lee. **Stills Photographer:** Robert Newton, Kevin Robbins. **OUR HEARTFELT GRATITUDE TO:** Assistant Directors: Marjorie Morton, Tania Tree, Tim Lachem. **Camera:** Glenn MacPherson, Bert Tougas, David Wellington, François Vincelette, Marc André Berthiaume, David Setter. **Sound:** Don Cohen, Andrew Campbell, Gabor Vadnay, Caroline Guy, Mario Fradet, Eric Zimmer, Norman Blais. **Lights:** Mark Sherman, Jean-François Bourassa, Sean Osborne, Daniel Swartzenberg. **Make-Up:** Isabelle Berti. **Peter Benison, Lois Siegel, Violet Rae, Vivian Bailey, Albert Kish, Mary Crohn, Theo Uva, Kevin Robbins, Peter Bailey, Gerald Hinds and Richard Roy.** **Music Recorded at** Fast Forward Studios, Mtl. **and Engineered by** Les Leroux. **Sound Effects:** John Szigetvario/Studio «D» Concordia Univ. **Equipment Furnished by** Walter Klymkiw (Wallyvision), Cinefilms Inc., Panavision, Adams & Associates, William F. White Ltée., Cinétrim Inc., Main Film. **Film Stock by** Kodak Inc. **Processing and Post Production Services:** Sonolab Inc. **Film Opticals:** Groupe Film Opticals. **Titles by** Gramco Graphics Inc. **Special Thanks to** Youth Horizons. © Anthill Productions Inc., 1986

Pellicule: Kodak 7291

Tournage: Du 25 janvier au 14 mars et le 20 avril 1986, à Montréal

Coût: 400 627 \$

Présentation à la télévision: Le 10 novembre 1987, à la télévision payante (First Choice)

Distributeur: BrightStar Inc. Productions

Karna Small, a 15th year old prostitute, coming from a good family background, is forced into a rehabilitation program for juvenile offenders. Beset by external forces that attempt to control her life, and receiving conflicting advice from social workers, different councillors and her mother, Karna decides that she must act on her own to control her destiny.

Les antécédents familiaux de Karna Small sont bons, mais, à 15 ans, elle devient prostituée. On l'oblige à suivre un programme de réhabilitation pour jeunes délinquants. Cette contrainte lui semble une atteinte à sa liberté. D'autant plus qu'elle est toujours en conflit avec les travailleurs sociaux qui s'occupent d'elle. Après avoir consulté sa mère, Karna décide qu'elle est capable de prendre, elle-même, son avenir en main.

---

# THE CARPENTER

---

35mm, couleurs, 86 min 55 s, 1987

Réalisation: David Wellington  
Production: Gold Gems Canada inc.

Gold Gems Canada inc, Jack Bravman presents *THE CARPENTER*. **Starring:** Wings Hauser, Lynne Adams, Pierre Lenoir, Barbara-Ann Jones, Beverley Murray. **Casting director:** Arden R. Ryshpan. **Original score composed and performed by** Pierre Bundock for Alert Music. **Edited by** Roland Pollak. **Director of photography:** David Franco. **Written by** Doug Taylor. **Produced by** Pierre Grisé. **Directed by** David Wellington. [END CREDITS] **Wings Hauser (Carpenter), Lynne Adams (Alice Jarett), Pierre Lenoir (Martin Jarett), Barbara-Ann Jones (Rachael), Louise-Marie Mennier (Laura Bell), Jon Cuthbert (Roland), Robert Austern (Barns), Tony Ulc (Landis), Bob Pot (Farmsworth), Richard Jutras (Mr. Mort), Ron Lea (Sheriff J.J. Johnston), Beverley Murray (Crazy Woman), Griffith Brewer (Dr. Flanders), Ann Farquhar (Nurse), David Gom (Larry), Jean-Guy Bouchard, Jom Connolly, Guy Legrade, Poch-Goldin, Traynor (Workers), Theresa Jutras (Bleeding Woman), Nancy Bravman (Real Estate agent). **Producer:** Pierre Grisé. **Director:** David Wellington. **Script:** Doug Taylor. **Special Consultant:** Charles B. Storms. **Director of Photography:** Davio Franco. **Sound:** Juan Gutierrez. **Art Director:** Sylvain Gingras. **Editor:** Roland Pollack. **Unit manager:** Geeta Sondhi. **First Assistant director:** Larry Raskin. **Casting director:** Arden R. Ryshpan. **Second Assistant director:** Richard Jutras. **Third Assistant director:** Randy Bravman. **Camera operator:** Stephen Campanelli. **First Assistant cameras:** Nastaran Dibal, Denis Fortier. **Second Assistant camera:** Marc Doyon. **Assistant camera trainee:** Larry Portmann. **Second unit Assistant camera:** Eric Canuel. **Still photographer:** André Légaré. **Assistant editor:** Meiyen Chan. **Sound mixer:** Roger Lamoureux. **Sound editor:** Wostek-Klis. **Mixiny<sup>2</sup> studio:** Cinefilms. **Location scouts:** Guylaine Dionne, Stefan R'eszczinski. **Location manager:** Geeta Sondhi. **Production secretary:** Claude Fortin. **Production assistants:** Martine Leclerc, Pierre Henry, René Lemire, Peter Blusanovics, Alain Dahan, Carlos Essagian, Daniel Samson, Joy Gudden. **Head Makeup artist:** Charles Carter. **Assistant Hairdresser:** Brian Fanning. **Costume designer:** Claire Nadon. **Assistant wardrobe:** Mady Nelson. **Seamstress:** Mari-Anne Letarte. **Gaffer:** Pierre Rancourt. **Best boys:** Denis Paquette, Daniel Schwartzberg. **Electric:** Wayne Spooner. **Key grip:** Alain Masse. **Grips:** Daniel Hamelin, François Daignault. **Head carpenter:** Marcel Durand. **Carpenter:** Louis Bronsard. **Assistant carpenter:** Tony Albano. **Painter:** Joanne Sloan. **Script supervisor:** Mona Medawar. **Special effects makeup:** Michel Bougie. **Special effects:** Andrew Campbell. **Stunt coordinator:** John Walsh. **Stunts:** John Walsh, Kim Bradbury. **Boom operators:** Sumpul, Marie-France Delagrave. **Set decorator:** Terry Joseph. **Props master:** Janet Campbell. **Props assistant:** Kathy Horner. **Production assistant to art:** Christian Medawar. **Film stock:** Fugi Film. **Equipment:** Panavision Canada inc. **Laboratory:** Sonolab Inc. **Casting at:** Hors Lignes. **Insurance:** Taillefer, Devine & Bernardin. **Transport:** Tilden. **Film Opticals:** Film Doctor. **Hotel:** Hôtel du Parc. **Legal:** Lubell & Lubell, Howard Singer. **Shot on location:** in Ville de Léry, Quebec, in St-Hilaire, Quebec, in Montreal, Quebec. **Acknowledgments:** La Brasserie Labatt Ltée., Philips Electronics Ltd., Maison du Café London & National, Coca-Cola Ltd., Charcuterie La Tour Eiffel Inc., Les Aliments A. Villeneuve Inc., Corporation des Aliments I.D., Les Aliments Coca-Cola Canada Inc., Paul Masson & Cie Ltée., Ancoculinar, Boulangeries Weston Ltée., Aliments Delisle Ltée., Ethier & Frères**

(1981) *Ltée.*, *Coeurs de Céleri St-Laurent Enrg.*, *Conserves des Laurentides Ltée.*, *Les Aliments Interbake Ltée.*, *Les Aliments Humpty Dumpty Ltée.* **Special thanks to:** *Actra — Montreal branch.* **Steadicam by:** *Going Steady Productions Inc.*

**Note:** *Le nom du directeur de production, Sylvain Archambault, n'apparaît pas sur la copie que nous avons visionnée. Le générique des copies actuellement en distribution a toutefois été complété.*

1/ Pollack  
2/ Mixing

**Pellicules:** *Fuji 8514, Kodak 5247, 5294*

**Rapport de l'image:** *1: 1,85*

**Tournage:** *Du 29 juillet au 30 août 1987, à Montréal, Saint-Hilaire et Ville de Léry*

**Coût:** *525 000 \$*

**Distributeur:** *New World Pictures (États-Unis)*

Ann is an emotionally unstable young woman. While recovering from a breakdown, she must move to a huge new house her husband has just bought. Every day there are workmen about, busily renovating it. Is it Anne's disturbed imagination that every night brings to view a carpenter working obsessively to finish the job, or is the mysterious craftsman an incarnation of the spirit of the house itself?

Alice est une jeune femme dont l'équilibre émotif est fragile. En pleine convalescence, elle doit emménager dans une nouvelle propriété que son mari vient d'acheter. Quotidiennement, des ouvriers s'affairent à remettre en forme cette immense maison. Est-ce l'imagination troublée d'Alice qui fait apparaître chaque nuit le menuisier obsessif qui s'acharne à vouloir finir les travaux, ou est-ce l'âme même de cette maison qui s'incarne en ce mystérieux artisan?

---

## CHAMPAGNE FOR TWO

---

**16mm transféré en vidéo 1 po<sup>1</sup>, couleurs 73 min, 1987**

**Réalisation:** *Lewis Furey*

**Production:** *Shades of Love Production Inc.<sup>2</sup>*

*Astral Film Enterprises / L/A House Romances, First Choice Canadian Communications Corp., Stuart Karl present Shades of Love. CHAMPAGNE FOR TWO. Starring: Nicholas Campbell, Kirsten Bishop. With: Carol Ann Francis, Terry Haig. Edited by Jacques Gagné, Alice Wright. Music composed by Lewis Furey. Conducted by Richard Grégoire. Production designer: Michael Joy. Director of photography: René Verzier. Screenplay by Amelia Hass, Julian Roffman. Executive Producers: Kenneth Atchity, Stewart Harding. Producer: Stewart Harding. Director: Lewis Furey. [END CREDITS] Cast: Nicholas Campbell (Vincent), Kirsten Bishop (Cody), Carol Ann Francis (Molly), Terry Haig (Ted), Eve Napier (Jan), Russell J. Yuen (Sam). CREW. Production supervisor: Marilyn Majerczyk. Production manager: Pierre Laberge. Unit manager: Ken Korral. Location manager: Marie Potvin. Assistant unit: Karl Archambault. 1st assistant director: François Leclerc. 2nd assistant director: Tommy Groszman. 3rd assistant director: Vicki Frodsham. Continuity: Sandrine Fayos. Art director: Lynn Trout. Set dresser: Guy Lalonde. Assistant set dresser: Richard Tassé. Props master: Marc Corribeau. Assistant props: Marc Delery. Assistant prod. designer: François St. Aubin. Art department driver: Mary L. Deachman. Vehicle coordinator: Roman Martyn. Swing gang: Glendon Light, Denis Lemire. Audio/video: Toshiba Canada. Costume designer: Lyse Bédard. Assistant costume: Ellen Garvie. Wardrobe courtesy: Anthony Edward, Clothing Ltd. Set wardrobe: F.<sup>3</sup> Chamberland. Assistant set wardrobe: M. T.<sup>4</sup> Brouillard. Make-up: Colleen Quinton. Hair: Serge Morache. 1st assistant camera: Denis Gingras. 2nd assistant camera: J.J.<sup>5</sup> Gervais. Camera trainee: Claude Beauchamp. 2nd unit camera: Rodney Gibbons. 2nd unit assistant camera: Keith Young. Gaffer: Jean Marc Hébert. Best boy electric: René Guillard. Electricians: Sylvain Bernier, Bernard Arseneau. Key grip: François Dupere. Grips: Robert Baylis, Sylvain Labrecque. Location sound: Henri Blondeau. Boom operator: Pierre Blain. Assistant to Mr. Atchity: Tracy Lotwin. Assistant to Mr. Harding: Linda Nadler. Production coordinator: Deborah Day. Production accountant: Peter Sowden, Christina Kontos. Payroll services: Kaycheque. Receptionist: Jean Sexton. Production assistants: Michael Cullen, Ronald*

*Mezey. Set drivers: Tim Parkinson, Pierre Doyer. Office Drivers: Edward Fisher, Jimmy Kontos. Honeywagon driver: Gerardo Monzi. Craft service: Jean Lalonde. Post-prod. supervisor: Peter Alves. Sound editors: Gillian Jones, Dan Sexton. Assistant sound editor: Pat Calvert. Sound re-recording: Dino Pigat, Allen Ormerod. Audio post prod.: Pathe sound. Music advisor: Rick Riccobono. Music editor: Kirk Hawkes. Assistant music editor: Jane Thompson. Music engineer: Ian Terry. «Everytime I See Your Picture». Performed by Luba. Courtesy of Capitol Records Inc. Works of Art by Steven Lack. Courtesy Gracie Mansion, New York City: Laurent Bouchard. Courtesy La Galerie Yahouda Meir: Susan G. Scott. Courtesy Michel Tétrault Art Contemporain Mtl.: Marc Leduc, Daniel-Jean Primeau. Laboratory: Bellevue Pathé. Video post production: Champlain Prods. Title sequence: Inter-tel Image. Title graphics: Animabec. Series logo: Pyrate Comm. Inc. Casting (L.A.): Vicki Hillman. Casting (Montreal): Elite Casting, Nadia Rona, Vera Miller. Copyright © 1987. Shades of Love Productions Inc. All Rights Reserved. Produced with the participation of Telefilm Canada in association with CHCH-TV.*

1/ *Le montage a été effectué en vidéo 1 po. La série Shades of Love est distribuée en vidéo 1 po et 1/2 po*

2/ *Une coproduction Astral Film Enterprises, L/A Romances, First Choice Communications Corporation et Stuart Karl*

3/ *Francesca*

4/ *Marie-Thérèse*

5/ *Jean-Jacques*

**Pellicules:** *Kodak 7291, 7292*

**Tournage:** *Du 28 octobre au 8 novembre 1986, à Montréal*

**Coût:** *Environ 800 000\$*

**Titre de la version française:** *CHAMPAGNE POUR DEUX*

**Titre de la série:** *Shades of Love / L'arc-en-ciel des amours*

**Présentations à la télévision:** *Le 16 juillet et le 28 août 1987 en version originale à la télévision payante (First Choice) et le 6 et 14 septembre 1987 en version française à la télévision payante (Super Écran)*

**Distributeur:** *Astral Films ltée*

**Distribution aux États-Unis:** *Karl Lorimar Home Video*

Cody is a promising architect. Her career comes before all else. The arrival of an unexpected housemate upsets the normal course of her busy life. Vincent is the chef on a televised cooking program. Since he brings his work home at night, he is soon taking care of his housemate, and Cody is entranced by his infectious laugh and attentions. Then she's offered an important assignment in Philadelphia, where she must go for an extended period. But an old flame of Vincent's has begun to show she will stop at nothing to get him back. Will Cody accept her boss's offer at such a crucial time?

Pour Cody, architecte prometteuse, la carrière passe avant toute chose. L'arrivée chez elle d'un co-locataire inattendu, Vincent, perturbe le cours normal de sa vie occupée. Chef d'une émission culinaire à la télévision, Vincent apporte son travail à la maison et en profite pour prendre soin de sa co-locataire. Peu à peu, Cody est séduite par les attentions et le rire contagieux de celui-ci. Mais voici que des ouvertures professionnelles sollicitent le départ de la jeune femme pour Philadelphie. Acceptera-t-elle l'offre de son patron alors qu'au même moment une ancienne amie de Vincent se montre prête à tout pour regagner son amour?

---

## CHANTEZ-NOUS LA PAIX<sup>1</sup>

---

**Vidéo 1 po, couleurs, 127 min s<sup>2</sup>, 1987**

**Réalisation:** *Jean-Jacques Sheitoyan*

**Production:** *Les Productions de la capitale inc.*

*CHANTEZ-NOUS LA PAIX [GÉNÉRIQUE DE FIN] C'était CHANTEZ-NOUS LA PAIX. Animateurs: Yvon Deschamps, Jean Lapointe. Artistes invités: L'Ensemble A. Alexandrov de chants et danses de l'Armée soviétique. Autograph, Marc Béland, Robert Charlebois, Étienne Daho, Daniel Lavoie, Louise Lecavalier, Ginette Reno, Nina Sorokina, Diane Tell, Gilles Vignault, Yuri Vladimirov. Invités spéciaux: Guy Lafleur, Jean Pagé, Michel Ponomareff, Patrick Sabatier, Vladislav Trétiak. Comédiens: Nathalie Catudal, Sylvie Drapeau.*

**Directeur musical et arrangement musicaux:** François Cousineau. Musiciens: Charles Barbeau, Paul Brochu, Alain Caron, Michel Cusson, André Lambert, Stephan Montanaro, Paul Picard, Daniel Piché, Jean St-Jacques. **Choristes:** Maryse Boucher, Élise Duguay, Mario Vigneault. **Concepteurs:** François Camirand, René Richard Cyr, Josée Fortier. **Textes:** François Camirand, Josée Fortier. **Metteur en scène:** René Richard Cyr. **Coordination - recherches:** Pierre Rivard. **Décorateur:** Pierre Labonté. **Costumes:** Suzanne Harel et couturier Réaldo. **Habilleuse:** Louise Demers. **Coiffeur:** Martin Lapointe, Dany Simard. **Maquillage:** Sylvie Lamontagne, Lise Le Gresley. **Accessoires:** Scéno Lab, Gilbert Rousseau Sport. **Illustrateur sonore:** Jacques Bisailon. **Animation d'ouverture:** Jean-François Lalonde. **Montage électronique:** Ricardo Fuoco. **Consultant à la scénographie:** Mario Bourdon. **Directeur technique:** Robert Parent. **Éclairagiste:** Michel Beaulieu. **Sonorisateur salle:** Harvey Robitaille. **Régisseur de plateau:** Martin Dignard, Claude Plante. **Superviseur technique télévision:** Gilles Gagné. **Directeur technique télévision:** Raynald Savard. **Caméramans:** Carol Dion, Gilles Grangé, Richard Hamel, Daniel Gervais, Jean-Louis Rhéaume, Maurice Roy, Jacques Vachon. **Aiguilleur:** Pierre Séguin. **Contrôleurs d'image:** André Bolduc, Claude Turgeon. **Preneurs de son:** Guillaume Bengle, Michel Lardi, Paul Laurier. **Techniciens au son:** André Masse, Bertrand Hamel. **Affichage électronique:** Claude Beaulé. **Entretien électronique:** Jean-J. Gagné. **Techniciens à la magnétoscopie:** Jocelyn Ouellet, Jean-François Lalonde. **Produit avec les services techniques de CHCH-TV - Mobile vidéo, Le Studio Mobile. Équipe de production:** Lyse Bélanger, Louise Cova, Marcelle Gendron, Lucie Hudon, Linda Maffei, Marthe Pelletier, Marie Talbot. **Conseiller juridique:** Léopold Fournier. **Administrateurs:** Johane Gervais, Denis Biron. **Équipe de production à Rendez-vous 87:** Marcel Aubut, Jean D. Legault, Claudette Laurier. **Régisseur:** Régent Bourque. **Assistante à la réalisation:** Marlène Lemire. **Réalisateur:** Jean-Jacques Sheitoyan. **Producteur délégué:** Frank Furtado. **Producteur:** Guy Latraverse. **Producteurs exécutifs:** Pierre Goyer, Michel Rodrigue. **Enregistré à la Salle Albert-Rousseau. Remerciements à ceux qui ont rendu possible l'événement Rendez-vous 87:** Le Gouvernement du Canada, Le Gouvernement du Québec, La Communauté urbaine de Québec, La Ville de Québec, Le Carnaval de Québec et à Hydro-Québec, Pétroles Esso Canada, La Brasserie O'Keefe ltée, Chrysler Canada, Air Canada, La Caisse populaire Desjardins, Bell Canada, Coca-Cola ltée, Auberge des gouverneurs. **Une production de Les Productions de la capitale inc. avec la participation de Téléfilm Canada et la collaboration de La Société Radio-Canada. Productions de la capitale.**

1/ Une version d'environ 60 min destinée au marché international, intitulée *PATRICK SABATIER AU QUÉBEC*, a été tournée à Québec du 7 au 14 février 1987

2/ *CHANTEZ-NOUS LA PAIX* existe également en version de 58 min 1 s

**Tournage:** Le 8 février 1987 à la Salle Albert-Rousseau du Grand Théâtre de Québec

**Coût:** 577 282\$

**Présentation à la télévision:** En direct le 8 février 1987 à Radio-Canada dans le cadre des *Beaux Dimanches*

**Prix:** Prix Félix '87 accordé au producteur du meilleur spectacle de variétés pour la télévision

**Distributeur:** Filmoption internationale inc.

Enregistrement d'un spectacle de variétés donné à Québec à l'occasion de la *Rencontre internationale pour la paix, Rendez-vous 87*. Les animateurs Yvon Deschamps et Jean Lapointe et les artistes québécois Robert Charlebois, Ginette Reno, Daniel Lavoie, etc... côtoient les Français Patrick Sabatier et Étienne Dabo. Le Choeur de l'Armée rouge ponctue ce spectacle où apparaissent également le groupe de danse *LaLaLa Human Steps* et nombres d'artistes venus d'Union Soviétique.

The videotaped performance of a variety show presented at Québec City during the international peace gathering, *Rendez-vous 87*. Hosts Yvon Deschamps and Jean Lapointe and Québécois artists Robert Charlebois, Ginette Reno, Daniel Lavoie, etc. are joined by French artists Patrick Sabatier and Etienne Dabo. Also featured are the Red Army Chorus, the dance group *LaLaLa Human Steps* and a number of artists from the Soviet Union.

## CHARADE CHINOISE

16mm, couleurs, 91 min 25 s, 1987

**Réalisation:** Jacques Leduc

**Production:** Office national du film du Canada

L'Office national du film du Canada présente *CHARADE CHINOISE* trois journées dans l'histoire récente du Québec. [GÉNÉRIQUE DE FIN] Diane Jutra, Marc Rivet, Pierre Renaud, Sylvie Roche, Jean-Yves Vézina, Lina Trudel, Gaëtan Tremblay, Micheline Toupin, Jean-Serge Baribeau, Nicole Thérien, Jean-Marc Potte ont tenu leur propre rôle. **Réalisation:** Jacques Leduc avec la collaboration de Jean-Marc Potte. **Images:** Jean-Pierre Lachapelle, Jacques Leduc, Pierre Letarte, Roger Rochat. **Assistés de:** François Vincelette, Nathalie Moliavko Vizotski, Michel Bissonnette, Michel Bernier. **Éclairage:** François Warot. **Prise de son:** Richard Besse, Claude Beaugrand, Esther Auger. **Montage image et son:** Pierre Bernier. **Assisté de France Dubé.** **Gravure sur pellicule:** Pierre Hébert. **Musique:** René Lussier, Jean Derôme, Robert Lepage, Bernard Buisson. «Blues» de Léo Ferré, Les Nouvelles Éditions Méridian. «Hymne au printemps» de Félix Leclerc, Éditions Carcajou. **Enregistrement de la musique en studio:** Louis Hone. **Mixage:** Hans Peter Strobl, Jean-Pierre Joutel. **Régie:** Michel Dandavino. Nous remercions le personnel de l'auberge *La Samare*. **Administration:** Joanne Gallant, Monique Lavoie. **Production:** Éric Michel. *CHARADE CHINOISE*. Office national du film, Canada. © Office national du film du Canada 1987.

**Note:** *CHARADE CHINOISE* est composé, entre autres, de séquences tirées de deux films qui ont précédé celui-ci. Il s'agit de *L'INQUIÉTUDE DE DIANE* (titre de travail: *ÉLECTIONS 85*) et de *LE TEMPS DES CIGALES* (titre de travail: *LES ATTENTES*).

**Pellicules:** Kodak 7291, 7292

**Tournage:** Le tournage du premier film a eu lieu le 29, 30 novembre et le 2, 3, 4 décembre 1985, à Montréal; le deuxième film a été tourné du 1er au 5 mai 1986, à Montréal et le tournage final a eu lieu du 27 au 29 juin 1986, dans le Parc du Mont Orford.

**Coût:** Environ 195 000 \$

**Première:** Le 16 janvier 1988 à la salle Marie-Gérin-Lajoie de l'Université du Québec, à Montréal

**Sortie en salle:** Le 17 janvier 1988 au cinéma ONF du Complexe Guy-Favreau, à Montréal

**Distributeur:** Office national du film du Canada

Un documentaire raconté à la première personne, tourné en trois moments différents: lors des dernières élections provinciales, à l'occasion du 1er mai, Fête des travailleurs, puis pendant le week-end suivant la Saint-Jean Baptiste. Lors de cette dernière rencontre, les protagonistes des deux premiers tournages fêtent ensemble et s'interrogent sur leurs rapports avec les questions sociales contemporaines. Quelle forme prend aujourd'hui leur engagement politique et quelle place a pris leur vie privée dans l'évolution de leur militantisme?

A documentary told in the first person and shot on three different occasions: during the last provincial election, on May 1, International Workers' Day, and finally on the weekend following Saint-Jean Baptiste Day. The protagonists of the first two sequences celebrate together on this third meeting and discuss their attitudes to contemporary social issues. What form does their political commitment take today and what part have their private lives played in the evolution of their militancy?

## LE COEUR DÉCOUVERT

16mm, couleurs, 106 min 46 s, 1986

**Réalisation:** Jean-Yves Laforce

**Production:** Société Radio-Canada

Gilles Renaud, Michel Poirier dans *LE COEUR DÉCOUVERT*. **Scénario et dialogues:** Michel Tremblay. **Réalisation:** Jean-Yves Laforce. [GÉNÉRIQUE DE FIN] *LE COEUR DÉCOUVERT*. **Scénario et dialogues:** Michel Tremblay. **Réalisation:** Jean-Yves Laforce. **DISTRIBUTION:** Gilles Renaud (Jean-Marc), Michel Poirier (Mathieu), Olivier Chassé (Sébastien), Louise Dussault (Mélène), Amulette Garneau (Rose), Louise Rinfret (Louise), Pierre Houle (Gaston), Robert Lalonde (Luc), Diane Miljours (Jeanne), Mona Cyr (Marguerite), Han Masson (Johanne) et Chantal Beaupré, Diane Dubeau, France Labonté, Benoit Marleau, Jean-Raymond Châles, Marthe Nadeau, Hélène Reeves, Sylvia Gariépy, Pierre Benoit, Martin Faucher, Jean Deschênes. **Musique originale:**

**Michel-Charles Terrien. Directeur de la photographie:** Jean-Pierre Lefebvre. **1er assistant:** Pierre Tonietto. **2e assistant:** Pierre Labelle. **Steady Cam:** David Franco. **Montage:** André Daigneault. **Assistant monteur:** Marc Plante. **Contrôle de la qualité:** Pierre Cyr. **Éclairagiste:** Claude Walter. **Assistants à l'éclairage:** Gaétan Harvey, Jean-Marc Hugron. **Prise de son:** Roger Champagne. **Perchiste:** Sarto Barrette. **Effets sonores:** Réjean Houde. **Enregistrement de la musique:** Hervé Bibeau. **Mixage:** Gilles Clément. **Décors:** Francine Denault. **Ensemblier:** Hervé Ouimet. **Tapissier:** Gilles Deschamps. **Chef machiniste:** Merrill Dostie. **Machiniste:** Laurent Leclerc, René Meunier, Horal Rivard. **Trucage:** Normand Aubin. **Costumes:** Daniel Ross. **Assistante aux costumes:** Lucille Dion. **Habilleuse:** Jo-Ann Mercier. **Maquillages:** Jean-Charles Pelchat. **Coiffures:** Paul-André Claveau. **Film d'animation & générique:** André Théroix. **Caméra d'animation:** Claude Lapierre. **Arts graphiques:** Pierre Fiore, Marcel Létourneau. **Photographe de plateau:** Michel Rouette. **Photographe panneau publicitaire:** André Masse. **Administrateur:** Gilles Turcot. **Assistant à la production:** Albert Girard. **Assistante à la réalisation:** Marie-Josée Boudrias. **Réalisation:** Jean-Yves Laforce. **Production:** Société Radio-Canada 1986.

**Pellicules:** Kodak 7291, 7292

**Tournage:** Du 11 août au 26 septembre 1986, à Montréal

**Coût:** 448 730\$ (incluant le coût des services internes de Radio-Canada)

**Première:** Le 31 août 1987, au cinéma Parisien 3 dans le cadre du Festival des films du monde, à Montréal

**Présentation à la télévision:** Le 15 novembre 1987, à Radio-Canada dans le cadre des Beaux Dimanches

**Version sous-titrée anglaise:** THE HEART EXPOSED

**Distributeur:** Les Entreprises Radio-Canada

Jean-Marc, un professeur de français blasé et approchant la quarantaine, rencontre Mathieu, un aspirant acteur de 24 ans. L'approvisionnement mutuel n'est pas facile car ils ont tous deux récemment souffert et refusent de se laisser aller à autre chose qu'une simple aventure. Mais l'amour vient presque malgré eux et ils finissent par l'accepter. Un problème épineux se pose bientôt: Mathieu a un fils de cinq ans, Sébastien, né d'un mariage naguère heureux mais que l'éclosion de l'homosexualité de Mathieu a détruit. Jean-Marc se voit donc contraint d'accepter la présence d'un enfant dans sa vie. Un enchevêtrement de questions relatives à la tolérance se tisse alors autour de Mathieu et de Jean-Marc.

When Jean-Marc, a disillusioned French teacher of 39 meets Mathieu, a budding 24-year-old actor, they approach each other cautiously. Both recovering from unhappy relationships, they refuse to become involved in what might be more than a passing encounter. Almost against their will, Jean-Marc and Mathieu acknowledge that what they feel toward each other is, in fact, love. But a thorny problem threatens their budding relationship - Mathieu has a five-year-old son, Sébastien, born of a once-happy marriage that was destroyed by Mathieu's acknowledgement of his homosexuality. Jean-Marc is dubious about accepting a child into his life. A subtle web of questions concerning tolerance is woven around Jean-Marc and Mathieu.

## DAVE BRUBECK SYMPHONIQUE

**Vidéo 1 po, couleurs, 77 min 50 s<sup>1</sup>, 1987**

**Réalisation:** Jean-Jacques Sheitoyan

**Production:** Spectel Vidéo Inc.

*Festival international de jazz de Montréal DAVE BRUBECK SYMPHONIQUE accompagné des musiciens de l'Orchestre Symphonique de Montréal sous la direction de Russell Gloyd. Réalisation: Jean-Jacques Sheitoyan. [GÉNÉRIQUE DE FIN] DAVE BRUBECK QUARTET, Dave Brubeck (Piano), Bill Smith (Clarinette), Chris Brubeck (Basse), Randy Jones (Batterie) et les musiciens de l'Orchestre Symphonique de Montréal sous la direction de Russell Gloyd. Enregistré à la salle Wilfrid Pelletier de la Place des Arts le 3 juillet 1987 dans le cadre du Festival international de jazz de Montréal. PRODUCTION SCÈNE: Directeur de production: Charles F. Joron. Coordonnateur de production: Diane Lauzon. Coordination: Michèle Blais, Louise Gauthier. Direction technique: Yves Savoie. Administration: Luc Châtelain, Martine Tremblay, René Laroche, Andrée Grand'Maison, Kateri Morin, Lise Pruneau.*

**Régisseur de scène:** Jean Leduc. **Technicien de scène:** IATSE local 56. *Le Festival international de jazz de Montréal tient à remercier: ALCAN, La Brasserie Labatt, Yogourt Liberté, Air Canada, Hôtel Ramada, Renaissance, Le Gouvernement du Québec, Le Gouvernement du Canada, La ville de Montréal, La Place des Arts, SODICC. PRODUCTION VIDÉO: Éclairages: Michel Beau-lieu. Direction de la production: Catherine Garneau. Assistante à la réalisation: Marie-Madeleine Brunet. Coordination de la production: Marie-Hélène Blanchard. Coordination avec l'artiste: David Jobin. Maquillage: Claudette Casavant. Scénographie: Réjean Paquin. Caméras: Daniel Gervais, Gilles Grangé, Richard Hamel, Marc Tardif, Pierre Théoret. Tournage extérieur: Les Productions Autrement, Réjean Chayer, Normand Latour, Robert Ver-bely, Simon Langlois, Jean-Pierre Boulé. Prise de son et mixage: Marcel Gouin, Karisma Recording assisté de: Paul Sarault, Charles Éthier. Magnétoscope isolé: Vidal Béique. Machinistes: Ivan Chauvin, Michel Frigon, Jacques Per-reault. Aiguilleur: Pierre Séguin. Direction technique: Michel A. Allard, Dany Bélanger. Montage magnétoscopique: Pierre Séguin assisté de Yves Brochu. Producteur associé: André Ménard. Producteur exécutif: Alain Simard. Producteur: Daniel Harvey. Réalisation: Jean-Jacques Sheitoyan. Produit avec la participation de Téléfilm Canada et ALCAN. Production: Spectel Vidéo. © Spectel Vidéo 1987.*

1/ Disponible également en version de 49 min 50 s.

Une autre version de 56 min 43 s intitulée DAVE BRUBECK SYMPHONIA est distribuée pour la télévision anglaise.

**Tournage:** Le 3 juillet 1987 à la Salle Wilfrid-Pelletier de la Place des arts, à Montréal

**Coût:** Environ 175 000 \$

**Présentation à la télévision:** Le 5 juillet 1987 à Radio-Canada

**Distributeur:** Spectel Vidéo inc.

**Distribution à l'étranger:** Filmoption Internationale inc.

Enregistrement du spectacle donné par le Dave Brubeck Quartet et l'Orchestre symphonique de Montréal lors du 8e Festival international de jazz de Montréal.

Videotape of the show given by the Dave Brubeck Quartet and the Montreal Symphony Orchestra at the 8th Montreal International Jazz Festival.

## DES SOUVENIRS POUR L'AVENIR

**Vidéo 1/2 po, couleurs et noir et blanc, 140 min 7 s<sup>1</sup>, 1987**

**Réalisation:** Diane Heffernan et Suzanne Vertue

**Production:** La Réseau Vidé-Elle

[GÉNÉRIQUE DE FIN] **Merci** à Ginny Stikeman, Studio D, ONF re diffusion. **Merci au Secrétariat d'État. Production:** La Réseau Vidé-Elle 1987.

**Note:** À la demande des réalisatrices nous n'avons pas repris le générique tel qu'il apparaît à l'écran.

1/ Une première version d'environ 3 heures a précédé la version définitive de 140 min 7 sec.

**Tournage:** Entre 1972 et 1987, à Montréal

**Coût:** Environ 55 000 \$ (n'incluant aucun salaire)

**Premières:** Le 7 décembre 1987 au cinéma ONF du Complexe Guy-Favreau, à Montréal (version de 3 heures)

Le 7 mars 1988 au cinéma ONF du Complexe Guy-Favreau, à Montréal (version définitive)

**Distribution:** La Réseau Vidé-Elle

En 1975 — l'année internationale des femmes — le Québec assiste à la naissance d'une multitude de regroupements de femmes (La Librairie des Femmes d'ici, le journal: «Les Têtes de Pioche», Maisons de femmes, La Réseau Vidé-Elle). Leurs luttes et revendications dans les années '70 ont provoqué des changements importants dans notre société. Ce document est un déroulement, un ensemble de tournages, une source de documentation, d'action et d'information pour souligner l'importance du mouvement des femmes. C'est aussi un outil pour mesurer l'ampleur du déblayage des besoins des femmes et pour éva-

luer leurs acquis dans les années '80. Les divers témoignages et manifestations revendicatrices et culturelles transforment l'image militante de cette société de femmes des années '70-'80. Il s'agit d'un vidéo de solidarité: des souvenirs pour l'avenir.

The International Women's Year, 1975, saw the creation of a great many women's associations and also group enterprises like *La Librairie des Femmes d'ici*, the newspaper *Les Têtes de Pioche*, the film company *La Réseau Vidéo-Elle*, and numerous women's publishing houses. Their demands and the issues they raised in the '70's have brought profound changes in our society. This is a video about solidarity — memories for the future. A document of actuality, a collection of film clips, a source of documentation, action and information, a reminder of the importance of the women's movement. It also measures the extent to which the needs of women have swept society, and evaluates what has been gained. In this film the words of women, their demonstrations and their celebrations transform a militant image of the society of women in the '70's and '80's.

## ECHOES IN CRIMSON

16mm transféré en vidéo 1 po<sup>1</sup>, couleurs, 76 min 32 s, 1987

Réalisation: Caryl J. Wickman.

Production: *Shades of Love Productions Inc.*<sup>2</sup>

*Astral Film Enterprises / L/A House Romances, First Choice Canadian Communications Corp., Stuart Karl present Shades of Love. ECHOES IN CRIMSON. Starring: Greg Evigan, Patty Talbot. With: Joy Boushel, James Rae. Edited by Jean Beaudoin. Music composed by Lewis Furey. Conducted by Richard Grégoire. Production designer: John Meighen. Director of photography: René Verzier. Screenplay by Jan Franklin, Julian Roffman. Executive Producers: Kenneth Atchity, Stewart Harding. Producer: Stewart Harding. Director: Caryl J. Wickman. [END CREDITS] Cast: Greg Evigan (Grant), Patty Talbot (Ann), Joy Boushel (Tiffany), James Rae (Sean), Harry Hill (Miles), Renée Girard (Athena). Stunt Coordinator: Minor Mustain. Stunt doubles: Minor Mustain, Jennifer McKeown. CREW. Production supervisor: Marilyn Majerczyk. Production manager: Pierre Laberge. Unit manager: Michel Siry. Locations manager: Jacob Potashnik. Assistant unit: Karl Archambault. 1st assistant director: Frank Ruszczynski. 2nd assistant director: Blair Roth. 3rd assistant director: Tim Analytis. Continuity: Suzanne Chiasson. Art director: Raymond Dupuis. Assistant art director: Pierre Yves Dupuis. Props master: Daniel Huysman. Assistant props: Ann Grandbois. Props buyer: Donna Noonan. Assistant prod. designer: Robert Skipp Hobbs. Vehicle coordinator: Roman Martyn. Swing gang: Ross Schorer, Michel Chouinard. Costume designer: Lyse Bédard. Assistant costume: Ellen Garvie, Ellen Langlais. Set wardrobe: Claire Garneau. Assistant set wardrobe: M. T.<sup>3</sup> Brouillard. Makeup: Colleen Quinton. Hair: Serge Morache. 1st assistant camera: Denis Gingras. 2nd assistant camera: Claude Beauchamp. Camera trainee: D.<sup>4</sup> Schwartzberg. 2nd unit camera: John Berrie, Serge Ladouceur. 2nd unit assistant camera: Michel Bernier. Gaffer: Jean Marc Hébert. Best boy electric: René Guillard. Electricians: Sylvain Bernier, Bernard Arseneau. Key grip: François Dupere. Grips: Robert Baylis, Sylvain Labrecque. Location sound: Henri Blondeau. Boom operator: Pierre Blain. Assistant to Mr. Atchity: Tracy Lotwin. Assistant to Mr. Harding: Linda Nadler. Production coordinator: Deborah Day. Production accountants: Peter Sowden, Christina Kontos. Payroll services: Kaycheque. Receptionist: Jean Sexton. Production assistants: Michael Cullen, Ronald Mezey. Set drivers: Tim Parkinson, Pierre Doyer. Office Drivers: Edward Fisher, Jimmy Kontos. Honeywagon driver: Gerardo Monzi. Craft service: Jean Lalonde. Generator operator: Yves Paquette. Post production supervisor: Peter Alves. Sound editors: Gillian Jones, Gufran Christian, Dan Sexton. Assistant sound editor: Pat Calvert. Sound recording: Dino Pigat, Allen Ormerod. Audio post production: Pathe sound. Music advisor: Rick Riccobono. Music editor: Kirk Hawkes. Assistant music editor: Jane Thompson. Music engineer: Ian Terry. "The Sweetest Thing (I've ever known)". Performed by Juice Newton. Courtesy of Capitol Records Inc. Neon Works by André Fournelle. Paintings "Autumn Morning in Baie St. Paul". By Franklin Arbuckle. "Woman in Red". By Ross Schorer. Laboratory: Bellevue Pathé. Video post production: Champlain Prods. Title sequence: Inter-tel Image. Title graphics: Animabec. Series logo: Pyrate Comm. Inc. Publicity: Shona French, David Novek Assoc. Casting (L.A.): Vicki Hillman.*

**Casting (Montréal):** *Elite Casting, Nadia Rona, Vera Miller. Copyright © 1987. Shades of Love Productions Inc. All Rights Reserved. Produced with the participation of Telefilm Canada in association with CHCH-TV. "Shade of love" Album available on Capitol records and cassettes.*

- 1/ *Le montage a été effectué en vidéo 1 po. La série Shades of Love est distribuée en vidéo 1 po et 1/2 po*
- 2/ *Une coproduction Astral Film Entreprises, L/A House Romances, First Choice Canadian Communications Corporation et Stuart Karl*
- 3/ *Marie-Thérèse*
- 4/ *Daniel*

**Pellicules:** Kodak 7291, 7292

**Tournage:** Du 9 au 20 décembre 1986, à Montréal

**Coût:** Environ 800 000\$

**Titre de la version française:** LES ÉCHOS SUR FOND ROUGE

**Titre de la série:** *Shades of Love / L'arc-en-ciel des amours*

**Présentations à la télévision:** *Le 18 décembre 1987 à la télévision payante (First Choice) et le 2 décembre 1988 à Super Écran (version française)*

**Distributeur:** Astral Films ltée

**Distribution aux États-Unis:** Karl Lorimar Home Video

Anne, an art historian, takes a job in a prestigious big-city gallery. Soon Grant, a former lover, turns up and tries to win back her confidence. But Anne still harbours a strong distrust towards him and decides to devote herself totally to her work. Her perspicacity gives her clarity of vision as much in her emotional life as in her new work environment.

Anne, historienne de l'art, accepte un poste dans une prestigieuse galerie métropolitaine. Mais bientôt, Grant, son ancien amant, réparaît chez elle et tient à regagner sa confiance. Cependant, Anne nourrit encore un fort doute à son égard et décide de se consacrer entièrement à son travail. La perspicacité de la jeune femme l'aidera à voir clair tant dans sa vie sentimentale que dans son nouveau milieu de travail.

## EN DERNIER RECOURS

16mm, couleurs, 70 min 40 s, 1987

Réalisation: Jacques Godbout

Production: *Office national du film du Canada*

*L'Office national du film du Canada présente EN DERNIER RECOURS. Images: Jean-Pierre Lachapelle assisté de Serge Lafortune. Prise de son: Richard Besse. Scénarisation à la recherche: Janine Kriber. Scénarisation au montage: Werner Nold. Musique: François Dompierre. Réalisation: Jacques Godbout. Production: Éric Michel. [GÉNÉRIQUE DE FIN] Un film de Jacques Godbout avec la collaboration de Janine Kriber et Werner Nold. Musique: François Dompierre. Enregistrement: Louis Hone. Montage du son: Roger Boire. Mixage: Adrian Croll. Administration: Joanne Gallant et Monique Lavoie. Régie: Michel Dandavino. Générique: Louise Overy. Caméra: Jean-Pierre Lachapelle assistant: Serge Lafortune. Prise de son: Richard Besse. Effets spéciaux: Louis Craig. Production: Éric Michel. EN DERNIER RECOURS. Production: *Office national du film du Canada. © Office national du film du Canada 1987.**

**Pellicules:** Kodak 7291, 7292

**Tournage:** *Le 23 et 24 avril, du 12 au 14 mai et du 11 au 13 juin 1986, à Ottawa; le 15 et 16 mai 1986, à Québec; du 21 au 30 mai et le 2 et 3 juin 1986, à Montréal; du 4 au 7 juin 1986, à Halifax.*

**Coût:** 404 631\$

**Première:** *Le 4 mai 1987 au cinéma Le Milieu, à Montréal*

**Sorties en salle:** *Le 5 mai au cinéma Le Milieu, à Montréal; le 11 mai 1987 au cinéma Le Clap, à Québec.*

**Présentation à la télévision:** *Le 29 mai 1988 à Radio-Canada, dans le cadre des Beaux Dimanches*

**Titre de travail:** ANXIÉTÉ

**Distributeur:** *Office national du film du Canada*

Un film à l'écoute des quatre acteurs principaux que l'on retrouve dans toute violence politique: le militant qui agit, l'intellectuel qui justifie, le policier qui réplique, le journaliste qui répercute. Par les interprétations contradictoires qu'elle suscite, la notion de terrorisme apparaît comme une notion complexe et relative. «Le terrorisme, nous rappelle Jacques Godbout, apparaît toujours dans les situations les plus inattendues, parce que quelqu'un a été mis au pied du mur. Quand la justice officielle devient impuissante, les militants deviennent justiciers. Le terrorisme n'est pas un projet exotique et étranger, il ne faut pas le surestimer, mais parce qu'il a trouvé sa place parmi les autres spectacles «télévisés, nous devons apprendre à nous en accommoder.»

A film that eavesdrops on the four principal players in an act of political violence: the militant who commits the act, the intellectual who justifies it, the police officer who deplures it, and the journalist who reports it. Seen through these contradictory interpretations, the notion of terrorism is shown to be complex and relative. In the words of Jacques Godbout, "Terrorism turns up in the most unexpected places, because someone has been pushed to desperation. When official justice proves powerless, militants will take justice into their own hands. Terrorism is not a foreign, exotic plot. We must not overestimate it, but because it's become as commonplace as other things we see on our television sets, we must learn to adapt to it."

---

## FLAG

---

35mm, couleurs, 106 min 17 s, 1987

**Réalisation:** Jacques Santi

**Coproduction:** Les Films Ariane, Cinévidéo, FR3 Films Production et Soprofilms

Les Films Ariane présentent Richard Bohringer, Pierre Arditi, Philippine Leroy Beaulieu, Anne Letourneau, Philippe Pouchain dans FLAG. Copyright © Les Films Ariane — Cinévidéo — FR3 Films production — Soprofilms — Téléfilm Canada MCMLXXXVII, tous droits réservés. Avec: Julien Guiomar, Donald Pilon, Smain. Scénario et dialogues de Jacques Santi, Simon Michael, Tansou. Directeur de la photographie: François Protat. Chef monteuse: Françoise Javet. Ingénieur du son: Bernard Aubouy. Chef décorateur: Dominique André. Directeur de production: Raymond Leplont. Musique: Jean-Pierre Mas, Éditions Musicales Jean-Marie Salhani. Une co-production franco-canadienne: Les Films Ariane — Cinévidéo — FR3 Films production — Soprofilms. Avec la participation du Ministère de la culture et de la communication, de la SOFFIA et de Téléfilm Canada. Producteur exécutif: Justine Héroux. Producteur délégué: Jean Nachbaur. Un film de Jacques Santi. [GÉNÉRIQUE DE FIN] Avec par ordre alphabétique: Agop, Anne Aor, Philippe Alexandre, Jenny Astruc, James Arch, Claude Baruet, Serge Bary, Philippe Besson, Max Boulois, Charlie Chemouny, Charly Dalin, Laurent Gendron, Jeanne Herviale, Jean-Marie Juan, Isabelle Kloukowsky, Georges Lycan, Smail Mekki, Michel Melki, René Migliascio, Jacques Mignot, Jean-Paul Muel, Guy Pannequin, Patrick Poivey, Jean-Luc Porraz, Jacqueline Rouillard, Philippe Sfez, Benoît Théberge, Georges Trillat et les enfants Ilanit Levy, Maxime Mansion. Cascades réglées et exécutées par Roland Neunreuther, Alain Guérillot. 1er Assistant réalisateur: Michel Thibaud assisté de Tansou. Régisseur général: Denise Cassotti assistée de Bernard Cassus Soulanis. Postproduction: Carmela Tuttino. Cadreux: Jean Harnois. Assistants opérateurs: François Lualiac, Martine Ifergan. Scripte: Anne-Marie Garcia. Ensemble: Danielle Mainard. Régisseur d'extérieur: Jean-Marie Selle. Accessoiriste: Gabriel Jamet. Chef maquilleuse: Marie-Angèle Protat. Coiffeurs: Alain Bernard, Jean-Pierre Caminade. Costumière: Olga Pelletier. Habilleuse: Marianne Millet. Administration: Janine Ruault assistée de Monique Prioul, Andrew Pecs. Secrétaires de production: Sissi Manciet, Francine Lagacé. Perchiste: Laurent Poirier. Photographe de plateau: Vincent Rossell. Casting: Mamade. Casting figurant: Fabienne Bichet. Chef monteuse son: Catherine Dubeau. Assistantes monteuses: Nadine Muse, Gladys Piocelle, Marianne Grellet. Stagiaire monteuse: Marie-Hélène Eirisch. Effets sonores: Daniel Couteau, Gérard Manneveau. Mixages: Jean-Paul Loublrier. Relations avec la Presse: Marlène et Eugène Moineau, Pierre Brousseau. Chef machiniste: Marcel Gellier. Chef électricien: Michel Vocoret. Groupiste: Patrick Morsh. Chef constructeur: Thierry Carini. Matériel prises de vues: Samuelson Alga. Matériel électri-

que: Ciné Lumières de Paris, Laboratoire Éclair, Pellicule Image Kodak, Pellicule magnétique Agfa Gevaert et Pyral, Extincteurs Bosquet. Les armes proviennent de la collection Jean-Charles Maratier. Repiquages: Audio Vidéo France. Mixages: S.I.S. Générique: Eurocitel. Musique classique: Éditions Sonimage. «Everybody is somebody», par Taj Mahal, éditée par K.H. Music PRS, extrait de l'album Gramavision «Taj». Ce film a été réalisé avec le concours d'Aéroport de Paris, Ville d'Aubervilliers, Ville de Clichy-la-Garenne, Bank Polska Kasa Opieki SA, Automobiles Peugeot, Automobiles Renault, Boutique Creeks, Brothers France, Canson, Lefranc-Bourgeois, Marcel Lassance, Pacific Pallissade, Reynold's, S.A. Germain location, Société VIP, Tecnor.

**Pellicule:** Kodak 5294

**Rapport de l'image:** 1:1,66

**Tournage:** Du 13 octobre au 19 décembre 1986, à Paris et sa banlieue

**Coût:** 3 106 325 \$

**Sortie française:** Le 7 octobre 1987 dans 27 salles à Paris et sa banlieue

**Sortie québécoise:** Le 8 avril 1988 au cinéma du Complexe Desjardins

**Titre de la version anglaise:** RED HANDED

**Titre de travail:** FLAGRANT DÉLIT

**Distributeur au Canada:** Alliance/Vivafilm

**Distributeur en France:** A.A.A.

Simon est inspecteur principal à la brigade de répression du banditisme que dirige le commissaire Tramoni. Depuis qu'ils font équipe ensemble, leur amitié a résisté à tout. Simon est un chasseur qui aime traquer le gibier en faute. Une affaire de sales petits braqueurs, les frères Djian, éveille en lui le désir pressant de les prendre en plein «flag», c'est-à-dire en flagrant délit. La méthode que Simon emploie pour arriver à ses fins le conduit irrémédiablement au conflit ouvert, qui l'oppose désormais à Tramoni.

Simon is chief inspector of an anti-bandit brigade commanded by Commissioner Tramoni. Since they began working together, their friendship has withstood all trials. Simon is a hunter who likes to track his prey. The case of the Djian brothers, a pair of vile little poachers, makes him burn to catch them "en flag", or red-handed. Simon's method of going about this leads to irreversible, open and constant conflict with Tramoni.

---

## FRANCIS CABREL

### Encore et encore...

---

Vidéo 1 po, couleurs, 87 min 45 s, 1987

**Réalisation:** Bernard Picard

**Production:** Spectel Vidéo inc.

FRANCIS CABREL encore et encore... Invitée spéciale: Marie Philippe. Réalisation: Bernard Picard. [GÉNÉRIQUE DE FIN] FRANCIS CABREL encore et encore... avec la participation spéciale de Marie Philippe. Francis Cabrel est accompagné par Gérard Bikialo (claviers), Jean-Yves Bikialo (claviers), Jean-Pierre Bucolo (guitare), Michel Gaucher (saxophone), René Lebhar (guitare), Bernard Paganoti (basse), Roger Secco (batterie). ÉQUIPE TECHNIQUE DE FRANCIS CABREL. Régie: Michel Carrere. Sonorisation: José Tudela, Éric Thoby. Éclairages: Gérard Martin. Consultant éclairages télé: Charles F. Joron. Direction de production: Catherine Garneau. Coordination de production: Linda Surprenant. Assistante à la réalisation: Lise Éthier. Maquillage: Suzan Poisson. Régie: Kiki Nesbitt. Caméras: Gilles Grangé, Richard Hamel, Ann Mc Kean, Richard St-Pierre. Prise de son et mixage: Karisma Recording, Marcel Gouin assisté de Renée Marc-Aurèle. Machinistes télé: Richard Bonin, Ivan Chauvin, Michel Frigon, Jacques Perreault. Machiniste scène: Ian Donald. Direction technique: Michel A. Allard, Dany Bélanger. Aiguillage: Mario Tremblay. Montage électronique: Pierre Séguin assisté de Mario Bourassa. Réalisation: Bernard Picard. Producteur délégué: Charles F. Joron. Producteur associé: André Ménard. Producteur exécutif: Alain Simard. Producteur: Daniel Harvey. Produit par Spectel Vidéo

inc. Pour *Télévision Quatre Saisons*. Avec la participation de *Téléfilm Canada*. Enregistré au *Spectrum de Montréal*. ©Spectel Vidéo 1987.

**Tournage:** Le 10 mars 1987 au *Spectrum*, à Montréal  
**Coût:** Environ 85 000 \$  
**Présentation à la télévision:** Le 15 mars 1987 à la *Télévision Quatre Saisons*  
**Distributeur:** *Spectel Vidéo inc.*  
**Distribution à l'étranger:** *Filmoption Internationale inc.*

Enregistrement du spectacle donné au *Spectrum* par le chanteur Francis Cabrel et son invitée spéciale Marie Philippe.

Vidéotape of a show given at the *Spectrum* in Montreal by Francis Cabrel and his special guest Marie Philippe.

## LE FRÈRE ANDRÉ

35mm, couleurs, 87 min 13 s, 1987

**Réalisation:** Jean-Claude Labrecque  
**Production:** Les Productions de la Montage inc.

Les Productions de la Montage et Pierre Valcour présentent LE FRÈRE ANDRÉ. Un film de Jean-Claude Labrecque. Avec Marc Legault et Sylvie Ferlatte. Producteur délégué: Daniel Louis. Directeur de la photographie: Michel Caron. Direction artistique: Ronald Fauteux. Prise de son: Michel Charron. Musique: Joël-Vincent Bienvenue. Montage: André Corriveau. Scénario et dialogues: Guy Dufresne. Une mise en scène de Jean-Claude Labrecque. [GÉNÉRIQUE DE FIN] Marc Legault (Le frère André), Sylvie Ferlatte (Marie-Esther), André Cailloux (Père Huppier), Michel Cailloux (Père louage), René Caron (Curé provençal), Raymond Cloutier (Frère Zéon), Jean Coutu (Père Dion), Jean Doyon (Père économe), Roger Garceau (Père Sorin), Guy Provost (Monsieur Coutu), Jean Lajeunesse (Frère Henri), Roger Larue (Journaliste), Roland Lepage (Père Clément), Gilles Renaud (Docteur Charette), Linda Sorgini (Mère de Guillaume), Guy Thauvette (Docteur Parizeau), Michel Trouillet-Collet (Père Gastineau), Jacques Zouvi (Frère Aldéric). Avec l'aimable participation de Guillaume Lemay-Thivierge (Guillaume), Mireille Thibault (Soeur Gertrude), Danielle Lepage, Léo Rivet, Kathleen Mc Auliffe (gare de tramway) et Sylvie-Catherine Beaudoin, Jean-Pierre Bergeron, Paul Blouin, Christiane Breton, Lisette Dufour, France Fontaine, Régent Gauvin, Pierre Germain, Madeleine Guérin, France La Bonté, Jean-Daniel Lafond, Dianne Lavallée, Vincent Legault, Françoise Lemaître-Auger, Michel Maillot, Jean Mathieu, Guy Provencher, Karen Racicot, Raymond Turcotte. Voix du père louage: Vincent Davy. Narration: Roger Baulu. Nous tenons à remercier les figurants et les figurantes qui ont obligeamment participé au tournage de la séquence finale. Producteur: Pierre Valcour. Producteur délégué et directeur de production: Daniel Louis. Administratrice de production: Muriel Lizé. Assistants comptables: Luc Compagnat, Louise Makovsky. Coordonnatrice de production: Micheline Cadieux. Secrétaire de production: Madeleine Lavallée. Scénario et dialogues: Guy Dufresne. Structure à la scénarisation: Jean-Claude Labrecque. Collaboration: Pierre Valcour. Réalisation: Jean-Claude Labrecque. Premier assistant à la réalisation: Jacques W. Benoît. Deuxième assistant à la réalisation: Bruno Bazin. Scripte: Thérèse Bérubé. Régisseur: Richard Lalonde. Assistants à la production: Christian Fluet, Robert Packwood, Sylvain Arsenault. Supplémentaires: Bernard Rodrigue, Pierre Guillard, Christian Charbot. Traiteur: Annick Verdier. Chef cantinière: Charlotte Dix assistée de Suzanne Morin. Casting de la foule: Bernard Tourville assisté de Anne Ardouin, Danielle Sauvé, Roxane Tremblay. Assistante à la foule et commandites: Isabelle Létourneau. Casting: Casting Robitaille inc. Directeur artistique: Ronald Fauteux. Décoratrice: Diane Gauthier. Accessoiriste de plateau: Patrice Bengle. Assistant accessoiriste de plateau: Ian Lavoie. Ouvriers aux décors: Simon Fauteux, Mario Racicot, André Ratelle. Coordonnateur de la construction: Claude Gingras. Construction: André Brochu, Adrien Lachance assistés de Serge Benoît, Yvon Brizard, René Brun, Michel Chouinard, Charles Dugas, Serge Gagné, Antonio Lachance, André Marceau, Jocelyn Martel, André Payette, Bertrand Rousseau, Jacques Royer, Alain Soucy, Jean-Marie Vailléranc. Effets spéciaux: Jacques Godbout, Falkor Productions inc. Artiste scénique: Gilles Desmarais. Créateur des costumes: Denis Sperdouklis.

Costumes: *Atelier de costumes B.J.L. Inc.* Costumière: Josée Boisvert. Costumiers supplémentaires: Luc Béland, Christine Grenier. Assistants aux costumes: Guy Cloutier, Suzanne Gingras. Habilleur: Luc Le Flaguais. Habilleurs supplémentaires: Luc Béland, Gisèle Garnaud, Christine Grenier. Maquilleuse: Kathryn Casault. Assistantes aux maquillages: Diane Archambault, Claire Blondel, Lucille Demers, Christiane Fattori, Mireille Ouellette. Coiffeur: Henri Khouzam. Assistants à la coiffure: Réjean Coderre, Marie Marini, Jacques Robidoux. Directeur de la photographie: Michel Caron. Première assistante à la caméra: Christiane Guernon. Deuxième assistante à la caméra: Martin Dubois. Opérateurs supplémentaires: Michel Thomas-D'Hoste, Jean-Claude Labrecque, Serge Ladouceur. Assistants à la caméra: Yvan Brunet. Supplémentaires: Michel Girard, Jocelyn Simard. Plans aériens: Jean-Claude Labrecque. Photographe de plateau: Bertrand Morin. Étalonnage: Pierre Campeau. Chef électricien: Jacques Fortier. Électriciens: Gilles Fortier, Sylvain Bergevin. Chef machiniste: Jean-Louis Daoust. Machiniste: Robert Auclair. Machinistes supplémentaires: Jean-Marc Lapointe, André Bourget. Preneur de son: Michel Charron. Perchiste: Philippe Scultéry. Son supplémentaire: Dominique Chartrand, Louis Marion. Montage image: André Corriveau assistante: Christine Denault. Supervision du montage sonore: Marcel Pothier. Montage des dialogues: Diane Boucher assisté de Carole Gagnon, Normand Bélanger. Montage des effets sonores: Antoine Morin assisté de Mathieu Beaudin. Bruitage: Viateur Paiement assisté de Diane Douville. Réenregistrement des voix et bruitage: Jocelyn Caron. Repiquage sonore et sonothèque: Les Productions Modulations Inc. La musique a été écrite et dirigée par: Joël-Vincent Bienvenue. Enregistrée au: Studio D.M.S. Preneur de son et mixage: Roger Guérin avec la collaboration spéciale de Céline Dussault, soprano et Raymond Accolas, Stéphane Binet, Louis Dallaire, Monique Leblanc, Hélène Majer, Michelle Labonté, Sylvie Lamontagne, Louise Lavallée, Jean Mayeux, Gildor Roy. La musique du FRÈRE ANDRÉ est éditée et produite par Les Productions du Bord de l'eau inc. «Marche Funèbre». (From Sonata No.2 in B Flat Major, Opus 35), Chopin for Orchestra, Eric Johson and his Orchestra, Westminster Recording Company, A Subsidiary of ABC-Paramount Records Inc. Nous tenons à remercier: Les Fourrures Mc Combers inc., la Société des Alcools du Québec, Agropur, Coopérative agro-alimentaire, le Musée Ferrovière de St-Constant, le Père Bernard Lafrenière et Monsieur Guy Beausoleil. Directrice de la post-production: Diane Arcand. Caméras et objectifs: *Panavision Canada Ltée*. Laboratoire: *Bellevue Pathé Québec (1972) inc.* Synchronisation: *Les Entreprises Montage Final inc.* Post-synchronisation: *Ciné-Groupe inc.* Équipe technique: S.T.C.Q. Studio de mixage: *Sonolab*. Mixage: Michel Descombes assisté de Shelly Craig. Générique: Luc McKay, Suzanne Lafontaine. Trucage: *Film Docteur du Québec inc.* Montage négatif: *Jim Campabadal, Negbec inc.* Archives: *Twentieth Century Fox, Movie-tones inc., The National Archives, Washington D.C. et L'Oratoire St-Joseph, Montréal.* Avec la participation financière de *Téléfilm Canada, La Société générale du cinéma du Québec, Congrégation de Ste-Croix, Super Écran (Premier Choix-TVEC inc.), Chudec Ltée, Auvidéc inc., L'Oratoire St-Joseph et la collaboration de La Société Radio-Canada. Les Productions de la Montage (1985) inc. 1987*

Pellicules: Kodak 5247, 5294

Rapport de l'image: 1:1,85

Tournage: Du 1 novembre au 10 décembre 1986, au Mont Saint-Hilaire et à Montréal

Coût: 2 375 909\$

Avant-première: Le 12 août 1987 au théâtre *Maison neuve de la Place des Arts*, à Montréal

Première: Le 14 août 1987 au cinéma *Berri*, à Montréal

Sortie en salle: Le 14 août 1987 dans dix salles à Montréal et dans les environs  
Prix: Prime à la qualité de la Société générale du cinéma du Québec remise lors des 6e Rendez-vous du cinéma québécois, à Montréal en 1987.

Version sous-titrée anglaise: *BROTHER ANDRE*

Version anglaise: *BROTHER ANDRE*

Distributeur: J.A. Lapointe Films inc.

Ventes à l'étranger: *Filmoption internationale inc.*

Le Frère André, fondateur de l'Oratoire Saint-Joseph, se raconte à sa nièce venue le visiter à l'occasion du Congrès eucharistique de Montréal en 1910. Devenu célèbre pour la guérison qu'il procure aux malades, le frère André se heurte à certains membres de sa communauté religieuse qui associent sa popularité à de la vanité teintée de mégalomanie. Mais la réponse de milliers de fidèles à leur bienfaiteur ne pourra que convaincre ces opposants du bien-fondé de ses projets d'oratoire.

The founder of what would become Saint Joseph's Oratory tells his story to his niece, who has come to visit him on the occasion of the Montreal Eucharistic Congress in 1910. He has won renown for the healing he has brought to many sick and crippled people, but also disapproval from members of his religious community, who associate his popularity with a vanity approaching megalomania. However, the response of thousands of the faithful to their benefactor's plan for an oratory finally wins over the opponents of the project.

---

## THE GARNET PRINCESS

---

16mm transféré en vidéo 1 po<sup>1</sup>, couleurs, 81 min 17 s, 1987

Réalisation: Daniele J Suissa

Production: Shades of Love Productions Inc.<sup>2</sup>

Astral Film Enterprises / L/A House Romances, First Choice Canadian Communications Corp., Stuart Karl present **Shades of Love. THE GARNET PRINCESS. Starring: Jean Le Clerc, Liliane Clune. With: Yvette Brind'Amour. Edited by David McLeod. Music composed by Lewis Furey. Conducted by Richard Grégoire. Stacy's Collection by Jean Claude Poitras, Importation Franck (Montreal). Production Designer: John Meighen. Director of photography: René Verzier. Screenplay by: Julain Roffman. Executive Producers: Kenneth Atchity, Stewart Harding. Producer: Stewart Harding. Director: Daniele J Suissa. [END CREDITS] Cast: Jean Le Clerc (Jonathan), Liliane Clune (Stacy), Claire Roger (Evan), Yvette Brind'Amour (Princess Theodora), Alan Mozes (Gilbert), Peter Colvey (David), Frank Fontaine (Liam), Dorian Joe Clark (Jessi), Vania Aguiar (Model #1), Ethne Grimes (Model #2), Andreja Novak (Model #3). Stunt coordinator: Minor Mustain. CREW. Production supervisor: Marilyn Majerczyk. Production manager: Pierre Laberge. Unit manager: Michel Siry. Locations manager: Jacob Potashnik. Assistant unit: Karl Archambault. 1st assistant director: Carl Delarochette-Vernet. 2nd assistant director: Blair Roth. 3rd assistant director: Tim Analytis. Continuity: Sandrine Fayos. Art director: Raymond Dupuis. Assistant art director: Pierre Yves Dupuis. Props master: Daniel Huysman. Assistant props: Ann Grandbois. Props buyer: Donna Noonan. Assistant production designer: Robert Skipp Hobbs. Vehicle coordinator: Roman Martyn. Swing gang: Ross Schorer, Michel Couinard, Charles Dugas. Watches courtesy: Seiko Time Canada. Costume designer: Lyse Bédard. Assistant costume: Ellen Garvie, Ellen Langlais. Wardrobe courtesy: Anthony Edward, Clothing Ltd. Set Wardrobe: F.<sup>3</sup> Chamberland. Assistant set wardrobe: M. T. Brouillard. Fashion show coor.: Colette Chicoine. Assistant to C. Chicoine: Guy Bélanger. Sketch Artist: Danièle Dubé. Make-up: Colleen Quinton. Hair: Serge Morache. 1st assistant camera: Denis Gingras. 2nd assistant camera: Claude Beauchamp. Camera trainee: D.<sup>4</sup> Schwartzberg. 2nd unit camera: Serge Ladouceur. 2nd unit assistant camera: Pierre Duceppe. Gaffer: Jean Marc Hébert. Best boy electric: Renée Guillard. Electricians: Sylvain Bernier, Bernard Arseneau. Key grip: François Dupere. Grips: Robert Baylis, Sylvain Labrecque. Location sound: Henri Blondeau. Boom operator: Pierre Blain. Assistant to Mr. Atchity: Tracy Lotwin. Assistant to Mr. Harding: Linda Nadler. Production coordinator: Deborah Day. Production accountants: Peter Sowden, Christina Kontos. Payroll services: Kaycheque. Receptionist: Jean Sexton. Production assistants: Michael Cullen, Ronald Mezey. Set drivers: Tim Parkinson, Pierre Doyer. Office drivers: Edward Fisher, Jimmy Kontos. Honeywagon driver: Gerardo Monzi. Craft service: Jean Lalonde. Generator operator: Yves Paquette. Post production supervisor: Peter Alves. Sound editors: Gillian Jones, Gudrun Christian, Dan Sexton. Assistant sound editor: Pat Calvert. Sound re-recording: Dino Pigat, Allen Ormerod. Audio post prod.: Pathe Sound. Music advisor: Rick Riccobono. Music editor: Kirk Hawkes. Assistant music editor: Jane Thompson. Music engineer: Ian Terry. "You Are My Lady". Performed by Freddie Jackson. Courtesy of Capitol Records Inc. Special thanks: Château Dufresne, Musée des arts décoratifs de Montréal. Laboratory: Bellevue Pathé. Video post production: Champlain Prods. Title sequence: Inter-tel Image. Title graphics: Animabec. Series logo: Pyrate Comm. Inc. Publicity: Shona French, David Novek Assoc. Casting (L.A.): Vicki Hillman. Casting (Montréal): Elite Casting, Nadia Rona, Vera Miller. Copyright © 1987. Shades of Love Productions Inc. All Rights Reserved. Produced with the participation of Telefilm Canada in association with CHCH-TV. "Shade of love" Album available on Capitol records and cassettes.**

- 1/ Le montage a été effectué en vidéo 1 po. La série **Shades of Love** est distribuée en vidéo 1 po et 1/2 po
- 2/ Une coproduction Astral Film Entreprises, L/A House Romances, First Choice Canadian Communications Corporation et Stuart Karl
- 3/ Francesca
- 4/ Daniel

Pellicules: Kodak 7291, 7292

Tournage: Du 25 novembre au 5 décembre 1986, à Montréal

Coût: Environ 800 000\$

Titre de la version française: **LA PRINCESSE À LA ROBE GRENAT**

Titre de la série: *Shades of Love / L'arc-en-ciel des amours*

Présentations à la télévision: Le 17 septembre et le 19 octobre 1987 en version originale, à la télévision payante (First Choice);  
le 4, 5 et 8 novembre 1987 en version française, à Super Écran

Distributeur: Astral Films Itée

Stacy is a fashion designer. She is not only successful but fulfilled in her occupation. On the eve of her first fashion show she meets Jonathan, a private detective who reveals that she is the long-sought heiress of a European throne. An orphan since childhood, she resists the temptation to discover her real past. But her curiosity about Jonathan plunges her into an investigation of her own.

Stacy est dessinatrice de mode et se réalise entièrement dans son métier. À la veille de son premier défilé de mode, elle fait la connaissance de Jonathan un détective privé qui lui révèle qu'elle est l'héritière recherchée d'un trône européen. Orpheline depuis son enfance, la jeune femme résiste d'abord à la tentation de découvrir ses véritables antécédents. Puis sa curiosité à l'égard de Jonathan l'engage dans sa propre enquête.

---

## LES GARS

---

Vidéo 1 po<sup>1</sup>, couleurs, 114 min 52 s, 1987

Réalisation: Claude Maher

Production: Les Productions du Verseau inc.

Les Productions du Verseau présentent un texte de Jean Barbeau. **LES GARS. Avec: Claude Michaud (Gustave), Michel Dumont (Henri), Paul Savoie (Robert), Renée Cossette (Sylvie). Mise en scène et réalisation: Claude Maher. [GÉNÉRIQUE DE FIN] Une réalisation de Claude Maher. Décor: Gilles Séguin. Concepteur éclairage: Michel Beaulieu. Costumes: Louise Labrecque. Accessoires: Susan Mac Quarrie. Maquillage: Claudette Casavant. Musique: Louis Maher. Directeur technique: Dany Bélanger. Contrôleur de l'image: Jean-Marc Dominique. Caméramans: Ann McKean, Maurice Roy, Eddy Proulx, Michel Lemay. Chef éclairagiste: Ian Donald assisté de Jacques Foulem, Marc-André Bertrand, Bruno Rafte. Machinistes: Jacques Perreault, Yvon Chauvin, Alain Mc Crory. Assistants à la production: Paul Bourque, Martin Dufour, François Dufour. Prise de son et mixage: Michel Lorion. Montage-générique: Jean-Marie Boissoneault. Montage: Michel P. Lapointe. Assistant-réalisateur: Christian Gagné. Assistante à la réalisation: Marlène Lemire. Chargée de production: Danièle Bussy. Producteurs: Aimée Danis, Eric Fournier. Produit par Les Productions du Verseau inc. en collaboration avec Claude Maher avec la participation de Téléfilm Canada et de la Société générale du cinéma du Québec. © Les Productions du Verseau inc. 1987.**

- 1/ Distribué également en formats 1/2 po et 3/4 po

Tournage: Le 21 et 22 juin 1987 au Spectrum, à Montréal

Coût: 197 019\$

Présentation à la télévision: Le 13 mars 1988 à la Télévision Quatre Saisons

Distributeurs: Parlimage inc. et les Productions du Verseau inc.

Enregistrement de la pièce de Jean Barbeau, **Les gars**, telle que présentée au Spectrum de Montréal. Trois «gars» délurés, Gustave, Henri et Robert, prennent leur bière autour d'une piscine avant de rentrer chez eux. Ils parlent des

vacances, du travail, de la température. Chacun se vante, persuadé d'être le meilleur en amour comme au travail. Gustave invite ses amis et leurs femmes à souper. Mais voici qu'elles sont absentes... et que graduellement l'assurance de nos trois fanfarons s'évanouit.

A filmed presentation at the *Spectrum* in Montreal of the stage play *Les gars* by Jean Barbeau. Three "guys" who have long since lost their innocence, Gustave, Henri and Robert, sit around a pool having a beer before going home. They talk about holidays, work and the heat. Each brags of being unsurpassed both at love and at work. Gustave invites his friends and their wives for supper, but the wives can't be found ... and little by little our three buccaneers lose their bluster.

## THE GREAT LAND OF SMALL

35mm, couleurs, 90 min 55 s, 1987

**Réalisation:** Vojta Jasný

**Production:** Les productions La Fête inc. pour Mimmick Productions inc.

Rock Demers presents *Tales for all #5. THE GREAT LAND OF SMALL* with Karen Elkin, Michael Blouin, Michael J. Anderson, Ken Roberts, Rodrigue Tremblay (Chocolat), Lorraine Desmarais, Gilles Pelletier, André Melançon, Michele Elaine Turmel, Jack Langedijk, Françoise Graton. **Original idea and screenplay:** David Sigmund. **Director of Photography:** Michel Brault. **Art Director:** Violette Daneau. **Editor:** Hélène Girard. **Music:** Guy Trépanier, Normand Dubé. **Costume designer:** Michèle Hamel. **Chief dresser:** Huguette Gagné. **Makeup artist:** Diane Simard. **Sound man:** Serge Beauchemin. **Sound designer:** Claude Langlois. **Supervising producer:** David Sigmund. **Line producer:** Lorraine Du Hamel. *A Rock Demers Production. A film by Vojta Jasný.* [END CREDITS] Karen Elkin (Jenny), Michael Blouin (David), Michael J. Anderson (Fritz), Ken Roberts (Flannigan), Rodrigue Tremblay (Chocolat) (Mimmick), Lorraine Desmarais (Linda), Michele Elaine Turmel (Sarah), Gilles Pelletier (Grandpa), Françoise Graton (Grandma), Michael J. Anderson (King), Lorraine Desmarais (Queen), André Melançon (Keeper), Ken Roberts (Munch), Jack Langedijk (Patrick O'Toole), Gilles Ste-Croix, Nicolas Doclin, Eddie Roy, Michel Gagné (Flannigan's Men), Gilbert Lucu (Tall Person Slimoed), Jean-François Boulais (Small Person Slimoed), Rita Germain (Old Lady Slimoed), Christiane Bédard, Patrick Ruthledge, Marie Drolet (Butterflies), Russell T. Gordon (Giant). **Special Act (by alphabetical order):** Suzanne Beaucaire, Faon Bélanger, Alain Benoit, Raymond Bolduc, Daniel Boun, Jean-Paul Boun, Danièle Brodeur, Annick Detolle, Mario Diamond, Pierre Duhaime, Nicolas Dupéré, Marshall Garfield, Noémie Gélinais, Daniel Gulko, Richard Gohier, Christian Harel, Scott Houghton, Roch Jutras, Serge (Piccolo) Ladouceur, Louis Léonard, Johanne Martin, Tonatiuh Moralès, Louis Perrault, Olivier Rochette, Vincent Rochette, Georgette Rondeau, Carmen Ruest, Yves Martin Seide, Célia Ste-Croix, Patrice Tétrault, Luc Tremblay, Véronique Watters, Frédéric Zipperlin, Bayou (Willy). **Casting:** Lucie Robitaille. **Director:** Vojta Jasný. **First assistant director:** Jim Kaufman. **Second assistant director:** Blair Roth. **Third assistant director:** Tim Analytis. **Continuity:** Marie Théberge. **Trainee:** Sandy McGiffert. **Screenwriter:** David Sigmund. **Script Advisors:** Vojta Jasný, Rock Demers. **Producer:** Rock Demers. **Line producer:** Lorraine Du Hamel. **Supervising producer:** David Sigmund. **Production associate:** Pierre David. **Producer's assistant:** Louise Bélanger. **Production manager:** Suzanne Roy. **Production Coordinator:** Danielle Boucher. **Production accountant:** Marie-Claude Hébert. **Assistant accountant:** Suzanne Poirier. **Director of Photography:** Michel Brault. **Camera operator:** Sylvain Brault. **First camera assistant:** Christian Racine. **Second camera assistant:** Pierre Pelletier. **Art director:** Violette Daneau assisted by Réal Ouellette, Sylvie Chaput, Pierre Malouin, Jacques Plante. **Architect:** Martin Mainguy. **Props man:** Daniel Huysmans assisted by Anne Grandbois. **Costume designer:** Michèle Hamel. **Chief dresser:** Huguette Gagné assisted by Murielle Blouin, John Stowe, Paul Colpron, Lyse Pomerleau, Nadine Petit, Danielle Terrault, Pauline Fortin. **Make-up:** Diane Simard assisted by Lyne Desmarais, Brigitte McGaughy, Cécile Rigault, Charles Carter. **Head Hairstylist:** Constant Natale. **Hairdressers:** Lyne Normandin, Martine Baron. **Sound man:** Serge Beauchemin. **Boom man:** Thierry Hoffman. **Special effects coordinator:** Louis Craig assisted by Antonio Vidosa,

Réal Baril, Pierre Rivard, Thierry Craig, Christian Longpré, Jacques Langlois. **Special act coordinator:** Gilles Ste-Croix. **Unit manager:** Renée Leclerc. **Assistant unit manager:** Gilbert Lucu. **Productions assistants:** Pierre Paquette, Denise Langis, Jean-Guy Chevrette, Jean Malouin. **Tutor:** Françoise Tessier. **Key Electrician:** Yves Charbonneau. **Electricians:** Marcel Breton, Jean Courteau. **Key grip:** Emmanuel Lépine. **Grip:** Pierre Charpentier. **Assistant grip:** Mario Roussy. **Generator operator:** Jean-Paul Auclair. **Trapeze performance & Conception:** Lorraine Desmarais. **Slimo's creator:** Karen Langshaw assisted by Robert Langshaw, Terry Joseph, Tony Albano, Leigh Harrington. **Animal Trainer:** Jean Cardinal, Ciné-Zoo. **Stunts coordinator:** Jérôme Tiberghien. **Stunts:** David McKeown, Jennifer McKeown, Esther Duich. **Fritz's doubles:** Dolly Gagnon, Janet Guitar, Anne-Marie Gagnon. **Film editor:** Hélène Girard. **Assistant film editor:** Patricia Tassinari. **Trainee:** Geneviève Lefebvre. **Negative editor:** Jim Campabadal. **Sound designer:** Claude Langlois. **Sound editor:** Serge Viau assisted by Jacques Fiore, Teresa de Luca. **Trainee:** Françoise Tessier. **Sound effects:** Jérôme Décarie assisted by Jocelyn Caron, Diane Duville. **Special sound effects:** Alain Clavier. **Sound transfers:** Modulations Inc. **Music:** Guy Trépanier, Normand Dubé. **LYRICS:** «The Great Land of Small». **By:** G. Trépanier, N. Dubé. **Adaptation:** N. Carsen. **Performed by:** Nathalie Carsen. **Courtesy of Wea Music Canada.** «I'm singing all day». **By:** G. Trépanier, N. Dubé. **Adaptation:** N. Carsen. **Performed by:** Betty Eljarat. **Publishers:** Production S.M.C.L. Inc., Les Éditions La Fête inc. © 1986. **Publisher's advisors:** Michel Zgarka, Christian Lefort. **ANIMATION & SPECIAL EFFECTS:** Les Productions Pascal Blais inc. **Producers:** Bernard Lajoie, Pascal Blais. **Direction:** Peter Bromley. **Head animation:** Joseph Gilland assisted by Jean Desrosiers, Luc Chamberland and the team. **Post-Synchronization:** Tim Reid assisted by Michel Charron. **Mixer:** Michel Descombes assisted by André Gagnon. **Opticals by Film Opticals (Qué) Inc.** **Titles:** Les Productions Pascal Blais inc., Ciné-Titres. **Laboratories:** Bellevue Pathé Québec inc., Sonolab inc. **Camera and lenses:** Cinéfilms inc., Nanouk Film. **Public relations:** Kevin Tierney, David Novek & Associates. **Still photographer:** Jean Demers. **Special thanks to:** La Régie des Installations Olympiques, Le Cirque du Soleil, Gilles Ste-Croix, Max Parker, St-Félix de Kinsey, Pier 1 Imports (Canada) Inc., Pepsi Cola, Sealtest, Compagnie Christie Brown, Mercury Marine Limited. **Produced by** Les Productions La Fête pour Mimmick Production. **With the participation of** Téléfilm Canada and a private group of unit holders, World Sales, Les Productions La Fête - Released in Canada by Cinéma Plus/Cinénove. All rights reserved. © 1986 Mimmick Production Inc. **Dolby Stereo consultant:** Michael DiCosimo.

**Pellicules:** Kodak 5247, 5294

**Rapport de l'image:** 1:1,66

**Tournage:** Du 24 septembre au 8 novembre 1986 dans les Cantons de l'est et à Montréal

**Coût:** 3 061 174\$

**Première:** Le 7 décembre 1987 au Théâtre Maisonneuve de la Place des arts, à Montréal (version française)

**Sorties en salle:** Le 11 décembre 1987 au cinéma Berri 1, à Montréal et sur vingt-huit écrans (à partir du 18 décembre) à travers le Québec (version française); le 11 février 1988 à Toronto et sur quelques écrans en Ontario (version anglaise)

**Titre de la série:** Tales for all / Contes pour tous

**Prix:** À Jean Demers pour la meilleure photographie de plateau — long métrage lors des 6e Rendez-vous du cinéma québécois, à Montréal en 1988 (Ex-aequo avec Pierre Crépô)

**Version française:** C'EST PAS PARCE QU'ON EST PETIT QU'ON PEUT PAS ÊTRE GRAND

**Distributeur:** Cinéma Plus inc.

**Distribution aux États-Unis:** New World Pictures Ltd.

Two New York City children leave with their mother to visit their grandparents in rural Québec. Their grandfather, who still has a sense of wonder despite his age, assures Jenny and David that to be able to see the invisible creatures who live at the far end of the rainbow, all you have to do is believe in them. This launches them on an adventure in which they first meet and befriend Fritz, a tousled little man from the end of the rainbow. They go with him in search of a lost pouch containing magic gold powder. After a series of encounters and pursuits, the children come to Fritz's planet, a land peopled by whimsical, lovable creatures.

Deux enfants de New York partent avec leur mère dans la campagne québécoise pour rendre visite à leurs grands-parents. Leur grand-père, qui malgré

son âge a gardé le sens du merveilleux, assure Jenny et David que pour arriver à voir les créatures invisibles qui vivent à l'autre bout de l'arc-en-ciel, il faut simplement y croire. C'est alors que commence une aventure où les deux enfants font d'abord la connaissance de Fritz, un petit homme échevelé, venu du bout de l'arc-en-ciel. Ils partent avec leur nouvel ami à la recherche d'un sac contenant de la poudre d'or magique. À la suite d'une série de rencontres et de poursuites, les enfants aboutiront sur la planète de Fritz, un pays peuplé de créatures fantaisistes et attachantes.

## GRELOTS ROUGES SANGLOTS BLEUS

Video 3/4 po transféré en 16mm, couleurs, 76 min 19 s, 1987

Réalisation: Pierre Harel

Production: Vortex ltée

Le tournage de GRELOTS ROUGES SANGLOTS BLEUS a été rendu possible grâce à la générosité d'Artisans du Cinéma québécois pour qui le 7e art est plus qu'une industrie et qui croient encore à la «Vie d'artiste»... Ce «vidéo-film» leur est dédié. Vortex présente un vidéo-film de Pierre Harel. GRELOTS ROUGES SANGLOTS BLEUS. Avec: Magdaléna Gaudreault et Luc Matte et la participation de Francine Auger et Pierre Harel. Scénario: Hélène Gagnon, Pierre Harel. Scénographie: Réal Larouche. Maquillage: Micheline Foisy. Costumes: Suzanne Harel. Son: Marcel Fraser, Daniel Masse. Éclairage: Michel Murphy. Images: Jacques Augustin. Montage: François Gill. Musique: Donald Hince, Pierre Harel, Roger «Wezo» Belval, Michel Lamothe. Co-réalisateur: François Gill. Producteur délégué: Martine Allard. Producteur associé: Jacques Augustin. Producteur exécutif: Daniel Le Saulnier. Réalisation: Pierre Harel. [GÉNÉRIQUE DE FIN] Avec la participation de Minou Petrowski, Richard Martineau, Fean-François Harel, Christian Chabot et le public des Fougounes électriques de Montréal. Artistes peintres: Yves Auclair, Anna Beaudin, Yvon Cousineau, Bob Desautels, Robert Deschênes, Christine Lajeunesse, Denis Lebel, Michel Pedneault. Textes des chansons: Pierre Harel, Francine Auger, Hélène Gagnon. Interprétation des chansons: Magdalena Gaudreault, Pierre Harel, Luc Matte, Francine Auger. Musiciens: Donald Hince, Roger «Wezo» Belval, Michel Lamothe, Daniel Ferland, René Cadieux. Collaboration au scénario: Francine Saïa. Directrice de production: Martine Allard. Collaboration à la production: Louise Gendron (SGC), Roger Frappier (ONF), Suzanne Dusseault (ONF), Georges Dufaux (ONF), Louis Laverdière (SGC). Direction technique au tournage: Jean-Louis Paquette assisté de Marcel Giroux (GPA Production), André Pelletier (GPA Production). Mixage: Adrian Croll (ONF). Enregistrement et mixage de la musique: Louis Hone (ONF). Assistant à la réalisation: Robert Martel. Scripte: Lucie Paquet. Maquilleuses: Micheline Foisy, Cécile Rigaud. Habilleuses: Suzanne Harel assistée de Guislaine Staraselski. Décorateur: Réal Larouche. Accessoiriste: Roseline Laverdière. Machiniste: Philippe Palu. Photographe: Claude Blanchard. Éclairagiste: Michel Murphy assisté de Georges Archambault, Jean-François Harel, Norman Thibeault. Assistant à la caméra: Joe Yared. Perchistes: Claude Blanchard, Joachim Gélinas. Magnétoscopie: Sylvain Claing (GPA), Marcel Giroux (GPA), Jean-François Harel (Feedback audiovisuel), André Pelletier (GPA). DEUXIÈME ÉQUIPE DE TOURNAGE. Michel Auger (éclairage), Manon Bourgie (maquillage), Christian Chabot (éclairage), Robert Coté (son), Sylvie Croteau (décors), Lucille Demers (maquillage), Christine Fatorji (maquillage), Carmen Ferland (scripte), François Gill (caméra), François Léger (éclairage), Michel Therrien (son), Josette Trépanier (décors), Thomas Wiersbicki (décors). Montage vidéo et effets spéciaux: Denis Mondion (Champlain Productions). Conseiller technique: Vidéo-film, Maurice Paradis (ONF). Transfert vidéo-film: Aldo Laricca. Télécinéma: Philippe Vandette (ONF). Repiquage sonore: Claude Chevalier (ONF), Michel Gervais (ONF). Montage sonore: Daniel Le Saulnier. Générique: Richard Lesage. Services techniques: Giroux, Pelletier & Associés, Feedback Audio-visuel, Montage EDL, ONF. Assistants à la production: Jean-Yves Dion, René Labelle, Christian Petit, Robert Préfontaine. Relations publiques: Claire Pontbriand, Claire Nadeau. Conseiller juridique: Jean-François Harel. Nous remercions particulièrement: Jean-Pierre Bonin, Richard Bleau, Andrée Delagrave, Louis de Ernst, Claude Forget, François Gour, Walter Klymkin, Guy Laurent, Pierre Letarte, Claude Meunier, Gordon Page, Gilles Quintal, Guy Rémillard,

Luc Robert, Michel Trahan, Alain Savaria ainsi que: Les Ateliers de costumes B.J.L., L'Association culturelle du Parc Lafontaine, Le Département de théâtre du CEGEP Lionel-Groulx, Les Productions Francine Auger, Les Fougounes électriques, Lumibec, Le Vidéographe, Le personnel du studio «D» de l'ONF. **Produit par Vortex Ltée.** Avec la participation financière du Conseil des Arts du Canada, de la Société générale du cinéma du Québec et de L'Office national du film du Canada. GRELOTS ROUGES SANGLOTS BLEUS © Tous droits réservés Vortex ltée (1987)

Tournage: Du 7 au 25 janvier 1984 au Théâtre Calixa-Lavallée et au Parc Lafontaine, à Montréal;

Du 17 au 20 mars 1985 aux Fougounes électriques, à Montréal

Coût: 340 000\$

Avant-Première: Le 2 novembre 1987 au Théâtre du Cuivre dans le cadre du VIe Festival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue, à Rouyn-Noranda

Première: Le 9 février 1988 à la Cinémathèque québécoise, salle Claude-Jutra, dans le cadre des 6e Rendez-vous du cinéma québécois, à Montréal

Titre de travail: GRELOT ROUGE ET SANGLOT BLEU

Distributeur: Les Films du Crépuscule inc.

Un cinéaste amoureux fou d'une peintre tourne le scénario d'un court métrage qu'elle a écrit peu avant leur rupture inévitable. Après quelques temps, désenchanté, il décide de poursuivre le tournage du film afin de retrouver le sens de ce qu'il a réellement vécu avec cette femme. Un vidéo-film dont la multiplicité des facettes illustre la complexité du rapport entre ses deux protagonistes.

A film maker is shooting a short film whose script, by a painter he is madly in love with, was written shortly before their inevitable breakup. After a time he emerges from her spell and decides to continue making the film in order to understand what really happened between them. A video film of many facets, illustrating the complexity of the relationship between the two protagonists.

## LA GUERRE OUBLIÉE (Fragments de mémoire)

16mm (gonflé en 35 mm), couleurs, 96 min 54 s, 1987

Réalisation: Richard Boutet

Production: Les Productions Vent d'Est inc.

Les Productions Vent d'Est présentent Joe Bocan, Eudore Belzile, Jacques Godin, Jean-Louis Paris et les témoignages de Antonio Bourgault, Ernest Deschênes, Marie-Louise Deschênes, Charles-Émile Dionne, Marie-Louise Dorion, Cyrice Dufour, Jean Duguay, Annette Filiatrault, Adèle Goudreault, Octave Jobin, Edmond Langlais, Georges Marcoux, Lionel Pâquet, Léa Roback, Jean Thibault. Direction de la photographie: Robert Vanherweghem. Direction artistique: Karine Lepp. Montage: Francis Van Den Heuvel. Musique: Tom Rivest. Son: Yves St-Jean. Production: Lucille Veilleux. Un film de Richard Boutet. LA GUERRE OUBLIÉE (Fragments de Mémoire). [GÉNÉRIQUE DE FIN] Joe Bocan (La Madelon), Eudore Belzile (Le petit conscrit), Jean-Louis Paris (Le cardinal Bégin), Jacques Godin (Le général Lessard), Bruno Cordeau (Le maire), Luc-Martial Dagenais (L'aide de camp), Gilbert Dupuis (Le caporal), Gilles LaBrosse (Le soldat entreprenant), Madeleine Nadeau (La mère), Denis Morneau (Le vendeur de conscrit), Michel Grégoire (Le major). DISTRIBUTION. Pierre Auger, Luc Beauchamps, Marcel Bernier, Henri Binet, Mathieu Boivin, Maxim Boutet-Veilleux, Edgar Canuel, Clermont Castonguay, Marie Charland, René Chaumont, Guillaume Chouinard, Noémie Chouinard, Denis Côté, Philippe Denancourt, Paulo Desilets, Vincent Dostaler, Mance Dufresne, Massimo Esposito, Sylvain Fortin, Jean-Pierre Fournier, René Geoffrion, Vincent Houdait, Clément Lavoie, Jean-Noël Lavoie, Jean-Guy Leduc, Jean Lévesque, Pierre-Antoine Marois, Onil Mélançon, Denis Michaud, Bernard Morin, Régis Morin, Mathieu Nadeau, Francis Nelson, Pierre Nolin, Carmel Ouellet, Michel Pelletier, Claude Perrier, Michel Poulin, Julie Proulx, Yves Raymond, Tom Rivest, Marc-Alain Robitaille, Yvon Roy, François Tardif, Serge Turbide.

**Recherche, scénario et réalisation:** Richard Boutet. **Assistance à la réalisation:** Michèle Pérusse. **Rechercheurs:** Pierre Anderson, Maryse Dufresne, Gilles Raymond (témoins), John Keyes (histoire), Yves Alix (musique). **Preneurs de son additionnels:** Claude Beaugrand, Diane Carrière. **Assistants à la caméra:** Claude Brasseur, Daniel Fitzgerald. **Scripte:** Lyne Guimond. **Costumes:** Sylvie Poirier, Julie Graham, Marie-Andrée Boucher, Denise Lechasseur. **Maquillage:** Danny Côté, Sylvie Parent. **Assistants aux décors et accessoires:** Sylvain Fortin, Michel Lemay. **Effets spéciaux:** Claude Laflamme. **Castings:** Richard Boutet, Sylvie Roy, Michèle Pérusse. **Montage sonore:** Francis Van den Heuvel. **Montage des films d'archives projetés:** Pascale Laferrière. **Assistants au montage:** Ginette Leduc, Sylvie Massé. **Électriciens:** Pierre Provost, Roger Martin, Denis Baril assistés de Julie Chabot, Conrad Roy. **Chef machiniste:** Jacques Girard. **Régie:** Éliane Doré, Sylvie Roy, Guylaine Roy. **Assistants de production:** Gilles Bouchard, Joséé Drolet, Pierre Anderson, Roy Hubler. **Photographes de plateau:** Alain Chagnon, Gérard Bouillon. **Direction de production:** Lucille Veilleux. **Administration:** Lyne Guimond, Nicole Côté (studio «B»). **Les chansons sont interprétées par Joe Bocan et les voix de Louis Bernier, Robert Vézina, Robert Lamarre, Guy Carboneau, Tom Rivest. Autre interprète:** Cyrice Dufour. **Adaptation des chansons:** Richard Boutet. **Arrangements, direction des chœurs, composition claviers et percussions:** Tom Rivest. **Accordéon:** Louis Bernier. **CHANSONS.** «Engageons la bataille». Anonyme. «Le volontaire». Anonyme. «Quand Madelon». **Paroles:** Louis Bousquet. **Musique:** Camille Robert. «Tragique ballade des tranchées». Anonyme. «Borden et la conscription». Anonyme. «La grève des mères». Montehus. «Le vendeur de conscrit». Anonyme. «Le petit conscrit». Anonyme. «La chanson de Craonne». Anonyme. «Chrétiens qui combattons». **Paroles:** Mme R. De Vernille. **Musique:** J.H. Germain. «Chargez». Anonyme. «La plainte de Québec». **Paroles:** Richard Boutet. **Musique:** Tom Rivest. «La Madelon de la victoire». **Paroles:** L. Boyer. **Musique:** Borel et Clerc. «La maladie de la guerre». **Paroles:** Richard Boutet. **Musique:** Tom Rivest. **Titres:** Madeleine Eykel, Cinétitres. **Optique:** Film Docteur. **Laboratoire:** Sonolab. **Mixage:** Michel Descombes, André Gagnon. **Caméra d'animation:** François Bouchard, Normand Rompré. **Nous tenons à remercier pour leur précieuse collaboration:** L'Office national du film pour les films d'archives, la rétroprojection, le laboratoire et l'expertise de Dennis Gielson, Ashley Murray, Richard O'Shaughnessy, Nicole Côté; Le Musée de guerre du Canada, Les Archives publiques du Canada, Les Archives nationales du Québec, Les Archives de la ville de Québec, Le Celat de l'Université Laval, Cidem Cinéma, Canadien Pacifique, Parioisse Sacré-Coeur de Jésus, Fusilliers Mont-Royal, Le village d'Esprit-Saint, Les vergers St-Sulpice, Andrien Santerre, Martin Mallette, Claude Perrier et ses chevaux, Lassonde et frères, Brasserie O'Keefe. **Ce film a été produit par les Productions Vent d'Est avec la participation financière de la Société générale du cinéma du Québec, Téléfilm Canada et la collaboration de la Société Radio-Canada et le Conseil des Arts du Canada.** © copyright. Les Productions Vent d'Est. 1987.

**Pellicule:** Kodak 7291,

**Tournage:** Le 4 avril 1986, à Montréal et Pointe-Calumet; du 6 au 9 avril 1986, à Québec; le 12 avril 1986, à St-Jean Port Joli; le 14, 16 et 17 avril 1986, à Matane, Saint-Luc, Mont Joli, Rimouski et Les Hauteurs; le 21 et 22 avril 1986, à Esprit-Saint; le 20 juin 1986, à Oka; le 22, 26, 28 juin et le 13 et 14 novembre 1986, à Montréal; le 29 juin 1986, à Sainte-Scholastique

**Coût:** 357 180\$

**Premières:** Le 13 janvier 1988, au cinéma Place Québec, à Québec

Le 21 janvier 1988, au cinéma Parisien 4, à Montréal

**Sorties en salle:** Le 15 janvier 1988, au cinéma Place Québec, à Québec.

Le 22 janvier 1988, au cinéma Bogart 2, à Montréal

**Titres de travail:** MÉMOIRE D'UNE GUERRE OUBLIÉE

**Distributeur:** Les Films du Crépuscule inc.

La guerre oubliée est celle 1914-18 «la grande guerre qui arrêterait toutes les guerres». Surmontant leurs angoisses, les survivants viennent témoigner. Une chanteuse, symbole de la conscience du temps, les accompagne dans ce voyage à rebours, voyage ponctué de tableaux joués et chantés. Tantôt épique, tantôt réaliste, tantôt surréaliste, le style est toujours empreint d'une poésie tragique. La résistance des Québécois culminera dans les émeutes de la Semaine Sainte de 1918 et ces événements ont contribué à donner au film une structure rituelle en forme de chemin de croix.

World War I, 1914-18, -"the war to end all wars," as it was then known - is now largely forgotten. In this film, survivors of the war accept to relive the

anguish of those years as they talk about their experiences. Accompanied by a symbol of the period's conscience, a female vocalist, this voyage back through time is punctuated with fiction and musical sequences. The film, which ranges in style from epic to realistic and even surrealist, is marked by a tragic sense of loss. Resistance to the war in Québec culminated in the 1918 Holy Week riots; the film adopts these events in a ritual structure that echoes the stations of the cross.

## HITTING HOME

35mm, couleurs 102 min 51 s, 1987

**Réalisation:** Robin Spry

**Production:** Les Productions Téléscène inc.

Telescene Films presents a Robin Spry film HITTING HOME. **Starring:** Kerrie Keane, Daniel Pilon, Saul Rubinek as «Owen Hughes», Lynne Griffin, Ken Pogue, Vlasta Vrana. **Special Appearances by Alan Thicke and Mireille Deyglun.** **Introducing:** Leif Anderson as «Alex», Colleen Dewhurst as «The Judge». **Executive Producers:** Neil J.P. Léger, Paul E. Painter. **Executive Producers:** Neil Léger, Paul E. Painter. **Line Producer:** Allan Nicholls. **Director of Photography:** Ron Stannett, c.s.c. **Production Designer:** Claude Paré. **Editor:** Diann Ilnicki. **Original Music Composed by Jean-Alain Roussel.** **Produced by Kevin Hunter.** **Screenplay by Douglas Bowie.** **Story by Douglas Bowie and Robin Spry.** **Suggested by the book «Hit and Run» by Tom Alderman.** **Produced by Robin Spry and Jamie Brown.** **Directed by Robin Spry.** [END CREDITS] **CAST.** Kerrie Keane (Dinah Middleton), Daniel Pilon (Max Middleton), Saul Rubinek (Owen Hughes), Lynne Griffin (Karen Hughes), Mireille Deyglun (Françoise Boyer), Ken Pogue (Detective Sgt. Sullivan), Vlasta Vrana (Phil Grande), Leif Anderson (Alex Middleton), Jacob Tierney (David Hughes), Alan Thicke (Conrad Vaughan), Colleen Dewhurst (Judge), Mathew Mackay (Tony), Jeremy Spry (Scott), Meredith Beaudet (Kimberley), Peter Blackwood (Doctor no. 1), Joanna Noyes (Dr. Julien), Catherine Colvey (Woman at Car Rental), Jessica Caplan (Susan Hughes), Allan Nicholls (N.Y. Cabbie), Arthur Grosser (Main in train station), Claire Rodger (Hughes' Secretary), Judith Hilderman (Music Teacher), Judah Katz (1st Journalist), Sandi Stahlbrand (2nd Journalist), Gary Plaxton (Prosecutor), Ann Page (Dinah's Mother), Bob Pot (Court Clerk), Brian Dooley (Connecticut Taxi Driver), Daniel Stamatovic (1st Man in bar), Robert Austern (2nd Man in bar), Denise Beamish (Waitress in bar). **Castings:** Elite Productions, Vera Miller — **CREW.** **Production Manager:** Peter Bray. **1st Assistant Director:** Mireille Goulet. **2nd Assistant Director:** Jacques Laberge. **Unit Manager:** Estelle Lemieux. **Assistant Unit Manager:** Huguette Bergeron. **Location Manager:** Barbara Shrier. **Production Coordinator:** Janine Anderton. **Production Typist:** Astrid Koch. **Camera Operator:** Ron Stannett. **1st Assistant Cameraman:** Luc Lussier. **2nd Assistant Cameraman:** Jacques Bernier. **2nd Unit Cameraman:** Georges Archambault. **Continuity:** Claudette Messier. **Stills:** Piroška Mihalka. **Gaffer:** Gilles Mayer. **Best Boy:** Jacques Gauthier. **Electrician:** Bill Muloin. **Key Grip:** Robert Lapierre. **Grips:** Philippe Palu, Raynald Lavoie, Alain Singher, Alain Desmarchais. **Generator Operator:** Michel Canuel. **Arc Operator:** Yvan Bernard. **Location Sound Mixer:** Gabor Vadnay. **Boom Operator:** Véronique Gabillaud. **Production Designer:** Claude Paré. **Assistant Art Director:** Jean Kazemirchuk. **Scenic Artist:** Katherine Mathewson. **Set Props:** Pierre Fournier. **Assistant Set Props:** Louis Gascon. **Prop Master:** Paul Hotte. **Set Dresser:** Pierre Blondin. **Set Construction:** Leblanc Multi-décor inc. **Art Department Assistant:** Nathalie St. Pierre. **Costume Designer:** Ginette Magny. **Wardrobe Mistress:** Blanche Boileau. **Dresser:** Suzanne Canuel. **Principal Make-up:** Penny Lee. **Assistant Make-up:** Claire Blondel. **Hair Stylist:** Yves Leblanc. **Picture Vehicles:** Jacques Arcouette. **Assisted by Gilles Leonard.** **Production Accountant:** Bernard Lamy. **Production Bookkeeper:** Elisabeth Lamy. **Stunt Coordinator:** Dabe Rigby/The Stunt Team. **Stunt Performers:** Vicki Smith, Marco Bianco, Steve Coffey, Jason Blicher. **Driver Captain:** Don Riordan. **Drivers:** David O'Donnell, Drew Brazil, Greg Edwardson, Don Poole, Andrew Levine, Harald Mueller. **Production Office Driver:** Dianne Prupas. **Swing Crew:** Chris Gilmore. **Production Assistants:** Alain Brouillette, Clod Lacourcière, Michel Bolduc, Frédéric Lefebvre. **Craft Service:** Christian Laforune. **Supervising Sound Editor:** Viateur Paiement. **Dialogue Editor:** Diane

## L'ÎLE

35mm, couleurs, 97 min 26s, 1987

Réalisation: François Leterrier.

Coproduction: Les Productions Amoureira inc. (Montréal) et Trinacra films (Paris)

Yves Rousset-Rouard présente une coproduction franco-canadienne: Trinacra Films (Paris), Les Productions Amoureira (Montréal). Avec la participation de TFI, du Centre national de la cinématographie (France), de Téléfilm (Canada) et de la Société Radio-Canada et de Sofica Creations-Cofimage, Sofnergie-images investissements, Investimage, Bruno Cremer, Serge Dupire, Martin Lamotte. L'ÎLE. Copyright © by Trinacra-Amoureira MCMLXXXVII. Tous droits réservés. D'après le roman de Robert Merle, Éditions Gallimard. Adaptation: Bernard Revon. Dialogue: Robert Merle et Bernard Revon avec Jean-Pierre Castaldi, Hubert Loiseau, Robert Rivard, Jim-Adhi Limas, Philippe Polet, Francis Reddy, Mahea Lichtle, Karina Lombard, John Mairai et la participation de Jean-Louis Richard. Images: Claude Larue C.S.C. Décors: Loula Morin. Costumes: Laurence Schneider. Montage: Monique Chalmardrier, Jean-Pierre Roques. Musique composée et dirigée par Jean-Claude Petit, Éditions Trinacra Music. Directeur de production: Michel Choquet. Producteur délégué: Yves Rousset-Rouard. Producteur associé: Gilles Sainte-Marie. Un film tiré de la série réalisée par François Leterrier. [GÉNÉRIQUE DE FIN] Avec: Gérard Darrieu (Boswell), Leontine Holman (Ithota), Maurice Lenoir (Timi), Rosa Leverd (Avapouhi), Mareva Mahutattua (Omaata), Jacques Mathou (Lieu-tenant Simon), Chantal Maurin (Itia), Michele Paheroo (Faïna), François Patu (Kori), Ginette Rere (Namui), Fabrice Rotillon (Jimmy), Raphaël Tehiva (Atu), Helene Tepava (Raha), Raymond Graffe (Mehoro), Yvane Teriierooterai (Vaa), Jacquot Tiatia (Ohou), Heimana Toiroro (Horoa), Maïma Tuataa (Amoureira), Dora Wong-Po (Toti). Danses réglées par Vaihere et Heipya Bordes-Teariki. Cascades et actions par Les cascadeurs associés. Assistant-décorateur: Claude Bouvard. Ensemblier: Robert Le Corre. Accessoiriste plateau: Christian Portal. Chef-constructeur: Albert Carigi. Peintre-décorateur: Jacques Lherrou. Effets spéciaux: Georges Demetrau. Habilleuses: Aurore Vicente, Karine Menichetti. Chef-maquilleuse: Louise Mignault. Maquilleur: Thomas Booth. Stagiaire: Véronique Goussault. Maquillage d'effets spéciaux: Guy Caseneuve. Ingénieur du son: Claude Hazanavicius. Perchiste: Thierry Morlass-Lurbe. Post-synchronisation: Tri-track Sync. Bruitage: Jérôme Levy. Mixage: Michel Hubert. 1er assistant réalisateur: Jérôme Chalou. 2ème assistant réalisateur: Christophe Vassort. Repérage au Brésil: Antonio Freitas. Scripte: Many Barthod. Casting en France: Françoise Menidrey. Casting à Tahiti: June Juventin. Régisseur général: Michel Bernède. Régisseur adjoint: Martine Bonnamy. Directeur de production Montréal: Alain Godon. Attachées de direction: Colette Brun (Paris), Solange Bérubé (Montréal). Secrétaires de production: Ida Fassio, France Grenier. Stagiaire régie: Marie-France Loisif. Administratrice de production: Nicole Lenfant, Nicole Jasmin. Chef électricien: Normand Viau. Électricien: Claude Fortier. Assistant: Clément Nui. Groupiste: Serge Croy. Chef-machiniste: Jean Trudeau. Machiniste: Jean-Maurice de Ernsted. Stagiaire: Aurelien Salvy. 1er assistant opérateur: Paul Gravel. 2ème assistant opérateur: Maarten Kroonenburg. Cadreur Steadycam: Robert C. Crone. Cadreurs: Allen Clifford Smith, Jean-Paul Meurisse. Photographe de plateau: Alain Dunoyer de Segonzac. Montage: Annie Caillot, Jacqueline Dufau, Marie-France Gilbert. Montage-son: Annick Rousset, Florence Ricard. Stagiaires au montage: Odile Carré, Eric Legarçon. Laboratoires: Bellevue-Pathé Québec (Canada), Éclair (France). Ce film a été tourné avec le concours de la S.F.P. et de l'I.N.A. Chef décorateur: Alain Nègre. Effets spéciaux: Claude Porcher. La chanson «La femme océane». Paroles de Jean-Loup Labadie. Musique de Jean-Claude Petit. Est chantée par Karina Lombard. Musique enregistrée au Studio Guillaume Tell. Nous remercions: Le Yacht-Club de Tahiti (Arue), Christian Gleizal (Encyclopédie de la Polynésie), Michel Guérin (Jardin botanique de Tahiti). Ce film a été tourné sur le «Bounty» de Bounty Voyages

1/ Il existe également une version pour la télévision en 4 épisodes d'environ 80 minutes chacun ou en 7 épisodes d'environ 48 minutes chacun

Pellicules: Kodak 5247, 5294

Rapport de l'image: 1:1,33

Tournage: Du 20 août au 12 décembre 1986, à Tahiti;  
En janvier 1987, à Paris

Boucher. Sound Effects Editor: Antoine Morin. Foley Artist: Viateur Paiement. Foley Recording: Jocelyn Caron. Assistant sound editors: Jérôme Décarie, Patrice Rivard, Diane Douville. Re-recording Mixers: Joe Grimaldi, Don White, Michael Liotta. Assistant Picture Editors: Rosanne Cohen, Borek Sedivec. Video Technician: Eric Sandmark. Post-Production Supervisor: Alexander L. Simard. Unit Publicity: David Novek Associates. Unit Publicist: Kevin Tierney. Product Placement: Michel Roy. Completion Guarantor: Ciné Garantie Ltée. Laboratory: Bellevue Pathé Québec inc. Colour timer: Pierre Campeau. Negative Cutting: Negbec. Titles and Optical: Film Optical. Sound Facilities: Pathé Sound and Post, Production center. Equipment Supplied by Panavision Canada Ltd. NEW YORK CREW. Unit Location Manager: Randy Ostrow. Second Assistant Director: Terry Corey. Camera Operator: Dan Turrett. First Assistant Cameraman: David Boehm. Second Assistant: Denise Brassard. Gaffer: Raffaelo Ferruci. Electricians: Bill McCartney, Darryl Peck. Key Grip: Tom Grunke. Grips: Harry Tracosas, Danny Michael. Boom Operator: Brenda Ray. Driver Captain: Jim Fanning. Production Assistants: Alexander Rooks, John Kerr. Wardrobe: Jennifer Lax. Make-up/Hairstylist: David Forrest. Props: Dan Kirshoff. Script: Ellen Sherman. Music recording engineer: Paul Northfield. Music record at Endel Studio, St. Charles sur le Richelieu. Music programmers: Michel Corriveau, Raymond Fabi. «You're related» performed by «The Dough Boys» written by Breck Pyle (CAPAC), (Pipeline Records), (Music Prose Publishing) copyright 1986. «Sweet Lady in the mirror» performe by «Christine Andreas» written by Kevin Hunter & Peter Pringle, Black Dove Music (ASCAP)/Sunshot Music (PROCAN), copyright 1987. Very special thanks to Paul Griffin and Nicole Boisvert. The Producers wish to thank the following for their participation: Hélène Gallizzi, Monique Julien, Pat Murphy, Sylvie LaSalle, S.T.C.Q., Nabet Local 15, City of Montreal/Guy Trinque (Cidem), New York Mayors Office of Film, Theatre and Broadcasting, Connecticut Film Commission, Computer Task Group Inc., Dr. Paul Bowie, John W.R. Johnston, Double Hook Bookshop, AT & T, Cantele, Coca-Cola Ltée, Commodore Business Machines Ltd. Geloso Wines Inc., Hewlett Packard (Canada) Ltd., Lego®, Lego Direction Générale des Publications du Québec, La Brasserie O'Keefe Ltée, Mrs. Whyte's Products Inc., Pepsi-Cola Montréal, Philips Electronics Ltd., Publications du Québec. Mireille Deyglun's wardrobe is furnished by Claude Gagnon Design. Sky Fox computer program provided courtesy of Electronic Arts. Danger Bay courtesy of Sunrise Films Limited. Produced by Telescene Films inc. With the participation of Telefilm Canada. © 1987 Telescene Films inc.

Pellicules: Kodak 5247, 5294

Rapport de l'image: 1:1,85

Tournage: Du 22 octobre au 6 décembre 1986, à Montréal et le 7-8-9 décembre 1986 à New York.

Coût: 3 880 000 \$

Titre de travail: HIT AND RUN

Distributeur: Les Entreprises de films Astral inc.

Alex, a twelve-year-old child of a broken home, lives with his mother in a residential area of a city. Dinah is still fragile from the trauma of her recent divorce when she sees her son seriously injured by a hit-and-run driver. Alex dies after several days in a coma. His father, Max, who is a lawyer, undertakes legal proceedings. But for Dinah, who is profoundly shaken, law and justice do not go together. Bent implacably on vengeance, she traces her son's killer to the United States while Max continues his legal hunt. In the end, drawn together by grief and their shared quest for justice, Dinah and Max achieve their goal.

Fils de parents divorcés, Alex, douze ans, vit avec sa mère, Dinah, dans un quartier résidentiel. Encore fragile de son récent divorce, Dinah est un jour témoin d'un accident où son fils est frappé par une voiture qui prend la fuite. Alex meurt après quelques jours de coma. Le père, Max, avocat de profession, s'engage dans des poursuites légales. Mais pour Dinah, profondément bouleversée, loi et justice ne vont pas de pair. Dans son souci irrémédiable de vengeance, elle retrace l'assassin de son fils aux États-Unis tandis que Max poursuit sa chasse légale. Réunis par la douleur et leur quête commune de justice, Dinah et Max finissent par atteindre leur but.

**Coût:** 10 000 000\$ (incluant la version pour la télévision)  
**Sortie en salle:** Le 27 novembre 1987 au cinéma 1 du Complexe Desjardins, à Montréal  
**Version anglaise:** THE ISLAND  
**Distributeur:** Cinéma Plus inc. (pour la version originale) et Direction Video, à Toronto (pour la version anglaise)

Nous sommes à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle en Océanie. Le lieutenant à bord du Blossom tue son capitaine dont la cruauté a révolté l'équipage. Mutins et Tahitiens fuient ensemble sur une île déserte et s'organisent en une sorte de parlement dirigé par un Écossais rusé. Purcell, également écossais d'origine, s'oppose aux politiques abusives de ce dernier. Une série de conflits entre les Tahitiens et les deux Écossais, finit par mettre Purcell en mauvaise posture. Au bord du désespoir, ce dernier finit par gagner la confiance du guerrier Tetahiti et demeure à ses côtés dans l'île.

We are in Oceania in the late eighteenth century. The captain of the ship Blossom, whose cruelty has provoked his crew to mutiny, is killed by his lieutenant. Mutineers and Tahitians flee together to an uninhabited island. They set up a kind of parliament under the leadership of a wily Scotsman. Purcell, who is also Scottish, opposes this man's heavy-handed policies. A succession of conflicts between the Tahitians and the two Scots, who are already in conflict with each other, eventually place Purcell in an impossible position. On the brink of despair, Purcell finally wins the confidence of the warrior Tetahiti and remains with him on the island.

## THE KID BROTHER

35mm, couleurs, 94 min 57 s, 1987

**Réalisation:** Claude Gagnon  
**Production:** Kinema America Co. Ltd<sup>1</sup>

A Kinema Amerika Motion Picture, Towa Production Co., Ltd., Bandai Co., Ltd., Kinema Tokyo Co., Ltd. present Kenny Easterday in a Claude Gagnon film THE KID BROTHER. Caitlin Clarke, Liane Curtis, Zach Grenier, Jesse Easterday, Jr., Tom Reddy, Alain St-Alix, Bingo O'Malley, John Carpenter, Daniel Lambert, Lamya Derval, Eduardo Rossoff, Karen Eisenhauer, Gerry Klug, Bill Dalzell, Phyllis Stern, Laurence Woshner. **Executive Producers:** Matsuo Takahashi, Makoto Yamashina. **Co-producer:** Hirohiko Sueyoshi. **Line producer:** Dennis Bishop. **Director of photography:** Yudai Koto (J.S.C.). **Art Director:** Bill Bilowit. **Lighting Supervisor:** Kenjiro Konaka. **Casting by** Judy Courtney, Donna Newton. **Additional casting by** Sharon Ceccatti, Clayton Hill. **Music composed and conducted by** François Dompierre. **Song:** «Soaring baby». **Music by** François Dompierre. **Lyrics by** Daniel Lavoie. **Sung by** Daniel Lavoie. **Edited by** André Corriveau. **Produced by** Kiyoshi Fujimoto. **Written and directed by** Claude Gagnon. [GÉNÉRIQUE DE FIN] **CAST.** Kenny Easterday (Kenny), Caitlin Clarke (Sharon), Liane Curtis (Sharon Kay), Zach Grenier (Jesse), Jesse Easterday, Jr. (Eddy), Tom Reddy (Billy), Alain St-Alix (French TV Director), Daniel Lambert (French Technician), Lamya Derval (Script Girl), Eduardo Rossoff (French Cameraman), John Carpenter (Grandfather), Gerry Klug (Grandmother), Bingo O'Malley (Mr. Nilan), Bill Dalzell (Dr. Harper), Gretchen Greaser (Janet), Barbara Russel (Woman I), Donale Stone (Woman II), Karen Eisenhauer (Pam), Laurence Woshner (Lifeguard), Angelica Bellomo (Cathy), Sharon Ceccatti (Head Nurse), Frederika Gray (Nurse), B.J. Rankin (Tommy), Phyllis Stern (Sarah), Sal Palazzo (Teacher), Martin Carrigan (Gym Teacher), John King (Truck Driver), Clayton D. Hill (Detective), Jim McCrum (Ritz's Manager). **STAFF.** **Assistant producer:** Daisaku Yamada. **Production supervisors:** Mel Howard, Yuri Yoshimura-Gagnon. **Production Manager:** Kathleen Caton. **First Assistant Director:** Eduardo Rossoff. **Second Assistant Director:** Annie Loeffler. **Location Manager:** Brett Botula. **Script Supervisors:** Carmen Soriano, Paul Bowers. **Costume Designer:** Maureen Hogan. **Assistant Art Director:** Danid Hill. **Prop Master:** Ruth Lounsbury. **Assistant Prop:** Martin Carrigan. **First Camera Operator:** Bert Guthrie. **Second Camera Operator:** John Rice. **Camera Assistants:** Clive Sacke, Simon Manses, Tony Baggott, Tsutomu Takada. **Camera Loader:** Evan Estern. **Still Photographers:** Alain Gagnon, Susan Golomb, Richard Golomb. **Sound Mixer:** Russell Fager. **Boom Operator:** Jim Bruwelheide. **Sound Editor:** Louis Dupire. **Dialogue Editor:** Michel Bordeleau.

**Assistant Sound Editor:** Louis Collin. **Music Editor:** Noël Almey. **Re-recording Mixers:** Michel Descombes, André Gagnon. **Foley Recording:** Andy Malcolm. **Color Timing:** Pierre Campeau. **Negative Cutting:** Negbec Film Inc. **Assistant Editor:** Christine Denault. **Apprentice Editor:** Anne-Josée Boudreau. **Head Carpenter:** Gary Kosko. **Scenic Painters:** Carol Stavish, Leah Boogerman, Rick Sheridan. **Carpenters:** Bill Franko, Greg Derooy. **Set Dressers:** Frederika Gray, Alexis Samulski. **Make-up:** Jeannee Josefczyk. **Assistant Make-up:** Karin Wagner. **Wardrobe Supervisor:** Mary Lee Anderson, Forrester. **Wardrobe Assistant:** Terry Eglar Bilsky. **Lighting Director:** Bill Schwarz. **Gaffer:** Barry Kessler. **Best-boy elec.:** Hirokazu Murasawa. **Electrician:** Robert Lubomski. **Key Grip:** Peter Bennett Beal. **Dolly Grips:** Nick Tallo, Richard Sieg. **Craft Services:** Craig Snidach, Susan Sayers. **Catering Service:** Metro Catering. **Assistant to Director:** Luc Vandal. **Interpreters:** Shiho Ito, Junco Tsunashima. **Tutors:** Diane Benec, Susan Handenshield. **Stand in:** Mike Treylinek, Sal Palazzo. **Dogs supplied by** Captain Haggerty's, School for dogs. **Handlers:** Susan Zaretsky, Mary Doran. **Transportation Coordinators:** Frank McGough, T. Michael Reid. **Grip-electric, driver:** Dennis Drogan. **Honey Wagon Driver:** Jackie L. Crane. **Production Coordinator:** Jessica Abrams. **Production Accountant:** Deann Balser. **Production Secretaries:** Barbara Homziuk, Debby Carter, Holly Bruwelheide. **Accounting Assistant:** Media Rago. **Key Production Assistant:** Thom Downing. **Production Assistants:** John Stefancis, Bill Alberter, Jeff Barker, Andy Taylor, Arthur Sherin, Maria Polanick, Randall Newsome, Tony Martrolembo. **POST-PRODUCTION STAFF MONTRÉAL (CANADA).** **Production Manager:** Alain Gagnon. **Production Coordinator:** Joanne Duguay. **Production Accountant:** Marie-Josée Théorêt. **Production Assistant:** Denys Lortie. **PRODUCTION STAFF TOKYO (JAPAN).** **Coordinator:** Akihiko Shimada. **Accountant:** Rikiji Mori. **Publicity:** Tadahiko Nobe. **Secretaries:** Kyoko Suzuki, Taeko Saito. **Production Counsel:** Janet C. Jacobson, Thomas E. Rothman. **Film by** Juji Film, Hoi Sangyo. **Camera and lenses by:** Panavision. **Location Equipment:** Filmtrucks, Performance Lighting. **Laboratory:** Bellevue-Pathé Québec inc., Michel Déléisle, Serge Nadeau. **Sound Laboratory:** Sonolab inc. **Titles:** Les Productions Ciné-titres. **Opticals:** Film Docteur du Québec inc. **Produced in cooperation with** Dentsu. **Special thanks to** Takako Shigemori, The Easterday Family, Pennsylvania Governor, Dick Thornburgh, Film Commission of Pennsylvania, Joyce Tomana, The City of Pittsburgh, Pittsburgh Mayor Richard Galiguri, People of West Aliquippa, Pennsylvania, Aliquippa Mayor Dan Britza, Greater Pittsburgh International Airport, Central Medical Pavilion of Pittsburgh, Union Electric Steel Corporation, Bob Mack, Ace Auto Glass (Harry), WPXI-TV (Pittsburgh), Ritz's, Jérôme Langlois. **Song:** «Disponible love». **Music by** Rudy Toussaint. **Lyrics by** Stéphane Fortier. **Sung by** B.B. Boom. © Copyright 1987. Kinema Amerika Co., Ltd. and Toho Towa Production, Ltd., Bandai Co., Ltd., Kinema Tokyo Co., Ltd., All rights reserved. The characters and events depicted herein (other than those characters portrayed by themselves) are entirely fictional and any resemblance or similarity to persons living or dead is purely coincidental.

1/ L'identification d'une compagnie québécoise coproductrice n'apparaît pas au générique. Toutefois Claude Gagnon, scénariste et réalisateur du film, possède un pourcentage sur les ventes et revenus du film. En outre, les membres de l'équipe canadienne ont investi leur salaire lors de la production.

**Pellicules:** Fuji 8591, 8514  
**Rapport de l'image:** 1:1,85  
**Tournage:** Du 28 juillet au 16 octobre 1986, à Pittsburg et West Aliquippa  
**Coût:** 3 252 450\$  
**Première mondiale:** Le 28 août 1987 au Théâtre Maisonneuve de la Place des arts et au cinéma Parisien I dans le cadre du 11e Festival des films du monde, à Montréal  
**Première japonaise:** Le 3 octobre 1987 au NHK Hall de Tokyo dans le cadre du Festival international du film de Tokyo  
**Sorties en salle:** Le 18 septembre 1987 au cinéma Palace I, à Montréal; le 25 septembre 1987 au Cumberland Four 2, à Toronto; le 10 octobre 1987 sur une centaine d'écrans à travers le Japon  
**Prix:** Grand Prix des Amériques au 11e Festival des films du monde - Montréal 1987;  
Seau spécial du Ministère de l'Éducation du Japon en 1987  
**Titre de travail:** THE SKATEBOARDER  
**Version sous-titrée française:** LE PETIT FRÈRE  
**Version sous-titrée japonaise:** KENNY  
**Version française:** KENNY  
**Distributeur:** Aska Film Distribution inc.

Kenny is a bright, outgoing 13-year-old kid. He likes sports, girls, TV and his skateboard. A normal kid in every way except for his appearance, which shocks and disturbs. It's no big deal for him. But some people insist on changing his appearance to spare their own feelings. One day, a French TV crew flies in from Paris and invades his life. And then his loving older sister comes back home... she left soon after Kenny's birth. Why? Armed with courage, love and humor, Kenny is determined to leave no question unanswered, to understand and be understood.

Kenny est un jeune garçon de 13 ans. Il aime le sport, les filles, la télé et sa planche à roulettes. Bref, un enfant tout à fait normal bien que son physique choque, dérange. Rien de tragique en ce qui le concerne! Et il ne supporte pas qu'on veuille à tout prix modifier son apparence dans le but de ménager les susceptibilités. Un beau jour, une équipe de télévision parisienne arrive dans son patelin et envahit sa maison. Et c'est à ce moment précis que la grande sœur affectueuse revient au bercail. Mais, au fait, pourquoi avait-elle quitté la maison sitôt après la naissance de Kenny? Armé de courage et de sa planche à roulettes, Kenny prendra la route, décidé à comprendre et être compris...

## KONITZ

### Portrait of the artist as a saxophonist

### Portrait de l'artiste en saxophoniste<sup>1</sup>

16mm, couleurs, 78 min 12 s, 1987

Réalisation: Robert Daudelin  
Production: Robert Daudelin

**KONITZ.** Portrait de l'artiste en saxophoniste. Portrait of the artist as a saxophonist. [GÉNÉRIQUE DE FIN] **Merci à Lee Konitz et Harold Danko pour leur collaboration, leur amitié, leur humour et pour le privilège d'avoir pu filmer leur musique et leur parole. Merci à Gilles Archambault, Marc Chénard, Peter Danson, Jean Derôme, Len Dobbin, Travia Konitz, André Ménard, le Spectrum de Montréal, l'Association des étudiants et musique de l'Université Concordia, Yamaha Canada Ltée qui a gracieusement fourni le piano de concert. Électricienne: Audrey Beuzet. Mixage: Hans Peter Strobl. Photographie de plateau: Marc-Antoine Daudelin. Machiniste: Bernard Arseneau. Montage sonore: Yves Angrignon. Assistante à la réalisation: Michka Saal. Assistant caméraman: Michel La Veaux. Assistant au son: Claude Chevalier. Perchiste: Aimée Leduc. Montage: Fernand Bélanger. Son: Claude Beaugrand. Images, conseils, intrigues: Jacques Leduc. Recherche, production, réalisation: Robert Daudelin. Ce film a été produit avec l'aide du Programme Explorations du Conseil des Arts du Canada et du programme Aide au cinéma indépendant de l'Office national du film du Canada. © 1987**

1/ Le titre apparaît dans les deux langues mais le générique est en français. La langue parlée dans le film est l'anglais.

Pellicule: Kodak 7292

Tournage: Du 6 au 9 mars 1987, à Montréal

Coût: 52 000\$ (Comprenant la participation de l'équipe et des musiciens, l'aide du Conseil des Arts du Canada et les services techniques de l'Office national du film du Canada)

Première: Le 30 octobre 1987 à la salle Claude-Jutra de la Cinémathèque québécoise, lors du 16<sup>e</sup> Festival international du nouveau cinéma et de la vidéo de Montréal

Version sous-titrée française: KONITZ

Portrait of the artist as a saxophonist  
Portrait de l'artiste en saxophoniste

Distributeur: Les Films du Crépuscule inc.

Six pièces jouées en duo par Lee Konitz et le pianiste Harold Danko donnent le tempo à ce document sur une des figures les plus marquantes du jazz depuis les années quarante. Conçu comme un essai-portrait, ce film laisse Konitz parler, dans quatre contextes différents, de sa carrière et de sa musique. C'est en

atelier avec les étudiants en musique de l'Université Concordia, à l'occasion d'un souper entre amis, en répétition et au cours des pauses de l'enregistrement que se dévoile cette personnalité faite à la fois de réserve et d'humour et qu'en même temps se révèle toute une conception du jazz. Konitz et Danko interprètent: «Stella by Starlight», «Struttin' with Some Barbecue», «Hi Beck», «Kary's Trance», «Subconscious-Lee», «She's as Child as Springtime».

For this documentary on one of the outstanding figures in jazz since the forties, the pace is set by six pieces played by Konitz himself in duo with pianist Harold Danko. Conceived as an essay-portrait, the film lets Konitz do the talking about his career and his music in four different contexts. Sequences during a workshop with music students at Concordia University, an informal meal with friends, recording breaks, and in rehearsal reveal a reserved and humorous personality as well as a well-developed philosophy of jazz. Konitz and Danko play Stella by Starlight, Struttin' with Some Barbecue, Hi Beck, Kary's Trance, Subconscious-Lee, She's as Child as Springtime.

## LALIBERTÉ

### Alfred Laliberté sculpteur

### 1978-1953

16mm, couleurs, 84 min 5 s, 1987

Réalisation: Jean Pierre Lefebvre  
Coproducteur: Les Films François Brault inc. et Les Productions dix-huit ltée.

**Une production: Les Films François Brault et Les Productions dix-huit. Un film de Jean Pierre Lefebvre. LALIBERTÉ Alfred Laliberté sculpteur 1878-1953. Esquisse d'un homme et de son époque. Avec: Paul Hébert, Odette Legendre, Albert Millaire, Marcel Sabourin, Nicole Filion, Francine Ruel, Sonia Boutonnet, Laurent Celton. Voix de la presse: Michèle Magny. Image: François Brault assisté de Séraphin Bouchard, Jocelyn Simard. Caméraman invité: Jean-Claude Labrecque. Machiniste-électricien: Raymond Lamy assisté de Denis Fréchette, Jérôme Sabourin, Jacques Bertrand, Emmanuel Szigeti. Son: Joseph Champagne, Daniel Masse, Philippe Hochard. Musique: Dominique Tremblay. Mixage: Michel Charron. Le récit de la vie de Laliberté est tiré de «Mes souvenirs» d'Alfred Laliberté, présenté par Odette Legendre et publié aux Éditions du Boréal Express. Idée originale et 1<sup>ère</sup> version du scénario: Michel Lessard. Scénario: Jean Pierre Lefebvre. 1<sup>er</sup> assistant à la réalisation: Louis Ricard. 2<sup>e</sup> assistant à la réalisation: Danielle Pigeon. Montage: Barbara Easto. Producteur délégué: Gilles Lenoir. Producteur: Claude Sylvestre. [GÉNÉRIQUE DE FIN] Alfred Laliberté sculpteur. Avec: Claude Boily, Philippe Courchesnes, Julien Pigeon, Louise Pigeon, Nathalie Boisvert, Ariane Gravel, Violaine Pigeon, Jérôme Sabourin. Les mains et la sculpture de Jules Lasalle à Montréal. Les mains et les sculptures de Cyrille Heck à Paris. Maquillage: Deliska Guérin. Secrétaire de production: Nicole Desrosiers. Administration: Roger Lenoir. Titres: Ciné-titres. Optiques: Film Docteur du Québec. Laboratoire: Sonolab. Extraits musicaux: «Parsifal» de Wagner. «Hungaroton». «Symphonie numéro 3» de Beethoven. Polygram Decca International. Nous remercions les personnes et les organismes qui ont rendu ce film possible. Odette Legendre, François Bel, Marie-Anne Bélanger, Jeanne Boileau, Jean-Yves Boisson, Michel Champagne, Irène Coté, Armande et Léo DesRuisseaux, Ginette Hardy, Solange Legendre, Atara et Murray Marmor, André Pâquet, Guérin Ruba, Louise Trudeau Richard, Paul Yargeau, Assemblée nationale du Québec, Hôtel du parlement, Bibliothèque nationale du Québec, Montréal, C.L.S.C. de Plessisville, Cimetière Notre-Dame (Ottawa), Délégation générale du Québec (Paris), Église des Jésuites (Québec), Harmonie de Plessisville, Musée d'art de Joliette, Musée des Beaux-Arts du Canada, Musée des Beaux-Arts de Montréal, Musée Laurier (Arthabaska), Musée du Québec, Musée du séminaire de Québec, Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal, Service des incendies de Montréal, Société Radio-Canada (Paris), Société du Vieux Port de Montréal, Téléfilm Canada (Paris), Via Rail Canada inc., Ville de Montréal, Ville de Paris, Ville de Plessisville, Ville de Québec. Produit avec le concours financier de Téléfilm Canada et de la Société générale du cinéma du Québec avec la collaboration de la Société Radio-Canada. © copyright Les Films François Brault inc. et Les Productions dix-huit ltée. 1987**

**Pellicules:** Kodak 7291, 7294

**Tournage:** Le 10 et 11 mars 1986, à Bois-Francs; du 3 au 23 juillet 1986, à Plessisville, à Sainte-Élizabeth, à Québec, à Montréal, à Carillon, à Ottawa et à Joliette; du 31 juillet au 4 août 1986, à Paris; du 20 au 23 août 1986, à Montréal; du 6 au 10 octobre 1986, à Arthabaska, Québec et Montréal

**Coût:** 448 322\$

**Première:** Le 26 mars 1987 au Musée des beaux-arts de Montréal dans le cadre du 5e Festival international du film sur l'art

**Sortie en salle:** Le 4 juin 1987 au cinéma Ouïmetoscope, à Montréal

**Présentation à la télévision:** Le 13 septembre 1987, à Radio-Canada dans le cadre des Beaux Dimanches

**Titre de travail:** IL ÉTAIT UNE FOIS UN PEUPLE

**Version sous-titrée anglaise:** LALIBERTÉ Alfred Laliberté sculpteur 1878-1953

**Distributeur:** Cinéma Libre

En 1896, Sir Wilfrid Laurier devient Premier ministre du Canada. Alfred Laliberté, lui, a 18 ans. Et c'est précisément cette même année que se joue le destin de celui qu'on allait plus tard appeler le «sculpteur national». Comment cette époque a-t-elle sculpté Laliberté et comment, par son oeuvre importante, Laliberté a-t-il sculpté les valeurs et la culture de son époque? Le comédien Paul Hébert se fait le porte-parole de ce grand artiste qui, outre ses 925 sculptures, a laissé 500 peintures et de nombreux écrits sur son travail, son époque et ses amis. Témoins de ce temps, comédiens, et même sites et monuments historiques, nous aident à reconstituer en mosaïque le parcours d'un de nos grands créateurs québécois.

In 1896, Sir Wilfred Laurier became Prime Minister of Canada. Alfred Laliberté was 18 years old. This was also a pivotal year for the young sculptor who later would be called 'the national sculptor'. In what way was Laliberté moulded by this period, and in what way did Laliberté in turn mould the values and culture of his time with his 925 sculptures, 500 paintings, and the many texts he wrote about his work, his period, and his friends? In the film, the actor Paul Hébert speaks for the artist. Personal recollections, dramatizations and even historic sites and monuments enrich the reconstructed mosaic of the life and times of a great creative artist.

## THE LAST STRAW

16mm<sup>1</sup>, couleurs, 98 min 42 s, 1987

**Réalisation:** Giles Walker

**Production:** Office national du film du Canada

The National Film Board of Canada presents Sam Grana, Beverley Murray, Stefan Wodoslawsky, Christine Pak, Fernanda Tavares. **THE LAST STRAW.** With: Wally Martin, Patricia Phillips, Maurice Podbrey, Ken Roberts. **Director of Photography:** Andrew Kitzanuk. **Gaffer:** Roger Martin. **Location Sound:** Yves Gendron. **Original Music composed by** Robert Lauzon, Fernand Martel. **Edited by** David Wilson. **Story by** Giles Walker, David Wilson. **Produced by** David Wilson, Giles Walker. **Directed by** Giles Walker. **Associate Producer-Assistant Editor:** Denise Beaudoin. **Production Manager:** Maurice Pion. **Props and Costumes:** Janet Campbell. **Assistant Director:** François Gingras. **Assistant Camera-Focus:** Stefan Nitoslawski, René Daigle. **Boom Operator:** Aimée Leduc. **Additional Gaffer:** Guy Rémillard. **Electricians:** Audrey Beuzet, Jean-Maurice de Ernsted. **Stills:** Jacques Tougas. **Second Assistant Director:** Louis Bolduc. **Additional Camera:** David de Volpi, Zoe Dirse. **Additional Boom:** Claude Lahaye. **Sound Editor:** Abbey Neidik. **Assistant Sound Editor:** Jean-Pierre Viau. **Music Editor:** Julian Olson. **Foley Artist:** Andy Malcolm. **Assisted by** Kathryn Crosthwait. **Music and Foley Recording:** Louis Hone. **Re-recording Mixers:** Hans Peter Strobl, Adrian Coll. **Slide Show Graphics:** Julie Stanfel. **T.V. Newscast Director:** Martyne Bourdeau. **Title Design:** Val Teodori. **Computer Design:** Rod Thibeault. **Research:** Sally Bochner. **Post-Production Coordinator:** Grace Avrith. **Studio Clerk:** Ida Di Fruscia. **Studio Administrator:** Marie Tonto-Donati. **CAST.** (in order of appearance) Yvan Huneault (Newscaster), Saverio (Sam) Grana (Alex), Fernanda Tavares (Laura), Maurice Podbrey (Dr. Cameron), Jim Rose (Photographer), Hugo (The Bull), Beverley Murray (Nurse), Stefan Wodoslawsky (Blue), Christine Pak (Hyang-Sook), Ken Roberts (Salesman), Bronwyn Man-

tel (Client One), Carol Shamy (Saleswoman), Carol Ann Francis (Client Two), Susan Vincelli (Client Three), Wally Martin (Manager), Real Charron (Stripper One), Crystobal (Stripper Two), Paul Zakhai (Radio Host), Alexander Fantasy (Baby Blue), Pauline Rathbone, John Dapery (Grandparents to be), Paul Somler (Security Guard), Ali Giron (American Woman), Ron Lea (Vet), Pat Phillips (Linda), Bob Marler, Barry Sullivan (Australians), George Springate (Minister of Defence), Gwynne Dyer (National Security Adviser), John Jones (John Graham), La Sûreté du Québec (Police). **The Producers wish to thank** Centre d'insémination artificielle du Québec (CIAQ) inc. (Dr. Wilfried Holtmann, Director of Marketing), Vanier College, Hotel La Citadelle (Montréal, P.Q.), La Sûreté du Québec, CBC Montreal (Newswatch), Phyllis Platt (Executive Producer), Restaurant La Tulipe Noire, Club les Call Girls du Ranch du Bout de l'Île, Repro-Med Systems Inc. (Middletown, N.Y. U.S.A.) for use of their Testicular Hypothermia Device, Compaq Computers of Canada, Tim «Bud» Bush of Computerland, Cottage courtesy of Arduini Music Inc., Porsche courtesy of Little Princess Children's Wear, Jean-Pierre and Josée Major, The Staff of the Technical Services Division NFB, Laboratory Services by the National Film Board of Canada. **THE LAST STRAW.** A National Film Production. © Copyright National Board of Canada 1987.

1/ Le film est également distribué en 35mm

**Pellicules:** Kodak 7291, 7292

**Tournage:** 37 jours de tournage répartis sur quatre périodes de juin à octobre 1986 et en janvier 1987, à Montréal

**Coût:** 886 934\$

**Avant-première:** Le 3 septembre 1987 à l'Office national du film du Canada, à Montréal

**Première:** Le 10 septembre 1987 dans le cadre du Festival of Festivals, à Toronto

**Sorties en salle:** Le 2 octobre 1987 au Carlton 5 et au Market Square 4, à Toronto; le 20 novembre 1987 au cinéma du Complexe Desjardins, à Montréal

**Version française:** L'HOMME DE PAILLE

**Version sous-titrée portugaise:** A ÚLTIMA TACADA

**Distributeur au Canada:** Cinema International Corp.

**Bandes-annonces:** 35mm, couleurs, 2 min 19 s

35mm, couleurs, 39 s (promo-clip)

Alex Rossi is an extraordinarily average man on all counts but one — his sperm count. Although women are lining up to buy a sample of his 'natural resource', Alex discovers that being the most potent man in the world can give you a headache. As agents of foreign governments, the Canadian military, his best friend's wife, and a theatrical agent with a cheme involving pink elephants vie for his services, Alex ponders his future as the next 'Father of Confederation'. Along the way, **THE LAST STRAW** tells you everything you ever wanted to know about feminism, communism, male strippers, test tube babies, and how mayonnaise can prevent hair loss.

Alex Rossi est un représentant typique de l'homme moyen sauf en ce qui concerne la valeur de son sperme. Alors que les femmes font la queue pour se procurer un échantillon de cette «ressource naturelle», Alex découvre que devenir le plus puissant homme du monde peut causer des maux de tête. Pendant que les agents des gouvernements étrangers, l'armée canadienne et le meilleur ami de sa femme se disputent ses services, Alex réfléchit à son avenir à titre de futur «Père de la Confédération». C'est aussi l'occasion d'apprendre beaucoup de choses sur le féminisme, le communisme, les strip-teaseurs, les bébés éprouvettes et la façon dont la mayonnaise prévient la perte de cheveux.

## LA LIGNE DE CHALEUR

35mm, couleurs, 89 min 38 s, 1987

**Réalisation:** Hubert-Yves Rose

**Production:** L'Association coopérative de productions audio visuelles (ACPAV)

Acpav présente une production de Marc Daigle avec Gabriel Arcand pour la première fois à l'écran Simon Gonzalez et Gerard Parkers dans un film de Hubert-Yves Rose. **LA LIGNE DE CHALEUR.** Avec: Charlotte Boisjoli,

Gérard Poirier, Pat Phillips, Lorena Gale. **Scénario et dialogues:** Micheline Lanctôt, Hubert-Yves Rose. **Image:** Michel Caron. **Son:** Yvon Benoit. **Direction artistique:** Jocelyn Joly, Raymond Dupuis. **Costumes:** Louise Jobin. **Montage:** Louise Surprenant, Jean-Pierre Cereghetti. **Musique:** Richard Grégoire. **Conception sonore:** Paul Dion. **Producteur délégué:** Danny Chalifour. **Production:** Marc Daigle. **Réalisation:** Hubert-Yves Rose. [GÉNÉRIQUE DE FIN] *À mon père.* Gabriel Arcand (Robert Filion), Simon Gonzalez (Maxime Filion), Gerard Parkes (Norman G. Simpson), Charlotte Boisjoli (Mère de Robert), Gérard Poirier (Eugène Filion), Pat Phillips, Lorena Gale (Serverses Drama Motel), Jean Mathieu (Gérant Ocean East), Paul Glaros (Gérant Scarlet Motel), Vlasta Vrana (Policier), Charlotte Lelièvre, Carl Norling (Vieux couple), Moses Gibson (Homme à la gare), James C. Montague (Cheminot), Lucien Hamel (Médecin légiste), Herb Lifschultz (Dormeur), James W. Almond (Garagiste). **Directeur de production:** Danny Chalifour. **Première assistante à la réalisation:** Lise Abastado. **Scripte:** Thérèse Bérubé. **Régisseur:** Carle Delarochette-Vernet. **Casting:** Deirdre Bowen, Walker-Bowen Inc., Annie Piérard. **Maquillage:** Micheline Trépanier. **Habilleur:** Mario Davignon. **Accessoiriste de plateau:** Simon La Haye. **Chef électricien:** Jean-Marc Hébert. **Électriciens:** Pierre Provost, Jean Courteau. **Chef machiniste:** François Dupère. **Machiniste:** Christian Benard. **Première assistante à la caméra:** Christiane Guernon. **Deuxième assistant à la caméra:** Martin Dubois. **Pechiste:** Claude La Haye. **Électriciens supplémentaires:** Bernard Arseneau, Julie Chabot, Marc Charlebois, Jacques Girard, René Guillard, Jean-Marc Lapointe, Pierre Tessier. **Construction des décors:** S.E.T.S., Inc. **Decors supplémentaires:** André Ratelle, Mario Racicot. **Artistes scéniques:** Jean-François Leblanc, Simon Laforge. **Administratrice de production:** Marina Darveau. **Adjointe à la direction de production:** Louise Cloutier. **Secrétariat:** Suzanne Castellino, Denis d'Amours. **Comptabilité:** Luc Forcier, Marie-Reine Mailhot. **Régisseur d'extérieurs:** Marie Potvin, Jennifer Jonas. **Assistants à la production:** Alain Labrosse, François Paille, David Morin, André Dupuy. **Photographe de plateau:** Paul-Émile Rioux. **Stagiaire à la réalisation:** Annie Piérard. **ÉQUIPE AMÉRICAINE.** **Coordonnateurs de production:** Gary McNutt, Ron Oer. **Services de production:** Telecraft Productions, Inc. **Électricien:** Russell C. Parsons Jr. **Éclairage:** East Coast Lites, Ltd. **VIRGINIE.** **Régisseur:** Timothy Gabbert. **Deuxième assistant à la caméra:** David L. Haycox. **Assistants à la production:** Denise Nations, Donna Toole, George Koury, Vernon Nimetz. **FLORIDE.** **Régisseur:** Sally Glaesner. **Deuxième assistant à la caméra:** Gary Schlifer. **Machiniste:** Scott Mumford. **Assistants à la production:** John Piccolo, Ray Nieman. **Musique originale composée et dirigée par Richard Grégoire, Les Productions Richard Grégoire, Inc. enregistrée au Studio La Majeure, Inc. Prise de son et mixage:** Joe Petrella. **Musiciens.** **Piano et synthétiseur:** Marc Gillett. **Saxophone alto:** Pierre Daigneault. **Montage sonore:** Marie-Claude Gagné. **Réenregistrement des voix:** Jack Burman, Cinélume. **Bruitage:** Lise Wedlock. **Enregistrement du bruitage:** Jocelyn Caron, Ciné Groupe, Inc. **Assistante au montage image:** Theresa De Luca. **Assistante au montage sonore:** Paule Bélanger. **Stagiaire au montage image:** Marnie Stublely. **Synchronisation:** Les Entreprises Montage Final, Inc. **Repiquage sonore et sonothèque:** Les Productions Modulations, Inc. **Mixage:** Michel Descombes, Sonolab, Inc. **Titres:** Suzanne Lafontaine, Ciné-Titres, Enr. **Banc titre:** Ian MacGillivray, Film Docteur du Québec, Inc. **Montage négatif:** Jim Campabadal, Negbec, Inc. **Laboratoire:** Bellevue Pathé Québec (1972), Inc. **Coordonnateur:** Serge Nadeau. **Étallonnage:** Pierre Campeau. **Caméra et objectifs:** Panavision Canada, Ltée. **Pellicule:** Eastman Kodak. **Avec la participation financière de Téléfilm Canada, La Société générale du cinéma du Québec, La Société en commandite Adrenaline Rush, Super Écran (Premier Choix-TVEC Inc.) avec la contribution de Radio-Québec. Nous tenons à remercier:** Marc Blandford, Marie-Claire D. Johnson, Georgia State Patrol, State of Georgia, Department of Public Safety, The Virginia Film Office, City of Newport News, Va. Chessie System Railroad, a subsidiary of CSX Corporation, The Chesapeake & Ohio Railway Company, Elmo H. Brooks, The Chesapeake Bay Bridge & Tunnel District, Broward County of Film & TV, Fla., Fort Lauderdale International Airport, Florida Department of Transportation, Dade County of Film & TV, Fla., Amtrak National Railroad Passenger Corp., C.E. Frisinger & The Ocean East Ap., Inc., Lois M. Campbell, Nathu Chaudhari, The Mohawk Council of Kahnawake, Corporation Municipale du Village de Pointe-Calumet, Ange-Albert Durand, The Weather Channel, Ministère des Affaires culturelles du Québec, Conseil des Arts du Canada. Association coopérative de productions audiovisuelles, 1987.

**Pellicules:** Kodak 5247, 5294

**Rapport de l'image:** 1:1,66

**Tournage:** Le 7 avril 1986, à Ville Mont-Royal; du 14 au 26 avril 1986 et du 4 au 11 janvier 1987, en Floride, en Georgie et en Virginie;

8 jours de tournage entre septembre 1986 et avril 1987 à Montréal et les environs; le 28 octobre 1986 à Keeseville, N.Y.

**Coût:** environ 1 300 000 \$

**Première mondiale:** Le 17 mai 1988 lors de la Quinzaine des réalisateurs, dans le cadre du Festival international du film à Cannes

Robert Filion apprend la mort subite de son père en Floride. Accompagné de son fils Maxime, dont il vit séparé, il s'envole vers le Sud des États-Unis afin de rapatrier la dépouille mortelle. Arrivé en Floride, Robert décide de revenir à Montréal dans l'automobile laissée par le défunt. Mais sur le chemin du retour, empruntant la route qu'il a si souvent parcourue avec son père, Robert traverse une crise douloureuse au cours de laquelle, terrassé par le deuil, il tente de kidnapper son propre fils. Un film sur le sentiment de la mort, sur la difficulté de communiquer et d'aimer, dans une Amérique vue de l'intérieur, avec ses routes noires la nuit et ses chambres de motels anonymes.

Robert Filion's father has just died of a heart attack in Florida. In order to retrieve the body, Robert flies down to Miami with his young son Maxime from whom he has been separated by a recent divorce. The South offers them a welcome release from the harsh canadian winter and Robert, taking advantage of his father's car, decides to drive back to Montréal. But on his way home, on the road he has travelled with his father so many times before, Robert Filion is overcome by an acute sense of loss and tries to kidnap his own son. A film on feelings about death, about the difficulty of expressing emotions, set in a country that shows nothing of itself, except darkened highways and anonymous motel rooms.

## LILAC DREAM

16mm transféré en vidéo 1 po', couleurs, 74 min 3 s, 1987

**Réalisation:** Marc Voizard

**Production:** Shades of Love Productions Inc.<sup>2</sup>

Astral Film Enterprises / L/A House Romances, First Choice Canadian Communications Corp., Stuart Karl present Shades of Love. **LILAC DREAM.** **Starring:** Dack Rambo, Susan Almgren. **Edited by** François Gill. **Music composed by** Lewis Furey. **Conducted by** Richard Grégoire. **Production designer:** Michael Joy. **Director of photography:** René Verzier. **Screenplay by** Julian Roffman. **Executive Producers:** Kenneth Atchity, Stewart Harding. **Producer:** Stewart Harding. **Director:** Marc Voizard. [END CREDITS] **Cast:** Dack Rambo (Matt), Susan Almgren (Tamara), Walter Massey (Ezra), Arthur Grosser (Doc Hamilton), Barry E. Blake<sup>3</sup> (Harbour Master), Philip Pretien (Tom), Jennifer McKeown (Stunt double), David McKeown (Stunt coordinator). **CREW.** **Production supervisor:** Marilyn Majerczyk. **Production manager:** Pierre Labege. **Unit manager:** Ken Korral. **Locations manager:** Michel Guay. **Assistant unit:** Karl Archambault. **1st assistant director:** François St Aubin. **2nd assistant director:** Tommy Groszman. **3rd assistant director:** Vicki Frodsham. **Continuity:** Sandrine Fayos. **Art director:** Lynn Trout. **Set dresser:** Guy Lalande. **Assistant set dresser:** Richard Tasse. **Props master:** Marc Corriveau. **Assistant props:** Marc Delery. **Assistant prod. designer:** François St Aubin. **Art department driver:** Mary L. Deachman. **Vehicle coordinator:** Roman Martyn. **Swing gang:** Glendon Light, Denis Lemire. **Watches courtesy:** Seiko Time Canada. **Costume designer:** Lyse Bedard. **Assistant costume:** Ellen Garvie. **Wardrobe courtesy:** Ralph Lauren, Carvin Klein, Anthony Edward, Clothing Ltd. **Set wardrobe:** Gina Widzinski. **Assistant set wardrobe:** M. T.<sup>4</sup> Brouillard. **Make up:** Colleen Quinton. **Hair:** Serge Morache. **1st assistant camera:** Denis Gingras. **2nd assistant camera:** J. J.<sup>5</sup> Gervais. **2nd unit camera:** Eric Cayla. **2nd unit assistant camera:** Michel Girard. **Gaffer:** Jean Marc Hébert. **Best boy electric:** René Guillard. **Electrician:** Sylvain Bernier, Bernard Arseneau. **Key grip:** François Dupère. **Grip:** Robert Baylis, Sylvain Labrecque. **Location sound:** Henri Blondeau. **Boom operator:** Pierre Blain. **Assistant to Mr. Atchity:** Tracy Lotwin. **Assistant to Mr. Harding:** Linda Nadler. **Production coordinator:** Deborah Sowden, Christina Kontos. **Payroll services:** Kaycheque. **Receptionist:** Jean Sexton. **Production assistants:** Micheal Cullen, Ronald Mezey. **Set drivers:** Tim Parkinson, Christine Stocker. **Office drivers:** Edward Fisher, Jimmy Kontos. **Honeywagon driver:** Gerardo Monzi. **Craft service:** Jean Lalande. **Post prod. supervisor:** Peter Alves. **Sound editors:** Terry Burke, Barry Gilmore, Dan Sexton. **Assistant sound editor:** Pat Calvert. **Sound re-recording:** Dino Pigat, Allen Ormerod. **Audio post prod.:** Pathe sound. **Music**

**advisor:** Rick Riccobono. **Music editor:** Kirk Hawks. **Assistant music editor:** Jane Thompson. **Music engineer:** Ian Terry. «Baby Come To Me». **Performed by** Patti Austin and James Ingram courtesy of Quest Records by arrangement with Warner's Special Products. **Casting (L.A.):** Lee Daniels. **Casting (Montreal):** Elite Casting, Nadia Rona, Vera Miller. Copyright © 1987. Shades of Love Productions Inc. All Rights Reserved. **Produced with the participation of Telefilm Canada in association with CHCH-TV**

- 1/ Le montage a été effectué en vidéo 1 po. La Série Shades of Love est distribuée en vidéo 1 po et 1/2 po
- 2/ Une coproduction Astral Film Enterprises, L/A House Romances, First Choice Canadian Communications Corporation et Stuart Karl
- 3/ Barry Edward Blake
- 4/ Marie-Thérèse
- 5/ Jean-Jacques

**Pellicules:** Kodak 7291, 7292

**Tournage:** Du 30 septembre au 11 octobre 1986, à Montréal

**Coût:** Environ 800 000\$

**Titre de la version française:** LILAS DE RÊVES

**Titre de la série:** Shades of Love / L'arc-en-ciel des amours

**Présentation à la télévision:** Le 23 avril, le 5 mai et le 4 novembre 1987 à la télévision payante (First Choice)

**Distributeur:** Astral Films ltée

**Distribution aux États-Unis:** Karl Lorimar Home Video

Tamara, a young advertising executive, retreats to an island to nurse a broken heart. During the first night there is a violent storm. In the morning Tamara finds a young man lying wounded and unconscious on the beach. As the days go by, she falls in love with him. They are happy in their love until Matt's inevitable departure leaves Tamara heartsick once again. Nevertheless, she returns to work strong in the conviction that love, however brief, is worth the pain it costs. But Matt's unexpected return shows her that such happiness can last.

Tamara, une jeune cadre en publicité, part en retraite sur une île pour se guérir d'une peine d'amour et se concentrer enfin sur ses dessins. Pendant la première nuit de son séjour, une tempête sévit. Le lendemain matin, la jeune femme trouve affalé sur la grève un homme inconscient et blessé. Au fil des jours, Tamara s'éprend de son hôte et leur amour est heureux. Cependant, le départ inévitable de Matt laisse à nouveau Tamara déçue. Elle rentre à son travail, persuadée qu'un amour, si bref soit-il, vaut toujours la peine d'être vécu. Mais le retour insoupçonné de Matt l'assure qu'un tel bonheur peut durer.

---

## LUBA

---

**Vidéo 1 po, couleurs, 79 min 45 s<sup>1</sup>, 1987**

**Réalisation:** Tom O'Neill

**Production:** Spectel Vidéo inc.

**LUBA. Réalisation:** Tom O'Neill. [GÉNÉRIQUE DE FIN] Luba est accompagnée de Peter Marunczak (Batterie), Mike Bell (Basse), Mark Lyman (Guitare), Michel Corriveau (Claviers), Jeff Smallwood (Guitare), Dorian Sherwood (Voix et percussions), Jean Sherwood (Voix), Kingslay Sherwood (Voix). **PRODUCTION SCÈNE. Conception des éclairages:** Pat Carroll. **Sonorisation salle:** Mike Fidenko assisté de Darren McBain. **Directeur de tournée:** Ken Brault. **Régisseur scène:** Rick Stadnyk. **PRODUCTION T.V. Directeur de production:** Catherine Garneau. **Coordonnateur de production:** Marie Hélène Blanchard. **Assistante à la réalisation:** Jennifer Morton. **Caméra:** Daniel Gervais, Gilles Grangé, Richard Hamel, Ann McKean, Pierre Théoret. **Prise de son et mixage:** Marcel Gouin, Karisma Recording assisté de Renée Marc-Aurèle. **Aiguilleur:** Pierre Séguin. **Contrôle de voix de caméras:** Yvon Lassonde. **Caméra isolée:** Serge Grimaux. **Machinistes T.V.:** Ivan Chauvin, Michel Désilets, Denis Hébert, Jacques Perreault. **Machinistes scène et électrique:** Doug Barnes, Pierre Courchesnes, Vanda Karolczak. **Consultant éclairage T.V.:** Ian Donald. **Régisseur:** Jean Leduc. **Opérateur magnétoscopique:** Yves Brochu. **Assistant de production:** Stéphan Joly. **Direction technique:** Michel A. Allard. **Pré-montage:** Michel Drapeau. **Effets visuels et montage:** Pierre Séguin. **Réalisation:** Tom O'Neill. **Producteur associé:** André Ménard. **Producteur**

**exécutif:** Alain Simard. **Producteur:** Daniel Harvey. **Nous tenons à remercier:** Le journal La Presse, CKOI FM, La brasserie Labatt. **Produit par Spectel Vidéo pour Télévision Quatre Saisons avec la participation de Téléfilm Canada. Enregistré au Spectrum de Montréal © Spectel Vidéo 1987.**

1/ Il existe également une version plus courte de 57 min 45 s

**Tournage:** Le 26 juillet 1987 au Spectrum, à Montréal

**Présentation à la télévision:** Le 13 août 1987 à Super Écran; le 26 avril 1988 à la Télévision Quatre Saisons

**Distributeur:** Spectel Vidéo inc.

**Distribution à l'étranger:** Filmoption Internationale inc.

Enregistrement du spectacle donné par la chanteuse Luba au Spectrum de Montréal

Videotape of a show given by the singer Luba at the Spectrum in Montreal.

---

## MADEMOISELLE AUTOBODY

---

**Vidéo 3/4 po<sup>1</sup>, couleurs, 144 min 28 s, 1987**

**Réalisation:** Nicole Giguère et Lise Bonenfant

**Coproduction:** Les Folles Alliées et Vidéo Femmes

Le vidéo MADEMOISELLE AUTOBODY ne comportant aucune générique, nous transcrivons les informations recueillies concernant les personnes qui ont participé à sa réalisation.

**Comédiennes:** Agnès Maltais, Hélène Bernier, Lucie Godbout, Jocelyne Corbeil, Pascale Gagnon

**Musicienne:** Christine Boillaud

**Image et son:** Nicole Giguère et Lise Bonenfant

1/ Le vidéo est également distribué en format 1/2 po

**Tournage:** Le 12 décembre 1986 à la Salle André-Mathieu du CEGEP Montmorency, à Laval

**Coût:** 10 000\$

**Distributeur:** Vidéo Femmes

Enregistrement du spectacle sur la pornographie monté par Les Folles Alliées de Québec. Dans cette création collective, ces «subversives gonzesses» s'attaquent avec humour aux perversions de notre société. Du théâtre à la fois dénonciateur et ironique.

The video version of the play on pornography presented by Folles Alliées of Québec City. A collective creation in which these 'subversive broads' lampoon the perversions of our society. An entertaining social satire.

---

## MAKE MINE CHARTREUSE

---

**16mm transféré en vidéo 1 po<sup>1</sup>, couleurs, 81 min 57 s, 1987**

**Réalisation:** Jim Kaufman

**Production:** Shades of Love Productions Inc.<sup>2</sup>

Astral Film Enterprises / L/A Houses Romances, First Choice Canadian Communications Corp., Stuart Karl present Shades of love, MAKE MINE CHARTREUSE. **Starring:** Joseph Bottoms, Catherine Colvey. **With:** Russell T. Gordon, Sheena Larkin. **Edited by** Tim Williams. **Music composed by** Lewis

*Furey. Conducted by Richard Grégoire. Production designer: Michael Joy. Director of photography: Peter Benison. Screenplay by Gilles Savard, Julian Roffman. Executive Producers: Kenneth Atchity, Stewart Harding. Producer: Stewart Harding. Director: Jim Kaufman. [END CREDITS] Cast: Catherine Colvey (Rosemary), Joseph Bottoms (Steve), Russell T. Gordon (Bernie), Sheena Larkin (Lucille), Ken Roberts (McMillan), Fernanda Tavares (Linda), Aline Van Dine (Mildred Hatcher), Richard Dumont (Waiter), Michele E. Turmel (Tracy), Ron Lea (Teitlebaum), Serge Christianssens (Desk clerk). CREW. Production supervisor: Marilyn Majerczyk. Production manager: Pierre Laberge. Unit manager: Helene Boulay. Locations manager: Marie Potvin. Assistant unit: Jim Disensi. 1st assistant director: François Leclerc. 2nd assistant director: Tommy Groszman. 3rd assistant director: Vicki Frodsham. Continuity: France Boudreau. Art director: Lynn Trout. Set dresser: Guy Lalonde. Assistant set dresser: Richard Tassé. Props master: Marc Corriveau. Assistant props: Marc Delery. Props buyer: Michelle Nolet. Assistant producteur designer: François St Aubin. Art dept. driver: Mary L. Deachman. Vehicle coordinator: Roman Martyn. Swing gang: Glendon Light, Denis Lemire. Audio/video courtesy: Toshiba Canada Ltd. Costume designer: Lyse Bédard. Assistant costume: Pauline Fortin, Janet Campbell. Wardrobe courtesy: Anthony Edward, Clothing Ltd. Set wardrobe: Claire Garneau. Assistant set wardrobe: Dominique Girard. Make-up: Lyne Desmarais. Hair: Benjamin Robin. 1st assistant camera: Atila Szalav. 2nd assistant camera: Louise Laurier. Camera trainee: Steve Beasse. 2nd unit camera: Bert Tougas. 2nd unit assistant camera: Glen McPherson. Gaffer: Walter Klymkiv. Best boy electric: Brian Baker. Electricians: Tim Latchmen, Denis Zawadzki. Key grip: Emmanuel Lépine. Grips: Pierre Charpentier, Mario Roussy. Location sound: Don Cohen. Bomm operator: Eric Zimmer. Assistant to Mr. Atchity: Tracy Lotwin. Assistant to Mr. Harding: Linda Nadler. Production coordinator: Jacky Lavoie. Production accountants: Peter Sowden, Christina Kontos. Payroll services: Kaycheque. Receptionist: Jean Sexton. Production Assistants: Richard Marsan, Gilbert Lucu. Set drivers: Denis Langis, Jean Malouin. Office drivers: Edward Fisher, Jimmy Kontos. Honeywagon driver: Don Stenstrom. Craft service: Michel Quinn. Post production supervisor: Peter Alves. Sound editors: Gillian Jones, Gudrun Christian, Dan Sexton. Assistant sound editor: Pat Calvert. Sound re-recording: Dino Pigat, Allen Ormerod. Audio post production: Pathé Sound. Music advisor: Rick Riccobono. Music editor: Kirk Hawkes. Assistant music editor: Jane Thompson. Music engineer: Ian Terry. «We've Got Tonight». Performed by Kenny Rogers and Sheena Easton. Courtesy of Capitol Records Inc. Clip from: «Jane Fonda's Low Impact Workout». Courtesy of Jane Fonda, Karl Lorimar Home Video, Inc. & RCA Productions, Inc. Wrestling footage of «Nature Boy» Ric Flair and Rocky Kernodle. Arranged by Mediatel Distribution inc. & Pro Westling Canada. Courtesy of Jim Crockett Promotions. Works of Art by Eva Chidiac. Special thanks: Chartreuse Diffusion, Voiron France. Laboratory: Bellevue Pathé. Video post production: Champlain Prods. Title sequence: Inter-Tel Image. Title graphics: Animabec. Series logo: Pyrate Comm. inc. Publicity: Shona French, David Novek Assoc. Casting (L.A.): Vicki Hillman. Casting (Montréal): Elite Casting, Nadia Rona, Vera Miller. Copyright © 1987. Shades of Love Production Inc. All Rights Reserved. Produced with the participation of Telefilm Canada in association with CHCH-TV. "Shades of love" Album available on Capitol records and cassettes.*

- 1/ Le montage a été effectué en vidéo 1 po. La série **Shades of Love** est distribuée en vidéo 1 po et 1/2 po
- 2/ Une coproduction Astral Film Enterprises, L/A House Romances, First Choice Communication Corporation et Stuart Karl

**Pellicules:** Kodak 7291, 7292

**Tournage:** Du 25 novembre au 6 décembre 1986, à Montréal

**Coût:** Environ 800 000\$

**Titre de la version française:** *UNE CHARTREUSE POUR UN AMOUR*

**Titre de la série:** *Shades of Love / L'arc-en-ciel des amours*

**Présentations à la télévision:** Le 15 octobre 1987 en version originale et le 1er décembre 1987 en version française à la télévision payante (First Choice et Super Écran)

**Distributeur:** Astral Films Itée

Rosemary, an energetic and prosperous executive, loves chartreuse. She meets Steve Grady, whose books she also loves, and falls for their author's charm and wit. But both are workaholics and their professional and emotional lives are difficult to reconcile. During one of the rare weekends they spend together, the lovers discover how deeply they care for one another. Still, Rosemary continues to resist. When she finally gives in, they drink to it in chartreuse.

Cadre énergique et prospère, Rosemary est amatrice de chartreuse. D'abord séduite par les livres de Steve Grady, elle cède au charme et à l'humour de leur auteur. Mais pour ces deux mordus du travail, vie professionnelle et vie sentimentale sont difficilement conciliables. Lors d'un des rares weekend passés ensemble, les deux amants constatent à quel point ils tiennent l'un à l'autre. Pour Rosemary, plus réticente, le saut viendra plus tard... et c'est une chartreuse pour deux qui arrosera ce moment.

## MARIE S'EN VA-T-EN VILLE

16mm (gonflé en 35mm), couleurs, 75 min 3 s, 1987

**Réalisation:** Marquise Lepage

**Production:** Les Productions du lundi matin inc.

*Les Productions du lundi matin présentent Frédérique Collin, Geneviève Lenoir dans MARIE S'EN VA-T-EN VILLE. Directeur photo: Daniel Jobin. Prise de son: Marcel Fraser. Directeur artistique: François Séguin. Montage image: Yves Chaput. Musique: Michel Rivard. Collaboration à la réalisation: Jean Beaudry. Producteur: François Bouvier. Scénario et réalisation: Marquise Lepage. [GÉNÉRIQUE DE FIN] Scénario: Marquise Lepage. avec la collaboration de François Bouvier et de Pierre Foglia, Micheline Lanctôt, Jacques Leduc. Réalisatrice: Marquise Lepage. Consultant à la réalisation: Jean Beaudry. Directeur de production: Claude Cartier. Frédérique Collin (Sarah), Geneviève Lenoir (Marie), Denis Levasseur (Paul), Robert Boivin (Serge, le frère), Geneviève Filion (La prostituée brune), Dominic Frégault (Voix à la radio), Jean Beaudry (Voix à la télévision), Francine Ruel (Voix de la mère), Alain Gendreau (Le client dans l'auto), Viviane Pacal (La serveuse du snack bar), Louise Richer (La vendeuse), Jacques Hamon (Le premier sourd), Michel Lepage (Le deuxième sourd), Jean-Pierre Gonthier (Le premier passant à la monnaie), Jean Beaudry (Le deuxième passant à la monnaie), Marquise Lepage (La vendeuse de fleurs), Delphine Collin-Vézina (La soeur de Marie), Marie Charlebois (La serveuse du café), Pierre Foglia (L'homme au journal), François Lacoste (Le serveur du bistro), Gilles Marsolais (Le passager d'autobus), Jean Turcotte (Le client dans la rue), Richard Bertrand (Aux arcades), Shig Abe, Tri Du, Katsumito Inoue (Au Sushi Bar), Jean-Pierre Filion, Michel Ouellette (Au snack bar), Nefertari Belizaire, Suzanne Bouchard, Chantal Desjardins, Geneviève Desrosiers, Sylvie Durant, Francine Guénette, Rachel Roy, Patricia Tulasne, Thérèse Blais (Les prostituées). Équipe technique: S. T. C. Q. 1er assistant à la réalisation: René Pothier, Jean Beaudry. 2e assistante à la réalisation: Catherine Didelot. Scripte: Marie La Haye. Directeur de la photographie: Daniel Jobin. Assistant à la caméra: Michel La Veaux. Stagiaire à la caméra: Harold Arsenault. Preneur de son: Marcel Fraser. Perchiste: Jean-Guy Bergeron. Directeur artistique: François Séguin assisté de Marie-Carole de Beaumont. Ouvrier aux décors: Sydney Léger. Accessoiriste de plateau: Simon La Haye. Costumière: Nicole Pelletier. Habilleuse: Sophie Béasse. Maquilleuse: Micheline Trépanier. Chef électricien: Alex Amyot. Electricien: Éloi Deraspe. Chef machiniste: Marc De Ernsted. Machiniste: Stéphane De Ernsted. Régisseur: Roselyne Laverdière. Assistant-e-s de production: André Dupuy, Catherine Thabourin, Bruno Boutin, Sylvain Arsenault. Coordinatrice de production: Simone Leroux. Monteur image: Yves Chaput assisté de Aube Foglia et de Claude Palardy. Superviseur du montage sonore: Marcel Pothier. Monteur des dialogues: Marie-Claude Gagné assistée de Sylvie Masse. Post-synchronisation des dialogues: Diane Boucher assistée de Normand Bélanger. Monteur des effets sonores: Antoine Morin assisté de Mathieu Beaudin. Bruiteur: Lisa Wedlock assistée de Robin Klein. Enregistrement du bruitage: André Turcotte de la post-synchronisation Paul Gagnon. Mixage: Michel Descombes assisté de André Gagnon. Transferts sonores et sonothèque: Modulations, Sonolab. Musique originale: Michel Rivard. Voix: Geneviève Paris. Studio: Studio La Majeure. Prise de son et mixage: Paul Pagé. «Méfiez-vous du grand amour». Paroles et musique de Michel Rivard. Éditions: Bonne Délivrance. «Rumeurs sur la ville». Paroles et musique de Michel Rivard. Éditions: Bonne Délivrance. «Vibrations». Musique de Gérard Gustin. Éditions: CBS Songs. Intermède: Musique Media. Laboratoire, studio de bruitage, de post-synchronisation et de mixage: Sonolab. Étalonneur: Michel Brohez. Montage négatif: Diane Leroux. Équipement caméra: Les Productions du Rapide-Blanc. Titres: Les Productions Ciné-titres. Optique et gonflage 35mm: Film Docteur du Québec. Sous-titrages anglais:*

**David Gold. Remerciements:** Claude Gauthier, Francine Ruel, Dominique Poisson, Benjamin Simard-Lachance, Jean-Maurice Gélinas, Thérèse Blais, Eddie Branchaud, Raymond Collin, Laurent Faubert-Bouvier, Ronald Houle, Norman Peterman, Sarah Richer, Benoît Vermeulen, Jean Brien, Denise Bouvier, Jacques Leduc, Diane Arcand, Marie Faribault, Danièle Faubert, Réjean Forget, Louise Gagnon, Marie Lambert, Pierre Massé, Gaétan Noisieux, Nathalie Trépanier, Jean-Robert Sansfaçon, Monique Simard, Bernadette Jobin, Sylvie Jobin, Pierre Fauteux, Carole Gingras, Jean-François Harel, Serge Bernatchez, Laurent Boyer, Chantal Hamelin, Andrée Morin, Jacques Vézina, René Boulanger, Céline Lenoir, Danielle Patenaude, Jacques Blain, Nicole Côté, Suzanne Dussault, Pierre Letarte, Daniel Louis, Michel Bureau, Aliments Edelweiss, Sushibar inc., Compagnie Christie Brown, Coca Cola Ltée, Entreprises Voyageur, L'assonée et Fils, Le Lotus Blanc, Maison Cousin Inc., Caroline Jobe, CIEL-MF, Birks, Toshiba du Canada, L'Association des pompiers auxiliaires de Montréal, Sergent Robert Lacombe, Ville de St-Hubert, Police de St-Hubert, Les employés de la tour de contrôle de l'aéroport de St-Hubert, Pratt & Whitney, À l'Art Neuf-Centre culturel Calixa-Lavallée, Canada Ciment, Scobus St-Hubert Inc., La Brioche Lyonnaise, Les Futonistes, Ville de Montréal et Cidém Cinéma, Syndicat des employés Coopératives Assurances-Vie (CSN), Palais des Congrès, Alain et Jocelyne Poisson, Thrifty Viabec, Finances-Films Canada (1984), Taillefer, Devine et Associés. **Distribution:** J.A. Lapointe Films. **Ventes à l'étranger:** Films Transit. **Adjoints au producteur:** Marcel Simard, Danielle Charlebois. **Producteur exécutif:** François Bouvier. **MARIE S'EN VA-T-EN VILLE a été produit par Les Productions du lundi matin avec la participation financière de Téléfilm Canada et de la Société générale du cinéma du Québec et la collaboration de la Société Radio-Canada.** © Les Productions du Lundi Matin (1985) Inc. MCMLXXXVII

**Pellicules:** Kodak 7291, 7292

**Rapport de l'image:** 1:1,66

**Tournage:** Du 11 novembre au 15 décembre 1986, à Montréal

**Coût:** 887 699\$

**Premières:** Le 26 août 1987 au cinéma Parisien 4 dans le cadre du 11e Festival des films du monde, à Montréal; le 7 octobre 1987 au cinéma 2 du Complexe Desjardins, à Montréal;

**Sortie en salle:** Le 9 octobre 1987 au cinéma 3 du Complexe Desjardins, à Montréal

**Prix:** Prix du public pour le meilleur long métrage étranger au Festival de Belfort, en novembre 1987

**Version sous-titrée anglaise:** MARIE IN THE CITY

**Distributeur:** J.A. Lapointe Films inc.

**Ventes à l'étranger:** Les Films Transit inc.

Après avoir été agressée par son frère aîné, Marie, jeune adolescente, quitte la campagne pour aller en ville. Elle y rencontre Sarah, une prostituée d'un certain âge, désabusée et usée. Marie essaie de s'incruster dans l'appartement et dans la vie de Sarah. Mais cette dernière refuse l'affection et l'admiration de Marie. La tendresse naïve de Marie est si désarmante qu'elle réussit à fissurer l'armure de Sarah. Ce film raconte la courte amitié entre deux «drop out», de la vie qui essaient, malgré tout, de s'y accrocher.

After being assaulted by her older brother, Marie, a teenager, leaves home in the country and goes to the city. There she meets Sarah, an aging, disillusioned and tattered prostitute. Marie tries to become part of the furniture in Sarah's apartment and life. Sarah rejects Marie's admiration and affection, but Marie's naïve tenderness is so disarming that she penetrates Sarah's armour. This film is the story of a brief friendship between two of life's dropouts, both yearning for affection.

## MARJO

### Celle qui va

**Vidéo 1 po, couleurs, 92 min 5 sec', 1987**

**Réalisation:** Bernard Picard

**Production:** Spectel Vidéo inc.

**MARJO. CELLE QUI VA. Réalisation:** Bernard Picard. [GÉNÉRIQUE DE FIN] Marjo est accompagnée par Jean Millaire (guitare), Paul Grondin (basse), Serge Gratton (batterie), Pascal Mailloux (claviers). Équipe technique de Marjo. **Directeur de production et régie:** Dominique Brunet. **Sonorisation de salle:** Michel Therrien. **Sonorisation de scène:** Marc Yanone. **Éclairages:** Ian Donald. **Aide de scène:** Robert Cléroux. **Décorateur:** Jacques Lamarche pour Spectel Vidéo. **Directeur de production:** Catherine Garneau. **Assistante à la réalisation:** Lise Éthier. **Maquillage:** Jacques Lee Pelletier. **Costumes:** Gilles Gagné. **Caméra:** Daniel Gervais, Gilles Grange, Richard Hamel, Anne Mackean. **Prise de son et mixage:** Karisma Recording, Marcel Gouin assisté de Renée Marc-Aurèle. **Chef machiniste:** Philippe Palu assisté de Gilles Rieupeyreux. **Machinistes télé:** Ivan Chauvin, Michel Frigon, Jacques Perreault. **Machinistes scène et électrique:** Marc-André Bertrand, Michel Leclerc, Vanda Karolczak, Jacques Foulm, Bruno Rafie. **Direction technique:** Michel A. Allard, Dany Bélangier. **Effets visuels et montage:** Pierre Séguin assisté de Alain Baril. **Réalisation:** Bernard Picard. **Producteur associé:** André Ménard. **Producteur exécutif:** Alain Simard. **Producteur:** Daniel Harvey. **Nous tenons à remercier:** Le journal La Presse, CKOI FM, La brasserie Labatt. **Produit par Spectel Vidéo avec la participation de Téléfilm Canada. Enregistré au Spectrum de Montréal.** © Spectel Vidéo inc. 1987

1/ Existe également en version de 57 min 45 s

**Tournage:** Le 31 mai 1987 au Spectrum, à Montréal

**Coût:** Environ 100 000\$

**Présentation à la télévision:** Le 15 juin 1987 à Super Écran; le 27 mars 1988 à la Télévision Quatre Saisons

**Distributeur:** Spectel Vidéo inc.

**Distribution à l'étranger:** Filmoption Internationale inc.

Enregistrement du spectacle donné par la chanteuse Marjo au Spectrum de Montréal.

Videotape of a show given by the singer Marjo at the Spectrum in Montreal.

## MÉMOIRE DE NOTRE HYSTOIRE 1972-1987

**Vidéo 1/2 po, couleurs et noir et blanc, 184 min, 1987**

**Réalisation:** Diane Heffernan et Suzanne Vertue

**Production:** La Réseau Vidé-Elle 1987

**MÉMOIRE DE NOTRE HYSTOIRE 1972-1987, Diane Heffernan, Suzanne Vertue. [GÉNÉRIQUE DE FIN] Production:** La Réseau Vidé-elle 1987.

**Note:** À la demande des réalisatrices, nous n'avons pas repris le générique tel qu'il apparaît sur le document.

**Tournage:** De 1972 à 1987, à Montréal

**Coût:** 57 000 \$

**Première:** Le 28 septembre 1987 au Cinéma ONF du Complexe Guy-Favreau, à Montréal

**Présentation en salle:** Le 26 octobre et le 16 novembre 1987; le 20 mars 1988, au cinéma ONF, du Complexe Guy-Favreau

**Distributeur:** La Réseau Vidé-Elle

Ce document est le témoignage du cheminement de deux lesbiennes, impliquées dans le mouvement féministe, réalisé avec la complicité de leur appareils vidéos. À la fois personnel, militant, culturel et «underground», ce reportage-vidéo débute en 1972, une époque où les lesbiennes se rencontraient chez elles. À partir de 1975, les lesbiennes militent de plus en plus pour «l'avortement libre et gratuit». Elles organisent des manifestations contre la pornographie, le sexisme, le viol, la violence faite aux femmes et beaucoup d'autres revendications. En juin 1979, des centaines de lesbiennes qui désiraient être au grand jour partici-

pent à la première manifestation lesbienne et gai à Montréal. À travers toutes ces années, les auteures ont tenté de capter l'évolution d'une hystoire de 15 ans de lesbianisme au Québec.

This video is the story of two lesbians who are active in the feminist movement, told by themselves with the complicity of their video cameras. An "underground" documentary that is personal, militant and cultural all at once, it begins in 1972, a period when lesbians stayed under cover. In 1975 lesbians began to agitate increasingly for free abortions on demand, and to organize demonstrations to protest pornography, sexism, rape, the battering of women, and many other issues. In June 1979, hundreds of lesbians took part in the first gay and lesbian demonstration in Montreal, declaring their desire to be open and accepted in their relationships. Through these years, the authors try to capture the development of 15 years of hystory for lesbianism in Québec.

## THE NEW NORTH WITH FARLEY MOWAT

16mm, couleurs, 95 min 9 s, 1987

Réalisation: Andy Thomson

Coproduction: Office national du film du Canada, Noralpha Productions Inc.<sup>1</sup>, Norwolf Film Corp. en association avec CTV Television Network Ltd.

THE NEW NORTH WITH FARLEY MOWAT [END CREDITS] Executive producers: Michael Maclear, Michael Mac Milan. Producers: Ian McLeod, Marrin Canell, Andy Thomson. Director: Andy Thomson. Narrated by Farley Mowat, William Hut. Associate producer: Cindy Hamon-Hill. Editor: Raymond Belanger. Music composed: Chris Crilly. Research: Alan Cooke, J. Mark Stiles. Director of photography: Andreas Poulsson. Director of photography (Canada): Andrew Kitkanuk. Assistant camera: Richard Bujold. Assistant camera (Canada): Robert Stecko. Sound mixer: Hans Oomes. Production manager: Tim Latchem. Location Manager U.S.S.R.: Yuri Startsev. Location manager (Scandinavie): Lisa Ohlin. Location manager (Greenland): Erna Lynge. Unit administrator: Marie Tonto-Donati. Production accountant: Julie Smith-Eddy. Production supervisors: Susan Gerofsky, John Harcourt, Grace Avrith. Graphics: Veronika Soul. Titles: Serge Bouthillier. Assistant picture editor: Dawn Higgins. Optical: Suzan Gourley. Production secretaries: Nancy Jackson, Ida Di Fruscia. Sound editors: Bill Grazia-dei, Wojtek Klis. Music recording: Louis Hone. Orchestration: Les Leroux. Re-recording: Jean-Pierre Joutel. Special thanks to Yuri Rytkheu. Archival excerpts from NFB Production: *The Sami, Four Lands, One People*. Produced by Norwolf Film Corporation and Cine World Inc. in co-production with The National Film Board of Canada. Produced in association with CTV Television Network Ltd and with the participation of Telefilm Canada and the Ontario Film Development Corporation. © Noralpha Productions Inc. 1987.

1/ Pour Cineworld Inc.

Pellicules: Kodak 7291, 7292

Tournage: En juillet 1986, en Alaska et en Colombie Britannique; en août 1986, en Suède, Scandinavie et Sibérie; en septembre 1986, au Groenland et à Frobisher Bay; en novembre 1986, au Nouveau Québec

Coût: 1 131 765 \$

Titre de travail: THE NEW NORTH

Distributeur: Office national du film

Hosted by author Farley Mowat, this film was conceived as one to dispel the myth of the North as a frozen, nearly lifeless wasteland of unrelenting hostility. It reveals the northern lands of the Soviet Union, Scandinavia and Canada as a vibrant, living tapestry integral to life on earth.

Farley Mowat, auteur connu, tente de dissiper le mythe que le Grand Nord est gelé, sans vie, et impitoyablement inhospitalier. Il dévoile que les terres nordiques de l'Union Soviétique, de la Scandinavie et du Canada possèdent un échantillonnage complet de la vie sur terre.

## PATRICK NORMAN

Vidéo 1 po, couleurs, 90 min 2 s, 1987

Réalisation: Bernard Picard

Production: Spectel Vidéo inc.

«Le coeur devint moins lourd quand on est en amour» PATRICK NORMAN. Réalisation: Bernard Picard [GÉNÉRIQUE DE FIN] Patrick Norman est accompagné par Serge Bougie (batterie), Alain Cavallo (guitare), Dominique Guinois (claviers), John McDiarmid (claviers), Rick Vanelli (bassiste), Monique Fauteux (choriste). ÉQUIPE DE PATRICK NORMAN. Sonorisation salle: Denis Savage assisté de Darren McBain. Sonorisation scène: Daniel Baron. Conception des éclairages: François Doyon. Directrice de tournée: Annie Guillemette. Conception du spectacle: André Di Cesare, Gilbert Morin, Royal Marcoux, Jean-Pierre Plante. Fournisseur: Audio spécialistes. Coiffeur: Antonio De Filippo. PRODUCTION T.V. Directeur de production: Catherine Garneau. Coordonnateur de production: Marie Hélène Blanchard. Assistante à la réalisation: Danièle Raymond. Maquillage: Camille Pelletier. Costumes: Gilles Gagné. Caméra: Daniel Gervais, Gilles Grangé, Richard Hamel. Prise de son et mixage: Andy Scott assisté de Marcel Gouin, Renée Marc-Aurèle. Machinistes T.V.: Ivan Chauvin, Michel Frigon, Jacques Perreault. Machinistes scène et électrique: Ian Donald, Doug Barnes, Marc-André Bertrand, Chantale Deguise, Jacques Foulem, Vanda Karolczak. Consultant éclairage T.V.: François Mireault. Direction technique: Michel A. Allard, Dany Bélanger. Effets visuels et montage: Pierre Séguin. Réalisation: Bernard Picard. Producteur associé: André Ménard. Producteur exécutif: Alain Simard. Producteur: Daniel Harvey. Nous tenons à remercier *Le journal La Presse, CKOI FM, La brasserie Labatt. Produit par Spectel Vidéo pour Télévision Quatre Saisons. Avec la participation de Téléfilm Canada. Enregistré au Spectrum de Montréal.* © Spectel Vidéo 1987.

Tournage: Le 9 juin 1987 au Spectrum, à Montréal

Coût: Environ 100 000 \$

Présentation à la télévision: Le 15 septembre 1987 à la télévision payante (Super Écran); le 2 avril 1988 à la Télévision Quatre Saisons

Distributeur: Spectel Vidéo inc.

Distribution à l'étranger: Filmoption Internationale inc.

Enregistrement du spectacle donné par le chanteur Patrick Norman au Spectrum de Montréal.

Videotape of a show given by the singer Patrick Norman at the Spectrum in Montreal.

## PIERRE BERTRAND Espérance

Vidéo 1 po, couleurs, 87 min 10 s, 1987

Réalisation: Jean-Jacques Sheitoyan

Production: Spectel Vidéo inc.

PIERRE BERTRAND ESPÉRANCE Invitée spéciale: Francine Raymond. Réalisation: Jean-Jacques Sheitoyan. [GÉNÉRIQUE DE FIN] Pierre Bertrand et Francine Raymond étaient accompagnés par Jean-Claude Châte (voix), Martin Daviault (saxophone, claviers), Réal Desrosiers (batterie), Jean-Fernand Girard (claviers, voix), Louis Leblond (guitare, voix), Christian Péloquin (guitare, claviers, voix), Michel Péloquin (basse, voix). Mise en scène Pierre Bertrand: Robert Léger. Mise en scène Francine Raymond: Louise Richer. Sonorisation salle: Andy Scott. Sonorisation scène: Guy Hébert. Conception des éclairages: Marc Dupont. PRODUCTION T.V. Directeur de production: Catherine Garneau. Coordonnateur de production: Linda Surprenant. Assistance à la réalisation: Marie-Madeleine Sheitoyan. Caméra: Daniel Gervais,

Gilles Grangé, Richard Hamel, Pierre Théoret. **Prise de son et mixage:** Marcel Gouin, Karisma Recording assisté de Renée Marc-Aurèle. **Machinistes T.V.:** Ivan Chauvin, Michel Désilets, Michel Frigon. **Machinistes scène et électrique:** Sergio Barrera, Marie-Claude Béchar, Liam Callaghan, Chantale Deguire, Luc Dupont, Dany Giguère, Vanda Karolczak, Steve Kravack, Karathe Linaae, Robert Mancuso, Bruno Rafie, François Sébastien, Pierre Simard. **Aiguilleur:** Pierre Séguin. **Contrôle de voix de caméras:** Yvon Lassonde. **Régisseur:** Jean Leduc. **Maquilleuse:** Sylvana Ciani. **Direction technique:** Michel A. Allard, Dany Bélanger. **Pré-montage:** Michel Drapeau. **Effets visuels et montage:** Pierre Séguin assisté de Yves Brochu. **Réalisation:** Jean-Jacques Sheitoyan. **Producteur associé:** André Ménard. **Producteur exécutif:** Alain Simard. **Producteur délégué:** Charles F. Joron. **Producteur:** Daniel Harvey. **Nous tenons à remercier** Le journal La Presse, CKOI FM, La brasserie Labatt. **Produit par Spectel Vidéo pour Télévision Quatre Saisons. Avec la participation de Téléfilm Canada. Enregistré au Spectrum de Montréal.** © Spectel Vidéo 1987

**Tournage:** Le 15 octobre 1987 au Spectrum, à Montréal

**Coût:** Environ 100 000 \$

**Présentation à la télévision:** Le 10 novembre 1987 à la télévision payante (Super Ecran)

**Distributeur:** Spectel Vidéo inc.

**Distribution à l'étranger:** Filmoption Internationale inc.

Enregistrement du spectacle donné par le chanteur Pierre Bertrand et son invitée spéciale Francine Raymond au Spectrum de Montréal.

Videotape of a show given by the singer Pierre Bertrand at the Spectrum in Montréal.

---

## LA POURSUITE DU BONHEUR

---

16mm, couleurs, 73 min 16 s, 1987

**Réalisation:** Micheline Lanctôt

**Production:** Office national du film du Canada

L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA présente un film de Micheline Lanctôt, LA POURSUITE DU BONHEUR. Albert Desbiens (historien), Bertrand Duchesne (Sorecom), Jacques Bouchard (publicitaire), André Moreau (philosophe), Jean-Paul Garnier (publicitaire), Claude Lefebvre (mairie de Laval), René Provost (vice-président, Provigo), Laurent Lachance (responsable de Passe-Partout). **Sujet et réalisation:** Micheline Lanctôt. **Image:** Jean-Pierre Lachapelle. **Son:** Yvon Benoît. **Musique:** François Lanctôt, Jean-Pierre Zanella. **Chanson:** «A change is gonna come» interprétée par Otis Redding. **Paroles:** Sam Cooke, Kags, BMI 1986; WEA Music of Canada Ltée, A Warner Communications Company. **Montage:** Werner Nold. **Montage sonore:** Claude Langlois assisté de Myriam Poirier. **Mixage:** Jean-Pierre Joutel. **Enregistrement et mixage musique:** Louis Hone. **Recherche et assistance:** Marie-Claude Hansenne. **Assistance à la caméra:** Michel Bissonnette. **Éclairage et machinerie:** Guy Rémillard. **TOURNAGE SUPPLÉMENTAIRE. Caméra:** François Beauchemin. **Assistants à la caméra:** Séraphin Bouchard, Claude Brasseur. **Son:** Marcel Fraser, Esther Auger, Dominique Chartrand, Claude Beaugrand. **Régie:** Ginette Guillard. **Direction de production:** Michel Dandavino. **Administration:** Joanne Carrière, Gaétan Martel, Joanne Gallant, Monique Lavoie. **Production:** Éric Michel. **Nous remercions de leur participation:** Albert Desbiens, Bertrand Duchesne, Jacques Bouchard, André Moreau, Jean-Paul Garnier, Claude Lefebvre, Pierre Di Donato, Mireille Di Donato et leurs fillettes Anik et Marie-Pierre, Patrice Arbour, Laurent Lachance, René Provost, Kliment Dentshev, Boris Palankov ainsi que les participants à l'entrevue de groupe: Jacques Pagé, Gaétan Desjardins, Alain Lepage, Pierre Benard, Diane Dragon, Jocelyne Girard, Martine Nadon, Gina Aubry, Gaston Rivard, Nicole Gendron, Serge Deslauriers et les observateurs: Soucy Gagné, Henri Martin-Laval, Stella Guy, Camille Messier, Diane Leclerc, Michel Maletto, Marc Loisselle. **Nous remercions de leur collaboration:** Toys «R»US, Sorecom, L'Ins-

titut national de cueillette d'informations, Cogem, Le Club Videotron Ltée, Canadian Tire, Le Castor bricoleur, Les piscines Citadelle, Domicil, Boiteau Luminaire, Les promenades St-Bruno, Provigo Distribution inc., L'équipe de production de Passe-Partout, Radio-Québec, CFCF Pulse News, Salon de l'Épargne-Placements, Les Rôtisseries Saint-Hubert, les couvoirs Jolibec inc., Volco inc., la Ferme avicole «Raoul Guérard», Alfred Dallaire inc., cimetière près du fleuve, Domaine Benjamin-Papineau et Maurice Bolduc, l'ICEA (Institut canadien d'éducation des adultes) et plus particulièrement la famille Gaétan Desjardins, Jacques Tougas. **Production** Office national du film Canada. © Office national du film du Canada 1987.

**Pellicules:** Kodak 7291, 7292

**Tournage:** Du 19 au 23 et du 26 au 30 janvier 1987; du 2 au 6, du 9 au 13 et du 16 au 18 février 1987; le 13 et du 27 au 31 mars 1987, à Montréal et les environs.

**Coût:** 355 204 \$

**Première:** Le 19 janvier 1988 à la Salle Marie-Gérin Lajoie de l'Université du Québec à Montréal

**Sortie en salle:** Le 23 janvier 1988 au cinéma ONF du Complexe Guy-Favreau à Montréal.

**Titre de la série:** L'Américanité

**Distributeur:** Office national du film du Canada

Tenter de définir le bonheur est chose difficile. Mais lorsque spontanément les éléments d'une société associent aisance matérielle à l'idée du bonheur... est-ce dire qu'à leurs yeux le bonheur s'achète... ou est-ce plutôt dire que le confort et la consommation se sont élevés au rang de valeurs morales? Ce documentaire est un portrait critique de notre société de consommation.

Happiness is difficult to define. But when some elements of society readily associate material wealth and the notion of happiness, does it mean that in their eyes happiness can be bought... or that comfort and consumerism have been promoted to the rank of moral values? This documentary is a critical portrait of our consumer society.

---

## RED STAR OVER THE WESTERN PRESS

---

Vidéo 3/4 po, couleurs et noir et blanc, 86 min, 1987

**Réalisation et production:** Julian Samuel

RED STAR OVER THE WESTERN PRESS. Archive: Algeria 1954-1962 by Julian Samuel. [END CREDITS] Saleem: Alexander K. Bousbaa, Si Azzedine and Dr. Stern: Claudius Livius Todor, Murtaza's Double, and Si Azzedine: Jérôme Langevin, Frantz Fanon: Jaleel Siddiqui, Murtaza: Josh Bezonsky. Narrated by Augusta La Paix and Ian McLachlan. **Camera and sound in dramatic section:** Michael Keefe and Debra d'Entremount, respectively. **Other sound:** Radio McGill, Kerry Fantie and Steve Wilson. **MUSIC. Motility by** Michael Horwood, Edith Piaf. **Titles:** Montage Éclair. Alix Parlour, Jocelyne Doray, Matthew Sanger, Natasha Mukerjee, President Johnson, Général De Gaulle, Arshad Shah, Bilal Ahmad, Harold Weaver, Bruce Ferguson, Mohammed Rezi Pahlavi, Howard Mount, Christine Parlour, David Hogarth, Tom Waugh, Jacques Soustelle, Will Straw, Brendan Weston, Barbara Young, Colin Tomlins, Richard Flint, Prim Video, National Film Board of Canada, Alpha Video and Film, National Archives, Washington D.C.; Universal newsreel, Library of Congress, Washington D.C.; National Film Television and Sound Archives, Ottawa; Palestine Information Center, Ottawa. **Funding:** The Canada Council, The People of South Lebanon, The Institute of Palestine Studies, Washington D.C. **References:** El Moujahid, Algiers; Algerian Embassy, Ottawa; Alger Republican, The Montreal Gazette, South African Congress of Trade Unions Solidarity Committee (Canada); Alister Horne: A savage war of peace (1977); Martha Hutchison: Revolutionary terrorism: the FLN in Algeria 1954-1962, (1978); Alexander Harrison: An oral history approach to the study of the counter-revolution in Algeria 1954-1962, New York University, Ph.D. (1980); William Willetts: The maritime adventures of the Grand Ebnuch Ho: Journal of South East Asian history, 1964; Alan Palmer: The Penguin dictio-

nary of the 20th century; Gerard Chaliand: *Guerrilla strategies*, (1982). Société générale du cinéma du Québec refused to fund this project. **Director, researcher, editor and producer:** Julian Samuel, Montreal © 1987.

**Tournage:** En 1986 jusqu'à l'été 1987, pour le transfert des documents d'archives puis, en studio, à Montréal

**Coût:** Environ 18 000 \$ (incluant l'aide du Conseil des arts du Canada)

**Première:** Le 23 mai 1987 au cinéma Le Milieu, dans le cadre des «Quinze jours du Milieu» à Montréal

**Distributeur:** Julian Samuel

This videotape assumes that viewers will see French imperialism in North Africa as bad and the Arab liberation forces as good; the western press as bad and western intellectuals who engage in criticism of it as good. However, this multi-voiced documentary is more than just the expansion and analysis of imperialism vs liberation themes. The political works of historic giants like de Gaulle are compared with the narratives of the people, who were once ignored and are now used for intentional filmic misrepresentation of Arabs, the Arab cause and the Arab world. One of the main objects of RED STAR is to pry into the soft folds of traditional documentary tactics, modifying them.

Ce film-vidéo exige quelques connaissances de l'aventure de la colonisation française en Afrique du nord. Il présuppose que l'impérialisme de la France était néfaste, que le mouvement de libération arabe était bon, que la presse occidentale faisait erreur et que les intellectuels, qui la dénonçaient, avaient raison. Quoi qu'il en soit, à part cette apparente simplification politique, ce documentaire est plus qu'une étude de l'impérialisme vs la libération des peuples. Les traces historiques des géants comme de Gaulle, comparées aux récits, oubliés ou effacés, du peuple, donnent une fausse représentation des Arabes et de leurs causes. Encore aujourd'hui, cet état de fait, profondément ancré dans la forme traditionnelle du documentaire, est à modifier, à détourner doucement, comme tente de le faire RED STAR.

---

## RICHARD SÉGUIN... ET LA ROUTE

---

**Vidéo 1 po, couleurs, 90 min 40 s, 1987**

**Réalisation:** Jean-Jacques Sheitoyan

**Production:** Spectel Vidéo inc.

**RICHARD SÉGUIN... ET LA ROUTE. Réalisation:** Jean-Jacques Sheitoyan. [GÉNÉRIQUE DE FIN] Richard Séguin est accompagné par Sylvain Bolduc (basse), Hélène Dalair (claviers), Serge Gratton (batterie), Richard Lemoyne (guitare et direction musicale), Alain Sauvageau (claviers). ÉQUIPE DE RICHARD SÉGUIN. Sonorisation salle: Marco Navratil assisté de Darren McBain. Sonorisation scène: Michel Thérien. Conception des éclairages: Yves Aucoin. Régie de scène: Daniel Lestage. Maquilleuse: Sylvana Ciani. PRODUCTION T.V. Directeur de production: Catherine Garneau. Coordonnateur de production: Marie Hélène Blanchard. Assistante à la réalisation: Ginette Archambault. Caméra: Daniel Gervais, Gilles Grangé, Richard Hamel, Pierre Théoret. Prise de son et mixage: Marcel Gouin, Karisma Recording assisté de Renée Marc-Aurèle. Machiniste T.V.: Ivan Chauvin, Michel Frigon, Jacques Perreault. Follow spot: Doug Barnes, Marc-André Bertrand, Chantale Deguire, Vanda Karolczak, Bruno Rafie. Consultant éclairage T.V.: Ian Donlad. Direction technique: Michel A. Allard, Dany Bélanger. Effets visuels et montage: Pierre Séguin. Réalisation: Jean-Jacques Sheitoyan. Producteur associé: André Ménard. Producteur exécutif: Alain Simard. Producteur: Daniel Harvey. Nous tenons à remercier Le journal La Presse, CKOI FM, La brasserie Labatt. Produit par Spectel Vidéo pour Télévision Quatre Saisons. Avec la participation de Téléfilm Canada. Enregistré au Spectrum de Montréal. © Spectel Vidéo 1987.

**Tournage:** Le 11 juin 1987 au Spectrum, à Montréal

**Coût:** Environ 85 000 \$

**Présentation à la télévision:** Le 16 juillet 1987 à la télévision payante (Super Écran); le 7 février 1988 à la Télévision Quatre Saisons

**Distributeur:** Spectel Vidéo inc.

**Distribution à l'étranger:** Filmoption Internationale inc.

Enregistrement du spectacle donné par le chanteur Richard Séguin et ses musiciens au Spectrum de Montréal.

Videotape of a show given by the singer Richard Séguin at the Spectrum in Montreal.

---

## ROCK ET BELLES OREILLES The Spectacle

---

**Vidéo 1 po, couleurs, 87 min 45 s, 1987**

**Réalisation:** Jean-Jacques Sheitoyan

**Production:** Spectel Vidéo inc.

**THE SPECTACLE. Réalisation:** Jean-Jacques Sheitoyan. [GÉNÉRIQUE DE FIN] Conception et textes: Rock et belles oreilles: André G. Ducharme, Bruno E. Landry, Guy A. Lepage, Yves P. Pelletier, Richard Z. Sirois. «Le feu sauvage de l'amour». Paroles et musique: André Ducharme, Jacques Chevalier, Luc Blanchette. «Arrête de boire!». Paroles: RBO. Musique: Jocelyn Thérien, Denis Toupin. «Je chante le blues». Paroles: RBO. Musique: Capitaine Nô. «Les suppositoires de Satan. Paroles: RBO. Musique: Pierre Béland. «La chanson des frères Labotte. Paroles: RBO. Musique: Jacques Chevalier. Mise en scène: Louis Saïa. Gérant de Rock et belles oreilles: Jacques K. Primeau. Éclairages: Sylvain Ménard, Denis Brossard. Consultant éclairage T.V.: Jean-Claude Leblanc. Directeur de production: Catherine Garneau. Coordonnateur de production: Marie Hélène Blanchard. Assistante à la réalisation: Ginette Archambault. Scénographie: Michel Marsolais, Studio 703. Maquilleur: Jean Bégin. Accessoires: Richard Morin. Perruques: Rachel Tremblay. Costumes: Suzanne Harel. Habilleuse: Mireille Langlois. Assistant à la production: Jocelyn Boutin. Caméra: Daniel Gervais, Gilles Grangé, Maurice Roy, Pierre Théoret. Sonorisation salle: Yves Boudreau assisté de Darren McBain. Prise de son et mixage: Marcel Gouin, Karisma Recording assisté de Renée Marc-Aurèle. Aiguilleur: Pierre Séguin. Magnéscope isolé: Vidal Be-e1--8b--e1-que. Machinistes T.V.: Ivan Chauvin, Michel Frigon, Jacques Perreault. Poursuite: Doug Barnes, Marc-André Bertrand, Jacques Foulem, Serge Gravel, Vanda Karolczak, Bruno Rafie. Direction technique: Michel A. Allard, Dany Bélanger. Pré-montage: Diane Boyer. Effets visuels et montage: Pierre Séguin. Réalisation: Jean-Jacques Sheitoyan. Producteur associé: André Ménard. Producteur exécutif: Alain Simard. Producteur: Daniel Harvey. Produit par Spectel Vidéo pour Télévision Quatre Saisons. Avec la participation de Téléfilm Canada. Enregistré au Spectrum de Montréal © Spectel Vidéo 1987

**Tournage:** Le 28 mai 1987 au Spectrum, à Montréal

**Coût:** Environ 100 000 \$

**Présentation à la télévision:** Le 25 octobre 1987 à la Télévision Quatre Saisons

**Distributeur:** Spectel Vidéo inc.

**Distribution à l'étranger:** Filmoption Internationale inc.

Enregistrement du spectacle humoristique donné par le Groupe Rock et Belles oreilles au Spectrum.

Videotape of a comedy show given by the rock group Rock et Belles Oreilles at the Spectrum in Montreal.

---

## LE ROSAIRE MÉDITÉ

---

**Vidéo 3/4 po<sup>1</sup>, couleurs, 93 min 27 s, 1987**

**Réalisation:** Jean-Pierre Maher

**Coproduction:** Auvidéc inc. et les Productions Supertel

Auvidex et Supertel présentent LE ROSAIRE MÉDITÉ avec Son Éminence le Cardinal Paul-Émile Léger qui a gracieusement prêté son concours à cette réalisation. [GÉNÉRIQUE DE FIN] Narratrice: Élisabeth Lesieur. Entrevue: Jocelyne Richard. Caméraman: Pierre Langelier, Jacques René. Machiniste: François Proulx. Monteur: Pierre Langelier. Coordonnateur de production: Benoît Tessier. Directeur de production: Terrence Ladd. Conseillère à la réalisation et scénariste-recherchiste: Madeleine Lavallée. Réalisateur: Jean-Pierre Maher. Nous remercions: Son Éminence le Cardinal Paul-Émile Léger, Madame Mathilde Jodoin ainsi que les personnes qui nous ont accueillis aux endroits suivants: Le Centre Leunis, Le Carmel de Montréal, La Chapelle Notre-Dame de Lourdes, Le Monastère des Dominicains de Notre-Dame de Grâce, La Maison-mère de la congrégation de Notre-Dame, Les verrières sont de l'Église Notre-Dame-de-Grâce. Coproduction: Auvidex inc et Productions Supertel © 1987

1/ Est également distribué en format 1/2 po

Tournage: le 17, 19, 21 et 27 août 1987, à Montréal

Coût: 10 191\$

Première: Le 27 octobre 1987 à l'Institut de pastorale, à Montréal

Distributeur: Multimédia Audiovisuel inc.

Entièrement consacré à la prière et au recueillement, ce document s'ouvre sur des extraits récités de l'encyclique *Redemptoris Mater* de Jean-Paul II. Les vitraux de l'église Notre-Dame-de-Grâces sont ici l'illustration des 15 mystères du rosaire que commente longuement le Cardinal Paul-Émile Léger. Cette méditation profonde sur la prière se termine enfin sur un bref historique du chapelet.

This documentary is devoted to the theme of prayer. It opens with a recitation of excerpts from the encyclical *Redemptoris Mater* by John-Paul II. The stained glass windows of Notre Dame de Grâces Church serve to illustrate the 15 mysteries of the Rosary, with extensive commentary by Cardinal Paul-Émile Léger. This profound meditation on prayer comes to an end with a brief history of rosaries.

## THE ROSE CAFE

16mm transféré en vidéo 1 po<sup>1</sup>, couleurs, 74 min 58 s, 1987

Réalisation: Daniel J Suissa

Production: Shades of Love Productions Inc.<sup>2</sup>

Astral Film Enterprises / L/A House Romances First Choice Canadian Communications Corp., Stuart Karl present Shades of Love, *THE ROSE CAFE* starring Parker Stevenson, Linda Smith with Bronwen Mantel, Damir Andrei. Edited by Vidal Beique. Music composed by Lewis Furey conducted by Richard Gregoire. Production designer: Michael Joy. Director of photography: René Verzier. Screenplay by Julian Roffman. Executive Producers: Kenneth Atchity, Stewart Harding. Producer: Stewart Harding. Director: Danielle J Suissa. [END CREDITS] CAST. Parker Stevenson (Josh), Linda Smith (Courtney), Damir Andrei (Mike), Bronwen Mantel (Kitty), Guy Provost (Philippe), Pierre Lenoir (Andre), Anne Farquhar (Allison), Anthony Ulc (Hank), Richard Jutras (Robert), Sam Stone (Foreman), Norris Domingue (Mr. Simmons), Babs Gadbois (Mrs. Simmons), Sylvia Bonet (Seamstress). CREW. Production supervisor: Marilyn Majerczyk. Production manager: Pierre Laberge. Unit manager: Ken Korrall. Locations manager: Marie Potvin, Carole Mondello. Assistant unit: Karl Archambault. 1st asst. director: Frank Ruszczyński. 2nd asst. director: Tommy Groszman. 3rd asst. director: Vicki Frodsham. Continuity: Suzanne Chiasson. Art director: Lynn Trout. Set dresser: André Chamberland. Asst. set dresser: Mario Hervieux. Props master: Marc Corriveau. Asst. props: Marc Delery. Asst. prod. designer: François St. Aubin. Art dept. driver: Mary L. Deachman. Vehicule coordinator: Roman Martyn. Swing gang: Stephane Connolly, Eric Brunet. Watches courtesy: Seiko Time Canada. Audio/video: Toshiba Canada Ltd. Costume designer: Lyse Bedard. Asst. costume: Ellen Garvie. Wardrobe courtesy: Ralph Lauren, Calvin Klein, Anthony Edward, Clothing Ltd. Set wardrobe: F.<sup>3</sup> Chamberland. Asst. set wardrobe: M.T.<sup>4</sup> Brouillard. Make-up: Colleen Quinton. Hair: Benjamin

Robin. 1st asst. camera: Denis Gingras. 2nd asst. camera: J.J.<sup>5</sup> Gervais. Camera trainee: Claude Beauchamp. 2nd unit camera: Serge Ladouceur. 2nd unit ass. camera: Jocelyn Simard. Gaffer: Jean Marc Hébert. Best boy electric: René Guillard. Electrician: Sylvain Bernier. Electrician: Bernard Arsenneau. Key grip: François Dupere. Grip: Robert Baylis. Grip: Sylvain Labrecque. Location sound: Henri Blondeau. Boom operator: Pierre Blain. Asst. to Mr. Atchity: Tracy Lotwin. Asst. to Mr. Harding: Linda Nadler. Production coordinator: Deborah Day. Production accountant: Peter Sowden. Production accountant: Christina Kontos. Payroll services: Kaycheque. Receptionist: Jean Sexton. Production assistant: Michael Cullen. Production assistant: Ronald Mezey. Set driver: Tim Parkinson. Set driver: Christine Stocker. Office driver: Edward Fisher. Office driver: Jimmy Kontos. Honeywagon driver: Gerardo Monzi. Craft service: Jean Lalonde. Post production supervisor: Peter Alves. Sound editors: Terry Burke, Barry Gilmore, Dan Sexton. Asst. sound editor: Pat Calvert. Sound re-recording: Dino Pigat, Allen Ormerod. Audio post prod.: Pathe Sound. Music advisor: Rick Riccobono. Music editor: Kirk Hawks. Asst. music editor: Jane Thompson. Music engineer: Ian Terry. «YOU'RE A PART OF ME» Performed by Gene Cotton with Kim Carnes, (P) 1978 Ariola America Inc., Courtesy of Arista Record Inc. Laboratory: Bellevue Pathe. Video post prod.: Champlain Prods. Title sequence: Inter-Tel Image. Title graphics: Animabec. Series logo: Pyrate Comm. inc. Casting (L.A.): Lee Daniels. Casting (Montreal): Elite Casting, Nadia Rona, Vera Miller. Copyright © 1987, Shades of Love Production Inc. All Rights Reserved. Produced with the participation of Telefilm Canada in association with CHCH-TV.

1/ Le montage a été effectué en vidéo 1 po. La série *Shades of Love* est distribuée en vidéo 1 po et 1/2 po

2/ Une coproduction Astral Film Enterprises, L/A House Romances, First Choice Canadian Communications Corporation et Stuart Karl

3/ Francesca

4/ Marie-Thérèse

5/ Jean-Jacques

Pellicules: Kodak 7291, 7292

Tournage: Du 14 au 25 octobre 1986, à Montréal

Coût: Environ 800 000 \$

Titre de la version française: ROSE CAFÉ

Titre de la série: *Shades of Love / L'arc-en-ciel des amours*

Présentations à la télévision: Le 21 mai, le 3 et 18 juin à la télévision payante (First Choice) et, en version française, le 1er juillet 1987 à la télévision payante (Super Écran)

Distributeur: Astral Films Ltée

Distribution aux États-Unis: Karl Lorimar Home Video

Courtney is head chef in a prestigious restaurant. She has a dream that is on the point of realization: with the help of her fiancé, Mike, she will soon open her own restaurant, the Rose Café. The work is going well and the wedding day is approaching when an old classmate, Josh, rekindles a spark of love she doesn't feel for her future husband. Courtney realizes she must face this painful emotional dilemma before she can bring her professional ambitions to fruition. She solves it with determination.

Chef cuisinière dans un grand restaurant, Courtney est sur le point de réaliser un grand rêve. Avec l'aide de son fiancé Mike, elle ouvrira bientôt son propre restaurant, le Rose Café. Alors que les travaux vont bon train et que le mariage approche, un ancien copain de classe, Josh, éveille en elle l'amour qu'elle n'éprouve pas pour son futur époux. Courtney constate qu'elle doit confronter ses propres sentiments avant de pouvoir concrétiser ses ambitions professionnelles. C'est avec détermination qu'elle trouvera solution à son pénible dilemme.

## LES ROSES DE MATMATA

35 mm<sup>1</sup>, couleurs, 107 min<sup>2</sup>, 1987

Réalisation: Jose Pinheiro

Coproduction: O.D.E.C. (Bruxelles) et Ciné Groupe J.P. inc (Montréal)

Violette et Jacques Vercryssen, Jacques Pettigrew **présentent** Dayle Haddon, Jean-Luc Bideau **dans** *LES ROSES DE MATMATA*. Avec: Peter Mac Neill, Tarak Harbi, Abdallah Chahed. **Directeur de la photographie:** Michel Baudour. **Scénario et dialogues:** Guy Pion, Francine Langlois. **D'après une idée originale de** Guy Pion. **Montage:** Yves Chaput. **Musique:** Dan Lacksman et Michel Moers. **Directeurs de production:** Mohktar Labidi et Gérard Vercrysse. **Directeur de la postproduction:** Matthieu Roy-Décarie. **Administrateur de production:** Ahmed Attia. **Productrice:** Nicole Robert. **Une coproduction:** O.D.E.C. / Bruxelles, Ciné-Groupe / Montréal. **Mise en scène:** Jose Pinheiro. [GÉNÉRIQUE DE FIN] **Distribution:** Dayle Haddon (Diane Collins), Jean-Luc Bideau (Henry Van Damme), Peter Mac Neill (Tony Curley), Tarak Harbi (Douiri), Abdallah Chahed (Si Hamida), Philippe Volter (Max) et Abdelatif Hamrouni (L'Ermite), Mohamed Drif (Khaled), Bert Andre (M. Simon), Daniel Dury (Directeur du Musée), Albert Canova (Poron), Charles Martique (Le moine), John Boyle (Stirling), Melligi Tahar (Layachi), Khaled Ben Aziza (Mustapha), Yves Bical (L'employé), Hedi Ben Amor (Berbère 1), Amor Lacheve (Berbère 2), Guy Van Riet (Malabar 1), Oscar Jacobs (Malabar 2), Rachid Lahouar (Ghaloud), Abderrazak Mahmoud (Chauffeur du camion), Abdelatif Gharbi (Berbère à la fronde), Mohamed Tebini (Sentinelle village), Admed Tounsi (Le vieillard), Hattab Dhib (Le pillard), Ahmed Agrebi (Ridha), Farhat Jedidi (Mohamed), Hatem Ben Miled (Bayer), Kamel Yalaoui (Berbère), Jean Fontaine (voix de Tony Curley), Gérard Hernandez (voix de Douiri). **Cascadeurs:** Guy Di Rigo, Nella Barbier. **Producteurs exécutifs:** Violette et Jacques Vercryssen, Jacques Pettigrew. **Réalisateur 2<sup>e</sup> équipe:** Jean-Pierre Berckmans. **Cadreurs:** Louis de Ernsted, Alessandro Usai, Louis-Philippe Capelle. **1<sup>er</sup> assistants réalisateurs:** Michel Mees, Slim M'Zali. **2<sup>e</sup> assistants réalisateurs:** Isabelle Willems, Hanane Ben Mahmoud, Mohamed Ali Sahbani. **Chefs décorateurs:** Khaled Joulak, Jean Devuyt. **Régisseurs généraux:** Tuhami Kochbati, Vincent Canart. **Régisseurs:** Abdessatar Ben Youssef, Anouar Ben Aissa, Remi Hatzfeld. **Chauffeurs:** François Vanderveken, Alain Berliner, Kamal Dehane. **Régisseurs d'extérieurs:** Ridha Sraieb, Cherif Touhami. **Électriciens:** Ameer Ben Salah, Ali Ben Salem, Abdelaziz Ben Romdhane, Willy Stoefs, Eric Waldman, Abdelaziz Mdi. **Chef costumière:** Suzanne Van Well. **Effets spéciaux:** André Trielli. **Chefs machinistes:** Michel Periard, Amor Ben Sadok, Cheli Heddaoui, Jean Devits. **Machinistes:** Slim Dhaoui, Pascal Jacquemin. **Machiniste traveling:** Chedly Heddaoui. **Iers assistants-cameramen:** Luc Lussier, Taoufik Bouzghaia. **2<sup>èmes</sup> assistant-cameramen:** Ridha Jedidi, Ella Vandenhove, Kommer Kleijn, Khaled Tounsi. **Ingénieurs du son:** Marcel Fraser, Dan Van Bever, Jamel Ben Salem. **Perchistes:** Riadh Thabet, Thierry de Halleux, Philippe Vandendriessche, Miguel Rejas, Pierre Mertens. **Scripts:** Sophie Fabbri, Joelle Keyser. **Chef transitaire:** Mohamed Tahenti. **Assistants-monteurs image:** Lisette Nagy, Dominique Lefever, Danielle Gagné, Claude Steenmans, Bakhia Essid. **Accessoiristes:** Moncef Dhoubib, Noureddine Oueslati, Raouf Jerbi, Ivan Lippens, Xavier Peckel. **Maquilleuses:** Anne-Marie Martiquet, Nadia Ben Ammar. **Aide-maquilleuses:** Alya Labidi. **Menuisier:** Faouzi Trimech. **Peintres:** Naceur Kaabi, Ali Abdelkefi. **Habilleurs:** Lilia Lakhoua, Noureddine Chebbi. **Assistants-décorateurs:** Mohnsen Rais, Alain Verstraete. **«Coach» de Dayle Haddon:** Caroline Mitchell. **Photographes de plateau:** Lieve Blancquaert, Bedis Guiga, Marc Detjffe. **Musique film:** Michel Moers. **Arrangements/réalisation:** Lacksman/Moers. **Musique chanson:** Dan Lacksman. **Paroles:** Michel Moers. **Édition:** ODEC/Telex Something. **La chanson «L'humeur vagabonde» est interprétée par** Dayle Haddon. **Mixage:** André-Gilles Gagné. **Chef monteur son:** Viateur Paiement. **Monteur effets sonores:** Gilles Pagé. **Monteur des dialogues:** Matthieu Roy-Décarie. **Assistante-monteuse son:** Diane Douville. **Bruiteur:** Jérôme Décarie. **Monteur son stagiaire:** Patrice Rivard. **Preneur de son au bruitage:** Jocelyn Caron. **Recherche sonore:** Antoine Morin. **Administration:** Josée Léger (Belgique), Abdallah Baalouch (Tunisie), Louise L'Abbe, Bérange Maltais, Denis Jobin (Canada). **Directeur de production (Canada):** Jean Gérin. **Secrétaires de production:** Rita Dhaoui, Evelyne Paul, Hélène Muller. **Nos remerciements à:** Maquillage professionnel Visiora, Christian Dior, Paris; Diffusion Renoma; Société Optas; La Banque Bruxelles-Lambert; Alfa Romero, Bénélux; Chaussures Sinonie Larizzi; Vêtements Surplus Ben Simon; Dream Factory. **Laboratoires:** Bellevue-Pathé (Québec) inc. (Montréal), S.A.T.P.E.C. (Tunis), Meuter-Titra (Bruxelles). **Auditoriums:** Ciné Groupe (mixage) (Montréal), E.G.C. (postsynchronisation) Bruxelles. **Effets optiques et titres:** Film Docteur du Québec. **Postsynchronisé avec la collaboration de** Guy Gibert, Pierrette Béclair. **Nous remercions pour leur précieuse collaboration:** Tunis Air, Tunisie Tourisme, l'Office national du tourisme tunisien, Port El Kantaoui (Sté d'études et de développement de Sousse-nord), l'Institut national d'archéologie à Tunis, la Société nationale des chemins de fer tunisiens, la Compagnie des phosphates de Gafsa, Tunisian Submarine, l'hôtel Dar Jerba. **Produit avec la participation du Ministère de la Communauté française de Belgique, de Téléfilm Canada, de la Société**

**Générale du Cinéma et de Télévision Quatre Saisons. Avec la collaboration de la Radio Télévision Tunisienne (RTT) et en association avec R.T.L. Une coproduction:** O.D.E.C. / Bruxelles, Ciné-Groupe / Montréal. © ODEC/Ciné-Groupe 1987.

1/ La version actuellement distribuée au Canada n'est disponible qu'en vidéo.  
2/ *LES ROSES DE MATMATA* existe aussi en trois épisodes de 47 min 50 s chacun.

**Pellicules:** Agfa 125, 320

**Rapport de l'image:** 1:1,66

**Tournage:** Du 3 mars au 10 juin 1986, en Tunisie et en Belgique

**Coût:** La participation canadienne est de 1 165 897 \$ sur un budget total de 2 723 707 \$

**Sortie en salle:** Le 28 avril 1987, à Bruxelles

**Titre de travail:** *LES ROSES DE TAMERZA*

**Autre titre:** *LES ROSES DE MATMATA* est actuellement distribué en version française au Canada sous le titre *DESERT CHASE* avec en sous-titre la mention «version française»

**Distributeur au Canada:** Malofilm Vidéo (en vidéo seulement sous l'intitulé *DESERT CHASE — version française*)

**Distributeur en Belgique:** Belga Film

Voici l'affrontement de deux mondes: celui des archéologues, protecteurs du patrimoine, à la recherche des richesses du passé et celui des compagnies pétrolières, en quête de pétrole et de profit. Une jeune archéologue dirige des fouilles à Matmata, en Tunisie, et entend tout mettre en oeuvre pour mener sa mission à bien. Mais très vite, elle se heurte au «clan» des ingénieurs de la Pétroil, une société d'exploitation pétrolière. Les ennuis sérieux commencent quand les uns et les autres apprennent que, selon une légende berbère, trois roses de sable détiennent le secret de la richesse. Après une succession de pérégrinations qui les amène dans plusieurs villes tunisiennes et en Belgique, les archéologues découvrent enfin la troisième rose. Mais la richesse que les roses dévoilent n'est pas celle que les ingénieurs convoitaient.

The confrontation of two worlds: an archaeologist searching for the riches of the past and anxious to protect its heritage, and an oil company seeking resources and profit. A young archaeologist is in charge of a dig at Matmata, Tunisia, intending to do everything she can to carry out her mission. But she soon runs into the engineers from Petroil. Serious problems begin when both learn that, according to a Berber legend, three sand roses hold the secret of wealth. After a succession of travels that take them to several Tunisian villages and then to Belgium, the archaeologists discover the third rose. But the wealth the roses point to is not what the engineers are after.

## SEDUCTIO

16mm, couleurs, 80 min 29 s, 1987

**Réalisation:** Bachar Chbib

**Production:** Chbib Productions inc.

Chbib Productions inc., The Cast & Crew<sup>1</sup> in collaboration with Mainfilm, Videographe, Canada Council - Media Arts, The National Film Board of Canada - Paffps, Film Arts with the financial participation of La Société générale du cinéma du Québec and Téléfilm Canada presents *SEDUCTIO*. **With:** Kathy Horner, Attila Bertalan, Susan Eyton-Jones, Mark Ettlinger. **Narrators:** Kennon B. Raines, Michel Gagnon, Kathy Horner. **Story:** Bachar Chbib. **Director of Photography:** Michel Lamothe. **Sound:** Simon Goulet, Attila Bertalan. **Editors:** Florence Moureaux, Bachar Chbib. **Producer/Director:** Bachar Chbib. **CAST:** Kathy Horner (Melanie), Attila Bertalan (Michkael), Darryl Ecklund (Deaf boy), Sheila Urbanoski (Yokel), Steven Light (Boy), Judy Radul (Mother nature), Jocelyne Malouf (Jocelyne), Maryse Wilder, Ian Stephens (Talking head), Paul Stewart (Pianist), Susan Eyton-Jones (Susan), Mark Ettlinger (Rikard), Michel Gagnon (Rotwang), Kennon B. Raines (Kennon), Betty Doroschuck (Elizabeth), Guy Lefebvre (Sound man), Michael Vonn (Kate), Beatrice Courville (Cello), Vanessa J. Goymour (Viola), Marie Bouchard (Harpsichord), James Bell, Jean-R. Bisailon, Richard Gauthier, Benjamin Schon (Gnomes),

Jean-Claude Gingras (*Thief*). **Assistant Director:** Kathy Horner. **Sound Editor:** John Brooke. **Assistant Sound Editor:** Marie-Claude Gagné. **Vidéo Supervisor:** Christophe Flambard. **Assistant Camera:** France Renaud. **Still Photography:** Steve Doucet. **Gaffers:** Achraf Chbib, Deborah Creamer. **Script-Girl:** Deborah Creamer. **Assistant Editors:** Amy Webb, David Wellington, Kathy Horner, Deborah Creamer, Claude Fortin, Achraf Chbib. **Secretary:** Jennifer Clark. **Production Manager:** Claude Fortin. **Production Assistants:** Stephane Langlois, David Ozier, Eric Gregor-Pearse, Ian Fletcher, Stuart Rosenberg, Tammy Cheung, Jacques Millet. **Production Research:** Leylah Wali. **Script Research:** Michel Gagnon. **Gnome Make-Up:** Maryse Wilder. **Video Editing:** Christophe Flambard. **Neg-Cut:** Harry Gerke. **Titles:** Jean Leblanc, Pierre Ouellette. **Foley:** Jocelyn Caron. **Mixage:** André-Gilles Gagné. **Narration poetry written and performed by Kennon B. Raines. Poems and excerpts from Memories & Morning Glories, Cannibal Love, Cosmopolitan Jungle, Seduction/Destruction. Narration Prose Performed by Michel Gagnon. Mother Nature's Potry Written and Performed by Judy Radul. Original Music:** «Forget Love». **By Disappointed a few people, Les Editions Translucides.** «Seduction». **By François Giroux, Biosphere Publishing.** «Join hands, blue lips». **By Jean-Robert Liver Bisailon. Editions Suicides. Recorded at Sonne Studio with Gaetan Leboeuf. Operatic arias: Musical Score, Mapleson, New York.** «Quando m'en vo». *La Bohème, Giacomo Puccini.* «Ah, je veux vivre». *Romeo & Juliet, Charles Gounod.* «Piangerò la sorte mia». *Julius Ceasar, George F. Handel.* «O mio bambino caro». *Gianni Schicci, Giacomo Puccini.* «Ach, ich fuhl's». *Die Zauberflöte, Wolfgang Amadeus Mozart.* «Ah Belinda». *Dido and Aeneas, Henry Purcell.* **Soprano:** Susan Eyton-Jones. **Piano:** Paul Stewart. **Musical Direction:** Bety Doroschuk. **Music Recording:** René Quesnel. **Orchestra Conducted by Bety Doroschuk. ORCHESTRA.** David Thompson (1st violon), Caroline Klause (2nd violon), Marie Bouchard (Harpisichord), Beatrice Courville (Cello), Vanessa J. Goymour (Viola), Marie-Josée Morais (Flute), Joanne Hiscocks (Flute), Douglas Hagerman (Oboe), Lorraine Pitre (clarinet), Suzanne Nelsen (Bassoon), Daniel Moses (French Horn), Katherine Simons (French Horn), Helene Drapeau (Trumpet), Carolyn Collins (Trumpet), Pierre Tremblay (Trombone), Jeffrey Hall (Bass Trombone). **Overture to Tristan and Isolde:** Richard Wagner. **Piano:** Paul Stewart. **Acknowledgements:** McGill University, Maria Jerabek, Eugene Plawutsky, Don Haig, Eugene Doroschuk, Claude Forget, Ville de Montréal, Guy Tringue: Cidem, Yolande et Maurice Renaud, Daniel Langelier: Sonovideo, Jerry Woods, Lois Siegel, David Sandall, Le caravanier Winnebago, David Askey, Ethier & Frères (1981) Ltée, St-Janvier, Québec, A.L. Van Houte Ltd., Canadian Club, Coco-Rico Bar-B-Q inc., Supermarchés Quatre Frères plus enr., Amga Volaille et viande Cie Ltée, Épicerie Central, Les viandes Sélections, Importation, Socodis Canada inc., Guaranteed Pure Milk Co. Ltd., Anco Produit alimentaire Ltée, Fromages Crescent ltd., Les aliments Hygrade, Weston Bakeries ltd., Pom Bakery Ltd., Marché d'alimentation Esposito, Lacombe & Robidoux Ltée, Coca-cola Ltée, Aliments Coca-Cola Canada inc., Waldman's Poissons et fruits de mer, Van Horne Bagels, Les Moulins Maple Leaf de l'Est Ltée, Boulangerie L'Homme des croissants, Café La tulipe noire, Aux bons croissants, J.B. Laverdure inc., Fruits Botner Ltée, Redpath Industries Ltd., Coeurs de céleri St-Laurent inc., C.K.F. inc. Assiettes jetables, Beignes Tim Horton, Imperial Fruit Store, Boulangerie/Pâtisserie le pain du jour enr., Les produits laitiers Laval Pastene inc. **Executive Producer:** Bachar Chbib. Entirely shot on Mount-Royal, Montréal with the exception of 2 small scenes in Montauban, Quebec, 1987. All rights reserved. Les Productions Chbib.

- 1/ Les langues parlées dans le film sont l'anglais et le français. Toutefois, le générique n'apparaît qu'en anglais sur les version originale et sous-titrée  
2/ SEDUCTIO comprend deux scènes qui ont été tournées et montées en vidéo puis transférées en 16mm

**Pellicules:** Kodak 7291, 7294

**Tournage:** 8 jours de tournage répartis sur la dernière semaine d'octobre et les trois premiers jours de décembre 1986, à Montréal et à Notre-Dame de Montauban; une journée de tournage en janvier 1987, à Montréal

**Coût:** 225 155\$

**Première:** Le 29 août 1987 au cinéma Parisien 5 dans le cadre du 11e Festival des films du monde, à Montréal

**Titre de travail:** LA VEDETTE

**Version sous-titrée:** SEDUCTIO (cette version est sous-titrée dans les deux langues, les dialogues en français étant sous-titrée en anglais et vice versa)

**Distributeur:** Canadian Film & Video Export

A trailer truck comes to a stop deep in a forest. Mikael, a film director, is looking for outside locations for an opera video clip. His wife Melanie lives in a strange world which he considers nothing short of lunacy. Next arrive Susan, the glamorous diva, and Rikard, the cameraman for the video clip. The two couples have been friends for a long time and their relationships are complicated. Now that all of them are there, they shoot the video clip. When they are done, is it finished? Not really. There is another episode to be played, one of seduction, fear and death. A film with much input of sound.

Une roulotte s'installe au coeur de la forêt. Mikael, metteur en scène, est à la recherche d'extérieurs pour la production de son vidéo-clip d'opéra. Mélanie, elle, vit dans un monde étrange qui n'est que folie aux yeux de son mari Mikael. Voici qu'arrivent Susan, belle diva, et Rikard le caméraman du vidéo-clip. Amis de longue date, les deux couples ont des relations complexes. L'équipe complétée tourne enfin le vidéo-clip. Est-ce fini? Pas vraiment. Un autre épisode se joue, de séduction, de peur, de mort. Un film ultra sonore.

## SINCERELY, VIOLET

16mm transféré en vidéo 1 po<sup>1</sup>, couleurs, 77 min 28 s, 1987

**Réalisation:** Mort Ransen

**Production:** Shades of Love Productions Inc.<sup>2</sup>

Astral Film Enterprises / L/A House Romances, First Choice Canadian Communication Corp., Stuart Karl present Shades of Love SINCERELY, VIOLET. **Starring** Simon MacCorkindale, Patricia Phillips with Barbara Jones. **Edited by** Jean Beaudoin. **Original music composed by** Lewis Furey **conducted by** Richard Gregoire. **Production designer:** Michael Joy. **Director of photography:** René Verzier. **Screenplay by** Julian Roffman. **Executive Producers:** Kenneth Atchity, Stewart Harding. **Producer:** Stewart Harding. **Director:** Mort Ransen. [END CREDITS] **CAST.** Simon MacCorkindale (Mark), Patricia Phillips (Elizabeth/Violet), Barbara Jones (Jayne), Joan Heney (Maggie), Myron Galloway (Waiter), Kevin Fenlon (Clerk), Brian Dooley (Man in bar), Jennifer McKeown (Stunt double). **CREW.** **Production supervisor:** Marilyn Majerczyk. **Production manager:** Pierre Laberge. **Unit manager:** Ken Korral. **Location manager:** Jacob Potashnik. **Assistant unit:** Karl Archambault. **1st asst. director:** Frank Ruszczynski. **2nd asst. director:** Tommy Groszman. **3rd asst. director:** Vicki Frodsham. **Contunity:** Suzanne Chiasson. **Art director:** Lynn Trout. **Set dresser:** André Chamberland. **Asst. set dresser:** Mario Hervieux. **Props master:** Marc Corriveau. **Asst. props:** Marc Delery. **Asst. prod. designer:** François St.Aubin. **Props buyer:** Michelle Nolet. **Art dept. driver:** Mary L. Deachman. **Vehicle coordinator:** Roman Martyn. **Swing gang:** Stephane Connolly, Eric Brunet. **Costume designer:** Lyse Bedard. **Asst. costume:** Ellen Garvie. **Wardrobe courtesy:** Ralph Lauren, Calvin Klein, Anthony Edward, Clothing Ltd. **Set wardrobe:** F. <sup>3</sup>Chamberland. **Asst. set wardrobe:** M.T.<sup>4</sup> Brouillard. **Make-up:** Colleen Quinton. **Hair:** Benjamin Robin. **1st asst. camera:** Denis Gingras. **2nd asst. camera:** J.J.<sup>5</sup> Gervais. **Camera trainee:** Claude Beauchamp. **2nd unit camera:** Rodney Gibbons. **2nd unit asst. camera:** Keith Young. **Gaffer:** Jean-Marc Hebert. **Best boy electric:** René Guillard. **Electricians:** Sylvain Bernier, Bernard Arseneau. **Key grip:** François Dupere. **Grips:** Robert Baylis, Sylvain Labrecque. **Location sound:** Henri Blondeau. **Boom operator:** Pierre Blain. **Asst. to Mr. Atchity:** Tracy Lotwin. **Asst. to Mr. Harding:** Linda Nadler. **Production coordinator:** Deborah Day. **Production accountant:** Peter Sowden. **Production accountant:** Christina Kontos. **Payroll services:** Kaycheque. **Receptionist:** Jean Sexton. **Production assistant:** Michael Cullen. **Production assistant:** Ronald Nezey. **Set driver:** Tim Parkinson. **Set driver:** Pierre Doyer. **Office driver:** Edward Fisher. **Office driver:** Jimmy Kontos. **Honeywagon driver:** Gerardo Monzi. **Craft service:** Jean Lalonde. **Post production supervisor:** Peter Alves. **Sound editors:** Terry Burke, Barry Gilmore, Dan Sexton. **Asst. sound editor:** Pat Calvert. **Sound re-recording:** Dino Pigat, Allen Ormerod. **Audio post prod.:** Pathe Sound. **Music advisor:** Rick Riccobono. **Music editor:** Kirk Hawks. **Asst. music editor:** Jane Thompson. **Music engineer:** Ian Terry. «Tonight I Celebrate My Love» As performed by Peabo Bryson and Roberta Flack, Courtesy of Capitol Records Inc. **Laboratory:** Bellevue Pathe. **Video post prod.:** Champlain prods. **Title sequence:** Inter-Tel Image. **Title graphics:** Animabec. **Series logo:** Pyrate Comm. Inc. **Casting (L.A.):** Vicki Hillman. **Casting (Montréal):**

Elite Casting, Nadia Rona, Vera Miller. © Copyright 1987, Shades of Love Productions Inc. All Rights Reserved. Produced with the participation of Telefilm Canada in association with CHCH-TV.

- 1/ Le montage a été effectué en vidéo 1 po. La série Shades of Love est distribuée en vidéo 1 po et 1/2 po.
- 2/ Une coproduction Astral Film Enterprises, L/A House Romances, First Choice Canadian Communications Corporation et Stuart Karl
- 3/ Francesca
- 4/ Marie-Thérèse
- 5/ Jean-Jacques

**Pellicules:** Kodak 7291, 7292

**Tournage:** Du 11 au 22 novembre 1986, à Montréal

**Coût:** Environ 800 00 \$

**Titre de la version française:** AFFECTUEUSEMENT, VIOLETTE

**Titre de la série:** Shades of Love / L'arc-en-ciel des amours

**Présentations à la télévision:** Le 18 juin 1987 à la télévision payante (First Choice); le 28 août 1987 en version française à Super Écran

**Distributeur:** Astral Films Ltée

**Distribution aux États-Unis:** Karl Lorimar Home Video

Mark Jamison is standing in the way of research being conducted by Elizabeth Prentice, a history professor. He refuses to let her have a document that she knows is essential to her theory. Taking up a challenge from her best friend, Jane, she decides to get the document by burglarizing Mark's house. She is caught in the act. Jane comes to the rescue, representing her to be Violet, a patient under observation. Thus begins a rather complicated idyll between Mark and the double personality of Elizabeth-Violet.

Mark Jamison constitue un obstacle aux recherches de l'historienne et professeuse Elizabeth Prentice. Il refuse de céder à Elizabeth un document qu'elle sait essentiel à l'énonciation de sa théorie. Mise au défi par Jane sa meilleure amie, la chercheuse entreprend de cambrioler, le document qu'il lui faut, au domicile même de Jamison. Elizabeth est prise en flagrant délit. Jane vient pour tant à son secours, et, pour disculper son amie, la présente sous le nom de Violette, une patiente sous observation. C'est ainsi que commence une idylle un peu compliquée entre Mark et le double personnage Elizabeth-Violette.

## LE SOURD DANS LA VILLE

35mm, couleurs, 97 min 10 s, 1987

**Réalisation:** Mireille Dansereau

**Production:** La Maison des Quatre inc.

La Maison des Quatre présente LE SOURD DANS LA VILLE d'après le roman de Marie-Claire Blais. **Scénaristes:** Mireille Dansereau, Michèle Mailhot, Jean-Joseph Tremblay. **Un film de Mireille Dansereau. Avec:** Béatrice Picard, Guillaume Lemay-Thivierge, Angèle Coutu, Pierre Thériault, Han Masson, Sophie Masson, Sophie Léger. **Directeur de la photographie:** Michel Caron. **Musique originale:** Ginette Bellavance. **Montage:** Louise Côté. **Producteurs délégués:** Claire Stevens, Suzanne Laverdière. **Producteur exécutif:** Louise Carré. [GÉNÉRIQUE DE FIN] **Réalisation:** Mireille Dansereau. **1er assistant à la réalisation:** René Pothier. **Directeur de la scénarisation finale:** Jean-Joseph Tremblay. **Directrice artistique:** Gaudeline Sauriol. **Directrice de production:** Muriel Lizé. **Béatrice Picard (Florence), Guillaume Lemay-Thivierge (Mike), Angèle Coutu (Gloria), Pierre Thériault avec la voix de Ian Ireland (Tim), Han Masson (Judith), Sophie Léger (Lucia), Claude Renart (Charlie), Audrey Millette (Jojo), Renée Girard (Gabrielle), Thérèse Blais (La clocharde), Benoît Lacasse (Stéphane), Lisette Guertin (Mère de Stéphane), Samuel Dansereau-Cholakian (Garçon à bicyclette), Jacques Morin (Client #1), Pierre Germain (Client #2), Marie Charlebois, Michel Laperrière (Couple passionné), Serge Lessart (Puce), Yves Allaire (Client de Lucia), Claude Paquin (John, le pimp), Alain Gendreau (Conducteur), Marika Douville (Fille à la balle), Liliane Lemaitre-Auger (Mère de la fille à la balle), Gaétane Nolin (Cliente du bar), Rod Holmes (Mari de Florence), Michel Ouellette (Serveur à la pis-**

cine), Gilles Marsolais, Luc Meloche (Homosexuels), Sébastien Racine, Yan Cleary, Yves Banchongphanith (Adolescents bousculeurs école), Yvon Lavoie (Vétérinaire), Denis Levasseur (Jogger), France Grenier (Gouvernante), Michel Cardin (Client A), Isidore Lapin (Client B), Denis Blais (Homme en camisole), Luc Martial Dagenais (Jardinier), André Lebouhennec (Maître d'hôtel), Michel Beluet (Serveur), Toby (Tim, le chien), Tiger (Le chat). **Scripte:** Thérèse Bérubé. **2ième assistante à la réalisation:** Catherine Didelot. **1ère assistante à la caméra:** Christiane Guernon. **2ième assistant à la caméra:** Martin Dubois. **Photographe de plateau:** Attila Dory. **Preneur de son:** Dominique Chartrand. **Perchiste:** Richard Nichol. **Chef électricien:** Brian Baker. **Assistants-électriciens:** Denis Ménard, Raynald Lavoie. **Chef machiniste:** Robert Laperrière Jr. **Assistant machiniste:** Jean-Mark Lapointe. **Décorateur:** Pierre Gélinas. **Accessoiriste:** Charles Bernier. **Costumier:** Denis Sperdouklis. **Habilleuse:** Nicole Pelletier. **Maquilleur:** Pierre Saindon. **Coiffeur:** Réjean Forget. **Régisseur:** Mario Nadeau. **Coordinatrice de production:** Suzanne Comtois. **Comptable de production:** Hélène Aubin. **Assistants de production:** Sylvain Arsenault, Bernard Rodrigue. **Repérage:** Marie Potvin. **Assistants au montage image:** Diane Boucher, Sylvie Masse. **Superviseur et monteur dialogues:** Louise Côté. **Monteur des effets sonores:** Marie-Claude Gagné. **Assistants au montage sonore:** Sylvie Masse, Myriam Poirier. **Stagiaire:** Paule Bélanger. **Prise de son supplémentaire:** Serge Beauchemin, Philippe Scultety. **Bruitier:** Viateur Paiement. **Assistant:** Jérôme Décarie. **Technicien de studio:** Jocelyn Caron. **Studio post-synchronisation et bruitage:** Ciné-groupe inc. **Préparation de la post-synchronisation:** Normand Bélanger, Maude Jacques. **Designer, programmeur et mixeur de la musique:** Daniel Toussaint. **Studio:** Logi-ciel 7. «Are you lonesome tonight». (L. Handeman, R. Turk), interprétée par Normand Groulx. **Voix de femme:** Ginette Bellavance. **Mixeur:** Michel Descombes. **Assistant:** André Gagnon. **Studio de mixage:** Sonolab inc. **Coordinatrice de la post-production:** Suzanne Laverdière. **Administrateur de la post-production:** Claire Stevens. **Archives-film:** Office national du film du Canada. **Recherche:** Donna Dudinsky. **TABLEAUX.** «Le Cri» 1895, Edvard Munch. «L'Enfant malade» 1896, Oslo Kommunes. «Vampire», 1893-1894, Kunstsamlinger, Munch-Museet. «Paysage de Ste-Rose», Marc-Aurèle Fortin, Musée Marc-Aurèle Fortin. «Plage anglaise», Georges Roudneff, La Galerie de l'Isle. «Portrait de Soutine», «Portrait de Madame Zboroski», Amedeo Modigliani. «Femme au chapeau», Gustav Klimt. **Montage négatif:** Jim Campabadal. **Étalonneur:** Pierre Campeau. **Laboratoire:** Bellevue Pathé inc. **Équipement caméra:** Panavision. **Synchronisation des rushes:** Les Entreprises Montage Final ltée. **Graphiste:** Jocelyne Chicoine. **Titres:** Les Productions Ciné-titres enr. **Optiques:** Film Docteur du Québec inc. **Remerciements:** Louise Myette, François Craig, Hélène Gauthier (Visart), François Garcia (Champlain Productions inc.), Serge Nadeau (Bellevue Pathé inc.), Jean Cardinal (Cinézo), Eve Menegoz, Les Éditions Gallimard (extrait de «La condition ouvrière» de Simone Weil), Photo Police, Hôtel de la Montage, La Ville de Montréal, La Ville d'Outremont, La Brasserie Labatt limitée, La Galerie l'Art Français. Le roman «Le sourd dans la ville» est publié aux Éditions Internationales Alain Stanké (Montréal), aux Éditions Gallimard (Paris) et sa version anglaise «Deaf to the city» chez Lester, Orpen and Denny's (Toronto). **Adjointes aux producteurs:** Danielle Charlebois, Chantal Marien. **Producteurs délégués:** Claire Stevens, Suzanne Laverdière. **Producteur exécutif:** Louise Carré. **LE SOURD DANS LA VILLE a été produit par La Maison des quatre inc. avec la participation financière de Téléfilm Canada de la Société générale du cinéma du Québec de Super Écran (Premier choix: TVEC Inc.) et la contribution de Radio-Québec. © La Maison des quatre inc. (1987)**

**Pellicules:** Kodak 5247, 5294

**Rapport de l'image:** 1:1,66

**Tournage:** Du 17 septembre au 25 octobre 1986 à Montréal

**Coût:** 1 580 00\$

**Première mondiale:** Le 8 septembre 1987 dans le cadre du Festival de Venise

**Première québécoise:** Le 28 octobre 1987 au cinéma 1 du Complexe Desjardins, à Montréal

**Première française:** Le 21 avril 1988, à la Délégation générale du Québec, à Paris

**Sorties en salle:** Le 30 octobre 1987 au cinéma 1 du Complexe Desjardins, à Montréal;

le 22 avril 1988, au cinéma Saint-Lambert, à Paris

**Prix:** Mention décernée par l'Organisation Catholique internationale de Cinéma (OCIC), lors du Festival de Venise en 1987

**Version sous-titrée anglaise:** DEAF TO THE CITY

**Version sous-titrée italienne:** IL SORDO NELLA CITTA

**Distributeur:** J.A. Lapointe Films inc.

**Ventes à l'étranger (Sauf Japon et États-Unis):** Feline Films

Pour échapper à ses souvenirs, Florence, femme élégante et racée, quitte l'appartement où elle vivait avec son mari. Elle s'installe à l'Hôtel des voyageurs où elle découvre un autre monde. La patronne, Gloria, est la mère d'un jeune garçon qui doit défier une mort prochaine. Y habitent aussi les deux filles de Gloria et son amant, Jojo, un jeune désespéré qui fait tout pour retourner en prison. Dans cette histoire passionnée et angoissée, tous les personnages se mettent à nu et à vif. Un monde où la vie et la mort, l'innocence et le mal se livrent un combat impitoyable. Mais c'est la mort qui domine, qui hante cet univers, et c'est la mort qui deviendra le seul exutoire possible pour Florence.

To escape from her memories, Florence, an elegant and aristocratic woman, leaves the apartment where she lived with her husband and takes up residence in a hotel. She discovers another world there. The proprietor, Gloria, is the mother of a young boy who has a terminal illness. Also living there are Gloria's two daughters and her lover, Jojo, a bewildered young misfit whose behaviour is bound to land him back in prison. In this story of passions and anguish, all the characters lay themselves bare, their nerves raw. A world in which life and death, innocence and evil are locked in merciless combat. But death is dominant and pervasive, and death becomes the only possible escape for Florence.

## LE SPECTRUM EN FÊTE

Vidéo 1 po, couleurs, 83 min 30 s, 1987

**Réalisation:** Jean-Jacques Sheitoyan  
**Production:** Spectel Vidéo inc.

*LE SPECTRUM EN FÊTE* avec Claude Dubois, Michel Rivard, Marjo, Louise Forestier, Pierre Verville, Rock et Belles Oreilles, Richard Séguin, Pierre Bertrand, Francine Raymond. Une émission de Jean-Jacques Sheitoyan. [GÉNÉRIQUE DE FIN] Michel Rivard est accompagné par Marie Bernard, Claude Chaput, Sylvain Clavette, Rick Haworth, Mario Légaré, Claire Pelletier. Marjo est accompagné par Jean Millaire, Paul Grondin, Serge Gratton, Pascal Mailoux. Louise Forestier est accompagnée par Marie Bernard, Claude Chaput, Sylvain Clavette. Pierre Verville est accompagné par invités spéciaux Guy Lepage et Yves Ducharme de Rock et Belles Oreilles. Richard Séguin est accompagné par Sylvain Bolduc, Hélène Dalair, Serge Gratton, Richard Lemoyne, Alain Sauvageau. Pierre Bertrand est accompagné par Jean-Claude Châte, Martin Daviault, Réal Desrosiers, Jean-Fernand Girard, Louis Leblanc, Christian Péloquin, Michel Péloquin, Michel Péloquin. Invitée spéciale: Francine Raymond. Pour le Spectrum de Montréal. **Direction technique:** Yves Savard. **Machinistes:** Sergio Baneca, Marie-Claude Béchar, Harold Bergeron, Lynn Bernard, Marc-André Bertrand, Patrick Brault, Liam Callaghan, Pierre Couchesne, Chantale Deguire, Luc Dupont, Dany Giguère, Vanda Karolczak, Steve Kravack, Paul Lepage, Karathe Linae, Robert Mancaso, Renée Marc-Aurèle, Darren McBain, Bruno Rafie, Pierre Simard, François Tessier. Productions T.V. **Directeur de production:** Catherine Garneau. **Assistante à la réalisation:** Marlène Lemire. **Coordonnateur de production:** Linda Surprenant. **Caméras:** Daniel Gervais, Gilles Grangé, Richard Hamel, Carol Vadeboncoeur. **Contrôle de voix de caméras:** Yvon Lassonde, André Beaupré. **Aiguilleur:** Pierre Séguin. **Opérateur VTR:** Yves Brochu. **Photographe:** Denis Alix. **Régisseurs:** Jean Leduc, Réjean Bourque. **Prise de son et mixage:** Marcel Gouin, Karisma Recording assisté de Renée Marc-Aurèle. **Machinistes T.V.:** Ivan Chauvin, Michel Désilets, Michel Frigon. **Assistant à la production:** Gaëtan Gervais. **Direction technique:** Dany Bélanger. **Maquilleur:** Sylvana Ciani. **Effets visuels et montage:** Pierre Séguin assisté de Yves Brochu. **Scénariste:** Marie Perreault. **Réalisation:** Jean-Jacques Sheitoyan. **Producteur délégué:** Charles F. Joron. **Producteur associé:** André Ménard. **Producteur exécutif:** Alain Simard. **Producteur:** Daniel Harvey. **Nous tenons à remercier:** Le Journal La Presse, La Brasserie Labatt. **Enregistré au Spectrum de Montréal. Produit par Spectel Vidéo. En collaboration avec CFTM 10. Et la participation de Téléfilm Canada. © Spectel Vidéo inc. 1987**

**Tournage:** Du 1er au 17 octobre 1987 au Spectrum, à Montréal  
**Présentation à la télévision:** Le 1er novembre 1987 à Télé-Métropole  
**Distributeur:** Spectel Vidéo inc.  
**Distribution à l'étranger:** Filmoption Internationale inc.

Émission enregistrée à l'occasion du 5e anniversaire du *Spectrum de Montréal*. Apparaissent les humoristes Pierre Verville et le groupe Rock et Belles Oreilles ainsi que les interprètes Claude Dubois, Marjo, Louise Forestier, Richard Séguin, Michel Rivard, Francine Raymond et Pierre Bertrand.

The videotaped programme marking the 5th anniversary of the *Spectrum* in Montreal, featuring comedian Pierre Verville, comedy rock group Rock et Belles Oreilles, and singers Claude Dubois, Marjo, Louise Forestier, Richard Séguin, Michel Rivard, Francine Raymond and Pierre Bertrand.

## STATE PARK

35 mm, couleurs, 94 min (approx), 1987

**Réalisation:** Rafal Zielinski  
**Production:** National Park Film Productions Inc.<sup>1</sup>

ITC Entertainment Group presents *STATE PARK*. Starring Kim Myers, Isabelle Mejias, James Wilder, Jennifer Inch, Brian Dooley, Walter Massey. **Art Director:** Ian Thomas. **Director of Photography:** Richard Leiterman, C.S.C. **Supervising Editor:** Ion Webster. **Music composed by:** Matthew McCauley. **Line Producer:** Josette Perrotta. **Executive Producer:** André Link. **Written by:** Neal M. Noble. **Produced by:** John Dunning. **Directed by:** Rafal Zielinski. [END CREDIT] **CAST:** Kim Myers (Eve), Isabelle Mejias (Martha), James Wilder (Truckie), Jennifer Inch (Linnie), Brian Dooley (Smite), Walter Massey (Rancewell), Christopher Bolton (Traylor), Peter Virgile (Johnny), Louis Tucci (Louis), Andrew Jackson (Corky), Lance Van Der Kolk (Mando), Catherine Gallant (Olive), Henderson Walcott (Brian), Carol Ann Francis (McDermott), Rummy Bishop (Ray), Jessica Booker (Ethel), Penny Mancuso (Jane), Daniel Stamatovic (Dick), Hamish McEwan (Eddie), David Gow (Bird Watcher), Todd Haak (Rob), Christin Danté (Blond in net), Shana Golden (Blond in shower) and Ted Nugent. ITC ENTERTAINMENT, INC. **Production Representatives:** Carol Lampman, Marc Stirdivant. **Creative Consultant:** John Forrest Niss. **Production Manager:** Irene Litinsky. **1st Assistant Director:** Charles Braive. **2nd Assistant Director:** Anne Murphy. **3rd Assistant Director:** Sean Dwyer. **Production Coordinator:** Micheline Cadieux. **Post Production:** Jacques Jean. **Unit Manager:** Hélène Boulay. **Assisted by:** Marc Furtado. **Continuity:** Marie Théberge. **Production Accountant:** Trudi Link.  **Casting:** Annette Benson (Los Angeles), Lucinda Sill (Toronto), Elite Productions (Montreal). **Camera Operator:** Bert Tougas. **1st Assistant Cameraman:** Glen McPherson. **Steadicam Operator:** Bob Crone. **Gaffer:** Don Saari. **Best Boy:** John Lewin. **Key Grip:** Jacob Rolling. **Best Boy:** Stéphane Wells. **Sound Mixer:** Patrick Rousseau. **Boom Person:** Véronique Gabillaud. **Assistant Art Director:** Paola Ridolfi. **Set Dresser:** Gilles Aird. **Assisted by:** Philippe Chevalier. **Property Master:** Serge Bureau. **Assistant Props:** Claude Rainville. **Art Department Coordinator:** Donna Noonan. **Construction Coordinator:** Don Mahan. **Costume Designer:** Louise Jobin. **Wardrobe Coordinator:** Pierre Perrault. **Assisted by:** Jasmine Dessureault. **Ward Make-Up:** Gillian Chandler. **Hair Stylist:** Constant Natale. **Assisted by:** Lyne Normandin. **SPECIAL EFFECTS:** **Supervisor:** George Erschbamer. **Coordinator:** Antonia Vidosa. **Technician:** Rory Outler. **Stunt Coordinator:** David Rigby. **Stunts:** Marco Bianco, T.J. Scott, Jamie Jones, Johnny Goar, Mike Scherer, John Walsh, Guy Marcenay, David Rigby. **Additional Editing:** Chris G. Willingham. **Assistant Editors:** Josceline Genest, Françoise Durocher. **Sound Editing:** Soundbusters. **Supervising Sound Editors:** Hari Ryatt, Robert Fitzgerald. **Sound Effects Editor:** Kevin Ward. **Assistant:** Lilit Malins. **Dialogue Editor:** Martin Ashbee. **Foley:** Terry Kirk. **Assisted by:** Fiona Peterson. **Unit Publicist:** Jim McAnena. **Still Photographer:** Piroška Mihalka. **Driver Captain:** Jim Desensi. **SECOND UNIT Director:** George Erschbamer. **1st Assistant Director:** Jacques Laberge. **Continuity:** Johanne Pregent. **Unit Managers:** Kimberley Berlin, Vicki Frodsham. **Director of Photography:** Rick Maugire. **Props:** Michel Comte, Réal Baril. **Make-Up Artist:** Claire Blondel. **Wardrobe Dresser:** Sylvie Rochon. **Gaffer:** Gilles Mayer. **Grip:** Emmanuel Lépine. **Best Boy:** Pierre Charpentier. **Sound Mixer:** Babor Vadnay. **Music Supervision:** Don Perry and The Clearing House, Studio Music Department. **Additional Music:** Bob Summers. «Love Is Like A Chainsaw», performed by Ted Nugent and Rachel Sweet, written & produced by Ron Gertz & Dan Slider. **On Camera Vocals by:** Ted Nugent & Pearl Batalla. «I Say Yeah», performed by Scream Cycle, written and produced by Jef Scott.

«Easy to Love», performed by Rachel Sweet, produced by Ron Gertz & Dan Slider. «A Night Like Any Other», performed by Darryl Phinnesse & Anita Sherman, produced by John O'Kennedy. «Dancin' the Night Away», performed by Reno Wilde, produced by Ron Gertz & Dan Slider. «Rockin Robin», performed by Bobby Day, courtesy of Original Sound Entertainment. «Out of My Mind», performed by Colin Gerrard, produced by Tim McCauley. «Queen of the Scene», performed by T T Quick, courtesy of Island Records, inc. «Come Beat the Band», performed by T T Quick, courtesy of Island Records, Inc. «Asleep At the Wheel», performed by T T Quick, courtesy of Island Records, Inc. «Little Miss Dangerous», performed by Ted Nugent, courtesy of Atlantic Recording Corp. / Wea International, Inc., by arrangement with: Warner Special Products. «I'll Do Anything » (For Your Love), performed by Nancy Hall, produced by Bob Rose. «She's In Love», performed by Colin Gerrard, produced by Tim McCauley. «Savin' My Love», performed by Trapper, produced by Davind Flynn, Elliot Solomon & Rick Thibodeau. «Her Heartbeat», performed by Steve McClintock, produced by Steve McClintock & Tim James. **Additional Music & Orchestrations:** William McCauley, Dan Slider, Tim McCauley. Ms. Mejias' Swinsuits Courtesy of Adrienne Vittadini. **Special Thanks to** Michael Spence, Kelly Dole, Diana Wagman, Mike Finney, Rob Sullivan, John Leblanc, Parc du Mont-Tremblant, Mont-Tremblant, Québec. **Panaflex Camera Supplied by** Panavision Canada. **Colour by** Bellevue Pathé Québec, Inc. **Opticals by** Ray Mercer & Co. Copyright 1987 by Cinemas II Film and Company Limited Partnership.

1/ Pour Cinemas II Film

**Pellicules:** Kodak 5247

**Rapport de l'image:** 1:1,33

**Tournage:** Du 21 juillet au 14 septembre 1986 dans le Parc du Mont-Tremblant

**Coût:** 7 000 000 \$

**Titre de travail:** NATIONAL PARK

**Distributeur:** ITC Entertainment Group (USA)

The adventures of Eve, Lenny and Marcha on a camping trip in Weewankah National Park are amusing and romantic but also thought provoking on the subject of Nature conservation. The condition of the park worries the three women. They believe they have detected a possible ecological tragedy. They resolve to discover the cause of the situation and carry their investigation to the Rancewell Pesticide Company and the Department of National Resources. The results convince them of the possibility of an alliance between the ecology and industry in order to ensure the conservation of Nature.

Les aventures d'Eve, Lennie et Marcha lors d'un séjour dans un parc protégé, le Weewankah, sont amusantes et romantiques tout en proposant une réflexion sur le thème de la protection de la nature. L'état actuel du parc les inquiète, elles entrevoient une possible tragédie écologique. En cherchant du côté de la Rancewell Pesticide Company et du Department of Natural Resources, elles tentent de découvrir la cause de cette situation. Leur enquête les convainc qu'une entente est possible entre l'écologie et l'industrie afin de protéger la nature.

## TANZI

**Vidéo 1 po<sup>1</sup>, couleurs, 112 min 7 s, 1987**

**Réalisation:** Bernard Picard

**Production:** Les Productions du Verseau inc.

**TANZI. Scénario:** Claire Luckham. **Traduction:** Robert Marinier. **Mise en scène:** Lorraine Pintal. **Réalisation:** Bernard Picard. **Marcel Leboeuf** (L'arbitre), **Marie-Denyse Daudelin** (La mère), **Normand Lévesque** (Le père), **Annette Garant** (Platinum Sue), **Denis Roy** (Dean Rebel), **France Labrie** (Tanzi) et **Luc Senay** (Le psychologue). [GÉNÉRIQUE DE FIN] L'ÉQUIPE DE SPECTACLE. **Marie Denyse Daudelin** (La mère), **Annette Garant** (Platinum Sue), **France Labrie** (Tanzi), **Marcel Leboeuf** (L'arbitre), **Normand Lévesque** (Le père), **Denis Roy** (Dean Rebel), **Luc Senay** (Le psychologue). **Musique:** Jacques Parizeau. **Décor et costumes:** Michel Demers. **Directeur technique:** Tex Pinsonneault. **Régisseur:** Paul Leclerc. **Sonorisateur:** Claude Lemelin. **Éclairagistes:** Yvon Bilodeau, Anne-Marie Corbeil. **Entraîneurs de lutte:** Raymond Carrier, Louis Senterre. **Directeur de production:** Bernard Boissonneault. **Productrice délé-**

**guée:** Nadine Marchand. L'ÉQUIPE TÉLÉVISION. **Directeur technique:** Jean-Claude Leblanc. **Concepteur éclairage:** Dany Bélanger, Michel Allard. **Contrôleur de l'image:** Michel Lemieux. **Aiguilleur:** Daniel Nadeau. **Caméramans:** Anne Mac Kean, Eddy Proulx, Richard Hamel. **Chef éclairagiste:** Bruneau Jacques. **Machinistes:** Jacques Perreault, Ivan Chauvin. **Maquilleuse:** Marie-Josée Lopez. **Caméraman seconde équipe:** Louis de Ernsted. **Assisant caméraman:** Jocelyn Simard. **Régisseur seconde équipe:** Richard Bonin. **Preneur de son et mixeur:** Marcel Gouin. **Monteur et superviseur de la post-production:** Daniel Arlé, Télépoint Inc. **Montage final:** Claude Boucher. **Assistante à la production:** Janine Couture. **Régisseur:** Régent Bourque. **Assistante à la réalisation:** Marlène Lemire. **Producteur:** Éric Fournier. **Production:** Les Productions du Verseau Inc avec la participation de Téléfilm Canada. **L'équipe Tanzi et Les Productions Beaumont Inc.** «Production originale du Théâtre français du Centre national des Arts, Ottawa». © Les Productions du Verseau Inc. 1987.

1/ Le vidéo est également distribué en format 1/2 po.

**Tournage:** Le 30 novembre 1986 à la Salle Saint-Louis de France, à Montréal  
**Coût:** 181 544 \$

**Présentation à la télévision:** Le 29 novembre 1987 à la Télévision Quatre Saisons

**Distributeur:** Parlimage

et les Productions du Verseau inc.

Écrit en dix rounds, le texte raconte, de prises de becs en prises de bras, la vie de Tanzi, fille mal née et malmenée par un père et une mère lutteurs de profession. Sur le ring de la vie, se succèdent les empoignades de Tanzi avec ses parents, éducateurs, camarades d'écoles. Puis la rencontre avec son futur mari, le beau lutteur Dean Rebel, finira mal. Délaissée par celui-ci pour une capiteuse blonde, Tanzi réalise qu'elle n'est pas sur terre pour masser les muscles d'un mari. Elle aussi décide d'entrer dans le monde de la lutte pour devenir à son tour championne. L'enjeu de son dernier combat sera dévoilé lors d'un gala final.

The text is written in ten rounds, telling the story, through brawls and friendships, of Tanzi, the ill-born and ill-raised daughter of two professional wrestlers. Her life is a ring in which are fought Tanzi's successive tussles with her parents, teachers and schoolmates. Then comes her meeting with her future husband, the handsome fighter Dean Rebel, but that too turns out badly. He leaves her for a sexy blonde and Tanzi realizes that she wasn't put on earth to massage a husband's muscles. She too decides to be a wrestler and becomes a champion. The prize at stake in her last fight will be unveiled at a finishing gala.

## TINAMER

**35mm, couleurs, 83 min 26 s, 1987**

**Réalisation:** Jean-Guy Noël

**Coproduction:** L'Association coopérative de productions audio-visuelles (ACPAV) et le Groupe Malofilm en association avec l'Office national du film du Canada

ACPAV et le Groupe Malofilm en association avec l'Office national du film du Canada présentent une production de René Gueissaz. Un film de Jean-Guy Noël. **TINAMER. Avec:** Gilles Vigneault, Louise Portal, Sarah-Jeanne Salvy. **Scénario et dialogues de** Jean-Guy Noël **inspiré du roman** «L'amé-lanchier», de Jacques Ferron. **Images:** François Beauchemin. **Direction artistique:** François Lamontagne et Claire Alary. **Conception de l'animation:** Michel Murray, studio français d'animation de l'ONF. **Montage:** Jean-Guy Montpeit. **Musique:** Galt MacDermot. **Direction de production:** Danny Chalifour. **Producteurs associés:** Louise Gendron, Francyne Morin, Pierre Latour. **Producteurs exécutifs:** Marc Daigle et René Malo. «Un pays, c'est plus qu'un pays et beaucoup moins, c'est le secret de la première enfance». **Avec:** Gilles Vigneault, Louise Portal, Sarah-Jeanne Salvy et Jean-Louis Roux, Claude Gai, Linda Roy, Daniel Simard, Robert Marien, Roger Garand, Lee Julien, Jean-Marie Moncelet, Julien Poulin, Gisèle Trépanier, Marie-Frédérique Noël, Kesnamelly Neff, Sophie Marguerat, Michèle Boily, Jocelyne Bond, Gilles Clou-

tier, Patrice Coquereau, Gilles Doucet, Marie-Agnès Gendron, Marie-Chantal Labelle, Michel Langevin, Pierre Legris, Catherine Malouin, Albanie Noël-Leduc, Gérard Paradis, Serge Proulx. **Chorégraphie:** Paul-André Fortier et les danseurs Anne Barry, Louise Bédard, Raymond Brisson, Christina Coleman, Michèle Febvre, Marie-Andrée Gougeon, Daniel Jackson, Gary Kurtz, Denis Lavoie, Manon Levac, Daniel Léveillé, Sylvain Poirier, Daniel Soulières, Catherine Tardif, Vincent Warren. **Avec la participation financière de Téléfilm Canada, Société générale du cinéma du Québec, l'Office national du film du Canada, Société en commandite Adrenaline Rush, Super Écran, Société de Radio-Télévision du Québec. 1er assistant-réalisateur:** Carle Delarochette-Vernet. **2ième assistant-réalisateur:** Michèle Houle. **Scripte:** Marie Beaulieu. **1er assistant à la caméra:** Séraphin Bouchard. **2ième assistant à caméra:** Claude Brasseur. **Opérateur Wescam:** Han Bjerno. **Photographe de plateau:** Pierre Dury. **Coordonnatrices aux décors:** Carole Dubuc, Louise Pilon. **Accessoiriste de plateau:** Bruno Lahaye. **Accessoiriste hors plateau:** Gilles Ducas. **Assistants aux décors:** Claude Jacques, Marie Dumas. **Stagiaire aux décors:** Marc Hazanavicius. **Véhicules d'époque:** Jacques Arcouette, Bertrand Sirol. **Chef Maquilleuse:** Mikie Hamilton. **Assistante maquilleuse:** Suzanne Poisson. **Coiffeur:** Sylvain Doyon. **Assistants coiffeurs:** André Bouchard, Rosalind Laveman. **Costumes:** Brigitte Lair. **Assistante aux costumes:** Lucie Giasson. **Habilleuse:** Marianne Carter. **Preneur de son:** Marcel Fraser. **Perchiste:** Marcel Chouinard. **Chefs électriciens:** Pierre Provost, Gilles Mayer. **Électriciens:** Jacques Gauthier, Bill Melouin, Robert Mattiget, Guy Remillard. **Chef machiniste:** Johnny Daoust. **Machiniste:** Robert Auclair. **Assistante-monteuse:** Anne-Marie Leduc. **Adjointe à la direction de production:** Louise Cloutier. **Régie de plateau:** Alain Labrosse, Robert Giroux. **Régie de location:** Michel Boyer, Carole Legault, Paul Bujold. **Assistants de production:** Réjean Tendland, Catherine Thabourin, André Dupuy. **Secrétaires de production:** Suzanne Castellino, Denise d'Amours. **Administration:** Marina Darveau. **Assistants-comptables:** Luc Forcier, Marie-Reine Mailhot. **Productrice déléguée ONF:** Monique Létourneau. **Administration ONF:** Nicole Charlebois. Équipe de production du Studio français d'animation de l'ONF. **Coordination des effets optiques:** Georges Mauro. **Animation:** Elaine Despins, Michèle Pautz. **Décors:** Pierre Houde. **Assistants:** Gisèle Boileau, Jean-Pierre Trépanier. **Consultante pour les effets optiques:** Susan Gourley. **Caméra d'animation:** Pierre Landry, Raymond Dumas. **Caméra optique:** Jimmy Chin. **Administration:** Jacqueline Marquis. **Producteur exécutif:** Robert Forget. **Producteur:** Yves Leduc. **Post-synchronisation.** **Directeur:** Paul Dion. **Assistante:** Marielle Gaudreau. **Technique:** Jack Burman. **Calligraphie:** Maude Jacques. **Détection:** Normand Bélanger. **Recalage:** Daniel Vincent. **Bruitage:** Lise Wedlock. **Assistant:** Robin Klein. **Mixeur:** Hans-Peter Strobl. **Assistant-mixeur:** Adrian Croll. **Étalonnage:** Michel Proulx. **Coordonnateur:** Serge Nadeau. **Montage négatif:** Negbec. **Titres & Générique:** Louise Overy. **Paroles de la chanson «L'escalier dans la tête»:** Gilles Vigneault. **Interprète:** Sylvie Tremblay. **Recherche de comédiens:** Casting Robitaille, Michèle Houle, Guy Bouchard. **Équipements:** Office national du film, Moliflex, Panavision, Isteck Limited. **Studio:** Office national du film, Cinélume, Sonolab. **Laboratoire:** Bellevue Pathé Québec (1972) inc. **Assurances de production:** Jacques Taillefer & Ass. **Garantie de bonne fin:** Finances-film Canada. **Une production:** ACPAV, Groupe Malofilm, Office national du film du Canada. **Remerciements à:** Comité exécutif de la CUM, Services de planification du territoire de la CUM, CIDEM (André-Guy Trinque), Ville de Pierrefonds, Village de Senneville, CN: Pierre Gosselin et Josée Cloutier, CP Rail: Madame Enid Small, École Edinburgh, École Bel-Essor, École Tournesol, École St-Pierre Apôtre, Monsieur et Madame Bartle, Conseil des Arts du Canada. © Corporation du Film Tinamer Inc. 1987

**Pellicules:** Kodak 5247, 5294

**Rapport de l'image:** 1:1,85

**Tournage:** Du 16 septembre au 26 octobre 1986 à Pierrefonds, à Montréal et les environs

**Coût:** 1 964 498\$

**Avant-première:** Le 27 août 1987 au Théâtre Port-Royal de la Place des arts en ajout au programme du 11e Festival des films du monde, à Montréal. (Il s'agissait d'une version non définitive qui a été retravaillée par la suite)

**Première:** Le 27 janvier 1988 au cinéma Crémazie, à Montréal

**Sortie en salle:** Le 29 janvier 1988 au cinéma du Complexe Desjardins, à Montréal

**Titre de travail:** L'AMÉLANCHIER

**Version anglaise:** TINAMER

**Distributeur:** Les Films René Malo inc.

Tinamer Petroni refuse au tout dernier instant de se rendre aux obsèques de sa mère. Son mari insistant, elle consent finalement à aller les y rejoindre, lui et sa fille, un peu plus tard. L'instant d'un long souvenir, elle revit en accéléré tout un pan de son enfance. Le film bascule alors dans un univers onirique presque total, celui de la petite Tinamer, enfant de huit ans. Le père de la petite fille décide qu'elle n'ira à l'école que le jour où elle aura réussi à apprivoiser ses rêves. Avant d'intégrer les rangs de la société, Tinamer devra trouver l'Amélanchier, arbre chargé d'un pouvoir de passage. Mais, comme pour tous les enfants de son âge, l'école s'imposera à la fillette...

Tinamer Petroni refuses at the very last minute to go to her mother's funeral. On her husband's insistence, she finally agrees to join him and their daughter later at the graveside. In a long flashback, she relives a whole shadowy fold of her life. The film then turns to the almost total dream world of Tinamer at the age of eight. Her father decides that she will not go to school until she has won control of her dreams. Before joining the everyday world, she must find the Juneberry tree, which possesses a power of passage. But she will have to go to school; all children her age must go to school ...

## TRAIN OF DREAMS

16 mm gonflé en 35 mm, couleurs, 88 min 27 s, 1987

**Réalisation:** John N. Smith

**Production:** Office national du film du Canada

The National Film Board of Canada presents TRAIN OF DREAMS. With Jason St. Amour, Marcella Santa Maria, Fred Ward. Written by Sally Bochner, John N. Smith, Sam Grana. Director of Photography: David de Volpi. Location Sound: Jacques Drouin. Original Music by Malcolm MacKenzie Jr performed by Three O'Clock Train. Associate Producer: Sally Bochner. Produced by Sam Grana. Directed and Edited by John N. Smith. CAST: Jason St. Amour (Tony), Marcella Santa Maria (Tony's Mother), Fred Ward (Teacher), Christopher Neil (Nicky), David Linetsky (Tony's Lawyer), Milton Hartman (Crown Attorney), Basil Danchyshyn (Judge), Bill Ford, Dawn Lambert, Bruce McHarg, Rowan McKenzie, Joe Reid (Tony's Gang), Demetri Estdelacropolis (The Fence), Sarah Casey (Girl at the Party), Jesse Boisvert, Jimmy Giannoumis, Isaac Lovell, Timothy Williams (Nicky's Gang), Steven Light (Beating Victim), Robert Chalfoux (Robbery Victim), Geneviève Dubois, Sylvain Gougeon, André LeFebvre, Martin Legaré, Mario D'Urso, Allan Donaghy (Police Officers), Carl DeGrandis (Superintendent), Terry Sparling, Shirley Weary, Roger Wilson (Social Workers), Andrew Scott, Willy Henderson, Marty Pelss, Kevin de Jeu, Jeff Graf, John Lambers (Classmates), Alex Hoernig, Allan Raidt, Stephen Boyce (Bullies), Todd Nurse (Kid in Cafeteria), Brad Hill - guitar, Richard Boddy - drums, Brent Fowler - bass (Music Room Band), David Dickinson, Brian Pepper, Gerald Ball, Susan Scrimgeour, John Hassan, Tom Jackson, Brian Larsone, Ron Levinsky, Matthew Miller, John O'Keefe, Robert Stennett (Correctional Center Officers), Richard Berwick, Rob Cluff, Rob Cooke, Terry Cox, Chris Edwards, Brad Folwer, Tony Goulding, Ron Govier, Derrick Greydanus, Shawn Kyle, Tony Latour, Ming Lee, Shannon Mellor, Jeff Ryan, Paul Shaddick, Kevin Sweeney, Steven Taylor (Unit Residents). [END CREDITS] Camera Operators: David de Volpi, Zoe Dirse. Casting: Lois Siegel. Gaffer: Michel-Paul Belisle. Best Boy: Marc Hénault. Assistant Director: François Gingras. Production Assistants: Angela Carter, Brian Caudle, Norman Lusty, Darren Wrightman. Special Make Up: Gina Caron, Heather Reilly. Editing Consultant: Michael McKinnery. Assistant Picture Editor: Martial Ethier. Sound Editor: André Galbrand. Dialogue Editor: Danuta Klis. Foley Artist: Andrew Malcolm. Re-recording mixers: Hans-Peter Strobl, Adrian Croll. Music Recording: Louis Hone. Music Editor: Diane Le Floc'h. Music Consultant: Elliot Majerczyck. Unit Administrator: Marie Tonto-Donati. Publicist: Karen Marginson. Studio Clerk: Jean Codsí. Title Design: Val Teodori. Additional Music: «Dont' Worry 'bout Me» by Ted Koehler and Rube Bloom, performed by Billie Holiday, Courtesy of Polygram Inc. and Mills Music Inc., «Anarchy in the U.K.» by Steve Jones, Paul Cook, Glen Matlock, Johnny Rotten, Courtesy of Careers Music Inc. and Warner Bros., «Twist and Shout» by Bert Russell and Phil Medley, Courtesy Screen Gems-EMI Music Inc. Special Thanks to Bluewater Correctional Centre, Ontario Ministry of Correctional Services, Laval Police Station 2, Goderich District Collegiate Institute, Clin-

ton High School, Tribunal de la jeunesse, Ministre de la justice du Québec, Montreal YMCA, Community Justice Initiatives and the SEMO Program, Dawson Boys and Girls Club, Point St. Charles Hockey Team, Little Theatre Group, Goderich, Ontario. TRAIN OF DREAMS A National Film Board Production. © Copyright National Film Board of Canada 1987.

**Pellicules:** Kodak 7291, 7294

**Tournage:** Du 15 septembre au 17 décembre 1986, à Montréal et en Ontario  
**Coût:** 650 000 \$

**Avant-première:** Le 25 août 1987 au cinéma Parisien 2 dans le cadre du 11e Festival des films du monde, à Montréal

**Première:** Le 28 avril 1988 au cinéma Faubourg 4, à Montréal

**Sortie en salle:** Le 29 avril 1988 au cinéma Faubourg 4, à Montréal

**Prix:** Prix L.-E. Ouimet-Molson pour le meilleur long métrage, remis par l'Association québécoise des critiques de cinéma et la Brasserie Molson, lors des 6e Rendez-vous du cinéma québécois, à Montréal en 1987. Palmes d'Or au Festival international du film de Chicago en 1987, pour les performances de Jason St. Amour et Fred Ward

**Titres de travail:** IN THE SYSTEM

YOUTH AND CRIME

**Version sous-titrée française:** TRAIN OF DREAMS

**Distributeur:** Cinéma Plus inc.

This film tells the poignant story of a teenager whose violent behaviour at home and in the street lands him in a correctional centre for juvenile delinquents. Tony runs headlong into the rigid rules and regulations of a harsh institutional milieu and the overspilling aggressiveness of some of his fellow residents. However, in the classroom of a remarkable teacher he discovers an echo of his own understanding of people and things. This is the beginning of a new tolerance in Tony towards those around him and particularly towards his mother, who previously was the most frequent trigger for his violence. This decidedly realistic film is backed up by original music from the Montreal rock group Three O'Clock Train.

C'est l'histoire poignante d'un adolescent dont le comportement violent à la maison et dans la rue le conduit dans un centre correctionnel pour jeunes délinquants. Tony se heurte alors aux lois d'un encadrement institutionnel sévère et à l'agressivité débordant de certains résidents. Il trouve pourtant dans ce contexte un écho à son intelligence du monde et des choses grâce à l'enseignement d'un professeur remarquable. C'est le début pour Tony d'une tolérance envers son entourage et surtout d'une compréhension nouvelle à l'égard de sa mère qui avait auparavant été le principal déclencheur de sa violence. Ce film, d'un réalisme résolu, est soutenu par la musique originale du groupe rock montréalais Three O'Clock Train.

Luc-Martial Dagenais (Professeur), Pierre Zimmer (Golfeur), Doris Malcolm (Grand-père), Bruno Cordeau (Grand-père), Nicole Simard (Animatrice), Annick Louboutin (Petite fille), Carole Louboutin (Petite fille), Hervé Louboutin (Voisin), Daniel Leduc (Voisin), Gilles Lefevre (Livreur), Carole Faucher, Jean Rossignol (Les voix de), Mitsou (Mitsou). **Productrice déléguée:** Monique Létourneau. **Collaboration à la narration:** Bernard Emond. **Scripte:** Sandrine Fayos. **Régisseur:** Carole Brady. **Accessoiriste:** Abe Lee assisté de Marie-Carole de Beaumont. **Costumière/habilleuse:** Martine Picard. **Maquilleuse:** Cécile Rigault. **Spécialiste de la moto:** Claude Privée. **Assistante à la caméra:** Colette Loumède. **Spécialiste de la caméra sous-marine:** Yvan Fecteau. **Photographe de plateau:** Jacques Tougas. **Perchiste:** Marcel Chouinard. **Électricien:** Marcel Chouinard assisté de Conrad Roy. **Machiniste:** Jacques Girard. **Assistant au montage:** Marcel Chouinard. **Montage en ligne:** Claude Boucher assisté de Richard Watkins. **Montage sonore:** Serge Gaudet, John Stafford. **Bruitage:** Lise Wedlock assistée de Eric Vasser. **Enregistrement du bruitage:** Louis Hone. **Enregistrement de la narration:** Marcel Chouinard, Norah Fraser. **Coordonnatrice de production:** Johanne Pelletier. **Administratrice:** Nicole Charlebois assistée de Lucie D'Amour, Louise Cousineau. **Assistant de production:** Richard Lavoie. **Distribution artistique:** Marie-Carole de Beaumont, Ginette Breton. **ÉQUIPE ADDITIONNELLE. Cadreur:** Roger Rochat. **Preneurs de son:** Marcel Chouinard, Richard Lavoie, Michel Lorion. **Perchiste:** Richard Lavoie. **Électricien:** Michel Leblanc. **Machiniste:** Robert Lapierre. **Habilleuse:** Claude Gagnon-Choquette. **Distribution:** CINÉ 360. **Nous tenons à remercier:** Alain Sauvé, M. et Mme Luc Vincent, Michèle Jacques, Arlette Lefrançois, Danielle Paquette, Marthe Pelletier, Roselyne Laverdière, La famille Coiteux, Toshiba, la ville de Brossard et ses services policiers, Les Piscines Citadelle, Les entreprises Radio-Canada, Magiscope, Sears Canada, Publicités Pierre Bertrand, Polybar, le Jardin botanique, La direction et les élèves de l'école Guillaume Vignal, La S.T.C.U.M., Radio-Cité FM, Champlain Productions Inc., Les Studios Marko (1983) Inc., Les Productions Modulations Inc. **Produit par la Coop Vidéo de Montréal et l'Office national du film du Canada. Avec la participation de Téléfilm Canada et de La Société Générale du Cinéma du Québec. TRISTESSE MODÈLE RÉDUIT.** © La Coop Vidéo de Montréal, l'Office national du film du Canada (1987).

**Tournage:** 25 jours de tournage entre le 18 août et le 22 septembre 1986, à Brossard;

du 27 au 29 janvier et le 3 mars 1987, à Montréal

**Coût:** 740 755 \$

**Distributeur:** Ciné 360 inc.

Grâce à Pauline, une bonne, un déficient intellectuel de vingt-cinq ans, Jeannot, connaît des rapports humains différents de ceux auxquels l'avaient confiné ses parents. Il fait des choses par lui-même et prend des responsabilités. Ses nouveaux comportements dérangent. Ses parents décident de renvoyer la bonne en faisant croire à Jeannot qu'elle est partie de son propre chef. Jeannot fait une fugue dans le but de retrouver la jeune fille. Alarmés, les parents demandent l'aide de leur fils aîné qui, une fois de plus, leur reproche leur attitude à l'égard de Jeannot. L'aîné par à la recherche de son frère et le ramène à la maison. Jeannot se révolte. Après une colère qu'il dirige contre lui-même, il demande à son frère de l'aider. On le retrouve plus tard, autonome, travaillant, vivant seul et heureux. C'est Jeannot lui-même qui nous raconte son histoire.

Thanks to Pauline, who is a maid, Jeannot, who is 25 and mentally retarded, learns a kind of human contact that is different to those he has been confined to by his parents. He begins to do things by himself and take responsibility, which upsets the routine. His parents decide to dismiss Pauline but pretend to Jeannot that she has left of her own accord. Jeannot flees the house in search of her. Alarmed, his parents ask for help from his older brother, who reproaches them, as he has done before, for their attitude to Jeannot. He finds Jeannot and brings him home. Jeannot rebels. After a fit of temper directed at himself, he asks his brother to help him. We see him again later, living alone, with a job, independent and happy. Jeannot himself has told us his story.

## TRISTESSE MODÈLE RÉDUIT

**Vidéo 1 po, couleurs, 83 min 18 s, 1987**

**Réalisation:** Robert Morin

**Coproduction:** La Coop Vidéo de Montréal et l'Office national du film du Canada

L'Office national du film du Canada et La Coop Vidéo de Montréal présentent une production de Lorraine Dufour et Louise Gendron. Avec: Vincent Leduc, Gisèle Dufour, Marc Legault, Marcia Pilote, Patrice Coquereau. **Photographie:** Jean-Pierre St-Louis. **Direction artistique:** Abe Lee. **Prise de son:** Marcel Fraser. **Montage:** Lorraine Dufour. **Conception sonore:** Paul Dion. **Musique originale et direction d'orchestre:** Jean Corriveau (Les Éditions Synthèse, CAPAC, Canada). **Mixage:** Serge Gaudet, John Stafford. **Assistance à la réalisation:** Ginette Breton. **Direction de production:** Claude Cartier. **Scénario et dialogues:** Robert Morin. **Producteurs:** Lorraine Dufour et Louise Gendron. **Réalisation:** Robert Morin. **TRISTESSE MODÈLE RÉDUIT. [GÉNÉRIQUE DE FIN]. Avec: Vincent Leduc (Jeannot), Gisèle Dufour (Maman), Marc Legault (Papa), Marcia Pilote (Pauline), Patrice Coquereau (François),**

## UN ZOO LA NUIT

**35mm, couleurs, 115 min 37 s, 1987**

**Réalisation:** Jean-Claude Lauzon

**Production:** Les Productions Oz inc.

Les Production Oz inc. en association avec l'Office national du film du Canada présentent une production de Roger Frappier et Pierre Gendron UN ZOO LA NUIT, un film de Jean-Claude Lauzon avec Roger Le Bel, Gilles Maheu, Lorne Brass, Germain Houde, Jerry Snell, Corrado Mastropasqua, Lynne Adams, Amulette Garneau, Anna-Maria Giannotti. **Directeur de la photographie:** Guy Dufaux. **Directeur artistique:** Jean-Baptiste Tard. **Costumes:** Andrée Morin. **Décors:** Michèle Forest. **Preneur de son:** Yvon Benoît. **Montage:** Michel Arcand. **Conception sonore:** Marcel Pothier. **Musique originale et direction d'orchestre:** Jean Corriveau (les Éditions Bleu Marine, S.A.R.L., France.) **Mixage:** Hans-Peter Strobl, Adrian Croll. **Directeur de production:** René Chénier. **Premier assistant-réalisateur:** Alain Lino Chartrand. **Scénario et dialogues:** Jean-Claude Lauzon. **Productrice associée:** Louise Gendron. **Producteurs:** Roger Frappier, Pierre Gendron. **Réalisation:** Jean-Claude Lauzon. [GÉNÉRIQUE DE FIN] avec la participation amicale de Dominique Michel, Denys Arcand, Gilles Maheu (Marcel), Rober Le Bel (Albert), Corrado Mastropasqua (Tony), Lorne Brass (George), Germain Houde (Charlie), Jerry Snell (Américain), Lynne Adams (Julie), Anna-Maria Giannotti (Angelica), Nereo Lorenzi (Pepe), Nicolas Clarizio (Ouvrier), Vincent Ierfino (Ouvrier), Amulette Garneau (Yvonne), Luc Proulx (Cuisinier), Jean-Pierre Saulnier (Garde à l'entrée), Jean-Pierre Bergeron (Garde cellule), Dominique Michel (Réceptionniste), Denys Arcand (Homme peep show), Walter Massey (M. Chagnon), Paolo Giurato (Serveur italien), Luigi Napolitano (Cuisinier italien), Pierre Wiper (Gardien), Serge Nadeau (Gardien), Sophie Andrée Blondin (Infirmière), Julie Sicotte (Copine de Julie), Manon Girard (Danseuse), Anne-Marie Champagne (Danseuse), Hélène Mourez (Danseuse), Bertrand Bineau (Policier), Dominique Di Donato (Gino), Roger Lemyre (Garde), André Nickell (Garde), Michel Barsalou (Prisonnier), Khanh Hua (Asst. Cuistot), Fernand Cichi (Jeune ouvrier), François Caron (Brancardier), Jacques Pelletier (Brancardier), Rex (Éléphant). **Productrice déléguée:** Suzanne Dussault. **2<sup>ème</sup> assistante-réalisateur:** Ginette Guillard. **Scripte:** André Gaumond. **Chef Régisseur:** Bernard Vincent. **Régisseuse extérieure:** Michelle St-Arnaud. **Accessoiriste hors plateau:** Jean Labrecque. **Accessoiriste de plateau:** Denis Hamel. **Assistante acc. de plateau:** Anne Grandbois. **Dessinateur de plans:** Raymond Larose. **Ouvriers aux décors:** Sidney Léger, Glenn Light, Daniel Robert, Stéphane Mackenzie. **Technicien des effets spéciaux:** Jean-Marc Cyr. **Spécialiste de la moto:** Denis Lavoie. **Aide scénique:** Simon Laforge. **Habilleuse:** Martine Picard. **Maquilleuse:** Kathryn Casault. **2<sup>ème</sup> maquilleuse:** Christiane Fattori. **1<sup>ère</sup> assistante cameraman:** Nathalie Moliavko-Visotzky. **2<sup>ème</sup> assistante cameraman:** Sylvaine Dufaux. **Photographe de plateau:** Lyne Charlebois. **Percriste:** Claude La Haye. **Chef électricien:** Jacques Fortier. **1<sup>er</sup> électricien:** Gilles Fortier. **2<sup>ème</sup> électricien:** Sylvain Bergevin. **Chef machiniste:** Yvon Boudrias. **Machiniste:** Jean-Pierre Lamarche. **Machiniste:** Marion Mailhot. **Assistante au montage:** Florence Moureaux. **2<sup>ème</sup> assistante au montage:** Suzanne Bouilly. **Montage des dialogues:** Diane Boucher assistée de Claude La Haye. **Assistant au montage sonore:** Antoine Morin. **Assistant à la post-synchronisation:** Normand Bélanger. **Bruiteur:** Viateur Paiement assisté de Jérôme Décarie. **Enregistrement des effets:** Louis Hone. **Conception des titres:** Jean-Marc Brosseau, Francine Paquin. **Administrateur:** Gilles Massicotte. **Coordonnatrice de production:** Simone Leroux. **Administratrices de production:** Micheline Bonin, Nicole Charlebois. **Assistante comptable:** Jeanette Duguet-Ruffet. **Commis à l'administration:** Lucie D'amour, Louise Cousineau, Josée L'Écuyer. **Assistants de production:** Marc Beaulieu, Pierre Guillard, Sylvain Lépine, Christine Jamin. **Informatique:** Alain-Louis Pharrand. **Stagiaires:** Geneviève Lefebvre, Jeanne Crépeau, Michel Martinez, Mathieu Beaudin, Pierre Canessa. **Castings:** Lise Abastado, Sophie-Andrée Blondin, Jean-Raymond Chales, Nicolas Zavaglia. Voir un ami pleurer, Jacques Brel extrait de la comédie musicale Vilebrequin. **Dir. musicale et arrangements:** François Rauber. **Lost in a hurricane, Paroles:** Jean-Pierre Bonin, Daniel De Shaïnes. **Musique:** Jean Corriveau, Bob Stanley. **Chanteur:** Larry Hugues. **Valzer Persiglinda, Andréa Piazza, disque LPX-74. Films d'archives:** Jean-Louis Frund, Les Entreprises Radio-Canada, Via Le Monde inc. **Promotion:** Communipresse. **Distribution:** Cinéma Plus/Cinenove. **Nous tenons à remercier** André Petrowski, Jacques Langlois, Les Habitations Louisbourg Ltée, La Société zoologique de Granby, La direction, le personnel et les détenus du Centre de détention de Montréal, La ville de Montréal, l'Hôpital Notre-Dame, Moto Internationale, U.A.P. INC., The Canadian Zoological systems, Coca-Cola Ltée, La brasserie Molson du Canada Ltée, Orangina inc., Laval Chasse et pêche inc., Bellevue Pathé Qué. inc., Les productions Modulation inc., Les entreprises de montage final Ltée, Panavision Canada Ltée. Équipe technique S.T.C.Q. **Produit par** Les Productions OZ Inc. en association avec l'Office national du film du Canada avec la participation de Téléfilm Canada, la Société générale du cinéma et la collaboration de la Société Radio-Canada. UN ZOO LA NUIT. © Les productions oz inc./L'Office national du film du Canada 1987.

**Pellicules:** Kodak 5247, 5294

**Rapport de l'image:** 1:1,85

**Tournage:** 38 jours de tournage entre le 10 septembre et le 26 octobre 1986, à Montréal et dans le Parc du Mont Tremblant

**Coût:** 1 965 622 \$

**Première mondiale:** Le 5 mai 1987 à l'ouverture de la Quinzaine des réalisateurs au Festival international du film, à Cannes

**Première québécoise:** Le 17 juin 1987 au Théâtre Maisonneuve de la Place des arts, à Montréal

**Sortie en salle:** Le 18 juin 1987 au cinéma 2 du Complexe Desjardins, à Montréal

**Prix:** Prix du Permanent pour le meilleur film québécois en 1987

Prix O'Keefe (Prix du public) pour le meilleur film canadien présenté lors du 11e Festival des films du monde, à Montréal en 1987

Prix Air Canada (Prix du public) pour le meilleur film présenté lors du 11e Festival des films du monde, à Montréal en 1987

Prix de la critique internationale au 12e Festival of Festivals, à Toronto en 1987

Prix du meilleur film en compétition au 14e Festival du cinéma de Flandres, à Gand en octobre 1987

Prix Guy-L'Écuyer pour le meilleur acteur (Roger LeBel), remis par France Film lors des 6e Rendez-vous du cinéma québécois, à Montréal en 1988

Prix Génie 1988 décernés par l'Académie canadienne du cinéma et de la télévision: Meilleur film; Meilleur réalisateur (Jean-Claude Lauzon); Meilleur acteur dans le rôle principal (Roger LeBel); Meilleur acteur de soutien (Germain Houde); Meilleurs costumes (Andrée Morin); Meilleure musique (Jean Corriveau); Meilleur scénario (Jean-Claude Lauzon); Meilleur montage (Michel Arcand); Meilleur son (Yvon Benoît); Meilleure chanson (Jean Corriveau et Jean-Pierre Bonin); Meilleur montage sonore; Meilleure direction artistique (Jean-Baptiste Bonin); Meilleure direction photo (Guy Dufaux). UN ZOO LA NUIT s'est également mérité la Prime à la qualité décernée par la Société générale du cinéma du Québec lors des 6e Rendez-vous du Cinéma québécois; cette prime fut toutefois refusée par le réalisateur Jean-Claude Lauzon lors de la Remise des prix qui eut lieu à Montréal le 13 février 1988

**Titre de travail:** NOUS IRONS À LA CHASSE ENSEMBLE...

**Version sous-titrée anglaise:** NIGHT ZOO

**Distributeur:** Cinéma Plus inc.

Marcel réintègre son loft après deux ans de détention pour trafic de drogue. Harcelé par deux policiers crapuleux déterminés à mettre la main sur son magot, il part à la recherche de Julie pour fuir avec elle le plus loin possible. Mais Julie a perdu confiance et essaie désormais d'oublier Marcel. Dans l'hostilité qu'il trouve sur son parcours, Marcel connaît néanmoins avec Albert, son père, le début d'une communication qu'il n'avait jamais su établir auparavant. Puis, inquiet de la santé fléchissante d'Albert, il mettra tout en oeuvre pour lui procurer des moments de bonheur. Il ira même jusqu'à organiser une dernière partie de chasse, quelque part dans un zoo, la nuit.

Marcel comes home to his loft after two years in detention for trafficking drugs. Harassed by two corrupt policemen determined to get their hands on his stash of money, he goes to find Julie and take her with him as far away as possible. But Julie no longer trusts him and is trying to forget him. Amid the hostility he encounters on all sides, he finds a chink of communication with Albert, his father, that he has never before been able to open. Now, worried by Albert's failing health, he takes every possible opportunity to bring his father some moments of happiness. He even arranges to take him hunting one last time — somewhere in a zoo, at night.

## VIS TA VINAIGRETTE

Vidéo 1 po, couleurs, 90 min, 1987

**Réalisation:** Bernard Picard

**Production:** Spectel Vidéo inc.

VIS TA VINAIGRETTE Une revue rock'n' roll avec Marc Drouin et ses Écha-lotes, Dolbie Stéréo, Les Beaux Blonds et Les Marc's Brothers. Réalisation: Bernard Picard. [GÉNÉRIQUE DE FIN] Auteur et metteur en scène: Marc Drouin. Musique: Germain Gauthier, Robert Léger, Jean-Alain Roussel, François Cousineau, Gilles Valiquette, Michael Pucci. Interprètes: Marc Drouin, Geneviève Lapointe, Sylvie Daviau, Tess, Richard Line, Normand Fauteux. Musiciens: Patrick Bourgeois, François Jean, Alain Lapointe. Chorégraphie: Pierre Paul Savoie. Conception du décor: Guy Neveu. Conception des éclairages: Michel Beaulieu assisté de Ian Donald. Direction Technique: Michel Fournier. Sonorisation: Dino Bartolini. Régisseur scène: Sylvie Fortin. Maquilleur: Jacques Lee Pelletier. Coiffeur: Pierre David. PRODUCTION T.V. Directeur de production: Catherine Garneau. Assistante à la réalisation: Lise Éthier. Coordonnateur de production: Linda Surprenant. Caméra: Daniel Gervais, Gilles Grangé, Richard Hamel, Bruno Rafie. MACHINISTES SCÈNE ET ÉLECTRIQUE. Assistant à la production: Gaétan Gervais. Direction Technique: Michel A. Allard, Dany Bélanger. Effets visuels et montage: Pierre Séguin assisté de Yves Brochu. Réalisation: Bernard Picard. Producteur associé: André Ménard. Producteur exécutif: Alain Simard. Producteur: Daniel Harvey. Nous tenons à remercier: Le journal La Presse, CKOI FM, La brasserie Labatt. Produit par Spectel Vidéo. Pour Télévision Quatre Saisons. Avec la participation de Téléfilm Canada. Enregistré au Spectrum de Montréal. © Spectel Vidéo 1987

Tournage: Le 27 septembre 1987 au Spectrum, à Montréal

Coût: Environ 85 000 \$

Présentation à la télévision: Le 7 octobre 1987 à la télévision payante (Super Écran)

Le 1er mai 1988 à la Télévision Quatre Saisons

Distributeur: Spectel Vidéo inc.

Distribution à l'étranger: Filmoption Internationale inc.

Enregistrement du spectacle musical mis en scène par Marc Drouin lors de sa présentation au Spectrum de Montréal.

The videotaped performance, directed by Marc Drouin, of the musical of this name at the Spectrum in Montreal.

## VIVE QUÉBEC! Cité française... ville francophone

16 mm, couleurs, 83 min 28 s, 1987

Réalisation: Gilles Carle

Production: Les Productions dix-huit Itée et  
Les Films François Brault inc.

Produit par Les Productions dix-huit et Les Films François Brault. VIVE QUÉBEC! Cité française... ville francophone. Un film de Gilles Carle. Interprète: Chloé Sainte-Marie. Compositeur: François Guy. Directeur de la photographie: François Brault. Éclairagiste: Maurice de Ernsted. Directeur artistique: Jocelyn Joly. Preneur de son: Serge Beauchemin. Monteurs: Christian Marcotte, Dominique Sicotte. Directeur de production: Louis Ricard. Producteur: Claude Sylvestre. [GÉNÉRIQUE DE FIN] Ténors: Guy Bélanger, Léonard Bilodeau, Roland Blouin, Benoît Boutet, Pierre Boutet, René Boutet, Yves Cantin, Réginal Côté, Claude Duguay, Richard Duguay, Claude Gosselin, Michel Laflamme, Claude Robin Pelletier. Au piano: Rachel Martel. Le décor du Barbier de Séville, produit par le Théâtre lyrique du Nord, est une création de Bernard Pelchat. Comédiens: Marie-Thérèse Fortin, Pierre Labrie, Joanne Doucet, Anne Laurence, Claude Talbot, Frank Fontaine, Gill Champagne, Orania Gros-Louis, Ozlick Sioui, James Rock, Lucien Jourdain. Conseiller musical: Renée Maheu. Scénario et paroles des chansons: Gilles Carle.

Arrangements musicaux: Gaétan Essiambre. Enregistrement: Studio Concept Itée. Musiciens: François Guy, Gaétan Essiambre, Gérard Masse, Denis Létourneau, Yvon Sarrazin. Assistants à la réalisation: Louis Ricard, Carle Delaroche-Vernet. Scripte: Stella Goulet. Documentation: Danielle Pigeon. Costumes: Nicole Pelletier, Michèle Pelletier. Habilleuse: Catherine Gélina. Mytho-maquillage: Mikie Hamilton. Maquilleuses: Suzan Poisson, Ginette Lemieux, Hélène Tremblay. Coiffures: Constant Natale, Martine Baron. Per-ruques: Gaétan Noiseux. Accessoiriste: Ronald Fauteux. Peintre scénique: Gilles Desmarais. Assistants à la caméra: Daniel Guy, René Daigle, Luc Lus-sier, Philippe Martel, Jacques Bernier, Jocelyn Simard, Séraphin Bouchard. Assistant éclairagiste: Raymond Lamy. 2e ÉQUIPE DE PRISE DE SON. Jean-Guy Bergeron, Esther Auger, Joseph Champagne, Dominique Chartrand, Pierre Bouchard, Claude Beauchemin. Machinistes: Marc de Ernsted, Aurèle Dion, Louis Rouillard, Denis Fréchette, Stéphane de Ernsted. Secrétaire de production: Nicole Des Rosiers. Administration: Gilles Lenoir. Montage sonore: Roger Boire. Mixage: Alain Rivard, CinéLume. Laboratoire: Sonolab. Titres: Ciné-titres. Optiques: Film Docteur. Photographes de plateau: Louise Bilo-deau, Lyne Charlebois. Stagiaire production: Francine Borsanyi. Stagiaire régie: Lise Laflamme. Chauffeur: Jean Chouinard. Déléguée de la ville de Québec: Michèle Allard. Directeur général adjoint, hôtel de ville de Québec: Jacques Alméras. Commissaire aux relations internationales de la ville de Québec: Claude Bédard. Représentant à Paris: Eurekam. ÉQUIPE À PARIS. Caméra: Sepp Thoma, J.-B. Duliscouet. Son: Marcel Neu. Maquillage: Elen Loubeyre. FILMS D'ARCHIVES. Office national du film: LA BRO-DERIE D'ART CHEZ LES URSULINES François Brault, LE PILIER DE CRISTAL Marc Hébert, HÔTEL CHÂTEAU Marcel Carrière, L'ESCALE DES OIES SAUVAGES Jean Dansereau, TEMPÊTE René Pothier, Louis Laverdière; Radio-Québec: LES SEPT PAROLES DU QUÉBEC Jean-Claude Labrecque; Radio-Canada: FEMME D'AUJOURD'HUI Hélène Roberge, L'HEURE DU CONCERT Jean-Yves Landry, François Bernier; Archives Nationales du Qué-bec: LE TEMPS QU'IL FAIT SUR MON PAYS Louis Laverdière; Les Ateliers audio-visuels du Québec: NTESI NANA SHEPEN Arthur Lamothe. Hymne à Champlain, musique: Charles Magnan, paroles: Thérèse Caron Lepage. O Sole Mio, utilisé avec l'autorisation de la Sodrac inc. O Sole Mio et Minuit, Chrétiens, musique BMG du Canada inc. Nous remercions: Environnement Canada Parcs, Les Archives nationales du Canada, La Ville de Québec pour ses prestations de services et Le Ministère des Relations internationales du Qué-bec pour sa contribution financière. Produit avec le concours financier de Téléfilm Canada, La Société générale du cinéma du Québec, La Société d'Édi-tion des Programmes de Télévision (France), La Radio-Télévision Suisse Romande avec la collaboration de la Société Radio-Canada. © Les Produc-tions dix-huit Itée, Les Films François Brault inc. 1987.

Pellicules: Kodak 7291, 7292

Tournage: En décembre 1986 et de février à juin 1987, à Québec;  
Le 22 juin 1987, à Paris

Coût: 775 340 \$

Première: Le 3 février 1988 au Cinéma de Paris, à Québec

Sorties en salle: Le 5 février 1988 au Cinéma de Paris, à Québec

Le 1er avril 1988 au cinéma Ouimétoscope, à Montréal

Titres de travail: SI QUÉBEC M'ÉTAIT CONTÉ  
QUÉBEC, UNE VILLE

Distributeur: Cinéma Plus inc.

L'histoire de la ville de Québec de ses origines à nos jours et sous plusieurs angles à la fois. La trame de ce documentaire piquant est simple: cinq interve-nants principaux (un musicologue, une ursuline, un historien, un romancier et un spécialiste de la navigation maritime) racontent Québec et nous disent leur amour pour la ville. Se greffent à ces conteurs d'autres natifs de Québec qui ajoutent aux anecdotes cocasses et font de ce document au montage nerveux un moment savoureux pour quiconque aime Québec.

The story of Québec City from its founding to the present day from several perspectives combined. The plan of this documentary is simple: five narrators (a musicologist, an Ursuline sister, an historian, a novelist and a marine naviga-tion specialist) recount the history of Québec and express their affection for it. Other natives of the city contribute additional humorous anecdotes, ensur-ing many moments of delight in this brisk-paced documentary.

---

# LE VOYAGE AU BOUT DE LA ROUTE ou La Ballade du pays qui attend

---

16 mm, couleurs, 72 min 7 s, 1987

Réalisation: Jean-Daniel Lafond

Production: Office national du film du Canada

L'Office national du film du Canada présente un film de Jean-Daniel Lafond (scénario), Babalou Hamelin (montage), Martin Leclerc (caméra), Claude Beaugrand (prise de son). Avec: Jacques Douai, chanteur et ménestrel et autres passeurs de mots rencontrés au Québec. LE VOYAGE AU BOUT DE LA ROUTE OU LA BALLADE DU PAYS QUI ATTEND. [GÉNÉRIQUE DE FIN] Ont participé au voyage: À MONTRÉAL: Denis Wetterwald, le chef d'orchestre soliste; Micheline Ricard, Pierre Barugh, Daniel Daignault, les interviewers; Pierre Jobin, le producteur. À QUÉBEC: Claude Léveillé, en personne; Pierre Jobin, l'ami de Félix Leclerc; Jean Gagné, l'homme du Nouveau-Monde; Bernard Cimon (Chanson pour Jos Montferand), Lawrence Lepage (Si Bémol). À BAIE COMEAU: Denis Turbis, l'historien; La Chorale du Noroît. À PORT-CARTIER: Pierrette et Nicole, du bar l'Agrément. À SEPT-ÎLES: Louis-Ange Santerre; Kateri Lescop, en bateau; Roland Duguay, sur le banc. À MALIOTENAM: Marie-Clara Jourdain dite Pashin-Mali, chanteuse; Mathieu André, chanteur et joueur de tambour; Florent Vollant, Claude McKenzie, les jeunes chanteurs; Luc André, le fils de Mathieu; Kateri Lescop, la fille du nord. À RIVIÈRE-AU-TONNERRE: Bill Verreault, l'homme du pays qui attend. À HÂVRE-SAINT-PIERRE: Roland Jomphe, le poète; Martin Richard, le jeune chasseur. Jacques Douai a chanté: «Les petits trains» (René-Guy Cadou, Jacques Douai), «L'âme des poètes» (Charles Trenet), «La nuit» (Claude Roy, Jacques Douai), «Maintenant que la jeunesse» (Aragon, Lino Leonardi), «Laisse-le s'en aller» (Roland Jomphe, Jacques Douai). Au piano: Jean-Pierre Rémy. Extraits des films: LA DRAVE de R. Garceau, ONF, 1957 (chanson de Félix Leclerc), LA BACHELIERS DE LA 5ÈME de C. Perron et F. Séguillon, ONF, 1962 (monologue de Gilles Vigneault). Archives: Radio-Canada, Archives nationales du Québec. Recherche, scénarisation, réalisation: Jean-Daniel Lafond. Collaboration à la recherche: Babalou Hamelin, Kateri Lescop (à Sept-Îles). Consultant (spectacle): Pierre Jobin. Images: Martin Leclerc. Assisté de Carol Jarry. Images complémentaires (spectacle): Jacques Leduc, Pierre Letarte. Assistés de René Daigle. Electricien: Denis Baril. Prise de son: Claude Beaugrand. Collaboration à la prise de son (spectacle): Claude Chevalier. Perchiste: Aimée Leduc. Prises de son complémen-

taires: Raymond Marcoux, Yves Gendron. Montage: Babalou Hamelin. Montage sonore: Alain Sauvé. Assisté de Suzanne Bouilly. Arrangement musical et exécution: Richard Lalonde, Mary Cowan. Enregistrement de la musique Louis Hone. Mixage: Jean-Pierre Joutel. Générique et titres: Serge Bouthillier. Coordination technique: Édouard Davidovici. Un grand merci à Jean Royer, Pierre Shea, Guy Mauffette, Eiheri Pagava, Yolande et Pierre Perrault, Elise Fournier, Félix Leclerc, Gaston Miron, Gilles Vigneault, Daniel Bertrand-Bouchard, Suzanne Gourley, Claire Lehoux, Bernadette Brauer et la Chorale du Noroît, Véronique Vollant, Michel Cormier (Transports Canada), l'aéroport de Mirabel, Air Canada, Messieurs Renault-Vignal et Philippe Ducray du Consulat de France, CIEL FM, le bar l'À propos à Québec, l'hôtel du Parc à Montréal, le Tritorium, la bande montagnaise de Sept-Îles et Malioténam. Administration: Joanne Carrière et Gaétan Marcel. Secrétaire de production: Johanne Cappucilli. Producteur: Éric Michel. Producteurs exécutifs: Éric Michel et Jacques Vallée. LE VOYAGE AU BOUT DE LA ROUTE ou la ballade du pays qui attend. Production: Office national du film du Canada. © Office national du film du Canada 1987

Pellicules: Kodak 7291, 7292, 7293

Tournage: Du 22 au 27 septembre et le 24 octobre 1986, à Montréal; le 28 et 29 septembre et le 21 et 22 octobre 1986, à Québec; du 30 septembre au 20 octobre 1986, à Baie Comeau, Sept-Îles, Havre Saint-Pierre et sur la Route 138

Coût: 374 494 \$

Avant-première: Le 30 octobre 1987 à la Salle Claude-Jutra de la Cinéma-thèque québécoise, dans le cadre du 16e Festival international du nouveau cinéma et de la vidéo, Montréal

Première: Le 5 novembre 1987 au Petit théâtre du Centre socio-récréatif de Sept-Îles;

Sorties en salle: Le 8 avril 1988 au cinéma ONF du Complexe Guy-Favreau, à Montréal

Titre de travail: C'EST SUR LE BORD DU SAINT-LAURENT

Titre de la série: L'américanité

Distributeur: Office national du film du Canada

Un film en forme de ballade douce-amère, un voyage au «pays qui attend», par la route inachevée de la Côte-Nord, en compagnie du chanteur-ménestrel français Jacques Douai et de quelques «passeurs de mots» québécois et amérindiens. Du pays rêvé au pays imprévu, la recherche du passage vers l'avenir, l'incroyable pouvoir de la poésie.

A film in the form of a bittersweet ballad, a journey to 'a land awaiting' by the unfinished North Shore highway in the company of the French minstrel-singer Jacques Douai and a number of Québécois and Amerindian bards. From a land imagined to one unsuspected, a search for a passage to the future, the extraordinary power of poetry.

# Index des réalisateurs

**-B-**

**Bailey, Sidney J.**  
THE CAPTURE OF KARNA SMALL

**Bonenfant, Lise**  
MADEMOISELLE AUTOBODY

**Boutet, Richard**  
LA GUERRE OUBLIÉE  
(Fragments de mémoire)

**Bydwell, Glenn**  
THE BALLERINA AND THE BLUES

**-C-**

**Carles, Gilles**  
VIVE QUÉBEC!  
Cité française... ville francophone

**Chbib, Bachar**  
SEDUCTO

**Chouinard, Yvan**  
À L'AUTOMNE DE LA VIE

**-D-**

**Daudelin, Robert**  
KONITZ  
Portrait of the artist as a saxophonist

**Dansereau, Mireille**  
LE SOURD DANS LA VILLE

**-E-**

**Efferman, Diane**  
DES SOUVENIRS POUR L'AVENIR  
MÉMOIRE DE NOTRE HYSTOIRE 1972-1987

**-F-**

**Frank, Robert**  
CANDY MOUNTAIN

**Furey, Lewis**  
CHAMPAGNE FOR TWO

**-G-**

**Gagnon, Claude**  
THE KID BROTHER

**Giguère, Nicole**  
MADEMOISELLE AUTOBODY

**Godbout, Jacques**  
EN DERNIER RECOURS

**Guy, Suzanne**  
LES BLEUS AU COEUR

**-H-**

**Harel, Pierre**  
GRELOTS ROUGES SANGLOTS BLEUS

**-J-**

**Jasny, Vojta**  
THE GREAT LAND OF SMALL

**-K-**

**Kaufman, Jim**  
MAKE MINE CHARTREUSE

**-L-**

**Labrecque, Jean-Claude**  
LE FRÈRE ANDRÉ

**Lafond, Jean-Daniel**  
LE VOYAGE AU BOUT DE LA ROUTE  
ou La ballade du pays qui attend

**Laforce, Jean-Yves**  
LE COEUR DÉCOUVERT

**Lancôt, Micheline**  
LA POURSUITE DU BONHEUR

**Lauzon, Jean-Claude**  
UN ZOO LA NUIT

**Leduc, Jacques**  
CHARADE CHINOISE

**Lefebvre, Jean Pierre**  
LALIBERTÉ  
Alfred Laliberté sculpteur 1878-1953

**Lepage, Marquise**  
MARIE S'EN VA-T-EN VILLE

**Leterrier, François**  
L'ÎLE

**-M-**

**Maher, Claude**  
LES GARS

**Maher, Jean-Pierre**  
LE ROSAIRE MÉDITÉ

**Morin, Robert**  
TRISTESSE MODÈLE RÉDUIT

**-N-**

**Noël, Jean-Guy**  
TINAMER

**-O-**

**O'Neil, Tom**  
LUBA

**-P-**

**Picard, Jacques**  
FRANCIS CABREL Encore et encore...  
MARJO Celle qui va  
PATRICK NORMAN  
TANZI  
VIS TA VINAIGRETTE

**Pinheiro, José**  
LES ROSES DE MATMATA

**-R-**

**Ransen, Mort**  
SINCERELY, VIOLET

**Rose, Hubert-Yves**  
LA LIGNE DE CHALEUR

**-S-**

**Samuel, Julian**  
RED STAR OVER THE WESTERN PRESS  
Archive: Algeria 1954-1962

**Santi, Jacques**  
FLAG

**Sheitoyan, Jean-Jacques**  
20 ANS DE CHANSONS  
CHANTEZ-NOUS LA PAIX  
DAVE BRUBECK SYMPHONIQUE  
PIERRE BERTRAND Espérance  
RICHARD SÉGUIN... Et la route  
ROCK ET BELLES OREILLES The spectacle  
LE SPECTRUM EN FÊTE

**Smith, John N.**  
TRAIN OF DREAM

**Spry, Robin**  
HITTING HOME

**Suissa, Danièle J**  
THE GARNET PRINCESS  
THE ROSE CAFE

**-T-**

**Thomson, Andy**  
THE NEW NORTH WITH FARLEY MOWAT

**-V-**

**Vertue, Suzanne**  
DES SOUVENIRS POUR L'AVENIR  
MÉMOIRE DE NOTRE HYSTOIRE 1972-1987

**Voizard, Marc**  
LILAC DREAM

**-W-**

**Walker, Giles**  
THE LAST STRAW

**Wellington, David**  
THE CARPENTER

**Wickman, Caryl J.**  
ECHOES IN CRIMSON

**Wurlitzer, Rudy**  
CANDY MOUNTAIN

**-Z-**

**Zielinski, Rafal**  
STATE PARC

# Chronologie 1987

---

## Janvier

**21**  
Semaine du cinéma québécois à Varsovie (Pologne).

**24**  
George Mihalka mérite le Prix du public au **15e Festival du film fantastique d'Avoriaz** pour son film *THE BLUE MAN*.

**27**  
Mort du cinéaste d'animation mondialement connu, Norman McLaren.

---

## Février

**10 au 15**  
**Les Rendez-vous du cinéma québécois**, 5e édition. En tout, 74 films sont présentés. Hommage à Michel Brault.

Prix remis par l'*Association québécoise des critiques de cinéma*:  
Prix Normande-Juneau (meilleur court métrage): *TRANSIT* de Richard Roy  
Prix André-Leroux (meilleur moyen métrage): *SONIA* de Paule Baillargeon  
Prix L.-E. Ouimet-Molson (meilleur long métrage): *LE DÉCLIN DE L'EMPIRE AMÉRICAIN* de Denys Arcand

Prix remis par les **Rendez-vous du cinéma québécois**:  
Prix des Rendez-vous (meilleur texte critique sur un film québécois): François Bilodeau, pour un texte portant sur *LE DÉCLIN DE L'EMPIRE AMÉRICAIN* publié dans *Liberté*, no 167, oct. 86.

**11**  
*LE DÉCLIN* est en nomination pour le meilleur film étranger aux Oscars 87. Premier long métrage canadien à être mis en nomination.

**25**  
Le cinéma «L'Ermitage» (ancien Villeray) situé rue St-Denis à Montréal, ferme ses portes.

---

## Mars

**3**  
Le film *HENRI* de François Labonté remporte le Grand Prix du jury des enfants au **37e Festival international du film de Berlin**. Le film a été choisi pour son «traitement universel des problèmes familiaux».

**4**  
Vente du cinéma Outremont.

**6**  
Denys Arcand annonce qu'une entente a été conclue avec la *Paramount Pictures* pour la production d'une version américaine du *DÉCLIN DE L'EMPIRE AMÉRICAIN*. Un nouveau scénario sera écrit par David Geiler, le film sera interprété par des comédiens américains.

**11**  
Roland Smith devient vice-président exécutif à la programmation, pour le Québec, des *Cinemas-Unis/Famous Players*.

**18**  
*LE DÉCLIN DE L'EMPIRE AMÉRICAIN* gagne le Golden Reel; film canadien ayant fait les meilleures recettes au box-office canadien.

## 19

Prix Génies 87. Voici la récolte des réalisations québécoises:  
Meilleur film: *LE DÉCLIN DE L'EMPIRE AMÉRICAIN*  
Meilleur acteur de soutien: Gabriel Arcand - *LE DÉCLIN DE L'EMPIRE AMÉRICAIN*  
Meilleure actrice de soutien: Louise Portal - *LE DÉCLIN DE L'EMPIRE AMÉRICAIN*  
Meilleur réalisateur: Denys Arcand - *LE DÉCLIN DE L'EMPIRE AMÉRICAIN*  
Meilleur montage: Monique Fortier - *LE DÉCLIN DE L'EMPIRE AMÉRICAIN*  
Meilleure photographie: Pierre Mignot - *ANNE TRISTER*  
Meilleure chanson originale: Danièle Suissa «De la main gauche» - *ANNE TRISTER* (voir 12 mai et le 18 juin)  
Meilleur son d'ensemble: *LE DÉCLIN DE L'EMPIRE AMÉRICAIN*  
Meilleur montage sonore: *LE DÉCLIN DE L'EMPIRE AMÉRICAIN*  
Meilleur scénario original: Denys Arcand - *LE DÉCLIN DE L'EMPIRE AMÉRICAIN*.

## 22

Le cinéma Canadien de Place Laurier à Ste-Foy, propriété des *Cinemas-Unis*, ferme ses portes.

## 24 au 29

**5e Festival international du film sur l'art**; 111 films et vidéos sont présentés.

## 29

Le cinéma Cartier de Québec, construit en 1928, ferme ses portes.

André Gladu remporte le Prix de la meilleure biographie d'artiste avec *PELLAN*, au **Festival international du film sur l'art**.

## 30

Rina Fraticelli entre en fonction au poste de productrice exécutive au Studio D de l'*ONF*.

Afin de favoriser l'émergence de nouveaux talents dans le domaine de la création cinématographique, l'*ONF* lance un concours national qui permettra à deux ou trois cinéastes de réaliser un premier long métrage fiction de langue française, d'ici à 1989.

Nomination à *Téléfilm Canada*: M. Lawrence Pilon accède au poste, nouvellement créé, de chef de service au contrôle juridique et financier des investissements.

Le cinéma Champlain, situé rue Ste-Catherine est, à Montréal, ferme ses portes. Après 41 ans de projections de films en français, ce cinéma sera transformé en plateau de tournage.

---

## Avril

15e anniversaire de la revue **Cinéma Canada**

## 5

Diane Beaudry obtient une mention spéciale pour son documentaire *HISTOIRE À SUIVRE* au **9e Festival international des films de femmes**.

## 7 au 12

**Journées du cinéma africain**, 3e édition; 24 films d'une dizaine de pays africains francophones sont présentés. Ce festival est organisé par *Vues d'Afrique*.

## 7 au 17

Au **Festival international du cinéma jeune public de Laon**, on rend hommage aux cinéastes André Melançon et Norman McLaren.

---

---

22 au 27

2e Festival «Folie-culture» organisé par le *Regroupement des ressources alternatives en santé mentale du Québec*. Il y a des films et vidéos, des ateliers et du théâtre.

23

On confirme que le corps retrouvé sur la rive du fleuve St-Laurent, à Cap-Santé, près de Québec, est celui de Claude Jutra, disparu depuis le 5 novembre 86.

Au **Festival international du cinéma jeune public de Laon** (France), LE JEUNE MAGICIEN décroche le Grand prix du jury adulte et le Grand prix du jury des jeunes.

28

Denys Arcand, Jean et Serge Gagné, Yves Simoneau se partagent les Prix de la *Société générale du cinéma du Québec*, attribués annuellement aux réalisateurs des meilleurs longs métrages de fiction présentés au Québec au cours de la dernière année.

IMAGES PERDUES, produit par Denis Dupont, des *Productions de la marée montante*, obtient une prime au succès de la SCG. Cette prime est accordée au meilleur rapport entre le coût de production et les revenus.

30

Fermeture officielle de la salle de cinéma Outremont.

DEMOCRACY ON TRIAL: THE MORGENTALER AFFAIR de Paul Cowan, remporte le premier prix au «Prix futura Berlin», une compétition internationale qui se tient tous les deux ans à Berlin.

---

## Mai

---

3

Denys Arcand reçoit la médaille d'officier de l'Ordre du Canada des mains de Mme Jeanne Sauvé.

5

Le fonds de développement pour production d'émissions canadiennes de *Téléfilm Canada* deviendra permanent. Il représentera pour l'année 87-88 un montant de 60 millions de dollars.

6 au 11

LE TRAIN, vidéo de François Girard, a mérité le Best Performance Video Award et, EXHIBITION, un vidéo de Bernard Hébert s'est vu attribuer une mention honorable dans la catégorie Best Performance Video, au **11e Atlanta Film and Video Festival**.

8

UN ZOO LA NUIT, du réalisateur Jean-Claude Lauzon, est présenté à l'ouverture de la **Quinzaine des réalisateurs à Cannes**.

12

L'*Académie canadienne du cinéma et de la télévision* retire le trophée Génie qu'elle avait décerné au film ANNE TRISTER pour la meilleure chanson originale. «De la main gauche» n'était pas une oeuvre composée pour le film.

Nomination à la SGC: Marcel Beaulieu accède au poste de directeur des projets, René Chénier à celui d'adjoint aux relations d'affaires.

13

L'HOMME QUI PLANTAIT DES ARBRES de l'animateur Frédéric Back est présenté en sélection officielle au **Festival de Cannes** (première mondiale) dans la catégorie «Courts métrages».

21

Le président de la *Régie du cinéma*, André Guérin, annonce la nomination de Denis Belleville au poste de secrétaire de la *Régie*.

25

LE LYS CASSE, réalisé par André Melançon, remporte 5 trophées au **Festival du film et du vidéo de Yorkton** dont ceux de meilleure production et meilleure fiction de plus de 30 minutes.

26

Nouvel exécutif au bureau de Montréal de l'*Académie canadienne du cinéma*. Le comédien Donald Pilon en est le président; la productrice Justine Héroux, la vice-présidente.

2e Semaine du cinéma québécois au Japon.

---

## Juin

---

2

L'HOMME QUI PLANTAIT DES ARBRES de Frédéric Back remporte trois prix au **Festival d'Annecy**: le Grand Prix du film d'animation Annecy 87, le Prix du public et le Prix Canal Plus.

4 au 14

**10e Festival international de films et vidéos de femmes de Montréal**.

11

Harry Gulkin est nommé au poste de directeur de projets à la *Société générale du cinéma*.

12

LE LYS CASSÉ, d'André Melançon, gagne le Prix de la meilleure émission dramatique spéciale au **Festival de la télévision à Banff**.

LE GROS DE LA CLASSE, de Jean Bourbonnais, remporte le Prix de la meilleure émission pour enfants au **Festival de la télévision de Banff**.

12, 13, 14

The American Film Institute rend hommage à l'ensemble de l'oeuvre de Frédéric Back dans le cadre de «The Walter Lantz Conference on Animation» à Los Angeles.

15

Denise Robert quitte la SGC. Elle occupait le poste de directrice des opérations.

17

Francis Mankiewicz reçoit le Prix de la francophonie pour LES BONS DÉBARRAS. Ce prix est attribué chaque année par la *Société des auteurs et compositeurs dramatiques* dans toutes les disciplines.

18

La chanson de Gilles Vigneault «Les îles de l'enfance», composée pour le film d'Arthur Lamothe, ÉQUINOXE, est primée rétrospectivement au Génie Award 1987.

27

BACH ET BOTTINE d'André Melançon, remporte le Grand prix au **1er Festival international du film pour l'enfance et la jeunesse d'Alger**. Mahée Païement, onze ans, remporte le 1er prix d'interprétation.

29

Louise Beaudoin est nommée directrice adjointe de *Téléfilm Canada*.

L'*Institut québécois du cinéma*, de concert avec l'*ONF*, travaille à développer une école d'études supérieures en cinéma et en vidéo qui serait chapeauté par les deux paliers de gouvernement.

---

## Juillet

---

1er

Lucille Veilleux quitte les *Productions Vent d'Est* et devient la directrice adjointe à la programmation à l'*ONF*. Elle a pour tâche d'appuyer Georges Dufaux, le directeur de la production française.

---

---

2

Germain Cadieux, conseiller en investissement immobilier, se porte acquéreur du cinéma Papineau et lui donne une nouvelle vocation. En septembre, les deux salles du Papineau accueilleront les adeptes du cinéma de répertoire.

3

JEAN-DU-SUD, tourné par le marin-réalisateur Yves Gélinas, remporte le Grand prix du **Festival des films de mer** dans la cadre de la manifestation «Projecto Mare» qui se déroulait à Rome.

14

*L'Alliance de la vidéo et du cinéma indépendant* a une nouvelle directrice. Il s'agit de Martine Sauvageau, qui travaillait à *Vidéo Femmes*.

17

L'HOMME QUI PLANTAIT DES ARBRES, réalisé par Frédéric Back, remporte le Grand prix catégorie 15-30 minutes et le Grand prix du **Festival du film d'animation de Los Angeles**.

Le film BACH ET BOTTINE remporte trois prix au **15e Festival international du film de Moscou**: Médaille d'argent en compétition officielle et deux prix du «jury jeunesse», donnés au film «le plus chaleureux» et «le plus fantaisiste».

20

Louise Faure est nommée au poste de directrice de projets à la *SGC*.

25 au 2 août

Cent cinquante enfants accordent le Prix du jury des enfants du **Festival international du cinéma pour les jeunes** (Giffoni, Italie) au film LE JEUNE MAGICIEN. Le film mérite également un Prix à la distribution accompagné d'un montant de 15 000\$.

François Macérola annonce la création du Prix Office national du film - Kathleen Shannon, qui sera décerné chaque année à un cinéaste indépendant et permettant à des minorités canadiennes d'exprimer leur point de vue.

---

## Août

---

7

L'HOMME QUI PLANTAIT DES ARBRES remporte le 2e Prix pour le meilleur film pour la jeunesse au **7e Festival international du film d'Odense** (Danemark) et un prix décerné personnellement par l'un des cinq membres du jury des jeunes pour le film jugé le meilleur du festival.

21 au 1er septembre

Se tient le **11e Festival des films du monde**; 250 films sont présentés.

22

Le film UN ZOO LA NUIT remporte le Prix du Permanent. Ce prix a pour vocation, chaque année, de récompenser un réalisateur québécois qui s'est distingué par un haut niveau de créativité et par l'excellence de son travail (bourse de 2 000\$).

23 au 27

Le **Festival canadien du film étudiant** sera présenté dans le cadre du **Festival des films du monde**.

26

L'HOMME QUI PLANTAIT DES ARBRES remporte le Grand prix du **Festival international d'animation à Hiroshima**, couronnant la meilleure production animée. Une bourse de 500 000 Yens (4 430\$) est rattachée à ce prix.

EVERY DOG'S GUIDE TO COMPLETE HOME SAFETY de Les Drew reçoit le 1er prix, catégorie films éducatifs, au **Festival international d'animation à Hiroshima**.

31

Le Cinéma Laurier et l'Autre cinéma ferment leurs portes.

---

## Septembre

---

1er

THE KID BROTHER, film réalisé par Claude Gagnon, remporte le Grand prix des Amériques au **11e Festival des films du monde**.

GEORGE AND ROSEMARY de Alison Snowden et David Fine remporte le prix du jury, catégorie courts métrages au **11e Festival des films du monde, à Montréal**.

UN ZOO LA NUIT remporte le Prix O'Keefe pour le meilleur film canadien au **11e Festival des films du monde**.

Louise Beaudoin entre en fonction à *Téléfilm Canada* à titre de directrice générale adjointe.

*Cinéma Plus* et les *Productions Oz*, deux compagnies de distribution, annoncent leur association. La nouvelle compagnie portera le nom de *Cinéma Plus* et contrôlera ainsi toutes les opérations.

2

Le président-directeur général de la *SGC*, Jean-Guy Lavigne, annonce la nomination d'André Théberge au poste de directeur général adjoint.

10

Pierre Hébert reçoit le Bessie Award, catégorie Visual and Lighting Design, "For the surging, jagged film animations that became the visual nervous system for Rosalind Newman's "The Technology of Tears" (at Joyce Theatre)", à l'occasion du quatrième **Annual New York Dance & Performance Awards**.

10 au 22

Une rétrospective complète des films de Claude Jutra est présentée à la *Cinémathèque québécoise*.

10 au 24

François Macérola, commissaire du gouvernement à la cinématographie, se rend en Chine et au Japon, pour négocier diverses ententes d'échanges entre l'*ONF* et ces deux pays.

19

UN ZOO LA NUIT, du réalisateur Jean-Claude Lauzon, est sélectionné pour participer au **Festival international des films de Tokyo** qui a lieu du 25 sept. au 4 oct. Le film, étant le premier long métrage du réalisateur, fera donc partie de la compétition du festival dans la section «jeune cinéma».

21 au 27

Se tient le **5e Carrousel du film de Rimouski**: le seul festival international de cinéma pour jeunes en Amérique du Nord.

22

*Aska Film Distribution* prend la relève de *Yoshimura-Gagnon* pour la distribution de films au Canada.

23

Le président-directeur général de la *SGC*, Jean-Guy Lavigne, annonce la nomination de madame Marie-Noël Pichelin au poste de directrice des communications. Elle succède à Jean O'Neil qui occupait ce poste depuis novembre 1986.

26

Décès de Jean-Marie Poitevin à l'âge de 80 ans. Pionnier du cinéma québécois, il a réalisé le premier long métrage québécois de fiction sonore: *À LA CROISÉE DES CHEMINS* (1942).

27

BACH ET BOTTINE, du réalisateur André Melançon, remporte le Prix du public au **5e Carrousel du film de Rimouski**.

---

---

## Octobre

---

8

EVERY DOG'S GUIDE TO COMPLETE HOME SAFETY de Les Drew remporte le prix du meilleur film éducatif au **Festival d'animation à Varna**.

L'HEURE DES ANGES de Jacques Drouin et Bretislav Pojar mérite le prix du meilleur film de plus de 15 minutes au **Festival d'animation à Varna**.

11

Denys Arcand est proclamé Personnalité de l'année au cours du Gala «Excellence 87» de **La Presse**.

16

La situation se dégrade à *Téléfilm Canada*. Son directeur Peter Pearson démissionne.

22 au 1er novembre

La 16<sup>e</sup> édition du **Festival international du Nouveau Cinéma et de la vidéo de Montréal**.

25

LUCRETIA de Heidi Blomkvist mérite le premier prix, catégorie animation, au **Festival de Chicago**.

26

La compagnie *Yoshimura-Gagnon* (prod., dist., export.) change officiellement de nom pour *Aska Film International* et se spécialise davantage en distribution internationale.

31 au 5 novembre

**Festival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue**.

---

## Novembre

---

2

L'HOMME QUI PLANTAIT DES ARBRES remporte le deuxième prix de la catégorie des films d'animation, un Hugo d'Argent, au **Festival international du film de Chicago**.

GEORGE AND ROSEMARY de Alison Snowden et David Fine remporte la Gold Plaque, catégorie animation, au **Festival de Chicago**.

5

Carte blanche à Serge Losique à la *Cinémathèque française*: il rend hommage à 20 ans de cinéma canadien.

UN ZOO LA NUIT remporte le Grand prix du public au **Festival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue**.

L'HOMME QUI PLANTAIT DES ARBRES de Frédéric Back remporte le prix Télébec. Meilleur court métrage au **Festival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue**.

6 au 12

Onze films québécois récents sont présentés en Californie dans le cadre du **Festival of New Quebec**. Cette présentation est organisée par la *SGC* en collaboration avec la Délégation générale du Québec à Los Angeles. Deux cinéastes se rendent sur place: Marquise Lepage et Yves Simoneau.

9

Rock Demers remporte le Prix Albert-Tessier, la plus haute distinction accordée par le gouvernement du Québec dans le domaine du cinéma.

12

La ministre des Affaires culturelles, Mme Lise Bacon, présente à l'Assemblée nationale le projet de loi sur la reconnaissance du statut de l'artiste.

13

HAUT LES MAINS, LE PORTEFEUILLE, LA PETITE GARDIENNE, LE PERMIS DE CONDUIRE, trois films de la série **Pour tout dire**, réalisés par Robert Favreau, remportent la Médaille d'or, catégorie éducation en langue étrangère au **30th Annual Awards Competition, International Film and Television Festival, New York**.

15

Les jeunes cinéastes québécois Jeanne Crépeau et Stéphan Fortin remportent le Prix de la meilleure réalisation super 8 avec leur film l'USURE au **9e Festival international du film super 8 et de la vidéo de Bruxelles** qui s'est tenu du 10 au 15 novembre.

L'HEURE DES ANGES de Jacques Drouin et Bretislav Pojar reçoit le prix spécial du jury au **Festival d'animation à Espinho**.

20

UN TROU AU COEUR du réalisateur Denis Laplante a mérité quatre prix d'envergure: meilleur film de fiction, meilleure réalisation et deux mentions spéciales aux acteurs au **Festival de Caracas au Venezuela**.

---

## Décembre

---

3 au 17

Dans le cadre du **9e Festival international du nouveau cinéma Latino-Américain**, à La Havane, on présente une section spéciale entièrement composée de films canadiens: 22 longs métrages, 12 courts métrages.

17

SUCRE NOIR, du réalisateur Michel Régnier, remporte le Corail du meilleur documentaire réalisé par un étranger sur un sujet latino-américain au **9e Festival du nouveau cinéma latino-américain**, à La Havane.

17

Michèle Fortin est nommée directrice générale par intérim de *Téléfilm Canada*, prenant la relève de la directrice adjointe Judith McCaen.

18

Ouverture officielle du dernier cinéma de la chaîne Cinéplex Odéon: le cinéma Égyptien (Montréal). C'est le premier cinéma de style égyptien au Canada; ce décor rappelle la mode qui prévalait dans les années 20 en Europe.

Création d'un prix spécial, le Prix affection TV Hebdo, qui permet aux téléspectateurs de voter pour la personnalité de leur choix. Ce prix est accordé dans le cadre de la remise des prix Géméaux.

(fin déc.)

La loi 59 est votée. Elle contient notamment, des règlements sur le doublage français des films anglophones et précise le rôle de la nouvelle *Société générale des industries culturelles (SOGIC)* (née de la fusion de la *SODICC* et de la *SGC*).

# Longs métrages québécois en exploitation à Montréal et ses environs, en 1987

	Nombre de semaines	Nombre de salles
LANTICOSTE	5 jours (2, 4, 5, 29, 30 avril)	1
	8 jours (2, 3, 9, 10 mai et 24, 25, 27, 28 juin)	1
	18 jours (1er, 2, 4, 5, 8, 9, 11, 12 15, 16, 18, 19, 22, 23, 25, 26, 29, 30 juil.)	1
	2 jours (1er, 2 sept.)	1
BACH ET BOTTINE (BACH AND BROCCOLI)	3 (2 au 22 janv.)	8
	2 (23 janv. au 5 fév.)	9
	1 (6 au 12 fév.)	7
	2 (13 au 26 fév.)	5
	2 jours (21, 22 fév.)	1
	2 (27 fév. au 12 mars)	2
	2 (13 au 26 mars)	2
	2 (13 au 26 mars)	1 en v. a.
	1 (27 mars au 2 avril)	1
	2 jours (25, 26 avril)	1
	4 jours (1er au 4 mai)	1
	1 jour (17 mai)	1
	2 jours (19 et 20 juin)	1
	1 jour (16 au 22 oct.)	1
LES BLEUS AU COEUR	6 jours (28, 29 nov., 5, 6, 12, 13 déc.)	1
LA CASA	3 jours (17, 18, 19 fév.)	1
	2 (21 fév. au 5 mars)	1
	1 (27 fév. au 5 mars)	1
	2 jours (18, 19 avril)	1
	1 jour (21 nov.)	1
CRAZY MOON	1 (16 au 22 janv.)	2
	2 ((23 janv. au 5 fév.)	1
LE DÉCLIN DE L'EMPIRE AMÉRICAIN (THE DECLINE OF AMERICAN EMPIRE)	4 (2 au 30 janv.)	4 + 1 avec s.-t. a.
	3 (30 janv. au 19 fév.)	3
	1 ((20 au 26 fév.)	10 + 1 avec s.-t. a.
	1 (27 fév. au 5 mars)	8 + 1 avec s.-t. a.
	4 (6 mars au 2 avril)	5 + 1 avec s.-t. a.
	2 (3 au 16 avril)	4 + 1 avec s.-t. a.
	1 (17 au 23 avril)	3
	3 jours (17, 18, 19 avril)	1 ciné-parc
	1 (24 au 30 avril)	4
	3 jours (24, 25, 26 avril)	3 ciné-parcs
	1 (1er au 7 mai)	2 + 1 en v. a.
	3 jours (1er, 2, 3 mai)	3 ciné-parcs
	1 (8 au 14 mai)	3 + 1 avec s.-t. a.
	2 jours (21, 22 juin)	1
	3 jours (28, 29, 30 juin)	1
	2 jours (4, 5 juillet)	1
2 jours (18, 19 juil.)	1	

EN DERNIER RECOURS	<b>2 jours</b> (4, 5 mai)	1
	<b>6 jours</b> (13, 14, 16, 17, 23, 24 mai)	1
	<b>8 jours</b> (9, 10, 11, 13, 16, 17, 18 oct.)	1
LES FOUS DE BASSAN	<b>1</b> (2 au 8 janv.)	7
	<b>1</b> (9 au 15 janv.)	9
	<b>1</b> (16 au 22 janv.)	5
	<b>2</b> (23 janv. au 5 fév.)	4
	<b>1</b> (6 au 12 fév.)	3
	<b>2</b> (13 au 26 fév.)	1
	<b>1</b> (27 fév. au 5 mars)	2
	<b>2</b> (6 au 19 mars)	1
	<b>1 jour</b> (21 mars)	1
	<b>4 jours</b> (17 au 20 avril)	1
LE FRÈRE ANDRÉ	<b>2</b> (14 au 27 août)	12
	<b>2 jours</b> (14 et 15 août)	1 ciné-parc
	<b>2 jours</b> (21 et 22 août)	1 ciné-parc
	<b>1</b> (28 août au 3 sept.)	9
	<b>2 jours</b> (28, 29 août)	1 ciné-parc
	<b>1</b> (4 au 10 sept.)	5
	<b>1</b> (11 au 17 sept.)	4
	<b>1</b> (18 au 24 sept.)	1
	<b>4 jours</b> (16 au 19 oct.)	1
	<b>2 jours</b> (14, 15 nov.)	1
	<b>1 jour</b> (15 nov.)	1
<b>1 jour</b> (22 nov.)	1	
THE GREAT LAND OF SMALL (C'EST PAS PARCE QU'ON EST PETIT QU'ON PEUT PAS ÊTRE GRAND)	<b>1</b> (11 au 17 déc.)	7 en v. f.
	<b>2</b> (18 au 31 déc.)	8 en v. f.
LA GUERRE DES TUQUES	<b>1</b> (20 au 26 fév.)	1
HENRI	<b>2</b> (6 au 19 fév.)	6
	<b>1</b> (20 au 26 fév.)	5
	<b>1</b> (27 fév. au 5 mars)	3
	<b>1</b> (6 au 12 mars)	4
	<b>1</b> (13 au 19 mars)	3
	<b>2 jours</b> (19, 20 juin)	3 ciné-parcs
L'HOMME RENVERSÉ	<b>5 jours</b> (27 au 31 mars)	1
	<b>1 jour</b> (2 avril)	1
	<b>2</b> (3 au 16 avril)	1
	<b>1</b> (17 au 23 avril)	1
	<b>5 jours</b> (2 au 6 juillet)	1
	<b>8 jours</b> (25, 26, 27, 29 sept. et 2, 3, 4, 6, oct.)	1
	<b>2 jours</b> (12, 13 déc.)	1
L'ÎLE	<b>1</b> (27 nov. au 3 déc.)	1
LE JEUNE MAGICIEN	<b>4</b> (20 mars au 16 avril)	8
	<b>2</b> (17 au 30 avril)	6
	<b>1</b> (8 au 14 mai)	2
	<b>2 jours</b> (9, 10 mai)	2
	<b>1 jour</b> (16 août)	1
	<b>4 jours</b> (21 au 24 août)	1
THE JOURNEY (LE VOYAGE)	<b>1 jour</b> (3 oct.)	1
	<b>16 jours</b> (7, 8, 14, 15, 21, 22, 28, 29 nov.) (5, 6, 12, 13, 19, 20, 26, 27 déc.)	1 + 1 en v. f.

THE KID BROTHER (KENNY)	3 (18 sept. au 8 oct.)	1
	1 (9 au 15 oct.)	2
	3 (16 oct. au 5 nov.)	3
	3 (6 au 26 nov.)	1
	1 (18 au 24 déc.)	1
	2 (18 au 31 déc.)	4 en v. f.
THE LAST STRAW (L'HOMME DE PAILLE)	3 (20 nov. au 10 déc.)	1 en v. f.
MARIE S'EN VA-T-EN VILLE	3 (9 au 29 oct.)	1
THE PEANUT BUTTER SOLUTION (OPÉRATION BEURRE DE PINOTTES)	4 (23 janv. au 19 fév.)	1 en v. f.
	3 jours (23, 24, 25 fév.)	1 en v. f.
POUVOIR INTIME	2 jours (14, 15 janv.)	1
	2 (13 au 26 fév.)	1
	1 jour (14 fév.)	1
	1 (27 fév. au 5 mars)	2
	2 (6 au 19 mars)	1
	4 jours (15, 16, 22, 23 mai)	3 ciné-parcs
	2 jours (29, 30 mai)	2 ciné-parcs
	8 jours (5, 6, 12, 13, 19, 20, 26, 27 juin)	1 ciné-parc
	1 (26 juin au 2 juillet)	1
	2 jours (3, 4 juillet)	1 ciné-parc
LE SOURD DANS LA VILLE	3 (30 oct. au 19 nov.)	1
	1 (20 au 26 nov.)	2
UN ZOO LA NUIT	9 (18 juin au 20 août)	1
	1 (21 au 27 juin)	2
	4 (28 août au 24 sept.)	3
	2 (25 sept. au 8 oct.)	4
	4 (9 oct. au 5 nov.)	6
	1 (6 au 12 nov.)	3
	1 (13 au 19 nov.)	2
	1 (20 au 26 nov.)	3
	1 (27 nov. au 3 déc.)	4
	1 (4 au 10 déc.)	2
	3 (11 au 31 déc.)	1

Jean-Claude Lauzon lors de la soirée de clôture des 6e *Rendez-vous du cinéma québécois*

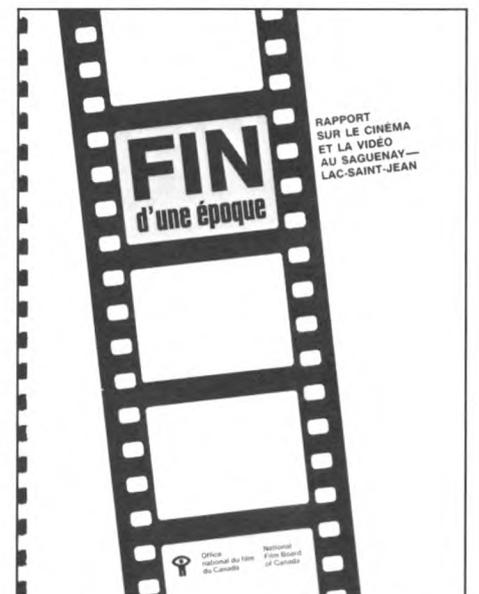
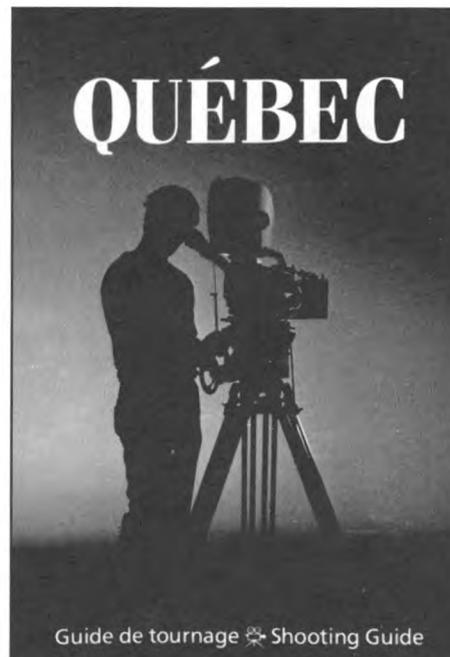
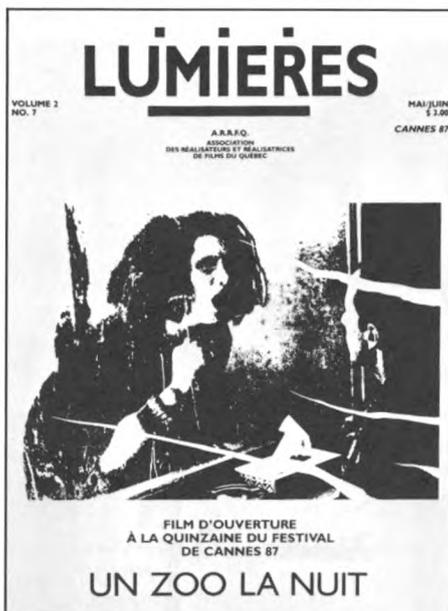
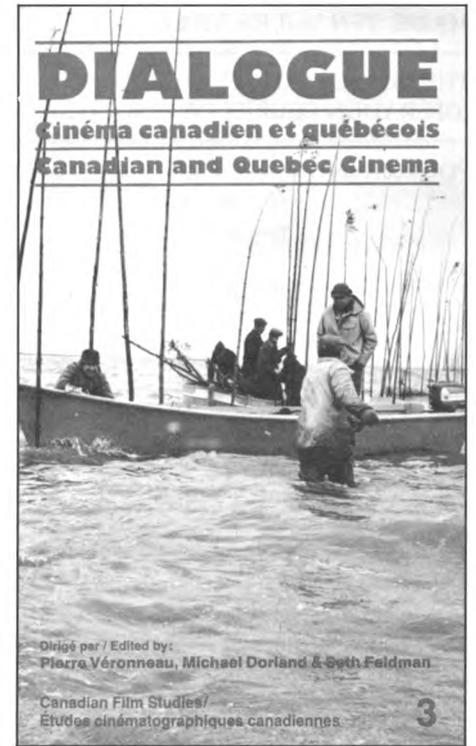
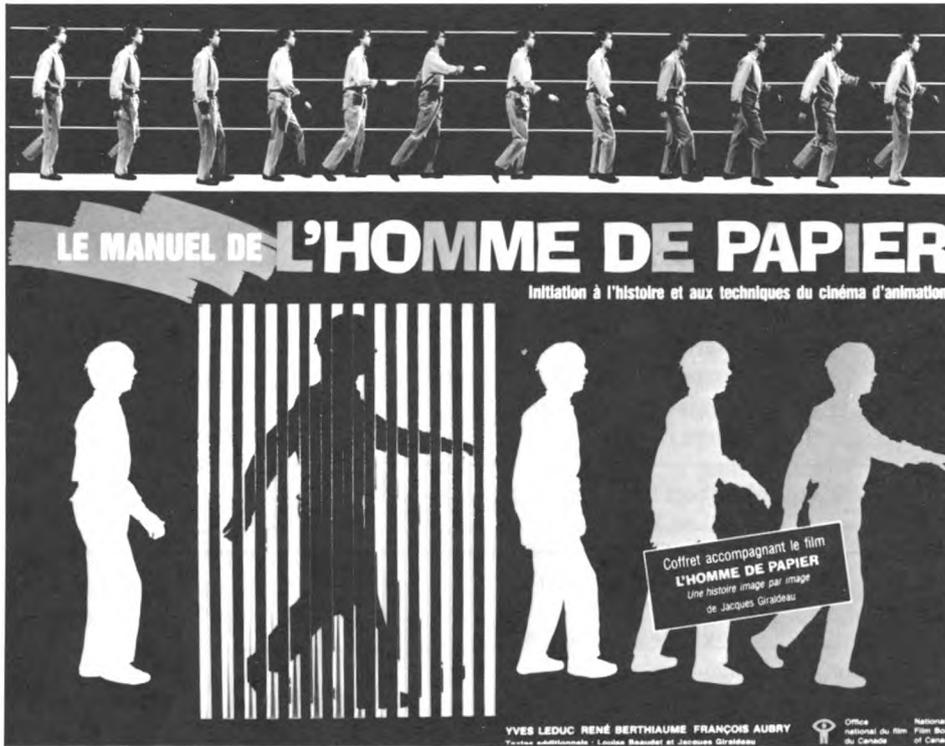


PHOTO ALAIN GAUTHIER

# Écrits sur le cinéma 1987

## Bibliographie québécoise

compilée par René Beauclair, Carmen Palardy et Manon Viens



# Journaux

- 87-1 **Les créateurs se vident le coeur.** — Le Publicitaire, nov. 1987  
Compte rendu d'un débat sur la publicité et le cinéma, présidé par Denys Arcand et réunissant plusieurs cinéastes québécois, tenu lors du Mondial de la publicité en novembre 1987. (R.B.)
- 87-2 **L'emprise américaine aurait dû être freinée : cinéma canadien en 1987.** — Le Quotidien, 30 déc. 1987  
Bilan de l'année 1987 pour le cinéma canadien et québécois. Concernant ce dernier, on souligne principalement le resserrement de l'article de loi se rapportant aux projections des films de langue anglaise. (R.B.)
- 87-3 **Film community in mourning for Jutra : police use arm tattoo to identify river body.** — The Gazette, 24 avril 1987  
Rappel de la carrière du cinéaste Claude Jutra et des circonstances entourant la confirmation officielle de son décès. (R.B.)
- 87-4 **"Un zoo la nuit" présenté ce soir.** — Le Journal de Montréal, 8 mai 1987  
Entrevue avec Jean-Claude Lauzon portant sur son film *Un zoo la nuit*, à l'occasion de sa présentation au Festival de Cannes. (R.B.)
- 87-5 **ALATON, Salem. — Montreal's theatre battle heats up : chains and small rep houses scramble for market share.** — The Globe & Mail, 28 mars 1987  
Avec la fermeture des cinémas Outremont, Laurier et l'Autre cinéma, c'est tout le portrait du cinéma de répertoire montréalais qui change. Leur propriétaire, Roland Smith, qui occupe maintenant le poste de vice-président des Cinémas Unis, section Québec, ne croit plus possible l'opération de telles salles de façon indépendante. (C.P.)
- 87-6 **ANTOINE, Yves. — Une affligeante réalité.** — Le Droit, 3 déc. 1987  
Lettre d'un lecteur soulignant les qualités du documentaire *Sucre noir* réalisé par Michel Regnier. (C.P.)
- 87-7 **BAILEY, Bruce. — Director Simoneau gets serious : he lives and breathes movies and his latest is a heavyweight.** — The Gazette, 17 jan. 1987  
Entretien avec Yves Simoneau, réalisateur du film *Les fous de Bassan*. Il expose les difficultés rencontrées pendant le tour-
- nage du film. Il présente également sa conception du cinéma et ses projets d'avenir. (C.P.)
- 87-8 **BAILEY, Bruce. — Montrealer's film sends message to funding agencies.** — The Gazette, 9 mai 1987  
Bachar Chbib, jeune réalisateur indépendant, raconte dans quelle condition il a tourné le film *Evixion*. (C.P.)
- 87-9 **BAILEY, Bruce. — Rock Demers : He's no Spielberg.** — The Gazette, 14 mars 1987  
Entrevue avec Rock Demers, producteur de films pour enfants. Il veut faire un produit qui se démarque de ceux de Walt Disney et de Spielberg : des films "sur l'enfance" et non "pour enfants". (C.P.)
- 87-10 **BAILEY, Bruce. — Some method to madness in hiring of Fraticelli as new NFB women's studio head.** — The Gazette, 11 mai 1987  
Entrevue avec Rina Fraticelli portant sur son entrée en fonction comme productrice exécutive du Studio D de l'Office national du film du Canada. (R.B.)
- 87-11 **BAILEY, Bruce. — The focus is on films with a feminine touch : English, French festivals come together.** — The Gazette, 2 juin 1987  
Parce que Montréal ne pouvait se permettre d'avoir 2 festivals de films consacrés aux femmes, Cinémama a été absorbé par le Festival international de films et vidéos de femmes. L'édition 1987 de ce dernier conservera cependant une partie de la structure de Cinémama. (R.B.)
- 87-12 **BARNARD, Elissa. — Documentary shows true side of Sutherland.** — The Chronicle Herald, 23 oct. 1987  
Entretien avec Stephan Wodoslawsky, réalisateur d'un documentaire sur l'acteur Donald Sutherland. Il raconte brièvement sa carrière et les conditions dans lesquelles il a réalisé son premier documentaire. (C.P.)
- 87-13 **BERNATCHEZ, Raymond. — "Payer \$10 millions pour faire un film? Déplorable, quand il y a tant de besoins"** — Marquise Lepage. — La Presse, 29 août 1987  
Entrevue avec la réalisatrice Marquise Lepage portant sur le financement et la réalisation de son film *Marie s'en va-t-en ville*. (R.B.)
- 87-14 **BIGRAS, Anne. — Les incorrections de langue du FFM.** — Le Devoir, 27 août 1987  
Lettre adressée à Serge Losique, président-directeur général du Festival des films du monde, soulignant la mauvaise qualité des textes français publiés dans le programme officiel du Festival. (C.P.)
- 87-15 **BISSON, Bruno. — Fernand Dansereau gagne ses gallons : l'auteur du "Parc des braves", du cinéma de combat au prix Gémeaux.** — La Presse, 28 fév. 1987  
Entretien avec Fernand Dansereau, cinéaste devenu auteur de téléroman. Il raconte comment lui est venue l'idée d'écrire pour la télévision. Suit une courte biographie. (C.P.)
- 87-16 **BOONE, Mike. — King returns from the grave.** — Calgary Herald, 22 mai 1987  
Entretien avec le réalisateur Donald Brittain, qui tourne pour la télévision un docu-drame sur le vie du premier ministre canadien Mackenzie King. (C. P.)
- 87-17 **BOUDREAULT, Miville. — Un risque qui a rapporté gros : Paule Baillargeon dans l've heard the mermaids singing.** — L'Express de Toronto, 15 sept. 1987  
Entrevue avec Paule Baillargeon, interprète du film de Patricia Rozema, *I've heard the mermaids singing*. Elle commente son expérience de tournage dans une production canadienne-anglaise à petit budget. (R.B.)
- 87-18 **BOULAD, Bernard. — A l'ombre de la marquise : Marquise Lepage.** — Voir, 15 oct. 1987, p. 7  
Entretien avec Marquise Lepage, réalisatrice du film *Marie s'en va-t-en ville*. (C.P.)
- 87-19 **BOULAD, Bernard. — Festival des films du monde.** — Voir, 3 sept. 1987  
Bilan critique du 11e Festival des films du monde de Montréal (août 1987). (C.P.)
- 87-20 **BOURASSA, Louise. — Michel Poulette, un Lanaudois derrière la caméra : originaire de Sainte-Elisabeth.** — Journal des pays d'en haut, 18 mars 1987, p. 41  
Bref retour sur la carrière du réalisateur Michel Poulette. (C.P.)
- 87-21 **BROUILLARD, Jean. — Oh Henri!.** — Québec Scope (avril 1987)

- Brève entrevue avec le comédien Eric Bri-sebois portant sur l'ensemble de sa carrière. (R.B.)
- 87-22 BROWNSTEIN, Bill. — **Film community in mourning for Jutra : friends noticed lapses in film-maker's memory.** — The Gazette, 24 avril 1987
- Témoignages de Gilles Carle et d'Arthur Lamothe sur la maladie dont souffrait le cinéaste Claude Jutra depuis quelques années. (R.B.)
- 87-23 BROWNSTEIN, Bill. — **The rise of Denys Arcand.** — The Gazette, 21 mars 1987
- Entrevue avec Denys Arcand, réalisateur du film *Le déclin de l'empire américain*, portant sur le succès qu'il rencontre et sur le projet de version américaine du film. Une liste des prix que le film a remportés, son budget et ses recettes sont indiqués. (R.B.)
- 87-24 CHAMARD, Maurice. — **Le déclin de l'empire américain.** — Le Matin, 13 fév. 1987
- Propos d'un lecteur sur "le déclin de la société occidentale" tel qu'il est présenté dans le film de Denys Arcand. (C.P.)
- 87-25 CHIASSON, Claude. — **Astral Bellevue Pathé soumet un projet de 132 millions \$ de centre de production cinématographique à Radio-Canada.** — Les Affaires, 9 mai 1987
- Rappel de la carrière de Harold Greenberg, président d'Astral Bellevue Pathé, et présentation de son projet de centre de production cinématographique qui serait localisé à Montréal. (R.B.)
- 87-26 CHIASSON, Claude. — **Les films sont de plus en plus populaires comme abri fiscal au Québec.** — Les Affaires, 9 mai 1987
- Explication des différentes possibilités d'abris fiscaux liées à l'investissement dans une production cinématographique québécoise pour l'année 1987. (R.B.)
- 87-27 CHIASSON, Claude. — **Les films sont de plus en plus populaires pour les hauts salariés.** — Les Affaires, 9 mai 1987
- Les hauts salariés québécois sont de plus en plus sollicités pour investir, par le biais des abris fiscaux, dans la production de films. (R.B.)
- 87-28 CORRIVAUT, Martine. — **Touche pas mon boulot, le Cousin.** — Le Soleil, 26 oct. 1987
- Les différends entre le Québec et la France au sujet du doublage des films remontent à la fin des années 1970. Avant tout un problème d'ordre économique, les discussions entre le Canada et les États-Unis sur le libre échange augmentent l'inquiétude des artistes français au point qu'ils veulent maintenant accaparer la totalité du marché du doublage. (R.B.)
- 87-29 COULOMBE, Michel. — **Le cinéma québécois occupe une place d'honneur : au Festival international du cinéma d'Abitibi-Témiscamingue.** — Le Devoir, 7 nov. 1987, p. C-4
- Bilan de l'édition 1987 du Festival, événement qui a relevé le difficile défi d'organiser hors des grands centres urbains une manifestation cinématographique internationale qui laisse une place de choix au cinéma québécois. (C.P.)
- 87-30 LE COURTS, Rudy. — **Qui va empocher, mis à part le nettoyeur de la salle de cinéma? Le déclin a déjà récolté \$13 millions.** — La Presse, 4 avril 1987, p. E18
- René Malo, co-producteur du film de Denys Arcand, *Le déclin de l'empire américain*, explique comment sont répartis les revenus engendrés par le succès mondial du film. (C.P.)
- 87-31 COUSINEAU, Louise. — **Denis Héroux : des oeuvres qui parlent anglais d'abord.** — La Presse, 28 avril 1987
- Le producteur Denis Héroux considère que pour conquérir le marché américain il faut obligatoirement tourner en anglais. (C.P.)
- 87-32 COUSINEAU, Louise. — **Qu'est-ce qu'une mini-série québécoise fait dans une ville sinistre comme Lille?.** — La Presse, 16 mai 1987, p. F4
- Rencontre avec le producteur, acteurs et techniciens sur les lieux du tournage de la mini-série réalisée par Claude Fournier, *Les tisserands du pouvoir*. (C.P.)
- 87-33 COUSINEAU, Louise. — **Sur le plateau français de Lance et compte II.** — La Presse, 9 mai 1987
- Reportage sur le tournage de la série télévisée *Lance et compte II* réalisée par Richard Martin. (C.P.)
- 87-34 DAIGNEAULT, Claude. — **Le petit bonhomme de chemin d'un cinéaste.** — La Presse, 25 avril 1987, p. E18
- Retour sur la carrière et la personnalité du cinéaste Claude Jutra, décédé en novembre 1986. (C.P.)
- 87-35 DANEY, Serge. — **McLaren inanimé.** — Libération, 29 jan. 1987, p. 33
- Retour sur la carrière du cinéaste Norman McLaren, décédé à Montréal le 26 janvier 1987. On souligne sa contribution exceptionnelle au cinéma d'animation. Le texte est accompagné d'une filmographie. (C.P.)
- 87-36 DEMERS, Pierre. — **Jean-Claude Lauzon caméra au poing.** — Voir, 24 juin 1987, p. 8
- Entretien avec Jean-Claude Lauzon, réalisateur du film *Un zoo la nuit*. Il raconte le long cheminement qui l'a conduit à la réalisation de ce premier long métrage et fournit plusieurs détails sur le tournage du film. (C.P.)
- 87-37 DESJARDINS, Denis. — **Notre culture contre un Oscar : l'empire des vampires.** — Le Devoir, 6 avril 1987
- Lettre d'un lecteur concernant l'entente conclue entre Denys Arcand et la Paramount en vue de réaliser une nouvelle version du *Déclin de l'empire américain* aux États-Unis. (C.P.)
- 87-38 DES ROBERTS, Gilles. — **La réforme fiscale déplaît aux producteurs de films.** — Les Affaires, 25 juil. 1987, p. 4
- Les producteurs de films québécois soulignent l'injustice de la réforme fiscale fédérale. (R.B.)
- 87-39 DES ROBERTS, Gilles. — **La réforme fiscale fédérale a sabré dans les abris fiscaux reliés aux films.** — Les Affaires, 25 juil. 1987, p. 5
- La réforme fiscale du gouvernement canadien a diminué de façon si radicale les possibilités d'avoir recours aux abris fiscaux reliés aux films que les producteurs québécois vont subir d'énormes pertes financières. (R.B.)
- 87-40 DESROSIERS, Sylvie. — **Le peintre des cinéastes : Pierre Mignot.** — Le Matin, 20 fév. 1987, p. W7
- Entretien avec le directeur photo Pierre Mignot sur sa carrière au Québec et à l'étranger. (C.P.)
- 87-41 DOSTIE, Bruno. — **Du Déclin de l'empire américain à l'essor de l'empire québécois.** — La Presse, 10 oct. 1987
- Le déclin de l'empire américain* de Denys Arcand a servi de locomotive au succès de plusieurs autres films québécois. Outre les qualités évidentes de ce film, il faut noter la consolidation d'une infrastructure économique et technique récemment développée au Québec. (R.B.)
- 87-42 DUCHESNE, André. — **Avez-vous vu Le déclin de l'empire américain?.** — L'Oeil régional, 25 fév. 1987
- Lettre d'un lecteur portant sur le film de Denys Arcand. (C.P.)
- 87-43 DUFRESNE, Caroline. — **Un navire sabordé.** — Continuum, 23 mars 1987, p. 22
- La fermeture du Cinéma Outremont est-elle due à la concurrence de plus en plus féroce des salles de cinéma entre elles ou au manque de soutien financier de la part de l'État? Les autres salles de répertoire ne semblent pourtant pas connaître ce genre de difficultés. (R.B.)
- 87-44 DUSSAULT, Danielle. — **Le déclin : vraiment, ça n'a rien de génial!.** — La Tribune, 25 mars 1987
- Lettre d'une lectrice comparant les films *Henri* du réalisateur François Labonté et *Le déclin de l'empire américain* de Denys Arcand. (C.P.)
- 87-45 DUSSAULT, Serge. — **Epouanté par le succès.** — La Presse, 26 déc. 1987

- Entrevue avec Jean-Claude Lauzon portant sur le succès remporté par son film *Un zoo la nuit*. (R.B.)
- 87-46 **DUSSAULT, Serge.** — **Il faut montrer les choses, ouvrir les portes, devenir transparent** — Frédérique Collin : *Marie s'en va-t-en ville*. — La Presse, 10 oct. 1987
- Frédérique Collin interprète le rôle d'une prostituée dans le film de Marquise LePage, *Marie s'en va-t-en ville*. Elle jette un regard sur son métier d'actrice, de créatrice et exprime sa volonté de prendre la parole dans cette "société bien-pensante où la principale préoccupation est la consommation". (C.P.)
- 87-47 **DUSSAULT, Serge.** — **Le jeune magicien et l'autre : le producteur Rock Demers**. — La Presse, 21 mars 1987
- Entrevue avec Rock Demers, producteur de la série de films *Contes pour tous*, portant sur la conception de la série, son succès et la stratégie de diffusion qu'il entend mettre de l'avant. (R.B.)
- 87-48 **DUSSAULT, Serge.** — **Projet de loi sur la pornographie**. — La Presse, 9 mai 1987
- Trois personnalités du milieu cinématographique québécois, André Guérin, Iolande Cadrin-Rossignol et Marcel Venne, manifestent leur inquiétude au sujet du projet de loi fédéral sur la pornographie. (R.B.)
- 87-49 **DUSSAULT, Serge.** — **Quand le frère André... redevient Marc Legault**. — La Presse, 15 août 1987
- Entretien avec Marc Legault, interprète principal du film de Jean-Claude Labrecque, *Le frère André*. Il explique comment il a abordé son personnage pour le rendre le plus crédible possible et se dit heureux de retourner au cinéma après tant d'années d'absence. (C.P.)
- 87-50 **DUSSAULT, Serge.** — **Rendre visible l'invisible...** — La Presse, 31 oct. 1987
- Entretien avec Mireille Dansereau, réalisatrice du film *Le sourd dans la ville*. Après avoir expliqué brièvement ses choix cinématographiques, la cinéaste critique les nouvelles tendances du cinéma québécois désormais contrôlé par les producteurs et les organismes. (C.P.)
- 87-51 **DUSSAULT, Serge.** — **La SQ confirme que le noyé est bien Claude Jutra**. — La Presse, 24 avril 1987, p. A4
- Bref retour sur la carrière du cinéaste Claude Jutra, entrecoupé de témoignages de personnalités du cinéma qui ont cotoyé le réalisateur. (C.P.)
- 87-52 **DUSSAULT, Serge.** — **Un drôle de zèbre au zoo**. — La Presse, 20 juin 1987
- Entretien avec Gilles Maheu, interprète du rôle principal du film de Jean-Claude Lauzon, *Un zoo la nuit*. Après avoir résumé sa carrière, il explique sa perception du film, de la culture et de la vie. (C.P.)
- 87-53 **FOGLIA, Pierre.** — **La bête du Zoo**. — La Presse, 8 août 1987
- Portrait du cinéaste Jean-Claude Lauzon. Plusieurs personnes auraient aimé que le film *Un zoo la nuit* ne connaisse pas un aussi grand succès à cause de la personnalité provocatrice de son réalisateur. (R.B.)
- 87-54 **FOGLIA, Pierre.** — **Un accident?** — La Presse, 19 fév. 1987
- Propos sur le succès que remporte, au Québec et à l'étranger, le film de Denys Arcand, *Le déclin de l'empire américain*. (C.P.)
- 87-55 **FOREST, François.** — **Roland Smith a vendu l'Outremont parce qu'il n'était plus rentable**. — La Presse, 7 mars 1987
- L'ancien propriétaire des cinémas Outremont, Laurier et l'Autre Cinéma ne croit pas que, dans le contexte actuel, il soit encore possible d'exploiter le cinéma de répertoire de façon indépendante. Il vient donc d'accepter un poste de vice-président des Cinémas Unis. (C.P.)
- 87-56 **FRASER, Matthew.** — **Kid's movies a Rock — solid investment**. — The Globe & Mail, 29 déc. 1987
- La série *Contes pour tous* produite par Rock Demers connaît un succès plus mitigé au Canada anglais qu'au Québec ou ailleurs dans le monde. (R.B.)
- 87-57 **FRASER, Matthew.** — **Mankiewicz ambivalent about film industry changes**. — The Globe & Mail, 4 août 1987, p. A-15
- Entrevue avec le cinéaste Francis Mankiewicz portant sur sa carrière, sa vision du cinéma et principalement sur son film en tournage, *Les portes tournantes*. (R.B.)
- 87-58 **FREGEAU, Martine.** — **Trois ans déjà... le Festival international de cinéma doit grandir avec l'aide des "grands"**. — Le Nor-Info, 2 juin 1987
- Le Festival international de cinéma de Sainte-Thérèse permet aux habitants de la région des Basses-Laurentides de voir du cinéma de qualité et promeut l'industrie cinématographique québécoise. Pour assurer sa permanence, cette manifestation a besoin de l'appui des milieux politique, socio-économique et culturel. (C.P.)
- 87-59 **FROIS, Emmanuelle.** — **Jean-Claude Lauzon : le message d'amour d'un ex-voyou**. — Le Figaro, 8 mai 1987, p. 21
- Critique du film *Un zoo la nuit* et entretien avec le réalisateur. (C.P.)
- 87-60 **FROMENT, Dominique.** — **Malofilm : un rêve d'artiste devenu une entreprise de 15 M \$ : le coproducteur du Déclin de l'empire américain**. — Les Affaires, 4 avril 1987, p. 15
- René Malo, distributeur et producteur de film, précise comment il a mis sur pied l'entreprise qui porte maintenant le nom de *Groupe Malofilm*. (C.P.)
- 87-61 **GAGNE, Lise.** — **Une conviction régionale par choix : les Productions Abitibi-Témiscamingue**. — La Frontière, 3 nov. 1987
- Présentation de l'entreprise Les Productions Abitibi-Témiscamingue: son histoire, ses objectifs, ses réalisations. (R.B.)
- 87-62 **GAGNON, Lysiane.** — **Les illusions retombées**. — La Presse, 12 fév. 1987, p. B3
- Propos sur le film de Denys Arcand, *Le déclin de l'empire américain*. (C.P.)
- 87-63 **GAUDREAU, Léonce.** — **Alain Parent : construire des châteaux sur ordinateur**. — Le Soleil, 6 juin 1987
- Entretien avec Alain Parent, spécialiste de la conception et de la fabrication assistées par ordinateur de films d'animation. Il a réalisé le court métrage *Rendez-vous à Montréal*, visant à vulgariser cette technique capable de redonner vie électroniquement à des acteurs. (C.P.)
- 87-64 **GAUDREAU, Léonce.** — **Bersianik, Marchessault, Brossard : de terribles vivantes**. — Le Soleil, 18 fév. 1987
- Entretien avec Dorothy Todd Hénaut, réalisatrice du film *Firewords*, suivi d'une critique du film. (C.P.)
- 87-65 **GAUDREAU, Léonce.** — **Laisser une oeuvre significative derrière lui : l'ambition du producteur Roch Demers**. — Le Soleil, 18 avril 1987
- Entretien avec le producteur du film *Le jeune magicien*. Roch Demers explique sa conception du cinéma pour enfants, genre dans lequel il a décidé de se spécialiser. (C.P.)
- 87-66 **GAUDREAU, Léonce.** — **Mon Frère André est un "gagnant" : Jean-Claude Labrecque**. — Le Soleil, 22 août 1987
- Entretien avec Jean-Claude Labrecque, réalisateur du film *Le frère André*. Tour à tour caméraman, réalisateur de films de fiction et de documentaires, il raconte brièvement sa carrière, après avoir expliqué pourquoi il était important de présenter un personnage gagnant au public québécois. (C.P.)
- 87-67 **GAUDREAU, Léonce.** — **Pour Gilles Maheu : "Un zoo la nuit" : un tournant dans le cinéma québécois**. — Le Soleil, 5 sept. 1987
- Entretien avec Gilles Maheu, interprète du rôle de Marcel dans le film de Jean-Claude Lauzon, *Un zoo la nuit*. (C.P.)
- 87-68 **GAUDREAU, Léonce.** — **Québec a eu droit à une bonne sélection du cinéma mondial**. — Le Soleil, 3 sept. 1987
- A cause de son manque d'animation, le Festival international du film de Québec de 1987 a été presque essentiellement une sélection du Festival des films du monde de Montréal et non pas un véritable festival de films. (R.B.)

- 87-69 GAUDREAULT, Léonce. — **Spirafilm veut se faire voir davantage : réunir producteurs et distributeurs.** — Le Soleil, 16 mai 1987, p. D-3  
Créée en 1982, cette coopérative de travailleurs cinématographiques établie dans la ville de Québec croit qu'il est de plus en plus important de se préoccuper de la distribution des films qu'elle produit. Pour ce faire, les travailleurs organisent une série de colloques publics devant réunir producteurs et distributeurs et ainsi permettre une meilleure connaissance du monde de la distribution. (C.P.)
- 87-70 GIRARD, Jean-Yves. — **Plan américain.** — Voir, 3 sept. 1987  
Attendue depuis plusieurs années, la Cité du cinéma de Montréal n'est toujours pas prête à voir le jour, principalement par manque d'implication financière des divers paliers de gouvernement. (R.B.)
- 87-71 HAESEKER, Fred. — **Jutra's demise foreshadowed in early film.** — Calgary Herald, 25 avril 1987, p. D-4  
Rappel de la carrière et de l'oeuvre du cinéaste québécois Claude Jutra. (R.B.)
- 87-72 HAMEL, Doris V.. — **Le public aura le dernier mot — Yves Simoneau : Les fous de Bassan.** — Le Nouvelliste, 19 fév. 1987, p. 18  
Entretien avec Yves Simoneau, réalisateur du film *Les fous de Bassan*. (C.P.)
- 87-73 HORGUELIN, Thierry. — **Ressac : les Rendez-vous du cinéma québécois.** — Continuum, 2 mars 1987  
Bilan des Rendez-vous du cinéma québécois, festival présentant l'ensemble de la production québécoise de l'année 1986. La manifestation est marquée, encore une fois, par une présence massive de documentaires, caractérisés par une certaine régression des formes, se rapprochant ainsi du standard télévisuel. Quelques films toutefois se retrouvent au-dessus de la mêlée, tant du côté de la fiction que du documentaire. (C.P.)
- 87-74 HORTON, Marc. — **Studio D : excellence on a shoestring.** — Edmonton Journal, 28 nov. 1987  
Entrevue avec Rina Fraticelli portant sur les films réalisés par les femmes depuis 13 ans au Studio D de l'Office national du film du Canada. (R.B.)
- 87-75 JEAN, Marcel. — **Claude Jutra : à tout prendre....** — Le Devoir, 25 avril 1987  
Evocation de la carrière de Claude Jutra, cinéaste marquant du cinéma canadien, décédé en novembre 1986. (C.P.)
- 87-76 JEAN, Marcel. — **Marquise s'en-va-t'-aux-vues.** — Le Devoir, 26 août 1987  
Marquise Lepage, réalisatrice du film *Marie s'en-va-t'-en-ville*, raconte dans quelles conditions elle a réalisé ce premier long métrage et en explique brièvement le sujet. (C.P.)
- 87-77 JEAN, Marcel. — **Michel Brault : de Jutra : la fin des étés....** — Le Devoir, 15 sept. 1987  
Entrevue avec le cinéaste Michel Brault portant sur les débuts de la carrière de Claude Jutra ainsi que sur leur collaboration à cette époque. (R.B.)
- 87-78 JEAN, Marcel. — **Norman McLaren : le fonctionnaire, l'inventeur, l'artiste.** — Le Devoir, 31 jan. 1987  
La place de Norman McLaren dans le cinéma d'animation est celle d'un expérimentateur de tous les instants. (R.B.)
- 87-79 JEAN, Marcel. — **Le Père Noël est québécois : Rock Demers.** — Le Devoir, 21 mars 1987, p. S-7  
Entretien avec Rock Demers, producteur de la série de films pour enfants *Contes pour tous*. Il explique sa vision du cinéma destiné à un jeune public, son admiration pour le produit est-européen; il donne également un aperçu des films qui compléteront la série. (C.P.)
- 87-80 JEAN, Marcel. — **Un festival du cinéma voit le jour à Rimouski : le Carrousel international du film.** — Le Devoir, 30 sept. 1987  
Regard sur l'organisation du Carrousel du film de Rimouski ainsi que sur la programmation de l'édition 1987. (R.B.)
- 87-81 JOLIVET, Pierre-Alain. — **Le conflit sur le doublage.** — La Presse, 16 nov. 1987  
Lettre d'un lecteur adressée à Lise Bacon, ministre des Affaires culturelles du Québec. Le cinéaste français, tout en déplorant le conflit sur le doublage, le croit justifié de par les expériences qu'il a vécues avec les organismes publics québécois. (R.B.)
- 87-82 KIRKLAND, Bruce. — **My conversation with Andre — and Andree.** — The Toronto Sun, 9 mars 1987  
Entretiens avec Andrée Pelletier et André Melançon, respectivement interprète et réalisateur du film *Bach et Bottine*. (C.P.)
- 87-83 KIRKLAND, Bruce. — **Not so simple Simoneau!** — The Toronto Star, 21 avril 1987, p. 51  
Entretien avec le réalisateur Yves Simoneau. (C.P.)
- 87-84 LAFORGE, Christiane. — **"Les fous de Bassan : un film extrême qui provoque des réactions extrêmes".** — Le Quotidien, 21 fév. 1987, p. 23  
Entretien avec Yves Simoneau, réalisateur du film *Les fous de Bassan*. (C.P.)
- 87-85 LAMONTAGNE, Gilles G.. — **A quand des héros adolescents au cinéma québécois?.** — La Presse, 23 mai 1987  
Les héros adolescents sont pratiquement absents des films québécois. Les personnages d'adolescents sont soit intégrés dans le clan familial ou isolés dans des problèmes personnels. On les présente rarement comme des gagnants, contrairement à ce que l'on voit dans le cinéma américain. (R.B.)
- 87-86 LAPOINTE, Louis-Marie. — **Avec "Les fous de Bassan" : Simoneau laisse sa carte de visite.** — Progrès-Dimanche, 22 fév. 1987, p. 43  
Entretien avec Yves Simoneau. (C.P.)
- 87-87 LAURENDEAU, Francine. — **Roger Lebel : "Un zoo la nuit" révèle un grand comédien.** — Le Devoir, 20 juin 1987  
Entretien avec Roger Lebel, interprète du rôle d'Albert dans le film de Jean-Claude Lauzon, *Un zoo la nuit*, précédé d'un bref commentaire sur le contenu du film. (C.P.)
- 87-88 LAURENDEAU, Francine. — **Une belle et dense histoire difficile à porter à l'écran : Marie-Claire Blais et "Le sourd dans la ville".** — Le Devoir, 24 oct. 1987  
Entretien avec Marie-Claire Blais, auteure du roman *Le sourd dans la ville*, adapté au cinéma par Mireille Dansereau. (C.P.)
- 87-89 LAURENDEAU, Francine. — **Yves Dion parle de son dernier film : L'homme renversé, l'homme incommunicable.** — Le Devoir, 4 avril 1987, p. C4  
Réalisateur d'un film sur la condition masculine, Yves Dion explique son cheminement. (C.P.)
- 87-90 LEBLOND, Laurent. — **Un Carrousel qui demeure "jeune".** — Le Rimouskois, 29 sept. 1987  
Bilan de l'édition 1987 du Carrousel du film de Rimouski. (R.B.)
- 87-91 LEVESQUE, Lia. — **Labrecque a eu des sueurs froides pour Le frère André.** — Le Soleil, 12 août 1987, p. A9  
Entretien avec Jean-Claude Labrecque et Marc Legault, respectivement réalisateur et interprète du film *Le frère André*. (C.P.)
- 87-92 LUSSIER, Rachel. — **Le défi du scénariste Dufresne : à partir d'un récit, créer un drame.** — La Tribune, 22 août 1987, p. B8  
Entretien avec Guy Dufresne, scénariste du film de Jean-Claude Labrecque, *Le frère André*. Il raconte les difficultés rencontrées tout au long de l'écriture du scénario: tenir compte de l'époque, du milieu et des exigences du réalisateur. (C.P.)
- 87-93 MACNAIR, Marian. — **Movie business.** — The Link, 7 avril 1987, p. 15  
Entrevue avec Thierry Martin, propriétaire de la salle de cinéma indépendant Cinéma V. Il décrit les activités de son ci-

- néma et parle des problèmes rencontrés par les cinémas de répertoire. (R.B.)
- 87-94 MARCORELLES, Louis. — **Un insatiable dévoreur de formes : la mort du cinéaste Norman McLaren.** — *Le Monde*, 29 jan. 1987, p. 17  
Retour sur la carrière du cinéaste d'animation. (C.P.)
- 87-95 MARTEL, Denise. — **Rock Demers, le champion du cinéma pour enfants.** — *Le Journal de Québec*, 16 nov. 1987  
Regard sur la carrière de Rock Demers, producteur de la série *Contes pour tous*. (R.B.)
- 87-96 MARTINEAU, Richard. — **Denys Arcand : le baron perché.** — Voir (1er avril 1987)  
Portrait du réalisateur du film *Le déclin de l'empire américain*. (C.P.)
- 87-97 MARTINEAU, Richard. — **Marc-André Forcier : pique-nique à Longueuil.** — Voir (30 avril 1987), p. 5  
Entrevue avec le réalisateur alors qu'il termine son dernier long métrage, *Kalamazoo*. (C.P.)
- 87-98 MARTINEAU, Richard. — **Pellicules plein la tête.** — Voir, 13 août 1987  
Texte humoristique décrivant l'atmosphère qui règne pendant le Festival des films du monde. (R.B.)
- 87-99 MARTINEAU, Richard. — **Roland Smith change de répertoire.** — Voir, 19 mars 1987, p. 5  
Compte rendu de la conférence de presse donnée par Roland Smith, ancien propriétaire des cinémas Outremont, Laurier et l'Autre Cinéma, et maintenant nouveau vice-président des Cinémas Unis. Il quitte l'exploitation indépendante des salles de cinémas de répertoire pour mieux intégrer celui-ci à une chaîne de salles de cinémas, seule façon, croit-il, de fonctionner à l'heure des grands complexes où les petits n'ont plus de chance de survie. (C.P.)
- 87-100 MARTINEAU, Richard. — **Yvan Adam : tête d'affiches.** — Voir (2 avril 1987)  
Portrait de l'affichiste Yvan Adam, auteur de plusieurs affiches de films québécois, de pièces de théâtre et de spectacles. (C.P.)
- 87-101 MISTRAL, Christian. — **Les héritiers du Papineau.** — *Le Guide Mont-Royal*, 23 sept. 1987, p. 3  
Entretien avec Lise Lapointe, copropriétaire d'un nouveau cinéma de répertoire à Montréal, le Papineau. A quelques jours de l'ouverture de cette salle, elle explique ce qui fera la particularité de ce cinéma "d'art et d'essai". (C.P.)
- 87-102 MONBOURQUETTE, Jean. — **Une version moderne de la parabole de l'enfant prodige : "Un zoo la nuit".** — *Le Droit*, 12 sept. 1987, p. 5  
Le film de Jean-Claude Lauzon est analysé à partir d'un des thèmes centraux qu'il aborde: la relation père/fils. (C.P.)
- 87-103 MONTESSUIT, Carmen. — **Andrée Pelletier en nomination aux génies.** — *Le Journal de Montréal*, 17 fév. 1987  
Entretien avec la comédienne Andrée Pelletier, portant sur ce métier qu'elle exerce depuis quinze ans. (C.P.)
- 87-104 MONTESSUIT, Carmen. — **"Ils doivent s'ouvrir à la francophonie"** — **Serge Turgeon.** — *Le Journal de Montréal*, 20 oct. 1987  
Réactions du président de l'Union des artistes, Serge Turgeon, à la grève des artistes français qui veulent empêcher le doublage des films au Québec. (R.B.)
- 87-105 MONTPETIT, Francine. — **Des regards de femmes.** — *La Presse*, 4 nov. 1987  
Propos sur le cinéma "féminin" tel qu'on le découvre dans le film de Mireille Dandrea, *Le sourd dans la ville*. (C.P.)
- 87-106 MORIN, Lisette. — **Un métier exaltant : réalisateur.** — *Progrès-Echo*, 29 juil. 1987  
Entrevue avec François Floquet portant sur son film pour la télévision *Les aventuriers de l'écran*. (R.B.)
- 87-107 MORISSETTE, Pierre. — **Le Carrousel du film international franchit l'étape cruciale de l'adolescence.** — *Le Rimouskois*, 22 sept. 1987  
Historique du Carrousel du film de Rimouski. (R.B.)
- 87-108 MORISSETTE, Pierre. — **Le Carrousel du film pour enfants reconnu au niveau international.** — *Le Rimouskois*, 22 sept. 1987  
Depuis sa troisième édition, en 1985, le Carrousel du film de Rimouski a développé des liens avec d'autres organismes reliés au film pour enfants et s'est vu assurer un financement plus stable. (R.B.)
- 87-109 NEROT, Alain. — **L'enfant prodige des salles obscures.** — *Le Courrier français*, juin 1987  
Portrait de Julien Lévy, fondateur, à 14 ans, de la revue de cinéma *Flash Back*. (R.B.)
- 87-110 NORMAND, Anne. — **Roch Demers a décroché la lune... et le coeur d'innombrables jeunes.** — *La Voix de l'est*, 31 déc. 1987  
Le producteur Rock Demers explique en entrevue que l'objectif de la série *Contes pour tous* a été de créer une habitude chez le public des 9 à 13 ans, public souvent délaissé par les cinéastes. (R.B.)
- 87-111 NUOVO, Franco. — **"Il faut se laisser aller pour apprécier" : Béatrice Picard.** — *Le Journal de Montréal*, 31 oct. 1987, p. 79  
Court entretien avec l'interprète du rôle de Florence dans le film de Mireille Dandrea, *Le sourd dans la ville*. (C.P.)
- 87-112 NUOVO, Franco. — **Léa Pool a longtemps cherché son Kurwenal.** — *Le Journal de Montréal*, 30 déc. 1987  
Léa Pool vient de terminer son dernier film *Kurwenal*. Adapté du roman d'Yves Navarre le projet a rencontré plusieurs difficultés dès le départ. (R.B.)
- 87-113 OUVRARD, Christine. — **Les drôles d'histoires de Rock Demers : les mystères du Jeune magicien.** — *Le Matin*, 13 mars 1987, p. W7  
Entrevue avec Rock Demers, producteur de films pour enfants. Il explique pourquoi *Le jeune magicien* a été coproduit, réalisé et tourné en Pologne. (C.P.)
- 87-114 PELLETIER, Denise. — **Documentaire et fiction avec scènes spectaculaires : le film "Trinité" de Marc Hébert.** — *Progrès-Dimanche*, 15 mai 1987  
Reportage sur le tournage du film *Trinité* réalisé par Marc Hébert. (R.B.)
- 87-115 PERREAULT, Luc. — **Au delà du Déclin, une présence québécoise qui s'accroît en Californie.** — *La Presse*, 4 avril 1987, p. E24  
Entretien avec Michel Robitaille, représentant de la Délégation du Québec à Los Angeles. Le succès grandissant du cinéma québécois en Californie s'explique d'abord par la présence de films au contenu plus accessible, traitant de sujets plus universels. Une certaine popularité du français favoriserait également l'ouverture des Californiens aux produits culturels québécois. (C.P.)
- 87-116 PERREAULT, Luc. — **Le cadeau de Noël de Famous Players : plus de films en français.** — *La Presse*, 4 déc. 1987  
Un effort important sera fait à l'occasion de la période de Noël 1987 par la compagnie Famous Players pour présenter des films en français dans la région de Montréal et de Québec. (R.B.)
- 87-117 PERREAULT, Luc. — **Dans la fumée du Kilomètre heure... Léa Pool tourne Kurwenal.** — *La Presse*, 21 nov. 1987  
Rencontre avec la réalisatrice Léa Pool et la productrice Denise Robert sur les lieux du tournage du film *Kurwenal*. Elles expliquent à tour de rôle les difficultés et les défis que représente l'adaptation cinématographique de ce roman d'Yves Navarre. (C.P.)
- 87-118 PERREAULT, Luc. — **Des personnages à notre image.** — *La Presse*, 7 fév. 1987  
Entretien avec François Labonté, réalisateur du film *Henri*. (C.P.)

- 87-119 PERREAULT, Luc. — **Du Matou à la tête du jury : un "petit honneur bien agréable" pour Jean Beaudin.** — La Presse, 22 août 1987
- Entrevue avec Jean Beaudin qui précise comment il entrevoit son rôle de président du jury au Festival des films du monde de Montréal. (R.B.)
- 87-120 PERREAULT, Luc. — **Le grand avenir d'un petit peuple : Roch Demers, Prix Albert-Tessier 1987.** — La Presse, 14 nov. 1987, p. E19
- Dans cet entretien, le producteur Roch Demers exprime sa volonté de voir le Québec s'ouvrir au monde: les Québécois devraient voyager davantage et se montrer plus ouverts aux influences extérieures. Il raconte ses débuts au cinéma et déclare son optimisme quant à la place que le Québec occupera dans le monde d'ici les dix ou quinze prochaines années. (C.P.)
- 87-121 PERREAULT, Luc. — **Jean-Claude Lauzon : le jeune cinéma québécois qui rue dans les brancards.** — La Presse, 9 mai 1987
- Entretien avec Jean-Claude Lauzon, réalisateur du film *Un zoo la nuit*. Il discute des aspects autobiographiques ainsi que des choix stylistiques de ce premier long métrage. (C.P.)
- 87-122 PERREAULT, Luc. — **Un érable sur la Croisette : L'homme qui plantait des arbres salué bien bas.** — La Presse, 14 mai 1987
- Entrevue avec Frédéric Back portant sur son film *L'homme qui plantait des arbres*, à l'occasion de sa présentation au Festival de Cannes. (R.B.)
- 87-123 PERREAULT, Luc. — **"Le zoo, c'est le trophée de ma vie".** — La Presse, 26 déc. 1987
- Entrevue avec le comédien Roger Lebel qui parle de sa carrière à la radio ainsi que des différents rôles qu'il a joués au cinéma, plus particulièrement celui du père dans le film *Un zoo la nuit* de Jean-Claude Lauzon. (R.B.)
- 87-124 PETROWSKI, Nathalie. — **André Melançon : "Les enfants sont pas cute".** — Le Devoir, 14 fév. 1987
- Propos d'André Melançon sur sa conception de l'enfance telle qu'il la transmet dans ses films. (C.P.)
- 87-125 PETROWSKI, Nathalie. — **A-t-on besoin d'une école de cinéma?.** — Le Devoir, 24 jan. 1987
- Le Québec a-t-il besoin d'une école de cinéma pour améliorer la qualité des films, enrichir la formation des techniciens mais risquer de voir grossir les rangs des chômeurs diplômés? Doit-on apprendre le cinéma à l'école ou sur le terrain comme toute une génération de cinéastes québécois? Des professeurs de cinéma, des étudiants et des cinéastes répondent à ces questions. (C.P.)
- 87-126 PETROWSKI, Nathalie. — **François Labonté : l'école du compromis.** — Le Devoir, 9 fév. 1987
- Entretien avec François Labonté, réalisateur du film *Henri*. Il explique sa conception du cinéma: raconter des histoires simples qui touchent les gens, un cinéma "volontairement commercial". (C.P.)
- 87-127 PETROWSKI, Nathalie. — **Norman McLaren : le fonctionnaire, l'inventeur, l'artiste.** — Le Devoir, 31 jan. 1987
- Rappel de la carrière et de l'oeuvre du cinéaste d'animation Norman McLaren. (R.B.)
- 87-128 PINARD, Guy. — **La médaille d'officier de l'Ordre du Canada vient couronner une année faste en honneurs.** — La Presse, 3 mai 1987, p. B-3
- Entrevue avec le cinéaste Denys Arcand, à l'occasion de sa nomination comme Personnalité de la semaine par le journal *La Presse*. Il parle du succès que connaît son film *Le déclin de l'empire américain* et des conséquences qui en découlent pour son travail. (R.B.)
- 87-129 PINARD, Guy. — **Tout comme Denys Arcand un an plus tôt, il charme les Montréalais après avoir séduit Cannes.** — La Presse, 30 août 1987
- A l'occasion de la nomination de Jean-Claude Lauzon comme Personnalité de la semaine par *La Presse*, on rappelle le succès remporté à travers le monde par son film *Un zoo la nuit*. (R.B.)
- 87-130 POMERLEAU, Michel. — **La fin des années noires pour le cinéma? : la fréquentation des salles en hausse à Québec.** — Le Soleil, 21 fév. 1987, p. A-10
- Les administrateurs des principales salles de cinéma de la région de Québec, sans toutefois se baser sur des données statistiques, constatent une hausse sensible de la fréquentation en 1986. (C.P.)
- 87-131 PRATTE, Alain. — **Godbout : l'arrogance du timide.** — Le Journal d'Outremont, août 1987
- Entrevue avec Jacques Godbout portant sur son film *En dernier recours* et sa carrière de cinéaste et d'écrivain. (R.B.)
- 87-132 PREVATE, Sylvain. — **A 17 ans, Eric Brisebois porte le film Henri sur ses épaules.** — Echos-vedettes, 14 fév. 1987
- Entretien avec Eric Brisebois, interprète du rôle principal dans le film de François Labonté, *Henri*. (C.P.)
- 87-133 PREVATE, Sylvain. — **Rock Demers : "Les films qu'on voit pendant notre enfance sont les films qui nous marquent le plus!"** — Echos-vedettes, 4 avril 1987
- Entrevue avec Rock Demers, producteur de la série *Contes pour tous*, portant sur le dernier film réalisé dans ce cadre, *Le jeune magicien* de Waldemar Dziki. (R.B.)
- 87-134 PREVATE, Sylvain. — **Yves Simoneau : "les spectateurs ne sont pas des imbéciles".** — Echos-vedettes, 10 jan. 1987
- Entretien avec Yves Simoneau, réalisateur du film *Les fous de Bassan*. (C.P.)
- 87-135 PREVOST, Henri. — **Pour la cinéaste Marquise Lepage, un premier essai couronné de succès : "Marie s'en va-t-en ville" à Saint-Jérôme.** — L'Echo du Nord, 14 oct. 1987
- Entretien avec la cinéaste portant sur le film *Marie s'en va-t-en ville*. (C.P.)
- 87-136 RAMONET, Ignacio. — **Le cinéma québécois à l'heure de la "restauration tranquille".** — Le Monde diplomatique, no 399 (juin 1987), p. 24
- Le cinéma québécois s'est souvent fait le porte-parole de l'indépendance dans les années 1960-1970. Dans les années 1980, le Québec s'éloigne des idées d'indépendance et tend à se rapprocher du fédéralisme canadien. Le cinéma québécois connaît une période de désenchantement, d'individualisme et de vacuité. (R.B.)
- 87-137 RENAUD, Linda & GREGOR, Anne. — **Hollywood : some call it Quebec South.** — The Gazette, 19 déc. 1987
- Beaucoup de cinéastes québécois talentueux sont tentés de poursuivre leur carrière à Hollywood. C'est le cas entre autres d'Yves Simoneau et de Denys Arcand, qui a été approché pour tourner une version américaine de son film *Le déclin de l'empire américain*. (R.B.)
- 87-138 ROBILLARD, Edmond. — **Des clichés pour adultes.** — Le Droit, 20 jan. 1987
- Lettre d'un lecteur portant sur la série télévisée *Laurier* réalisée par Louis-Georges Carrier. (C.P.)
- 87-139 ROBILLARD, Edmond. — **La vraie lucidité.** — Le Devoir, 23 mars 1987
- Lettre d'un lecteur portant sur le film d'André Mélançon, *Le lys cassé*. (C.P.)
- 87-140 ROBITAILLE, Louis-Bernard. — **Un Oscar à portée de la main : Denys Arcand ne se laisse pas monter la tête.** — La Presse, 14 fév. 1987
- Rencontré à Paris lors d'une tournée de promotion, le réalisateur Denys Arcand raconte ce qu'a été sa vie depuis la sortie du *Déclin de l'empire américain*: gérer à temps complet le succès du film. Sans nier la fierté d'une reconnaissance internationale et en admettant que tous ces honneurs lui ouvrent des portes un peu partout, c'est tout de même au Québec qu'il veut tourner son prochain film. Il désire décrire le contexte historique et social de cette société confortable où "il ne s'est jamais rien passé". (C.P.)

- 87-141 LA ROCHE, Paule. — **Avec les enfants jusqu'en Argentine : André Melançon.** — Le Droit, 19 déc. 1987
- André Melançon est principalement connu comme réalisateur de films pour enfants dans la série *Contes pour tous*. Parallèlement à cette activité, il mène aussi une carrière de comédien et nourrit des projets de films pour adultes. (R.B.)
- 87-142 LA ROCHE, Paule. — **Des Contes pour tous plein son sac : Rock Demers, comme un Père Noël.** — Le Droit, 19 déc. 1987
- Producteur de la série de films *Contes pour tous*, Rock Demers explique comment elle fut conçue, précise les thèmes qu'elle explore et le genre de public visé. (R.B.)
- 87-143 LA ROCHE, Paule. — **L'envie de déranger le monde : Jean-Claude Lauzon et "Un zoo la nuit".** — Le Droit, 29 août 1987, p. 43
- Le réalisateur Jean-Claude Lauzon explique ce qu'il a voulu exprimer dans ce premier long métrage. (C.P.)
- 87-144 LA ROCHE, Paule. — **Gaston Ancelovici : un regard ému sur la réalité chilienne.** — Le Droit, 21 mars 1987
- Entrevue avec Gaston Ancelovici portant sur sa carrière et plus particulièrement sur son dernier film, *Récits d'une guerre quotidienne*. (R.B.)
- 87-145 LA ROCHE, Paule. — **"Je ne suis pas née avec le Déclin de l'empire américain" : Geneviève Rioux, jeune comédienne.** — Le Droit, 24 mars 1987, p. 14
- Entretien avec Geneviève Rioux, sur sa carrière et plus particulièrement sur le rôle qu'elle interprète dans le film de Denys Arcand, *Le déclin de l'empire américain*. (C.P.)
- 87-146 LA ROCHE, Paule. — **"Je rêve d'un beau grand film d'amour..."** — Le Droit, 4 avril 1987, p. 56
- Entretien avec Marie Tifo, interprète d'un des personnages du film d'Yves Simoneau, *Les fous de Bassan*. Comédienne au théâtre, à la télévision et au cinéma, elle parle de ce qu'elle recherche dans ce métier. (C.P.)
- 87-147 LA ROCHE, Paule. — **"Je suis un aventurier dans l'âme" : Yves Simoneau, réalisateur des Fous de Bassan.** — Le Droit, 4 avril 1987, p. 56
- L'entretien porte sur la personnalité du réalisateur et sur sa façon d'aborder le cinéma. (C.P.)
- 87-148 LA ROCHE, Paule. — **Karen Elkin rêve de devenir comédienne : après son premier grand rôle au cinéma.** — Le Droit, 19 déc. 1987
- Karen Elkin parle de son rôle dans le film de Vojtech Jasný, *C'est pas parce qu'on est petit qu'on peut pas être grand*. (R.B.)
- 87-149 LA ROCHE, Paule. — **Robert Daudelin : le grand gourou de la Cinémathèque.** — Le Droit, 2 mai 1987, p. 58
- Portrait de Robert Daudelin, directeur, depuis 1972, de la Cinémathèque québécoise. Chef de file en matière de diffusion et de promotion du cinéma, il fonde, en 1960, la revue de cinéma *Objectif*, il fera également partie des fondateurs de la Cinémathèque en 1963 et, en 1969, du Conseil québécois pour la diffusion du cinéma. (C.P.)
- 87-150 LA ROCHE, Paule. — **"Tu sèmes, tu sèmes et un jour, tu récoltes" : Louise Portal et Le déclin de l'empire américain.** — Le Droit, 23 mars 1987, p. 8
- Entretien avec Louise Portal, interprète d'un des personnages du film de Denys Arcand. (C.P.)
- 87-151 LA ROCHE, Paule. — **Un outil culturel de conservation : La Cinémathèque québécoise.** — Le Droit, 2 mai 1987
- Fondée en 1963, la Cinémathèque est devenue un important outil de diffusion, de conservation et d'animation cinématographique. Elle offre, en plus des projections publiques, l'accès à un important centre de documentation cinématographique. Son directeur, Robert Daudelin, explique brièvement les objectifs de ce Musée du cinéma: sauvegarder le cinéma d'ici et rendre accessible le cinéma mondial. (C.P.)
- 87-152 LA ROCHE, Paule. — **Un tremplin nécessaire aux réalisatrices : le Festival international de films et vidéos de femmes.** — Le Droit, 30 mai 1987
- Entrevue avec Linda Soucy, du Festival international de films et vidéos de femmes, expliquant la nécessité d'événements cinématographiques consacrés aux femmes. (R.B.)
- 87-153 ROUCHY, Marie-Elisabeth & SORIN, Raphaël. — **La chaire est triste, hélas, en Occident : "Le déclin de l'empire américain", de Denys Arcand, sort aujourd'hui.** — Le Matin de Paris, 4 fév. 1987, p. 22
- Entretien avec Denys Arcand lors de la sortie du film à Paris. (C.P.)
- 87-154 ROUDEVITCH, Michel. — **Les toiles de Montréal.** — Libération, 17 mars 1987
- Bilan de l'édition 1987 des Rendez-vous du cinéma québécois. On constate un retour en force de l'intérêt pour l'individu. (R.B.)
- 87-155 ROUGIER, Stan. — **Message troublant du Déclin de l'empire américain.** — La Presse, 6 avril 1987
- Le sujet du film de Denys Arcand *Le déclin de l'empire américain* touche l'ensemble des pays industrialisés où se vit une sexualité soi-disant libérée. (R.B.)
- 87-156 ROY, Pierrette. — **Bernard Gosselin : véritable lien d'amour avec l'île d'Anticosti.** — La Tribune, 21 mars 1987, p. A15
- Entretien avec Bernard Gosselin, réalisateur du film *L'Anticosti*. Il raconte comment et pourquoi il a tourné ce documentaire sur l'île d'Anticosti. (C.P.)
- 87-157 ROY, Pierrette. — **Demers révolutionne le cinéma impliquant les jeunes : notamment producteur de La guerre des tuques et Opération beurre de pinottes.** — La Tribune, 19 déc. 1987, p. A9
- A l'occasion de la sortie en salle du film *C'est pas parce qu'on est petit qu'on peut pas être grand*, le producteur Rock Demers accorde une entrevue dans laquelle il explique comment est né le projet des *Contes pour tous*, série de films visant de façon particulière le jeune public, mais également un public adulte lassé de la violence au cinéma. (C.P.)
- 87-158 SALEM, Rob. — **Producer finds a new act in front of the cameras.** — The Toronto Star, 8 oct. 1987
- Entrevue avec Sam Grana portant sur le rôle d'Alex Rossi qu'il interprète dans les films de Giles Walker et John N. Smith, *The masculine mystique*, *90 days* et *The last straw*. (R.B.)
- 87-159 SCOTT, Jay. — **Canada's Zoo causes sensation at Cannes.** — The Globe & Mail, 11 mai 1987, p. A16
- Rencontré à Cannes lors de la présentation de son film *Un zoo la nuit*, Jean-Claude Lauzon explique sa conception du cinéma et décrit le travail effectué pour la réalisation de ce premier long métrage. (C.P.)
- 87-160 SCOTT, Jay. — **Jutra reached the peak of Canadian filmmaking.** — The Globe & Mail, 24 avril 1987, p. A14
- L'oeuvre de Claude Jutra ne comprend pas beaucoup de films et peu ont connu de grands succès commerciaux. Bien qu'également acteur, c'est surtout du cinéaste dont on se souviendra, particulièrement de son film *Mon oncle Antoine*, consacré meilleur film canadien de tous les temps. (R.B.)
- 87-161 SHERRER, Laurel. — **Repertory theatre going strong after 15 months : la Maison du cinéma.** — Sherbrooke Record, 9 jan. 1987, p. 5
- Entretien avec Jacques Foisy, président de La Maison du cinéma. Après 15 mois d'opération, cette salle de cinéma située à Sherbrooke a fait la preuve de l'existence possible d'un cinéma de répertoire dans cette ville. (C.P.)
- 87-162 SOULIE, Jean-Paul. — **D'Annecy à Hiroshima, de Royan à Los Angeles, il récolte sa moisson d'honneurs.** — La Presse, 15 nov. 1987
- Entrevue avec Frédéric Back à la suite de sa nomination comme Personnalité de la semaine du journal *La Presse*. Il parle de son film *L'homme qui plantait des arbres*, de son travail d'animateur, ainsi que de ses projets. (R.B.)

- 87-163 SOULIE, Jean-Paul. — **Des millions pour le ciné du jet set.** — La Presse, 25 juil. 1987  
La tendance québécoise en matière de production cinématographique n'est plus aux histoires de familles nécessitant des budgets modestes mais aux grandes productions de plusieurs millions de dollars. (R.B.)
- 87-164 SOULIE, Jean-Paul. — **Gratien Gélinas au cinéma.** — La Presse, 5 juil. 1987  
Gratien Gélinas, interprète du rôle d'un franco-américain dans le film de Claude Fournier *Les tisserands du pouvoir*, explique sa passion pour ce personnage et ce scénario qui touchent de très près ses préoccupations sociales et politiques: le refus de l'assimilation. (C.P.)
- 87-165 SUDERMAN, Lynn. — **Filming on the Main.** — The Link, 7 avril 1987, p. 15  
Description des activités de la coopérative de cinéastes Mainfilm. (R.B.)
- 87-166 SYLVAIN, Gilles. — **Procès des élites.** — La Presse, 15 février 1987  
Lettre d'un lecteur portant sur le film de Denys Arcand, *Le déclin de l'empire américain*. (C.P.)
- 87-167 TAVERNIER, Geneviève. — **"Bach et Bottine" : l'enfant chéri de Bernadette Renaud, de Waterloo....** — La Voix de l'est, 22 avril 1987, p. 3  
Entretien avec Bernadette Renaud, auteure du scénario de *Bach et Bottine*, film réalisé par André Melançon. (C.P.)
- 87-168 THERIAULT, Robert. — **Marquise s'en va au Festival : une réalisatrice du Plateau au Festival des films du monde.** — Liaison St-Louis (26 août 1987), p. 1  
Entretien avec Marquise Lepage, réalisatrice du film *Marie-s'en-va-t'en-ville*. (C.P.)
- 87-169 THERIAULT, Robert. — **Trouver refuge dans le cinéma : Victor Regalado.** — Liaison St-Louis, 6 mai 1987  
Entretien avec Victor Regalado, journaliste d'origine salvadorienne, menacé d'expulsion par Immigration Canada depuis 5 ans. Il a choisi d'exprimer par le cinéma sa lutte contre l'injustice; il termine son premier court métrage qui portera le titre *Washington D.C.*. (C.P.)
- 87-170 TREMBLAY, Régis. — **Le Tiers-Monde du 7e art : le cinéma d'animation.** — Le Soleil, 11 avril 1987  
Entretien avec Jacques Giraldeau, cinéaste d'animation. Il a réalisé *L'homme de papier* pour éveiller le public aux plaisirs de l'animation. (C.P.)
- 87-171 TRUDEL, Clément. — **Un court métrage exceptionnel sur les droits bafoués des enfants de la guerre.** — Le Devoir, 9 juil. 1987  
Entretien avec Marie-Christine Harvey, réalisatrice du film *Les enfants de la guerre*. Ce document, servant d'amorce à des discussions dans les écoles, a été réalisé pour sensibiliser les jeunes québécois aux problèmes des enfants provenant des pays en guerre. (C.P.)
- 87-172 VALLIERES, Martin. — **Année record en vue pour l'industrie du cinéma à Montréal.** — Les Affaires, 9 mai 1987  
L'industrie cinématographique québécoise, principalement concentrée à Montréal, s'achemine vers une année record, avec des retombées économiques dépassant pour la première fois le demi-milliard de dollars. (R.B.)
- 87-173 VALLIERES, Martin. — **Année record en vue pour l'industrie du cinéma à Montréal.** — Les Affaires, 9 mai 1987  
Concentrée principalement à Montréal, l'industrie cinématographique québécoise connaîtra en 1987 la meilleure année de son histoire et cela, même si le nombre de productions va subir une légère régression par rapport aux années précédentes. (R.B.)
- 87-174 VILLENEUVE, Michel. — **La cuisine cachée d'Eipides : fondateur du Festival du nouveau cinéma.** — Liaison St-Louis, 28 oct. 1987  
Codirecteur du Festival international du nouveau cinéma et de la vidéo de Montréal, Dimitri Eipides s'est voué à la diffusion du cinéma indépendant dès son arrivée à Montréal. Il donne une définition de ce qu'est pour lui le "nouveau cinéma". (C.P.)
- 87-175 VILLENEUVE, Michel. — **Du cinéma sans 7e art? : bilan critique du cinéma québécois 86, 2e partie.** — Liaison St-Louis, 11 mars 1987  
Regard sur la production québécoise de fiction de l'année 1986. (R.B.)
- 87-176 VILLENEUVE, Michel. — **Du cinéma sans 7e art? : bilan critique du cinéma québécois 86, 1ère partie.** — Liaison St-Louis, 25 fév. 1987  
Regard sur la production québécoise documentaire et d'animation de l'année 1986. (R.B.)
- 87-177 WARREN, Ina. — **Berryman breaks big in film.** — The Times- Transcript, 17 mars 1987  
Entretien avec Dorothée Berryman, interprète d'un des personnages du film de Denys Arcand, *Le déclin de l'empire américain*. (C.P.)
- 87-178 WARREN, Ina. — **Canada land of opportunity for Pool.** — The Vancouver Sun, 19 déc. 1987  
Entrevue avec Léa Pool portant sur le tournage de son film intitulé *Kurwenal*. (R.B.)
- 87-179 WARREN, Ina. — **King of kiddie films.** — The Times- Transcript, 26 déc. 1987  
Rappel du succès de la série *Contes pour tous* produite par Rock Demers, ainsi que de la fête qui a accompagné le lancement du dernier film de celle-ci, *C'est pas parce qu'on est petit qu'on peut pas être grand*, réalisé par Vojtech Jasný. (R.B.)
- 87-180 WARREN, Ina. — **NFB's Studio D termed challenging.** — The Times- Transcript, 20 juin 1987  
Entrevue avec Rina Fraticelli portant sur les réalisations du Studio D de l'Office national du film du Canada dont elle est la productrice exécutive. (R.B.)
- 87-181 WARREN, Ina. — **Spry film maker turns pragmatic.** — The Times- Transcript, 11 juil. 1987, p. 9  
Entretien avec Robin Spry portant sur sa carrière de réalisateur. Ayant débuté à l'Office national du film, il se tourne ensuite vers l'entreprise privée, où il devient partenaire de la compagnie de production La maison Télécène. (C.P.)
- 87-182 ZDANOWICZ, François. — **Capitaine Smith prend le large : la fermeture de l'Outremont.** — Continuum, 23 mars 1987, p. 22  
Qu'est-ce qui a provoqué la fermeture du cinéma de répertoire Outremont: la loi de la concurrence entre les salles, une mauvaise implication financière du gouvernement ou tout simplement la volonté de son propriétaire, Roland Smith, de réorienter sa carrière? (R.B.)
- 87-183 ZDANOWICZ, François. — **La chanson de Roland.** — Continuum, 6 avril 1987  
Entrevue avec Roland Smith, expropriétaire du Cinéma Outremont, qui explique pourquoi il a vendu ce dernier et comment il entrevoit ses nouvelles fonctions chez Cinémas Unis. (R.B.)
- 87-184 ZDANOWICZ, François & DUFRESNE, Caroline. — **Pas de quartier pour l'Outremont.** — Continuum (23 mars 1987), p. 7  
Le 30 avril 1987, le cinéma Outremont ferme ses portes. En plus d'être un dur coup pour le quartier auquel ce cinéma de répertoire avait donné ses lettres de noblesse, c'est aussi une illustration tragique de la situation du cinéma québécois. (R.B.)

- 87-185 **A second bust in view if White Paper not amended : Montreal : "No more industry in Quebec".** — Cinéma Canada, no 143 (juil.- août 1987), pp. 31, 33  
 Commentaires de producteurs québécois sur les récentes réformes fiscales du gouvernement canadien. (M.V.)
- 87-186 **Bégin, le cinéophile d'occasion.** — Commerce, avril 1987, pp. 84-85  
 Portrait de Bruno Bégin, administrateur très impliqué dans les activités cinématographiques à Québec. (M.V.)
- 87-187 **Change at City Hall raises doubts about CIDEM-Cinéma.** — Cinéma Canada, no 141 (mai 1987), p. 45  
 Annonce de certains changements devant être apportés à la Commission d'initiative et de développement économique de Montréal (CIDEM- Cinéma) par la nouvelle administration municipale présidée par Jean Doré. (M.V.)
- 87-188 **Le déclin de l'empire américain.** — Visions international, no 3 (avril 1987), p. 18  
 Opinions de lecteurs concernant le film de Denys Arcand. (M.V.)
- 87-189 **Le Déclin leads in banner year for Canadian Academy.** — Cinéma Canada, no 140 (avril 1987), pp. 64-65  
 Commentaire sur les nombreux prix Génie remportés en 1987 par le film *Le déclin de l'empire américain* de Denys Arcand. (M.V.)
- 87-190 **Dubbing raises hackles.** — Cinéma Canada, no 147 (déc. 1987), pp. 37, 44  
 Etat des négociations entre les gouvernements canadien et français concernant les droits du Québec en matière de doublage des productions télévisuelles et cinématographiques. (M.V.)
- 87-191 **Labour woes end on Quebec sets.** — Cinéma Canada, no 138 (fév. 1987), p. 43  
 Présentation des points importants de la convention collective signée le 14 janvier 1987 par Rock Demers, président de l'Association des producteurs de films et de vidéo du Québec et Robert Guertin, président du Syndicat des techniciennes et des techniciens du cinéma du Québec. (M.V.)
- 87-192 **Marilyn Malet : "Quand un peuple n'est pas sûr de lui, les créateurs en souffrent..."** — Humanitas, nos 20-21 (1987), pp. 35-39  
 Entretien avec la cinéaste d'origine chilienne Marilyn Mallet portant sur la place des créateurs ethniques dans la société québécoise. (M.V.)
- 87-193 **New administration weakens Montreal film promo office.** — Cinéma Canada, no 145 (oct. 1987), p. 61  
 Sous l'administration de Jean Doré, la ville de Montréal retirera le secteur cinéma de la Commission d'initiative et de développement économique de Montréal (CIDEM-Cinéma) et intégrera ce secteur à la Commission d'initiative et de développement culturel. (M.V.)
- 87-194 **Norman McLaren.** — Séquences, no 129 (avril 1987), pp. 12- 21  
 Le 26 janvier 1987 disparaissait le cinéaste d'animation Norman McLaren. Un dossier composé de télégrammes, de témoignages de confrères de l'animation, une copie d'une lettre de François Truffaut ainsi que des dessins inédits de Norman McLaren constituent un dernier hommage au cinéaste. (M.V.)
- 87-195 **Nouvelle entente au cinéma.** — L'Union express, vol. 5, no 3 (nov. 1987), p. 19  
 On souligne les points importants (droits de suite, conditions de travail) de la nouvelle entente de principe conclue entre l'Union des artistes d'une part, et l'Association des producteurs de film et de vidéo du Québec ainsi que l'Office national du film du Canada, d'autre part. (M.V.)
- 87-196 **Reactions to Astral complex at CBC.** — Cinéma Canada, no 144 (sept. 1987), pp. 45-47  
 Réactions d'intervenants du milieu cinématographique québécois à l'annonce de la construction, par Astral Bellevue Pathé, d'une cité du cinéma sur le site de la Maison de Radio-Canada à Montréal. (M.V.)
- 87-197 **Réponse de la Société générale du cinéma du Québec aux recommandations de l'A.R.R.F.Q. sur les orientations 1987-1988 de l'I.Q.C.** — La Manivelle, vol. 1, no 6 (fév.-mars 1987)  
 Propos de Denise Robert, de la Société générale du cinéma du Québec, adressés à l'Association des réalisateurs et réalisatrices de films du Québec et concernant les orientations de la SGCQ. (M.V.)
- 87-198 **SGCQ out of funds.** — Cinéma Canada, no 147 (déc. 1987), p. 39  
 La Société générale du cinéma du Québec demande au gouvernement provincial une augmentation de ses ressources financières afin de mieux accomplir son mandat. (M.V.)
- 87-199 **Sponsorship : à la quête d'un parrain.** — Qui fait quoi?, no 41 (15 août-15 sept. 1987), pp. 17, 20  
 En réaction à la baisse d'intérêt des investisseurs privés pour le film, provoquée par la réforme fiscale du gouvernement du Canada, une nouvelle méthode de financement connaît une popularité croissante au Québec: le parrainage. (M.V.)
- 87-200 **Strong pressures put on Tories to revise tax measures : misunderstandings.** — Cinéma Canada, no 144 (sept. 1987), pp. 45, 48  
 L'Association des producteurs de films et de vidéo du Québec demande au ministère des Finances du Canada de maintenir les abris fiscaux pour les investisseurs privés intéressés à financer un film. Sans cette mesure, l'industrie cinématographique québécoise sera menacée. (M.V.)
- 87-201 **Téléscène : la maison de production de l'année fête son dixième anniversaire.** — Qui fait quoi?, no 40 (15 juil.-15 août 1987), p. 9  
 Bref portrait de la maison de production Téléscène, spécialisée dans le domaine du long métrage et du film publicitaire. (M.V.)
- 87-202 **World tour for Chbib and independents.** — Cinéma Canada, no 138 (fév. 1987), p. 37  
 Le réalisateur Bachar Chbib organise une tournée mondiale pour une dizaine de films indépendants du Québec et du Canada. (M.V.)
- 87-203 **ALIOFF, Maurie. — Seigneur Rock.** — Cinéma Canada, no 144 (sept. 1987), pp. 17-21  
 Le succès remporté par la série de films *Contes pour tous* est dû aux connaissances complémentaires de son producteur, Rock Demers, en matière de distribution, de promotion et de vente à l'étranger. (M.V.)
- 87-204 **ALIOFF, Maurie. — Tricker treat.** — Cinéma Canada, no 145 (oct. 1987), pp. 7-8  
 Reportage sur le tournage du film *Tommy Tricker and the stamp traveller*, réalisé

- par Michael Rubbo, 7e film de la série *Contes pour tous*. (M.V.)
- 87-205 ALIOFF, Maurie & SCHOUTEN LEVINE, Susan. — **The long walk of Alanis Obomsawin**. — Cinéma Canada, no 142 (juin 1987), pp. 10-15  
Biographie et filmographie commentée de la cinéaste Alanis Obomsawin, suivies d'un entretien. (M.V.)
- 87-206 ALION, Yves. — **Entretien avec Denys Arcand**. — La Revue du cinéma. Image et son, no 424 (fév. 1987), pp. 16-17  
Propos sur le film *Le déclin de l'empire américain* recueillis au festival de Cannes en mai 1986. (M.V.)
- 87-207 ANDREU, Anne. — **Denys Arcand : "Les québécois sont des parasites logés sur le dos de la baleine américaine"**. — L'Événement du jeudi, 5-11 fév. 1987, pp. 82-83  
Entretien avec Denys Arcand portant sur les aspects historique et politique du film *Le déclin de l'empire américain*. (M.V.)
- 87-208 ARBAUDIE, Marie-Claude. — **Denys Arcand : le triomphe du "Déclin"**. — Le Film français, no 2125 (23 jan. 1987), p. 3  
Présentation du film *Le déclin de l'empire américain* de Denys Arcand, avant sa sortie en France. (M.V.)
- 87-209 ARROYO, José. — **Howls from the asphalt jungle**. — Cinéma Canada, no 141 (mai 1987), pp. 7-10  
Entretien avec Jean-Claude Lauzon, réalisateur du film *Un zoo la nuit*, sur l'ensemble des oeuvres du jeune cinéaste. (M.V.)
- 87-210 ARSENEAU, Joël. — **Petite histoire d'un déblocage "major"**. — Le Fil, no 1 (automne 1986), pp. 17-18  
Commentaire sur l'évolution des négociations entre les majors américains et le gouvernement du Québec en matière de distribution commerciale des films. (M.V.)
- 87-211 ARSENEAULT, André Guy. — **Formula 1**. — Cinéma Canada, no 146 (nov. 1987), p. 6  
Reportage sur le tournage de la série télévisée *Formule 1*, réalisée par Nardo Castillo. (M.V.)
- 87-212 ARSENEAULT, André Guy. — **Monique Mercure's balancing act**. — Cinéma Canada, no 144 (sept. 1987), pp. 22-25  
Rencontre avec l'actrice Monique Mercure portant sur l'ensemble de sa carrière. (M.V.)
- 87-213 ARSENEAULT, André Guy. — **Paul Almond's Fate of a Hunter**. — Cinéma Canada, no 138 (fév. 1987), p. 5  
Reportage sur le tournage du film *Fate of a Hunter* réalisé par Paul Almond. (M.V.)
- 87-214 AUBRY, François. — **Collez vous-mêmes votre son**. — ASIFA-Canada, vol. 14, no 3 (déc. 1986), pp. 8-9  
Le cinéaste d'animation François Aubry explique son travail sur le son et la musique pour la réalisation de ses films: *Les expériences sonores de Buster Keaton* et *Concerto grosso modo*. (M.V.)
- 87-215 BABY, François. — **Pierre Perrault et la civilisation orale traditionnelle**. — **Dialogue : cinéma canadien et québécois = Dialogue : Canadian and Quebec cinema**. — Montréal : Mediatexte : Cinémathèque québécoise, 1987. — pp. 123-138. — PN 1993.5 C3D52  
La civilisation orale traditionnelle a exercé une influence majeure sur le cinéma québécois, notamment sur l'oeuvre de Pierre Perrault. Dans ses films, un lien intime s'établit toujours entre le sujet et le vécu des participants. Les personnages sont amenés à développer les éléments qui constituent le récit à la façon des conteurs de la littérature orale traditionnelle. La construction des personnages et du récit, dans le conte et chez Perrault, est examinée à partir du concept de "performance en situation". (R.B.)
- 87-216 BACON, Lise. — **Un dossier complexe : le projet de loi 59**. — Lumières, vol. 2, no 10 (nov.-déc. 1987), p. 6  
Texte de la ministre des Affaires culturelles du Québec adressé aux membres de l'Association des réalisateurs et réalisatrices de film du Québec concernant le projet de loi 59. Ce projet de modification de la Loi du 23 juin 1983 vise principalement la fusion de la Société générale du cinéma du Québec et de la Société de développement des industries de la culture et des communications afin de créer la Société générale des industries culturelles. (M.V.)
- 87-217 BACON, Suzanne. — **Denys Arcand : avec Gina, j'étais sûr de faire un hit**. — Le Fil, no 1 (automne 1986), pp. 12-13  
Entretien avec Denys Arcand portant sur la notion de succès au cinéma et sur son film *Le déclin de l'empire américain*. (M.V.)
- 87-218 BASTIN, Robert. — **SDA a 35 ans**. — Le Publicitaire, jan. 1987  
Portrait des Productions SDA, la plus ancienne maison québécoise francophone de production cinématographique. (M.V.)
- 87-219 BEAUDET, Louise. — **Une perte irréparable**. — AnimaFilm, no 1 (1er sem. 1987), pp. 1, 12  
Hommage au cinéaste d'animation Norman McLaren, décédé le 27 janvier 1987. (M.V.)
- 87-220 BEAUDETTE, Lucile. — **Marie Tifo : ou la passion flamboyante**. — Trafic, no 7 (printemps 1986), pp. 11-14  
Entretien avec Marie Tifo, comédienne, qui relate quelques étapes de sa vie, de son enfance jusqu'à son passage du théâtre au cinéma. (M.V.)
- 87-221 BEAULIEU, Janick. — **A tout prendre, les films de Claude Jutra sont là pour qu'on en garde mémoire**. — Séquences, no 131 (oct. 1987), pp. 19-23  
Etude de l'oeuvre de Claude Jutra en guise d'hommage. (M.V.)
- 87-222 BEGIN, Jean-Yves. — **Tinamer : un film de Jean-Guy Noël**. — Lumières, vol. 2, no 8 (juil.-août 1987), pp. 6-7  
Entretien avec Jean-Guy Noël, réalisateur du film *Tinamer*. (M.V.)
- 87-223 BEGIN, Jean-Yves. — **Un zoo la nuit : Jean-Claude Lauzon**. — Lumières, vol. 2, no 7 (mai-juin 1987), pp. 10-11  
Entretien avec Jean-Claude Lauzon portant sur la réalisation de son film *Un zoo la nuit*. (M.V.)
- 87-224 BELANGER, Denis. — **La création d'un monde**. — Ciné Bulles, vol. 6, no 3 (fév.-avril 1987), pp. 20-24  
Reportage sur le tournage du film *Un zoo, la nuit* réalisé par Jean-Claude Lauzon. (M.V.)
- 87-225 BELANGER, Denis. — **Entretien avec Louise Portal**. — Ciné Bulles, vol. 6, no 3 (fév.-avril 1987), pp. 4-8  
La rencontre porte sur la carrière cinématographique de l'actrice. (M.V.)
- 87-226 BELANGER, Denis. — **Entretien avec Roger Le Bel**. — Ciné Bulles, vol. 7, no 1 (août-oct. 1987), pp. 8-12  
Le comédien Roger Le Bel discute de son rôle dans le film *Un zoo la nuit* de Jean-Claude Lauzon. (M.V.)
- 87-227 BELANGER, Denis. — **Les fous dans l'île**. — Ciné Bulles, vol. 6, no 2 (nov. 1986-jan. 1987), pp. 20-24  
Rappel de l'histoire mouvementée du film *Les fous de Bassan*, de la vente des droits du roman jusqu'au début du tournage. (M.V.)
- 87-228 BELANGER, Denis. — **La grenouille à la poursuite du bonheur**. — Ciné Bulles, vol. 6, no 4 (mai-juil. 1987), pp. 27-31  
Présentation des 8 films documentaires de la série *L'américanité* produite par Eric Michel pour l'Office national du film du Canada. (M.V.)
- 87-229 BELANGER, Denis. — **Jean-Claude Labrecque : l'art de remettre l'histoire en place**. — Lumières, vol. 2, no 9 (sept.-oct. 1987), pp. 6-7  
Entretien avec le cinéaste Jean-Claude Labrecque réalisé peu avant la sortie du film *Le frère André*. (M.V.)
- 87-230 BELANGER, Denis. — **Les portes tournantes : de Campbellton à Campbelltown**. — Ciné Bulles, vol. 7, no 1 (août-oct. 1987), pp. 16-21

- Reportage sur le tournage du film *Les portes tournantes* de Francis Mankiewicz. (M.V.)
- 87-231 BELANGER, Denis & COULOMBE, Michel. — **Entretien avec Mireille Dansereau.** — *Ciné Bulles*, vol. 7, no 1 (août-oct. 1987), pp. 30-34  
Rencontre avec la réalisatrice portant sur son film *Le sourd dans la ville* et sur son plus important projet, *Les yeux fermés*. (M.V.)
- 87-232 BERNATCHEZ, Raymond. — **Haro sur la télévision et les "majors" américains : les cinéastes indépendants font le bilan de leurs difficultés.** — *La Presse*, 30 août 1987  
Sept cinéaste indépendants font le bilan des difficultés qu'ils ont rencontrées dans la diffusion et le financement de leurs films. (R.B.)
- 87-233 BERUBE, Robert-Claude. — **Les Rendez-vous du cinéma québécois.** — *Séquences*, no 129 (avril 1987), p. 55  
Bilan des Rendez-vous du cinéma québécois de Montréal, édition 1987. (M.V.)
- 87-234 BISSONNETTE, Sophie & MOREAU, Michel & GROULX, Sylvie. — **Enquête documentaire.** — *Lumières*, vol. 2, no 7 (mai-juin 1987), p. 6  
Compte rendu des principaux résultats d'une mini-enquête portant sur le documentaire menée auprès d'une vingtaine de documentaristes membres de l'Association des réalisateurs et réalisatrices de film du Québec. (M.V.)
- 87-235 BLACKBURN, Maurice. — **Récitatif.** — *ASIFA-Canada*, vol. 14, no 3 (déc. 1986), p. 7  
Réflexions d'un compositeur sur la musique de film. (M.V.)
- 87-236 BOILEAU, Jean-Marc. — **Les documentaires de l'O.N.F. : une source intarissable.** — *L'Éducation populaire*, déc. 1987, pp. 50-51  
Regard sur le fonctionnement de la section française de l'Office national du film du Canada. (M.V.)
- 87-237 BOLTE, Florence. — **Connaissez-vous l'animathon?** — *Séquences*, no 129 (avril 1987), pp. 22-29  
André Leduc dirige depuis 1981 des ateliers d'animation, l'Animathon. Le cinéaste explique en quoi consiste cette nouvelle méthode d'initiation au cinéma d'animation qui s'est acquise une réputation internationale. (M.V.)
- 87-238 BOMBARDIER, Denise. — **Le divan québécois : un film dissèque, avec le sourire, les échecs de la libération sexuelle.** — *Le Point*, no 751 (9 fév. 1987), p. 74  
Commentaire sur les aspects moraux et sociaux du film de Denys Arcand, *Le déclin de l'empire américain*. (M.V.)
- 87-239 BONNEVILLE, Léo. — **Frédéric Back.** — *Séquences*, no 130 (août 1987), pp. 37-42  
Entretien avec le cinéaste d'animation Frédéric Back portant sur l'ensemble de sa carrière et, plus particulièrement, sur la réalisation de *L'homme qui plantait des arbres*. (M.V.)
- 87-240 BONNEVILLE, Léo. — **Gilles Carle amoureux de Québec.** — *Séquences*, no 130 (août 1987), p. 57  
Reportage sur le tournage du film *Québec une ville* réalisé par Gilles Carle. (M.V.)
- 87-241 BONNEVILLE, Léo. — **Jean-Claude Lauzon.** — *Séquences*, no 130 (août 1987), pp. 10-19  
Entretien avec le cinéaste Jean-Claude Lauzon portant sur sa jeunesse, ses premiers courts métrages et son plus récent film, *Un zoo la nuit*. (M.V.)
- 87-242 BONNEVILLE, Léo. — **Jean-Claude Lord lance et compte.** — *Séquences*, no 128 (fév. 1987), pp. 12-20  
Rencontre avec le cinéaste Jean-Claude Lord portant sur la réalisation de la série télévisée *Lance et compte*. (M.V.)
- 87-243 BONNEVILLE, Léo. — **Norman McLaren.** — *Séquences*, no 129 (avril 1987), p. 3  
Hommage au cinéaste d'animation disparu en janvier 1987. (M.V.)
- 87-244 BONNEVILLE, Léo. — **La nuit du frère André.** — *Séquences*, no 128 (fév. 1987), pp. 21-25  
Entretien avec le cinéaste Jean-Claude Labrecque et le comédien Marc Legault sur le tournage du film *Le frère André*. (M.V.)
- 87-245 BONNEVILLE, Léo. — **Là où le spectateur est roi.** — *Séquences*, no 128 (fév. 1987), p. 3  
Commentaires sur la qualité des salles de cinémas du Québec relevant des circuits Cinéplex Odéon et Cinémas Unis. (M.V.)
- 87-246 BONNEVILLE, Léo. — **Pierre Lamy parle de Claude Jutra.** — *Séquences*, no 131 (oct. 1987), pp. 15-18  
Entretien avec Pierre Lamy, producteur de 3 films de Claude Jutra : *Kamouraska*, *Pour le meilleur et pour le pire* et *La dame en couleurs*. (M.V.)
- 87-247 BOULAD, Bernard. — **La distribution de films en salles : exploitants, levez-vous!** — *Qui fait quoi?*, no 42 (15 sept.-15 oct. 1987), pp. 8-10  
Le marché québécois de la distribution de film en salles est partagé entre les compagnies Cinéplex Odéon et Cinémas Unis, dirigées respectivement par Claude Chabot et Roland Smith. (M.V.)
- 87-248 BOULAD, Bernard. — **Roland Smith : l'homme par qui le scandale est arrivé.** — Montréal, MTL, mai 1987, pp. 68-69  
Roland Smith vend ses 3 salles de repertoire à des promoteurs immobiliers et devient vice-président de la chaîne des Cinémas Unis. C'est dans le cadre de ses nouvelles fonctions qu'il entend poursuivre son travail de diffusion du septième art. (M.V.)
- 87-249 BOULAIS, Stéphane-Albert. — **Le cinéma vécu de l'intérieur : mon expérience avec Pierre Perrault.** — *Dialogue : cinéma canadien et québécois = Dialogue : Canadian and Quebec cinema.* — Montréal : Mediatexte : Cinémathèque québécoise, 1987. — pp. 161-172. — PN 1993.5 C3D52  
Protagoniste du film de Pierre Perrault *La bête lumineuse*, l'auteur commente l'expérience de tournage qu'il a vécue. (R.B.)
- 87-250 BRAULT, Michel. — **Claude Jutra.** — *Séquences*, no 131 (oct. 1987), p. 24  
Transcription du texte lu lors de la cérémonie religieuse tenue à la mémoire de Claude Jutra, le 15 juin 1987, à l'Église Saint-Louis-de-France de Montréal. (M.V.)
- 87-251 BROUSSEAU, Pierre. — **Le cinéma québécois au carrefour international.** — *L'Union express*, vol. 5, no 3 (nov. 1987), p. 9  
Commentaire sur l'intérêt pour le public étranger des productions cinématographiques québécoises récentes. (M.V.)
- 87-252 BROUSSEAU, Pierre. — **L'évolution du cinéma au Québec.** — *L'Union express*, juin 1987, pp. 35-36  
Bref retour sur cinquante années de production cinématographique québécoise (1937-1987). (M.V.)
- 87-253 BURUIANA, Michel. — **La carrière de Norman McLaren.** — *Vingt-quatre images*, no 33 (printemps 1987), pp. 27-32  
Bref aperçu de la carrière du cinéaste d'animation Norman McLaren, accompagné d'une mention des caractéristiques techniques de ses films les plus importants. (M.V.)
- 87-254 BURUIANA, Michel. — **Grant Munro parle de McLaren.** — *Vingt-quatre images*, no 33 (printemps 1987), pp. 33-36  
Entretien avec Grant Munro, un des proches collaborateurs du cinéaste d'animation Norman McLaren. (M.V.)
- 87-255 BURUIANA, Michel. — **Marc Gervais : Dieu ou le cinéma.** — *Vingt-quatre images*, nos 34-35 (3e trim. 1987), pp. 50-57  
Rencontre avec Marc Gervais, auteur, professeur, critique et collaborateur à certaines revues spécialisées en cinéma. Il explique de quelles façons il concilie sa vie

- religieuse et son implication dans le monde du cinéma. (M.V.)
- 87-256 BURUIANA, Michel. — **Réjean Tremblay : au sujet de Lance et compte.** — Vingt-quatre images, no 33 (printemps 1987), pp. 37-44
- Entretien avec Réjean Tremblay, scénariste de la télé-série *Lance et compte* réalisée par Jean-Claude Lord. (M.V.)
- 87-257 CADRIN-ROSSIGNOL, Iolande. — **Open letter to Flora MacDonald.** — Cinéma Canada, no 147 (déc. 1987), p. 4
- Lettre de la présidente de l'Association des réalisateurs et réalisatrices de film du Québec adressée à la ministre des Communications du Canada concernant les politiques de financement des productions québécoises à Téléfilm Canada. (M.V.)
- 87-258 CAOUILLE, Charles E.. — **Un cinéaste qui voit bien... avec le cœur!** — Copie zéro, no 31 (mars 1987), p. 18
- Toutes les productions d'André Melançon témoignent d'un intérêt pour l'être humain et la qualité des rapports sociaux. Ne cherchant pas à illustrer des théories sur l'enfance, ses oeuvres placent le spectateur en contact direct avec celle-ci. Les films *Les vrais perdants*, *Bach et Bottine* et *Le lys cassé* en sont de bons exemples. (R.B.)
- 87-259 CASTIEL, Elie. — **Cinéma Libre : une décennie de distribution indépendante.** — Vingt-quatre images, nos 31-32 (hiver 1987), pp. 39-40
- Rencontre avec Judith Dubeau, directrice générale de la maison de distribution indépendante Cinéma Libre. (M.V.)
- 87-260 CASTONGUAY, Viateur & GAGNON, Alain & VALLEE, Pierre. — **Le court métrage : c'est pour quand?** — Qui fait quoi?, no 40 (15 juil.-15 août 1987), pp. 15-16
- Résumé du mémoire intitulé *Le court métrage de fiction au Québec*, préparé par 3 membres de la maison de production les Films Tango. Décivant la situation difficile du court métrage, le mémoire a été présenté à plusieurs intervenants de l'industrie cinématographique, dont la Société générale du cinéma du Québec, Téléfilm Canada, l'Office national du film du Canada, Radio-Canada et Télé-Métropole. (M.V.)
- 87-261 CHABOT, Jean & CHIASSON, Herménégilde & BISSONNETTE, Sophie. — **Le documentaire existe toujours....** — Lumières, vol. 2, no 9 (sept.-oct. 1987), pp. 8-10
- L'Office national du film du Canada propose une série intitulée *L'Américanité*. Neuf cinéastes ont été invités à donner leur perception des caractères américains de la société québécoise et ce, à travers 9 films différents. Trois d'entre eux racontent le déroulement de cette expérience: Jean Chabot, réalisateur de *Voyage en*
- Amérique avec un cheval emprunté*, Herménégilde Chiasson, réalisateur du film *Le grand Jack* et Sophie Bissonnette, réalisatrice de *L'amour à quel prix?*. (M.V.)
- 87-262 CHBIB, Bachar. — **Open letter to Flora MacDonald.** — Cinéma Canada, no 142 (juin 1987), p. 4
- Lettre du président de la maison de production indépendante Chbib production, adressée à la ministre des Communications du Canada, Flora MacDonald, concernant le refus de Téléfilm Canada de financer le film *Seductio*. (M.V.)
- 87-263 CHBIB, Bachar & BEAUDRY, Jean & BOUVIER, François & BISSONNETTE, Sophie. — **The independent scene in their own words.** — Cinéma Canada, no 145 (oct. 1987), pp. 22-27
- Quatre cinéastes indépendants québécois présentent leurs conditions de travail et leur vision de la création. (M.V.)
- 87-264 CIMENT, Michel. — **Entretien avec Denys Arcand sur Le déclin de l'empire américain.** — Positif, no 312 (fév. 1987), pp. 16-20
- Entrevue réalisée au festival de Cannes en mai 1986. Le cinéaste aborde l'ensemble de sa carrière. (M.V.)
- 87-265 CLARKE, Greg. — **Marquise Lepage's and Jean Beaudry's Marie s'en va-t-en ville.** — Cinéma Canada, no 137 (jan. 1987), p. 5
- Propos sur le tournage du film *Marie s'en va-t-en ville*, réalisé par Marquise Lepage. (M.V.)
- 87-266 CORBEIL, Normand. — **"Ma solitude diminue" : entretien avec Denys Arcand.** — Philosopher, no 3 (1987), pp. 7-17
- La rencontre avec le cinéaste porte sur le contenu de son film *Le déclin de l'empire américain* ainsi que sur ses conceptions de l'art et de la représentation de la vie. (M.V.)
- 87-267 COTE, Sylvain. — **Sir Wilfrid Laurier : la miniserie.** — TV Hebdo, vol. 28, no 2 (3-9 jan. 1987), pp. 4-5
- Présentation de la miniserie télévisée *Laurier* réalisée par Louis-Georges Carrier. (M.V.)
- 87-268 COULOMBE, Michel. — **Le bon usage.** — Ciné Bulles, vol. 6, no 4 (mai-juil. 1987), pp. 2-3
- Editorial portant sur le rôle de l'Etat québécois en matière cinématographique. En investissant la majeure partie des fonds nécessaires à la production cinématographique, l'Etat se pose en partenaire privilégié des créateurs du cinéma québécois. La création par les différents intervenants gouvernementaux d'une école axée sur la production plutôt que sur la diffusion de la connaissance théorique constituerait toutefois un mode d'investissement plus complet et profitable pour l'avenir du cinéma québécois. (M.V.)
- 87-269 COULOMBE, Michel. — **Plus ça change, moins c'est pareil.** — Ciné Bulles, vol. 7, no 1 (août-oct. 1987), pp. 2-3
- Editorial portant sur les changements que la ministre des Affaires culturelles du Québec, Madame Lise Bacon, entend apporter à la Loi sur le cinéma (1983). Les modifications entraînent la perte de certains pouvoirs pour la Régie du cinéma, l'abolition du travail en interaction entre la Société générale du cinéma du Québec et l'Institut québécois du cinéma, auquel on attribuerait un rôle de conseiller du ministre en matière de cinéma, et l'intégration de la SGCQ à la Société de développement des industries de la culture et des communications pour former la Société générale des industries culturelles. (M.V.)
- 87-270 COULOMBE, Michel. — **Quelqu'un au Québec a-t-il osé crier victoire?** — Ciné Bulles, vol. 6, no 3 (fév.-avril 1987), pp. 2-3
- Editorial portant sur les derniers règlements adoptés en vertu de la loi 109 sur le cinéma (Québec). La nouvelle entente intervenue entre le gouvernement québécois et les "majors" américains avantage ces derniers ainsi que les distributeurs québécois, au détriment des producteurs de films du Québec. (M.V.)
- 87-271 COULOMBE, Michel. — **Le supermarché controversé.** — Ciné Bulles, vol. 6, no 2 (nov. 1986-jan. 1987), p. 25
- Commentaire sur la programmation et les incidents survenus lors du Festival des films du monde de Montréal, édition 1986. (M.V.)
- 87-272 COULOMBE, Michel. — **Un genre en attente de continuité.** — Ciné Bulles, vol. 6, no 3 (fév.-avril 1987), pp. 26-27
- Commentaire sur la courte histoire du cinéma pour enfants au Québec accompagné du palmarès du quatrième Carrousel du film pour enfants de Rimouski. (M.V.)
- 87-273 CRETEUR, Micheline. — **Du glissement progressif du désir commercial.** — *Filmer à tout prix : les règles du jeu.* — Bruxelles : [s.n.], 1986. — pp. 1-9. — PN 1992.3 F7D8
- Entretien avec André Paquet, conseiller à la Délégation québécoise à Paris, qui décrit la situation de la production cinématographique et vidéographique au Québec. La situation en Belgique est abordée à titre de comparaison. (R.B.)
- 87-274 DALLAIRE, André. — **L'empereur du Déclin.** — Commerce, août 1987
- Regard sur la carrière diversifiée du producteur René Malo. Ce dernier révèle la clé de la réussite de son entreprise: l'engagement dans toutes les étapes du processus cinématographique (production, distribution, vente à l'étranger). En conclusion, il expose les prévisions de croissance de sa société et de ses filiales. (M.V.)

- 87-275 **DANSEREAU, Mireille.** — **Le sourd dans la ville : Mireille Dansereau.** — *Lumières*, vol. 2, no 7 (mai-juin 1987), p. 8  
Réflexions de la cinéaste sur son film *Le sourd dans la ville*. (M.V.)
- 87-276 **DE BILLY, Hélène.** — **Toutes griffes dehors.** — *L'Actualité*, nov. 1987, pp. 68-72  
Portrait de Jean-Claude Lauzon, réalisateur du film *Un zoo la nuit*. (M.V.)
- 87-277 **DELBAST, Dominique.** — **Le Québec entre dans l'ère de l'animation 3D.** — Qui fait quoi?, no 42 (15 sept.-15 oct. 1987), pp. 19-20  
Historique du projet de film d'animation en 3 dimensions *Bino Fabule*, réalisé par Réjeanne Taillon. (M.V.)
- 87-278 **DEMERS, Pierre.** — **La télé parasite le cinéma québécois.** — *La Dépêche*, vol. 6, no 3 (juin-juil. 1987), p. 12  
Le cinéma québécois et étranger est mal servi par la télévision. On entretient souvent la confusion sur l'origine des films en les présentant comme des productions télévisuelles originales; de plus, aucun programme valable d'information sur le cinéma courant n'est offert aux téléspectateurs. (M.V.)
- 87-279 **DORLAND, Michael.** — **Musings on video : 15th International Festival of Nouveau Cinema and Video.** — *Cinéma Canada*, no 137 (jan. 1987), pp. 27-29  
Commentaire sur le modernisme et sur la "nouveau cinématographique" comme critères de sélection des oeuvres, accompagné d'un bilan de la section vidéo du Festival international du nouveau cinéma et de la vidéo de Montréal, édition 1986. (M.V.)
- 87-280 **DOSTIE, Bruno.** — **La fête du cinéma.** — *La Presse*, 29 août 1987  
Différent du Festival international du film de Montréal des années 60, de moins en moins contesté par le milieu cinématographique québécois, le Festival des films du monde tire son originalité de la participation massive des cinéphiles qui lui donnent un air de fête. (R.B.)
- 87-281 **DUCAS, Marie-Claude.** — **L'inceste : entre la haine et l'amour : Le lys cassé.** — *Le Journal d'Outremont*, mars 1987, p. 45  
Rencontre avec Jacqueline Barrette, interprète et scénariste du film *Le lys cassé* réalisé par André Melançon. (M.V.)
- 87-282 **DUCAS, Marie-Claude.** — **"Un film, c'est comme un accouchement" - André Melançon.** — *Le Journal d'Outremont*, mars 1987, p. 45  
Rencontre avec André Melançon, réalisateur du film *Le lys cassé*. (M.V.)
- 87-283 **DUCASSE, Christiane.** — **20 films et plus ... Jean-Guy Lavigne PDG de la Société générale du cinéma du Québec.** — Qui fait quoi?, no 40 (15 juil.-15 août 1987), pp. 11-13  
Jean-Guy Lavigne dresse un bilan des activités de la SGCQ, au terme d'une année de mandat comme président directeur général. (M.V.)
- 87-284 **DUCASSE, Christiane.** — **Les concepteurs "nouveaux" : infographistes.** — Qui fait quoi?, no 37 (15 avril-15 mai 1987), pp. 29-30  
Regard sur l'évolution de l'infographie et de l'animation par ordinateur au Québec. (M.V.)
- 87-285 **DUFOUR, Pierre-Claude.** — **Un autodidacte à l'université : Yvan Adam.** — *Montréal campus*, 18 mars 1987  
Portrait de l'affichiste Yvan Adam à l'occasion d'une exposition présentée au module de design graphique de l'Université du Québec à Montréal. (M.V.)
- 87-286 **DUGUAY, Jean-Luc.** — **Lance et compte : l'aventure se poursuit.** — *Coup de pouce*, 24 jan. 1987, pp. 72-75  
Regard sur les raisons du succès rapide de la série télévisée *Lance et compte* réalisée par Jean-Claude Lord. (M.V.)
- 87-287 **DUGUAY, Jean-Luc.** — **Le matou : après le film, voici la miniserie.** — *TV Hebdo*, vol. 29, no 6 (31 jan.-6 fév. 1987), pp. 10-11  
Comme le film, la miniserie *Le matou* de Jean Beaudin ne reproduit pas efficacement l'imagination débridée du roman d'Yves Beauchemin. (M.V.)
- 87-288 **EGIAN, Hasmick.** — **Making the scene.** — *Cinéma Canada*, no 144 (sept. 1987), pp. 7-8  
Reportage sur le tournage du film *Les portes tournantes*, réalisé par Francis Mankiewicz. (M.V.)
- 87-289 **ELHEM, Philippe.** — **Capitales : Montréal.** — *Visions international*, no 3 (avril 1987), p. 81  
Description du profil cinématographique de la ville de Montréal, suivie d'un court bilan des Rendez-vous du cinéma québécois, édition 1987. (M.V.)
- 87-290 **ELIANI, Paul.** — **Entretien avec Rémy Girard.** — *Ciné Bulles*, vol. 6, no 4 (mai-juil. 1987), pp. 14-17  
L'acteur raconte ses expériences de tournage avec Denys Arcand pour *Le déclin de l'empire américain* et avec Marc-André Forcier pour *Kalamazoo*. (M.V.)
- 87-291 **EMOND, Bernard.** — **Qui parle? : le paradoxe des vrais perdants.** — *Copie zéro*, no 31 (mars 1987), pp. 12-13  
Ce qui fait la force du film d'André Melançon *Les vrais perdants* c'est la rigueur de sa construction et le travail exception-
- nel fait au niveau du montage. D'une pédagogie efficace, le spectateur n'a cependant jamais l'impression de se faire faire la leçon. (R.B.)
- 87-292 **ETHIER, Chantal.** — **"Le déclin" en France et aux États-Unis : coup d'oeil sur une mise en marché.** — Qui fait quoi?, no 37 (15 avril-15 mai 1987), p. 16  
Description des étapes de lancement du film *Le déclin de l'empire américain* de Denys Arcand. (M.V.)
- 87-293 **ETHIER, Chantal.** — **Le documentaire malade de la cote d'écoute.** — Qui fait quoi?, no 38 (15 mai-15 juin 1987), pp. 9, 11  
L'avenir du documentaire québécois semble étroitement lié aux possibilités de télédiffusion. (M.V.)
- 87-294 **ETHIER, Chantal.** — **Les films québécois à l'étranger : les producteurs s'en mêlent!** — Qui fait quoi?, no 37 (15 avril-15 mai 1987), pp. 14-15  
Bref portrait de l'industrie québécoise de l'exportation de films. (M.V.)
- 87-295 **ETHIER, Chantal.** — **Vers un code d'éthique.** — Qui fait quoi?, no 35 (15 fév.-15 mars 1987), pp. 17-18  
Rencontre avec Murielle La Ferrière, présidente de l'Association des directeurs de casting du Québec. (M.V.)
- 87-296 **ETHIER, Chantal.** — **Via le monde : 20 ans.** — Qui fait quoi?, no 44 (15 nov.-15 déc. 1987), pp. 8-9  
Historique de la maison de production Via le Monde fondée en 1967 par le cinéaste-reporter Daniel Bertolino. (M.V.)
- 87-297 **ETHIER, Chantal & DUCASSE, Christiane.** — **Dans le cirque de la production.** — Qui fait quoi?, no 41 (15 août-15 sept. 1987), pp. 12-13, 15  
Rencontre avec 3 producteurs de films québécois: Roger Frappier et Pierre Gendron, des Productions Oz, et François Champagne des Productions SDA. Ils expliquent leur façon de travailler et les raisons de leur succès. (M.V.)
- 87-298 **EUVRARD, Michel.** — **Rendez-vous '86 — a good vintage.** — *Cinéma Canada*, no 140 (avril 1987), pp. 23-25  
Bilan des Rendez-vous du cinéma québécois de Montréal, édition 1987. (M.V.)
- 87-299 **FAUQUE, Claudine.** — **Points chauds : coalition du monde des arts et des affaires culturelles.** — *Lumières*, vol. 2, no 7 (mai-juin 1987), p. 9  
Résumé des démarches entreprises par la Coalition du monde des arts et des affaires culturelles, à laquelle s'est jointe l'Association des réalisateurs et réalisatrices de films du Québec, afin d'obtenir du gouvernement libéral du Québec qu'il donne suite à une partie du contenu de son programme électoral. Le point essentiel con-

- cerne l'allocation de 1% du budget national à la culture avant la fin du présent mandat. (M.V.)
- 87-300 FELDMAN, Seth. — **Circling I's : some implications of the filmmakers' presence in Michael Rubbo's Margaret Atwood : once in August and Marilù Mallet's Journal inachevé.** — *Dialogue : cinéma canadien et québécois = Dialogue : Canadian and Quebec cinema.* — Montréal : Mediatexte : Cinémathèque québécoise, 1987. — pp. 241- 253. — PN 1993.5 C3D52
- Dans les films *Margaret Atwood: Once in August* de M. Rubbo et *Journal inachevé* de M. Mallet, les cinéastes sont présents à l'écran. La présence de Rubbo sert à affirmer sa subjectivité. Marilù Mallet, tout en se mettant en scène, se retire de ce que la caméra montre. Les contradictions inhérentes à la présence du documentariste à l'écran sont posées dans les 2 cas mais de manière différente. (R.B.)
- 87-301 FOURNEL, Sylvain. — **Ste-Thérèse, ciné pour nous.** — *Le Fil*, no 1 (automne 1986), pp. 19-20
- Historique du Festival du cinéma international de Sainte-Thérèse. (M.V.)
- 87-302 GAETZ, Jamie. — **Warming with spirit.** — *Cinéma Canada*, no 147 (déc. 1987), p. 7
- Reportage sur le tournage du film de François Labonté, *Esprit de famille*. (M.V.)
- 87-303 GAETZ, Jamie. — **Year end screenings.** — *Cinéma Canada*, no 143 (juil.-août 1987), pp. 17-18
- Bilan des rétrospectives de films étudiants organisées par l'Université Concordia et l'Université de Montréal au printemps 1987. (M.V.)
- 87-304 GAGNE, Serge & GAGNE, Jean. — **"Qui peut se vanter d'avoir rencontré l'assassin des utopies et des rêves?"** — *Lumières*, vol. 2, no 8 (juil.-août 1987), p. 4
- Les deux réalisateurs expliquent pourquoi ils sont déterminés à préserver leur démarche créative malgré les difficultés de financement qu'ils ont connues. (M.V.)
- 87-305 GAY, Richard. — **Le dernier miracle du frère André.** — *L'Actualité*, août 1987, pp. 70-71
- Présentation du film *Le frère André* de Jean-Claude Labrecque précédant sa sortie en salle. (M.V.)
- 87-306 GELINAS, Gilbert. — **Iolande Cadrin-Rossignol : on ne peut pas continuer de fonctionner à la mitaine.** — *Le Fil*, no 1 (automne 1986), pp. 14-17
- Rencontre avec la cinéaste Iolande Cadrin-Rossignol portant sur le financement des productions cinématographiques. (M.V.)
- 87-307 GIRARD, Martin. — **L'avenir du film en salles.** — *Séquences*, no 128 (fév. 1987), pp. 32-33
- Le petit écran, que ce soit par le marché vidéo ou par les réseaux de télévision, s'impose de plus en plus comme diffuseur de films. Il est toutefois aberrant de croire qu'un film puisse être avantagé par le petit écran. C'est pourquoi l'avenir des salles de cinéma consiste en un bon film, bien projeté, sur un grand écran, dans un cinéma propre et confortable. (M.V.)
- 87-308 GIRARD, Martin. — **L'éthique du documentaire (dialogue fictif).** — *Séquences*, no 129 (avril 1987), p. 53
- Au cours de l'édition 1987 des Rendez-vous du cinéma québécois de Montréal, un débat sur l'éthique du documentaire a permis à l'assistance d'échanger des idées. Quelques propos relevés durant la discussion sont ici présentés sous forme de dialogue fictif. (M.V.)
- 87-309 GOSSELIN, Bernard. — **L'Anticoste pour les yeux et le coeur.** — *Lumières*, vol. 2, no 7 (mai-juin 1987), p. 7
- Le réalisateur du film *L'Anticoste* expose sa perception du cinéma documentaire. (M.V.)
- 87-310 GOYETTE, Louis. — **In focus : Jutra's english films.** — *Cinéma Canada*, no 142 (juin 1987), pp. 25-27
- Regard sur les réalisations anglophones du cinéaste québécois Claude Jutra. (M.V.)
- 87-311 GRASSET, Alain. — **Carole Laure : elle danse entre cinéma et chanson.** — *Téléstar*, no 532 (13-19 déc. 1987), pp. 70-71
- Portrait de la comédienne. (M.V.)
- 87-312 HAIM, Monica. — **Le lecteur fait le film.** — *Copie zéro*, no 32 (juil. 1987), pp. 6-7
- La force du film de Denys Arcand *Le déclin de l'empire américain* réside dans la mise en scène d'une relation problématique, non pas entre les personnages masculins et féminins, mais des rapports qu'ils entretiennent avec l'expérience historique qui leur est commune. (R.B.)
- 87-313 HALPERN, Sylvie. — **André Melançon le cinéaste aux enfants.** — *L'Actualité*, avril 1987, pp. 11-12, 14
- Entretien avec le cinéaste, portant principalement sur les rapports entre adultes et enfants. (M.V.)
- 87-314 HAMELIN, Lucien. — **Lettre d'un cinéophile.** — *Revue des cinémas Laurier L'Autre cinéma*, mai-juin 1987, p. 12
- Lettre concernant la fermeture du cinéma de répertoire Outremont. (M.V.)
- 87-315 HEBERT, Isabelle. — **Contrat-type prêt à être négocié : un pas vers des ententes et un avenir meilleurs.** — *Lumières*, vol. 2, no 9 (sept.-oct. 1987), pp. 4-5
- Les réalisateurs Yves Simoneau, Brigitte Sauriol et Denys Arcand commentent le projet de contrat-type proposé par l'Association des réalisateurs et réalisatrices de film du Québec et devant être négocié avec l'Association des producteurs de films et de vidéo du Québec. Le contrat-type offre un cadre général de négociation entre le producteur et le réalisateur. (M.V.)
- 87-316 HEBERT, Isabelle. — **Relation entre le compositeur et le réalisateur.** — *La Manivelle*, vol. 1, no 6 (fév.-mars 1987)
- Entretien avec François Dompierre, musicien et compositeur de musiques de films, et François Labonté, réalisateur. (M.V.)
- 87-317 HEBERT, Isabelle & CADRIN-ROSSIGNOL, Iolande. — **L'A.R.R.F.Q. : que s'y passe-t-il exactement?** — *Lumières*, vol. 2, no 10 (nov.-déc. 1987), p. 4
- Bref historique de l'Association des réalisateurs et réalisatrices de film du Québec, suivi d'un bilan de ses activités pour l'année 1987. (M.V.)
- 87-318 HEBERT, Pierre. — **Travailler avec des musiciens.** — *ASIFA-Canada*, vol. 14, no 3 (déc. 1986), p. 10
- Le cinéaste d'animation Pierre Hébert commente sa collaboration avec les musiciens René Lussier, Robert Lepage et Jean Derome. (M.V.)
- 87-319 HORGUELIN, Thierry & POULIN, Patrice. — **Entretien avec Denyse Benoît.** — *Ciné Bulles*, vol. 6, no 2 (nov. 1986-jan. 1987), pp. 36-38
- Propos sur la réalisation du film *Le dernier havre*. (M.V.)
- 87-320 HOULE, Michel. — **Power protects.** — *Cinéma Canada*, no 139 (mars 1987), pp. 16-23
- Analyse des termes de l'entente sur la distribution de films, conclue le 22 octobre 1986 entre le ministère des Affaires culturelles du Québec et la Motion Picture Export Association des Etats-Unis. (M.V.)
- 87-321 JACQUES, Marie-Claude. — **Les 5e Rendez-vous du cinéma québécois.** — *Vingt-quatre images*, no 33 (printemps 1987), pp. 25-26
- Bilan des Rendez-vous du cinéma québécois de Montréal, édition 1987. (M.V.)
- 87-322 JEAN, Marcel. — **Entretien avec cinq doigts d'une main.** — *Copie zéro*, no 31 (mars 1987), pp. 19-20
- Suite à un entretien avec 5 enfants ayant joué dans les films d'André Melançon, on souligne le bon souvenir qu'ils ont gardé de leur expérience de cinéma. Patience, calme et grande capacité d'écoute sont les qualités qu'ils ont retenues du cinéaste lors des tournages. (R.B.)

- 87-323 JEANMONOD, Denise. — **Silence! Danièle Suissa tourne.** — Change, jan. 1987, pp. 4-5  
Rencontre avec Danièle Suissa, réalisatrice du film *The morning man*. (M.V.)
- 87-324 JOHNSON, Brian D.. — **A dark prince of cinema.** — Maclean's, 11 mai 1987  
Bref aperçu des réalisations du cinéaste québécois Yves Simoneau. (M.V.)
- 87-325 JOHNSON, Brian D.. — **Movie magic for the child in everyone.** — Maclean's, 16 mai 1987, p. 57  
Portrait de Rock Demers, producteur des films de la série *Contes pour tous*. (M.V.)
- 87-326 JOHNSON, Brian D. — **Sad fade-out for a cinematic master.** — Maclean's, 4 mai 1987, p. 57  
Hommage au cinéaste Claude Jutra disparu en novembre 1986. (M.V.)
- 87-327 KAPLAN, William. — **Canada's sweetheart : the saga of Hal C. Banks.** — Historical journal of film, radio and television, vol. 7, no 1 (1987), pp. 77-81  
Analyse de l'aspect documentaire du film *Canada's sweetheart : the saga of Hal C. Banks* réalisé par Donald Brittain. (M.V.)
- 87-328 KEARNS, Gloria. — **La suite d'une très pacifique guerre.** — Ciné Bulles, vol. 6, no 4 (mai-juil. 1987), pp. 22-23  
Bilan de l'édition 1987 des Rendez-vous du cinéma québécois de Montréal, duquel se dégage la nouvelle tendance du cinéma de fiction à emprunter les sujets sociaux traditionnellement réservés aux documentaires. (M.V.)
- 87-329 KEARNS, Patricia. — **Goin'south.** — Cinéma Canada, no 144 (sept. 1987), p. 6  
Reportage sur le tournage du film *Les tisserands du pouvoir*, réalisé par Claude Fournier. (M.V.)
- 87-330 KELLY, Virginia. — **Against all odds.** — Cinéma Canada, no 144 (sept. 1987), pp. 10-15  
Dossier sur la distribution de films au Canada et au Québec. Des commentaires de quelques distributeurs indépendants et des extraits de textes législatifs complètent le document. (M.V.)
- 87-331 LACHANCE, Micheline. — **The Héroux family.** — L'Actualité, juil. 1987, pp. 58-60, 62-64  
Rencontre avec Claude, Denis, Justine et Roger Héroux, producteurs de films. Leurs propos révèlent leurs ambitions respectives et leur vision de l'industrie cinématographique québécoise. (M.V.)
- 87-332 LAMARRE, André. — **L'arme de la parole.** — Copie zéro, no 31 (mars 1987), pp. 14-15  
Le cinéma d'André Melançon est axé sur la parole. Dans ses documentaires, il la met en scène, avant de la donner aux spectateurs; dans ses fictions, il la dramatise comme conflit. (R.B.)
- 87-333 LANCTOT, Micheline. — **La poursuite du bonheur.** — Lumières, vol. 2, no 10 (nov.-déc. 1987), p. 7  
Commentaire de la cinéaste Micheline Lanctôt sur le sujet de son film *La poursuite du bonheur*, réalisé dans le cadre de la série *L'Américanité*. (M.V.)
- 87-334 LECOMTE, Patrice. — **Les films invisibles : le super 8 deviendra-t-il caduque (sic)?** — Nex : nouvelles expressions, no 11 (1987), pp. 9-10  
L'accessibilité au format super 8 est de plus en plus réduite au Québec: l'équipement est difficile à se procurer, les laboratoires de développement sont de plus en plus rares. L'absence de programmes gouvernementaux d'aide technique et financière aux jeunes cinéastes rend la situation désolante et explique, en partie, la popularité toujours grandissante du support vidéo. (M.V.)
- 87-335 LEFEBVRE, Jean Pierre. — **Le concept de cinéma national.** — Dialogue : cinéma canadien et québécois = Dialogue : Canadian and Quebec cinema. — Montréal : Mediatexte : Cinémathèque québécoise, 1987. — pp. 83-96. — PN 1993.5 C3D52  
Dans le milieu des années 1950 il existe au Québec un véritable cinéma national reflétant le milieu ambiant, cinéma produit à l'Office national du film du Canada sans le souci de la rentabilité. A partir de 1967 cependant, avec la création de la Société pour le développement de l'industrie cinématographique canadienne, puis en 1975 avec celle de l'Institut québécois du cinéma, on assiste à une volonté politique de rendre international le cinéma québécois. On tente de le conformer à des modèles reconnus en création, production, distribution et publicité, le modèle américain principalement. Comment alors parler de cinéma national québécois, dans cette économie multinationale et cette culture mondiale de consommation? Il faudrait pour ce faire revenir à la création qui rend compte du milieu ambiant et ainsi, peut-être, arriver à le transformer. (R.B.)
- 87-336 LEVER, Yves. — **Cinéma québécois : un art retrouvé : joindre l'utile à l'agréable.** — Relations, no 529 (avril 1987), pp. 85-87  
Bilan des Rendez-vous du cinéma québécois de Montréal, édition 1987. (M.V.)
- 87-337 LEVER, Yves. — **La revue Objectif : 1960-1967.** — Dialogue : cinéma canadien et québécois = Dialogue : Canadian and Quebec cinema. — Montréal : Mediatexte : Cinémathèque québécoise, 1987. — pp. 71-81. — PN 1993.5 C3D52  
*Objectif*, revue de cinéma qui se voulait indépendante des modes commerciales et du courant religieux fortement présent à l'époque, a publié 39 numéros d'octobre 1960 à septembre 1967. On analyse le contenu de la publication à partir de quelques données statistiques et on s'intéresse à son orientation critique. (R.B.)
- 87-338 LEWIS, Brian & GAETZ, Jamie. — **Canadian films meet the press.** — Cinéma Canada, no 137 (jan. 1987), pp. 15-19, 21-23  
Bien que limitée, les critiques (québécoises, canadiennes et américaines) de films canadiens ont une influence sur le public. On s'intéresse au contenu et aux effets de ces critiques, notamment en fonction des types de films visés. Plusieurs cas illustrent le propos, dont 2 films québécois: *Les bons débarras* de Francis Mankiewicz et *Le déclin de l'empire américain* de Denys Arcand. (M. V.)
- 87-339 LONGFELLOW, Brenda. — **A phase apart : Mireille Dansereau.** — Cinéma Canada, no 146 (nov. 1987), pp. 10-11  
Entretien avec la cinéaste Mireille Dansereau lors de son passage au Festival of Festivals de Toronto, pour la présentation de son film *Le sourd dans la ville*. (M.V.)
- 87-340 LONGFELLOW, Brenda. — **The search for voice : La femme de l'hôtel.** — Dialogue : cinéma canadien et québécois = Dialogue : Canadian and Quebec cinema. — Montréal : Mediatexte : Cinémathèque québécoise, 1987. — pp. 269-281. — PN 1993.5 C3D52  
"La notion d'écriture féminine renvoie à une pratique textuelle qui articule le désir et l'identité spécifique des femmes". Explorant l'espace émotionnel et psychique féminin, *La femme de l'hôtel* de Lea Pool en est un bon exemple. (R.B.)
- 87-341 MACEROLA, François. — **Macerola's reply.** — Cinéma Canada, no 141 (mai 1987), pp. 4, 35  
Réponse du président de l'Office national du film du Canada à la lettre de Thomas Waugh publiée dans le numéro 141 (mai 1987) de la revue *Cinéma Canada*. La lettre de Waugh concernait l'insuffisance de films sur l'homosexualité dans les productions de l'ONF. (M.V.)
- 87-342 MADORE, Edith. — **Entretien avec André Melançon.** — Ciné Bulles, vol. 6, no 3 (fév.-avril 1987), pp. 30-34  
La rencontre porte sur divers aspects du travail du cinéaste dont son évolution progressive d'un cinéma pour enfants vers un cinéma rejoignant aussi bien les adultes que le jeune public. (M.V.)
- 87-343 MADORE, Edith. — **Entretien avec Marquise Lepage.** — Ciné Bulles, vol. 6, no 4 (mai-juil. 1987), pp. 32-35  
La réalisatrice parle de son film *Marie s'en va-t-en ville*. (M.V.)
- 87-344 MANCEAU, Jean-Louis. — **McLaren disparaît.** — Cinéma 87, no 386 (4-11 fév. 1987), p. 16

- Hommage au cinéaste d'animation Norman McLaren. (M.V.)
- 87-345 MARCHESSAULT, Janine. — *Jacques et Novembre : emergence of a new paradigm. — Dialogue : cinéma canadien et québécois = Dialogue : Canadian and Quebec cinema.* — Montréal : Mediatexte : Cinémathèque québécoise, 1987. — pp. 223- 229. — PN 1993.5 C3D52
- Le film de Jean Beaudry et François Bouvier *Jacques et Novembre* reformule la tension entre documentaire et fiction, tension qui constitue l'une des richesses du cinéma québécois. L'ironie et la nostalgie du film résident dans la négation consciente de ce cinéma, son originalité dans la proposition d'un nouveau paradigme qui s'en inspire et s'en démarque tout à la fois. (R.B.)
- 87-346 MARIE, Michel. — *Singularité de l'oeuvre de Perrault. — Dialogue : cinéma canadien et québécois = Dialogue : Canadian and Quebec cinema.* — Montréal : Mediatexte : Cinémathèque québécoise, 1987. — pp. 153-160. — PN 1993.5 C3D52
- Avec ses 35 ans de métier et ses 15 longs métrages, Pierre Perrault pratique tout de même un cinéma "minoritaire", qu'on peut rapprocher de celui de Bresson, Vertov, Godard. Ses films ne répondent pas aux critères mis de l'avant par la télévision et le cinéma de transparence auquel les spectateurs sont habitués. En quête des origines, Perrault utilise une technique d'archéologue combinée à celle d'un psychanalyste. Le point de départ de cette méthode réside dans le refus d'acteurs professionnels et dans le rôle décisif accordé au montage. (R.B.)
- 87-347 MARTINEAU, Richard. — *Michel Poulette : la télé en déséquilibre.* — Montréal, MTL, mars 1987, p. 56
- Propos sur les réalisations de Michel Poulette pour le cinéma et la télévision. (M.V.)
- 87-348 MASSE, Gilles. — *Sur l'écran noir de vos impôts.* — Envol, vol. 9, no 3 (déc. 1986-jan. 1987), pp. 38-40, 42, 45-58
- Conseils adressés aux particuliers désirant investir dans le cinéma québécois afin de réduire leurs impôts. (M.V.)
- 87-349 MCWILLIAMS, Donald. — *Norman McLaren and synthetic sound.* — ASIFA-Canada, vol. 14, no 3 (déc. 1986), pp. 4-6
- Description du mode de création musicale pour les films d'animation de Norman McLaren. (M.V.)
- 87-350 PAGEAU, Pierre. — *Colin Low et Pierre Perrault : points de convergence. — Dialogue : cinéma canadien et québécois = Dialogue : Canadian and Quebec cinema.* — Montréal : Mediatexte : Cinémathèque québécoise, 1987. — pp. 139- 151. — PN 1993.5 C3D52
- Etude des divergences et des convergences autour du thème de l'enfance dans 2 films représentant les sociétés canadienne et québécoise: *City of gold* (1957) du cinéaste canadien Colin Low et *Pour la suite du monde* (1963) du Québécois Pierre Perrault. Dans ces oeuvres, les enfants ne participent pas aux projets des adultes, la position de Perrault étant cependant plus nuancée que celle de Low. Chacun des films exprime les différences inhérentes aux deux sociétés: Low le fait au moyen de la voix-off alors que Perrault laisse la parole aux personnages. L'approche de ce premier est plus classique, cherchant les reconciliations père- fils/ cinéaste-public alors que sur les mêmes rapports Perrault préfère un dialogue critique. (R.B.)
- 87-351 PARENT, Denis. — *Denys Arcand : le nouveau désordre amoureux.* — Première, no 119 (fév. 1987), p. 24
- Bref commentaire sur le succès du film *Le déclin de l'empire américain* réalisé par Denys Arcand. (M.V.)
- 87-352 PAYETTE, Michel. — *Comment favoriser les distributeurs nationaux? La distribution des films étrangers.* — Qui fait quoi?, no 37 (15 avril-15 mai 1987), pp. 12-13
- Evaluation des points litigieux de l'accord intervenu le 22 octobre 1986 entre la ministre des Affaires culturelles du Québec, Lise Bacon, et le représentant des majors américains, Jack Valenti. Cette entente visant à assurer aux distributeurs de films du Québec un meilleur accès aux films étrangers pourrait être complétée et atteindre son objectif initial grâce au projet de législation du gouvernement du Canada. (M.V.)
- 87-353 PAYETTE, Michel. — *"L'incolable de l'industrie du cinéma" : la production non destinée aux salles.* — Qui fait quoi?, no 36 (15 mars-15 avril 1987), pp. 8-10
- Souvent moins publicisé et moins financé, le film éducatif et culturel est toutefois important en terme de revenus pour les producteurs indépendants ainsi que du point de vue de l'affirmation de la culture nationale canadienne et québécoise. Mis sur pied par le gouvernement du Canada, un Groupe de travail sur l'industrie du film non destiné aux salles de cinéma a été chargé de faire des recommandations afin de développer ce secteur. (M.V.)
- 87-354 PERUSSE, Denise. — *De l'impossible réconciliation des sexes : Mourir à tue-tête et La cuisine rouge. — Dialogue : cinéma canadien et québécois = Dialogue : Canadian and Quebec cinema.* — Montréal : Mediatexte : Cinémathèque québécoise, 1987. — pp. 255-267. — PN 1993.5 C3D52
- Dans les films *Mourir à tue-tête* (1976) d'Anne Claire Poirier et *La cuisine rouge* (1979) de Paule Baillargeon, le pôle masculin tend à être évacué de la communauté féminine. L'examen du découpage spatial des 2 oeuvres démontre une nette différence de représentation entre les hommes et les femmes. Le recours au cliché et à la parodie constitue un autre point de convergence entre les 2 films. (R.B.)
- 87-355 PEVERE, Geoff. — *Aching to speak : power and language in Pierre Perrault's La bête lumineuse.* — CinéAction, no 8 (mars 1987), pp. 51-57
- Analyse du langage et de la signification du film de Pierre Perrault *La bête lumineuse*. (M.V.)
- 87-356 PICARD, Yves. — *Les succès du cinéma québécois des 10 dernières années : des rendez-vous réussis avec l'imaginaire instituant d'ici. — Dialogue : cinéma canadien et québécois = Dialogue : Canadian and Quebec cinema.* — Montréal : Mediatexte : Cinémathèque québécoise, 1987. — pp. 97- 107. — PN 1993.5 C3D52
- Sans les lois et le financement public, le cinéma québécois ne pourrait survivre. On s'intéresse au contenu de quelques films en tenant compte de cet assujettissement du cinéma québécois à l'Etat bailleur de fonds. De 1976 à 1985, on remarque 2 tendances dominantes: le passéisme, avec ses adaptations du patrimoine littéraire, et le misérabilisme. Du point de vue de l'imaginaire social, il existe un lien étroit entre le contenu des films et les idéologies économiques et politiques mises de l'avant par l'Etat. Deux films sont représentatifs de cette situation: *J.-A. Martin, photographe* et *Le Matou*, tous deux du cinéaste Jean Beaudin. (R.B.)
- 87-357 PIERRA, Patrick. — *Nouveau et intéressant : les Français veulent du québécois.* — L'Indien imaginaire, sept.-oct. 1987, pp. 54-55
- Depuis la création de nouvelles chaînes de télévision en France, les productions québécoises semblent bénéficier d'une plus grande popularité qu'auparavant. L'élargissement du marché télévisuel français favorise les échanges franco-québécois et les coproductions du type de la série *Lance et compte*. (M.V.)
- 87-358 PLANTE, Raymond. — *Le droit de rêver.* — Copie zéro, no 31 (mars 1987), pp. 16-17
- André Melançon a réalisé des films dans lesquels il a mis ses rêves d'enfants, des films qui revendiquent le droit de rêver par et au nom des enfants et des adultes. (R.B.)
- 87-359 PLEAU, Marcel. — *La sagesse du nihilisme : une interprétation du Déclin de l'empire américain.* — Copie zéro, no 32 (juil. 1987), pp. 4-5
- Pour Nietzsche, le nihilisme c'est le sentiment de vivre la décadence quand "les valeurs supérieures se dévalent" et qu'il "manque la réponse à la question du pourquoi". Les 5 personnages qui ont entre 35 et 45 ans dans le film de Denys Ar-

- cand *Le déclin de l'empire américain* correspondent bien à cette définition, eux qui ont vécu les nombreuses mutations des années 60 et vu leurs valeurs se dévaluer. On les voit s'interroger plus sur le comment que sur le pourquoi survivre. (R.B.)
- 87-360 POULIN, Patrice. — **Métier : monteuse.** — Ciné Bulles, vol. 6, no 3 (fév.-avril 1987), pp. 44-47
- Entretien avec Monique Fortier, monteuse. Elle raconte ses expériences de travail avec le réalisateur Pierre Perrault ainsi qu'avec Denys Arcand pour le montage du *Déclin de l'empire américain*. (M.V.)
- 87-361 POULIN, Patrice. — **Métier : preneur de son.** — Ciné Bulles, vol. 7, no 1 (août-oct. 1987), pp. 38-41
- Rencontre avec Serge Beauchemin portant sur l'évolution du métier de preneur de son, depuis le début de sa carrière en 1964 jusqu'aux années 80. (M.V.)
- 87-362 POULIN, Patrice. — **Métier : producteur.** — Ciné Bulles, vol. 6, no 2 (nov. 1986-jan. 1987), pp. 39-43
- Entretien avec Rock Demers, initiateur de la série de films *Contes pour tous*. (M.V.)
- 87-363 POULIN, Patrice. — **Métier : scénariste.** — Ciné Bulles, vol. 6, no 4 (mai-juil. 1987), pp. 40-43
- Entretien avec Monique Proulx, auteur de 2 scénarios: *Gaspard*, une réalisation de François Labonté et *Les instants privilégiés*, une prochaine réalisation d'Anne Claire Poirier. La scénariste expose sa réflexion sur l'écriture cinématographique. (M.V.)
- 87-364 PROVOST, Michelle. — **Un bon livre et un bon film : tandem gagnant.** — Copie zéro, no 31 (mars 1987), pp. 21-22
- La qualité des films d'André Melançon *La guerre des tuques* et *Bach et Bottine* est tributaire d'un ensemble de facteurs qui jouent simultanément : l'histoire est simple, l'atmosphère dramatique soutenue, les personnages attachants, les thèmes correspondent à des expériences vécues. L'intérêt des enfants pour la lecture des romans adaptés au cinéma doit être encouragé. (R.B.)
- 87-365 RABINOVICI, Jean. — **La fête des enfants : Rock Demers, André Melançon, les anti-Disney du Québec.** — Ciné Bulles, no 420 (16-23 déc. 1987), pp. 12-14
- Portrait du producteur Rock Demers et du cinéaste André Melançon, associés pour la réalisation de quelques films pour enfants de la série *Contes pour tous*. (M.V.)
- 87-366 RACINE, Claude. — **A propos du Xe Festival des films du monde.** — Vingt-quatre images, nos 31-32 (hiver 1987), pp. 4-5
- Bilan de l'édition 1986 du Festival des films du monde de Montréal, accompagné d'une évaluation du caractère bilingue de cette manifestation. (M.V.)
- 87-367 RACINE, Claude. — **Gilles Carle : un dialogue d'aveugles encore plus qu'un dialogue de sourds?.** — Vingt-quatre images, nos 31-32 (hiver 1987), pp. 41-44
- Entretien avec le cinéaste portant principalement sur le film *La guêpe*. (M.V.)
- 87-368 RACINE, Claude. — **Jean-Claude Lauzon.** — Vingt-quatre images, nos 34-35 (3e trim. 1987), pp. 40-44, 48
- Entrevue avec Jean-Claude Lauzon, réalisateur du film *Un zoo la nuit*. (M.V.)
- 87-369 RACINE, Claude. — **"Mainfilm", ça tourne....** — Vingt-quatre images, nos 31-32 (hiver 1987), p. 4
- Bref portrait de Mainfilm, une coopérative de production qui assure un support technique aux jeunes cinéastes et vidéastes québécois. (M.V.)
- 87-370 RIOU, Alain. — **Le premier film qui ne parle que de sexe.** — Le Nouvel observateur, no 1160 (30 jan.-5 fév. 1987), pp. 66-67
- Propos de Denys Arcand sur son film *Le déclin de l'empire américain*. (M.V.)
- 87-371 ROUDEVITCH, Michel. — **Les Rendez-vous québécois.** — Le Technicien du film et de la vidéo, no 356 (15 mars-15 avril 1987)
- Bilan de l'édition 1987 des Rendez-vous du cinéma québécois s'attardant principalement aux films d'animation présentés. (R.B.)
- 87-372 ROUSSEAU, Yves. — **Scénario, quand tu nous tiens.** — Ciné Bulles, vol. 6, no 4 (mai-juil. 1987), pp. 24-26
- En réaction à la faiblesse des scénarios de la décennie 1975-1985, la nouvelle tendance du cinéma québécois favorise les scénarios rigides et surchargés de sens. De ce nouveau matériel de base découlent bien souvent des films trop semblables. Quatre films récents sont brièvement commentés de ce point de vue: *Evixion* de Bachar Chbib, *Equinoxe* d'Arthur Lamothe, *L'homme renversé* d'Yves Dion et *La couleur encerclée* de Serge et Jean Gagné. (M.V.)
- 87-373 ROUSSEAU, Yves. — **La vie de famille : les Rendez-vous du cinéma québécois.** — Québec français, no 66 (mai 1987), pp. 24-26
- Bilan de l'édition 1987 des Rendez-vous du cinéma québécois de Montréal. (M.V.)
- 87-374 ROY, Michel. — **"L'aventure c'est l'aventure!" : du cinéma d'exploration à l'exploitation.** — Qui fait quoi?, no 38 (15 mai-15 juin 1987), p. 12
- Malgré des coûts modestes et un marché relativement accessible, le cinéma d'aven-
- ture et d'exploration du type *Grands explorateurs* demeure un genre extrêmement marginal au Québec. (M.V.)
- 87-375 ROY, Michel. — **Nouvelle convention et nouveau départ.** — Qui fait quoi?, no 38 (15 mai-15 juin 1987), p. 25
- Relevé des points importants de la nouvelle convention collective signée le 14 janvier 1987 par le Syndicat des techniciennes et techniciens du cinéma du Québec et l'Association des producteurs de films et de vidéo du Québec. (M.V.)
- 87-376 SAAL, Michka. — **Les Rendez-vous du cinéma québécois.** — La Vie en rose, no 45 (avril 1987), p. 57
- Impressions sur quelques films réalisés par des femmes et présentés dans le cadre des Rendez-vous du cinéma québécois, édition 1987. (M.V.)
- 87-377 SAINT-ARNAUD, Jean. — **Après un deuxième festival....** — Ciné Bulles, vol. 6, no 2 (nov. 1986-jan. 1987), p. 35
- Bilan de l'édition 1986 du Festival du cinéma international de Sainte-Thérèse. (M.V.)
- 87-378 SALEM, Rob. — **Interview.** — Film marketing, vol. 1, no 6 (déc. 1986-jan. 1987)
- Entretien avec Pat Dillon et Fabian Gibbs, les interprètes principaux du film *Sitting in Limbo* réalisé par John Smith. (M.V.)
- 87-379 SAOUTER, Catherine. — **Le matou d'Yves Beauchemin : du fait littéraire à la chaîne de productions-médias.** — Voix et images, vol. 12, no 3 (printemps 1987), pp. 393-402
- A partir de l'observation des techniques de nomination des personnages et de celles de construction des lieux, on étudie quelques-unes des productions culturelles engendrées par le roman *Le matou* (1981). On s'intéresse d'abord au livre, puis plus particulièrement à l'adaptation cinématographique réalisée par Jean Beaudin ainsi qu'aux articles consacrés au roman par la presse écrite. (M.V.)
- 87-380 SCHOUTEN LEVINE, Susan & ALIOFF, Maurie. — **Moving with the life : the passions and politics of Martin Duckworth.** — Cinéma Canada, no 142 (juin 1987), pp. 18-24
- Portrait du cinéaste Martin Duckworth, accompagné d'un entretien touchant l'ensemble de sa carrière. (M.V.)
- 87-381 SHEPPARD, Gordon & DANSE-REAU, Bernard. — **Claude Jutra : anecdotes et complicités.** — Lumières, vol. 2, no 8 (juil.-août 1987), pp. 8-9
- Hommage rendu à Claude Jutra par les cinéastes Gordon Sheppard et Bernard Dansereau. (M.V.)

- 87-382 SHERBARTH, Chris. — **Why not D? An historical look at the NFB's women's studio.** — Cinéma Canada, no 139 (mars 1987), pp. 9-13
- Rappel de la création et des moments importants du développement du studio D de l'Office national du film du Canada. (M.V.)
- 87-383 STANTON, Julie. — **Les films de l'enfance : la planche de salut du cinéma québécois?.** — Ma Caisse, mars 1987, pp. 11-13
- Entretien avec le producteur Rock Demers, initiateur de la série de films *Contes pour tous*. (M.V.)
- 87-384 STANTON, Julie. — **Françoise Berd ou la passion de vivre.** — Le Temps de vivre, oct. 1987, pp. 17-20
- Entretien avec Françoise Berd, comédienne et ex-productrice de l'Office national du film du Canada. (M.V.)
- 87-385 STOICIU, Constantin. — **Haïti-Québec.** — Humanitas, no 17 (1987), p. 83
- Lettre d'un lecteur relative à la publication dans la revue *Copie zéro* (numéros 28 et 29, 1986) d'une critique et d'une mise au point au sujet du film *Haïti-Québec* de Tahani Rached. (M.V.)
- 87-386 SUCHET, Simone. — **Anne Hébert et Les fous de Bassan.** — Séquences, no 129 (avril 1987), p. 54
- Entretien avec l'auteure Anne Hébert portant sur l'adaptation cinématographique, par Yves Simoneau, de son roman *Les fous de Bassan*. (M. V.)
- 87-387 TADROS, Connie. — **That was then : this in now.** — Cinéma Canada, no 140 (avril 1987), pp. 30-38
- Points de vue de quelques personnalités associées au milieu cinématographique canadien et québécois depuis au moins 15 ans sur l'évolution de cette industrie. (M.V.)
- 87-388 TANA, Paul. — **La guerre oubliée : entrevue avec Richard Boutet.** — Lumières, vol. 2, no 10 (nov.-déc. 1987), pp. 8-9
- Richard Boutet explique de quelle façon il a utilisé le documentaire et la fiction dans la réalisation de son film *La guerre oubliée*. (M.V.)
- 87-389 TERRY, Don. — **Raxlen with horses.** — Cinéma Canada, no 147 (déc. 1987), pp. 8-9
- Reportage sur le tournage du film *Horses in winter* réalisé par Rick Raxlen. (M.V.)
- 87-390 TESTA, Bart. — **Denys Arcand's sarcasm : a reading of Gina.** — **Dialogue : cinéma canadien et québécois = Dialogue : Canadian and Quebec cinema.** — Montréal : Mediatexte : Cinémathèque québécoise, 1987. — pp. 203-222. — PN 1993.5 C3D52
- Les films de Denys Arcand ne sont ni pessimistes, ni cyniques: ils sont plutôt sarcastiques. *Gina* (1974) en est un bon exemple. Le montage parallèle n'est pas utilisé de manière classique mais plutôt comme moyen de compartimenter les actions pour forcer les comparaisons. Cette structure permet ainsi au narrateur de se placer hors du déroulement du récit et d'observer, comme le spectateur, les transferts de significations produits par les comparaisons. Les acteurs sont présentés en tant que types sociaux, la mise en scène évitant les effets psychologiques. (R.B.)
- 87-391 THERRIEN, Denyse. — **De l'émotion au ravissement.** — Spirale, no 69 (avril 1987), p. 9
- Commentaires sur quelques films présentés dans le cadre des Rendez-vous du cinéma québécois de Montréal, édition 1987. Le film *Le lys cassé*, réalisé par André Melançon, est brièvement analysé. (M.V.)
- 87-392 TREMBLAY, Pierre-Armand. — **L'ONF dépose sa défense contre Mankiewicz.** — Qui fait quoi?, no 39 (15 juin-15 juil. 1987), p. 23
- État du conflit juridique opposant d'une part le cinéaste Francis Mankiewicz et, d'autre part, l'Office national du film du Canada, Cinévidéo et Justine Héroux. Le point du litige concerne le licenciement du cinéaste pour la réalisation du film *Les fous de Bassan*. (M.V.)
- 87-393 TREMBLAY, Pierre-Armand. — **Le projet de loi 59 et les modifications apportées à la loi sur le cinéma.** — Qui fait quoi?, no 41 (15 août-15 sept. 1987), p. 16
- Résumé du projet de loi 59 modifiant la loi sur le cinéma et la loi sur la Société de développement des industries de la culture et des communications. Ce projet prévoit la modification des organismes de surveillance et de gestion sans toutefois changer la politique de cinéma déjà établie par la Loi du 23 juin 1983. Ainsi, la Société générale du cinéma du Québec laissera la place à la nouvelle Société générale des industries culturelles qui exercera les mêmes pouvoirs et fonctions. (M.V.)
- 87-394 VALLIERES, Carole. — **"La critique est triste"** — Gilles Carle. — Montréal, MTL, oct. 1987, p. 67
- Entrevue avec le cinéaste Gilles Carle portant sur ses conceptions du métier de journaliste et de critique. (R.B.)
- 87-395 VALLIERES, Carole. — **Papa-cinéma : Rock Demers.** — Montréal, MTL, déc. 1987, pp. 20-21
- Rencontre avec Rock Demers, producteur de la série de films *Contes pour tous*. (M.V.)
- 87-396 VANDELAC, Louise. — **Le déclin ... en fin ...** — Tribune juive, jan. 1987, pp. 46-47
- Analyse sociologique du film de Denys Arcand *Le déclin de l'empire américain*. (M.V.)
- 87-397 VERONNEAU, Pierre. — **L'idéologie de contestation chez les cinéastes francophones onéfiens.** — **Dialogue : cinéma canadien et québécois = Dialogue : Canadian and Quebec cinema.** — Montréal : Mediatexte : Cinémathèque québécoise, 1987. — pp. 57-70. — PN 1993.5 C3D52
- Trois idéologies se chevauchent dans les films produits par l'Office national du film du Canada entre 1950 et 1960. Il y a d'abord l'idéologie de conservation, présente depuis sa fondation en 1939, axée sur la religion, les coutumes agricoles et le couplage terre-famille-travail. Il y a aussi celle dite de contestation, axée sur la vie urbaine et industrielle, qu'on retrouve chez les Canadiens français dès 1956, année où l'ONFC déménage ses bureaux à Montréal. Parallèlement à ces deux idéologies, on retrouve celle de développement et de participation; présente surtout au début des années 60, elle est axée sur le nationalisme et la culture canadienne-française. (R.B.)
- 87-398 VERONNEAU, Pierre. — **Observation 1, 2, 3... : comme à travers un miroir.** — Copie zéro, no 31 (mars 1987), pp. 9-11
- Le public auquel s'adressent les films d'André Melançon semble lui imposer une manière de faire où l'efficacité narrative occupe une place de choix. Ses films ne sont pas que divertissement, ils témoignent aussi d'un humanisme constant. Aucune situation n'est amenée pour le seul plaisir du récit; elle y apporte nécessairement une signification supplémentaire. (R.B.)
- 87-399 VICTOR, Barbara. — **Le sexe? Parlons-en ...** — Elle, 19 jan. 1987
- Propos du cinéaste Denys Arcand sur sa vie ainsi que sur son film *Le déclin de l'empire américain*. (M.V.)
- 87-400 VIMENET, Pascal. — **L'homme qui plantait des arbres de Frédéric Back.** — Animatographe, no 3 (juil.-sept. 1987), pp. 14-15
- Critique du film d'animation *L'homme qui plantait des arbres*, suivie d'un entretien avec le réalisateur. (M.V.)
- 87-401 WARREN, Paul. — **Les Québécois et le cinéma : un mode spécifique d'exhibition.** — **Dialogue : cinéma canadien et québécois = Dialogue : Canadian and Quebec cinema.** — Montréal : Mediatexte : Cinémathèque québécoise, 1987. — pp. 109-120. — PN 1993.5 C3D52
- On s'intéresse à la question de l'acteur dans le cinéma québécois francophone, notamment dans les films de Pierre Perrault considérés comme représentatifs de l'expression cinématographique québécoise. Chez Perrault, c'est le rejet pur et simple de l'acteur, le refus du jeu; tout cinéma de fiction équivaut à la mort de la québécoïté. Le cinéma de fiction québé-

- cois est dans la lignée des positions de Perrault: on y retrouve des personnages bien installés dans le passé ou le folklore littéraire, et souvent stéréotypés. La tendance à documentariser la fiction ne relève pas tant d'un besoin esthétique de renouveler le récit que d'un réflexe d'ordre culturel, ethnique et nationaliste. Les films *La quarantaine* d'Anne Claire Poirier et *Rencontre avec une femme remarquable: Laure Gaudreault* de Iolande Cadrin-Rossignol illustrent bien cette tendance. (R.B.)
- 87-402 WAUGH, Thomas. — **Open letter to Mr. François Macerola.** — *Cinéma Canada*, no 141 (mai 1987), p. 4
- Lettre adressée au président de l'Office national du film du Canada concernant, d'une part, l'absence d'une version anglaise du film *Passiflora* réalisé par Fernand Bélanger et Dagmar Gueissaz Teufel et, d'autre part, le refus de l'ONF de produire des films sur les homosexuels. (M.V.)
- 87-403 WERA, Françoise. — **Entretien avec Jacques Godin.** — *Ciné Bulles*, vol. 6, no 2 (nov. 1986-jan. 1987), pp. 14-17
- Le comédien parle de sa carrière cinématographique. (M.V.)
- 87-404 WERA, Françoise. — **Entretien avec Michel Brault.** — *Ciné Bulles*, vol. 6, no 4 (mai-juil. 1987), pp. 4-8
- Michel Brault raconte ses expériences comme producteur, directeur de la photographie et réalisateur. (M.V.)
- 87-405 WILSON, Linda. — **Louise Beudet : Canada's grande dame of animation.** — *Pegbar*, vol. 1, no 6 (printemps 1987), pp. 16-18
- Entretien avec Louise Beudet, responsable du cinéma d'animation à la Cinéma-thèque québécoise. Elle parle de son engouement pour l'art de l'animation et ses artisans. (M.V.)
- 87-406 WINTONICK, Peter. — **Interview with Claude Chamberlan and Dimitri Eipides.** — *Cinéma Canada*, no 137 (jan. 1987), pp. 28-29
- Entretien avec les co-fondateurs du Festival international du nouveau cinéma et de la vidéo de Montréal réalisé durant l'édition 1986 de cette manifestation. (M.V.)
- 87-407 WINTONICK, Peter & NOLD, Werner. — **Norman McLaren you are alive.** — *Cinéma Canada*, no 140 (avril 1987), pp. 27-29
- Hommage au cinéaste d'animation Norman McLaren, décédé en janvier 1987. (M.V.)
- 87-408 YACOWAR, Maurice. — **The Canadian as ethnic minority.** — *Film quarterly*, vol. 40, no 2 (hiver 1986-1987), pp. 13-19
- De nombreux films canadiens et québécois présentent des caractéristiques propres aux films des minorités ethniques américaines: personnages marginaux, tension implicite entre les personnages et la société, etc. On relève ces composantes par l'examen de plusieurs films et on propose une explication de cette situation. (M.V.)
- 87-409 ZGARKA, Michel. — **Survол d'une industrie en croissance.** — *Qui fait quoi?*, no 37 (15 avril-15 mai 1987), p. 18
- La mise en marché de produits dérivés des productions cinématographiques québécoises offre de nouvelles avenues de financement pour les longs métrages. Tel est le point de vue du responsable de la mise en marché de ces produits aux Productions La Fête. (M.V.)



THE GREAT LAND OF SMALL. Prix de la meilleure photographie de plateau à Jean Demers (Ex-aequo avec Pierre Crépô), remis par les *Rendez-vous du cinéma québécois*, le 13 février 1988.

# Monographies

- 87-410 **Cinema Canada news update.** — Montréal : Cinema Canada, 1986- . — photogr. ; 38 cm. — Mensuel
- Présenté comme un supplément à la revue *Cinéma Canada*, on y trouve des articles sur l'actualité cinématographique et télévisuelle canadienne. (R.B.)
- 87-411 **Le Clap.** — Sainte-Foy : Cinéma Le Clap, 1986- . — photogr. ; 28 cm. — Bimestriel
- Horaire du Cinéma Le Clap comprenant un bref résumé des films présentés, quelques éléments tirés du générique ainsi que des extraits de critiques de presse. Quelques entrevues avec des gens de la profession complètent la publication. (R.B.)
- 87-412 **Coupures de presse = Press clippings.** — Montréal : Festival des films du monde, 1978?- . — 36 cm. — Annuel. — PN 1993.4 M661 C6
- Compilation annuelle d'articles de journaux canadiens et étrangers sur le Festival des films du monde de Montréal ainsi que sur les films qui y sont présentés. (R.B.)
- 87-413 **Le magazine du Milieu.** — Montréal : Le Milieu, 1987- . — ill. ; 28 cm. — Irrégulier
- Horaire du cinéma Le Milieu comprenant une courte description des films présentés ainsi que quelques éléments techniques. (R.B.)
- 87-414 **Québec : guide de tournage = Quebec : shooting guide.** — Montréal : Qui fait quoi, 1987. — 216 p. : photogr. ; 24 cm. — PN 1993.5 C36Q42
- S'adressant principalement aux producteurs étrangers, le document fournit des renseignements touristiques sur le Québec ainsi que des données sur les différentes ressources locales disponibles pour un tournage de film. Un index général des compagnies complète la publication. (R.B.)
- 87-415 **André Melançon : entretien, points de vue et filmographie.** — Copie zéro, no 31 (mars 1987), pp. 3-30
- On trouve en première partie du dossier un entretien avec le cinéaste (pp. 4-8). Suivent les points de vue de P. Véronneau (pp. 9-11), B. Emond (pp. 12-13), A. Lamarre (pp. 14-15), R. Plante (pp. 16-17), C.E. Caouette (p. 18), M. Jean (pp. 19-20) et M. Provost (pp. 21-22). Chaque contribution est analysée séparément. Bibliogr.: pp. 29-30; filmogr.: pp. 23-28. (R.B.)
- 87-416 **Claude Jutra : filmographie et témoignages.** — Copie zéro, no 33 (sept. 1987), pp. 3-34
- La première partie du dossier (pp. 4-14) présente une filmographie du cinéaste décrivant par ordre chronologique l'ensemble de son oeuvre au cinéma et à la télévision. La seconde partie (pp. 15-34) présente 21 témoignages de ses collègues et collaborateurs qui dressent un portrait de l'homme et de son travail. (R.B.)
- 87-417 **Norman McLaren.** — ASIFA-Canada, vol. 15, no 1 (avril 1987), pp. 1-[25]
- Numéro spécial regroupant quelques textes du cinéaste d'animation Norman McLaren. (R.B.)
- 87-418 **ASSOCIATION DES REALISATEURS ET REALISATRICES DE FILM DU QUEBEC.** — **Lumières.** — Montréal : ARRFQ, 1987- . — photogr. ; 31 cm. — Bimestriel
- Fait suite à *La Manivelle*. Comprend des entrevues et des critiques de films québécois. (R.B.)
- 87-419 **ASSOCIATION POUR LE JEUNE CINEMA QUEBECOIS.** — **Plein cadre express.** — Montréal : APJCQ, 1985- . — photogr. ; 29 cm. — Irrégulier
- Bulletin d'information des membres de l'Association pour le jeune cinéma québécois. (R.B.)
- 87-420 **CENTRALE DES BIBLIOTHEQUES.** — **Distributeurs de documents audiovisuels.** — Montréal : Centrale des bibliothèques, 1987- . — 28 cm. — PN 1993.5 C3D53
- Publication annuelle répertoriant les divers organismes diffusant des documents audiovisuels au Canada. Les notices sont classées par ordre alphabétique de nom abrégé de diffuseur. Chacune d'elles comprend le nom complet de l'organisme, son adresse ainsi que le genre de service qu'il offre (vente, location, etc.). Un index des noms complète le document. (R.B.)
- 87-421 **CHADDERTON, H. Clifford.** — **Hanging a legend : the NFB's shameful attempt to discredit Billy Bishop, VC.** — Ottawa : The War Amputations of Canada, 1986. — xi, 371 p. : photogr. ; 28 cm. — PN 1997 K54C4
- Le film de Paul Cowan *The kid who couldn't miss* dénigre le héros de guerre canadien Billy Bishop. La publication fait le point sur la vie et la carrière de ce dernier en s'appuyant sur des commentaires
- personnels ainsi que sur une sélection de documents écrits sur Billy Bishop depuis 1934. (R.B.)
- 87-422 **CINEMA STUDENT ASSOCIATION + UNIVERSITE CONCORDIA.** — **Annual year end screening of student films = Projection des films étudiants de fin d'année.** — Montréal : Cinema Students Association, 1974?- . — photogr. ; 28 cm. — Annuel. — PN 1993.4 M615A5
- Programme de la manifestation. On y trouve la liste des films et l'horaire des présentations. Pour chacun des films on fournit le nom du réalisateur, un court résumé ainsi que quelques données techniques. (R.B.)
- 87-423 **DEMERS, Pierre & THERIAULT, Renaud.** — **Fin d'une époque : rapport sur le cinéma et la vidéo au Saguenay-Lac Saint-Jean.** — Chicoutimi : Office national du film du Canada, 1986. — 91 p. ; 28 cm. — PN 1993.5 C36 D402
- Le document est divisé en 7 chapitres qui présente chacun un bilan, des commentaires et des recommandations touchant autant d'aspects du cinéma et de la vidéo dans la région du Saguenay-Lac Saint-Jean : les maisons de production, les distributeurs non commerciaux, les salles commerciales, les salles parallèles et les événements cinématographiques, la formation offerte en cinéma, la distribution vidéo commerciale, la magnétoscopie et la câblodistribution. De façon générale, on constate une grande diversité des activités cinématographiques dans cette région ainsi qu'un dynamisme évident chez les intervenants. On déplore cependant le manque d'attention que ces initiatives suscitent. Bibliogr.: pp. 88-91. (R.B.)
- 87-424 **DUIGOU, Serge & LACASSE, Germain.** — **Marie de Kerstrat : l'aristocrate du cinématographe.** — [S.l.] : Ressac, 1987. — 143 p. : photogr. ; 21 cm. — PN 1993.5 C36 L381
- Biographie de la comtesse Marie-Anne Théourret de Kerstrat qui, au début du siècle, parcourait l'Amérique, et principalement le Québec, avec un appareil de "vues animées", l'historiographe. Ses origines ainsi que les différents voyages qu'elle a effectués sont relatés. Bibliogr.: pp. 141-142. (R.B.)
- 87-425 **ELLIOTT, Lawrence.** — **Norman McLaren, doux génie de l'écran.** — [S.l.] : Sélection du Reader's Digest, 1971. — 7 p. : ill. ; 17 cm. — NC 1764 A3M3 E4

- Aperçu de la vie et de la carrière du cinéaste d'animation Norman McLaren. (R.B.)
- 87-426 FILMFILM. — **Catalogue de distribution de films et vidéos no 6 = Film and video distribution catalogue no 6.** — Montréal : FilmFilm, 1987. — 24 p. : photogr. ; 31 cm. — PN 1998 Z5F55 F5
- La publication se divise en 3 parties: les nouvelles acquisitions, comprenant la description du film, la fiche technique ainsi que le tarif de location, les anciens films encore disponibles et une liste de films inscrits à la dernière heure. Pour ces 2 dernières parties, on ne fournit que la fiche technique et le prix de location. Deux index complètent le document: un index général des titres ainsi qu'un index des cinéastes et vidéastes. (R.B.)
- 87-427 GIONO, Jean. — **L'homme qui plantait des arbres.** — Montréal : Société Radio-Canada, 1987. — 78 f., foliation multiple ; 28 cm. — NC 1769 H65G5
- Informations techniques sur le film d'animation *L'homme qui plantait des arbres* et biographie de son réalisateur Frédéric Back. Le récit de Jean Giono qui a servi de texte pour le film constitue la seconde partie du document. (R.B.)
- 87-428 JACQUES, Marie Claude. — **Regard sur la production récente d'art vidéo à Montréal : les ondes brouillées de l'art vidéo.** — v, 146 f. : photogr. ; 28 cm. — Mémoire (M.A.) — Université de Montréal, 1987. — TK 6705 C36J3
- A partir d'un corpus de 23 oeuvres réalisées depuis 1982 à Productions et réalisations indépendantes de Montréal (PRIM Vidéo), on vise à discerner quelques caractéristiques de l'art vidéographique ainsi que les tendances de la production récente montréalaise par rapport à la production internationale. Le rôle du spectateur étant important dans l'art vidéo, on considère la relation entre le dispositif et son récepteur dans les 3 principaux aspects abordés. L'hybridité se révèle être l'un des traits marquants de l'art vidéo. Les développements techniques, notamment en informatique, intéressent les vidéastes qui jouent sur la variété des combinaisons possibles, expérimentent le média en disséquant l'image et en la reconstruisant. Si les vidéastes ont adopté une approche avant tout formelle, on constate un intérêt nouveau pour la narration. Quatre tendances sont examinées: fiction "traditionnelle", "nouvelles fictions", spectacle, vidéo-clip. Les directions esthétiques relevées dans les oeuvres étudiées ne sont pas spécifiquement québécoises: elles pourraient également rendre compte de la production étrangère. Liste des oeuvres du corpus: ff. 129-131. Bibliogr.: ff. 132-146. (R.B.)
- 87-429 LEDUC, Yves & BERTHIAUME, René & AUBRY, François & BEAUDET, Louise & GIRALDEAU, Jacques. — **Le manuel de L'homme de papier : initiation à l'histoire et aux techniques du cinéma d'animation.** — Montréal : Office national du film du Canada, 1987. — 143 p. : photogr. ; 16 x 19 cm + 1 coffret. — NC 1769 H6L4
- Le document est conçu comme un complément au film *L'homme de papier* de Jacques Giraldeau. Ouvrage de vulgarisation, il propose une partie historique puis une partie technique. Après avoir présenté les grands principes de l'animation, une description des techniques (dessin animé, gravure sur pellicule, pixillation, etc.) est fournie, suivie de conseils et d'exercices pratiques pour réaliser un film d'animation. Un coffret regroupant divers objets (phénakistoscope, feuilletoscope, bande de pellicule 16 mm à graver, etc.) complète la publication. Bibliogr.: p. 143. (R.B.)
- 87-430 MAINFILM. — **Répertoire.** — Montréal : MainFilm, 1987. — 39 p. : photogr. ; 27 cm. — PN 1998 Z5M35 M3
- Liste des films produits par la coopérative de cinéastes MainFilm. Pour chaque document on donne un court résumé, quelques éléments du générique ainsi que le distributeur. Le catalogue est précédé de sept textes rappelant le rôle que la coopérative joue dans le cinéma québécois actuel. (R.B.)
- 87-431 MARTINEAU, Richard. — **Claude Jutra, réalisateur, scénariste, acteur, metteur-en-scène, monteur.** — Montréal : Société Radio-Canada, Secrétariat des Relations publiques, 1982. — circa 400 f. ; 28 cm. — PN 1998 A3J8 M3
- La première partie du document se compose de notes biographiques sur le cinéaste, de sa naissance, en 1930, jusqu'à mai 1982. La seconde partie regroupe différents articles de journaux québécois et canadiens sélectionnés à partir de 1968. (R.B.)
- 87-432 NAULT, Georges. — **Structures sémantiques du lyrisme dans le cinéma documentaire : un cas type : De la tourbe et du restant de Fernand Bélanger.** — vi, 217 f. : graph. ; 28 cm. — Mémoire (M.A.) — Université de Montréal, 1987. — PN 1997 D409 N3
- Le lyrisme est un phénomène psychique abstrait. S'inspirant des travaux de G. Deleuze, on vise à déterminer la nature de ce phénomène de participation émotionnelle et sentimentale dans le cinéma documentaire. Pour ce, une hypothèse est élaborée selon laquelle le phénomène lyrique repose sur l'effet cumulé d'une dizaine de facteurs contributifs: détermination d'un espace quelconque, lectures simultanées, absence de médiation, facteur naturaliste du plan, rarefaction et tension, luminosité, et symbolisme, balancement rythmique, effet de résonance, facteur énergétique, avance vers l'image-affect. Le film *De la*
- tourbe et du restant* (1979) est analysé à partir des variables définies. Cette tentative de formalisation de l'approche du lyrisme permet de donner une image globale du phénomène dans le cadre d'un film particulier. En annexe (ff. 152-202): découpage technique du film. Bibliogr.: ff. 214-216. (R.B.)
- 87-433 NOISEUX, Lise. — **Les nouveaux rapports : film-télévision.** — vi, 135 f. ; 28 cm. — Mémoire (M.A.) — Université de Montréal, 1987. — PN 1995.9 T41N6
- De plus en plus de films sont réalisés spécifiquement pour la télévision ou sont conçus simultanément en 2 versions: une pour les salles de cinéma, l'autre pour la télévision. Ce phénomène, issu du développement de la vidéo, entraîne de profondes modifications dans l'esthétique des oeuvres et amènent à repenser les rapports film-télévision. Par une approche empirique mais aussi prospective, on décrit dans une première étape les caractéristiques propres à chaque média; une division des médias en moyens de communication dits "de mémorisation" et "de transmission" sert à définir la spécificité de chacun et à établir un rapprochement entre leur mode de fonctionnement et le mode de perception (visuelle et auditive). Dans une seconde étape, on procède à l'analyse de *Maria Chapdelaine*, roman de Louis Hémon adapté pour le cinéma en 1934 par Julien Duvivier et adapté conjointement pour le cinéma et la télévision par Gilles Carle en 1985. Sous l'influence de la télévision, de la vidéographie et des techniques de synthèse de l'image, l'esthétique du cinéma se transforme lentement. Le cas du film pour la télévision montre qu'en changeant de véhicule le cinéma change la nature même de son rapport à l'image, altérant le processus de conception et de perception. Les nouveaux modes de production de l'image ayant des répercussions techniques et esthétiques sur le cinéma, l'analyse des oeuvres doit dorénavant tenir compte des recherches dans le champ des communications. Bibliogr.: ff. 131-135. (R.B.)
- 87-434 OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA. — **Films for science and environmental studies from the National Film Board of Canada.** — Montreal : NFBC, 1986. — 12 p. : photogr. ; 28 cm. — PN 1998 E5O3 1986
- Sélection de films destinés aux élèves de niveau secondaire portant sur les enjeux éthiques et sociaux des derniers développements scientifiques. Le répertoire comprend 6 sections à l'intérieur desquelles les films sont classés par ordre alphabétique. Pour chaque notice on retrouve un court résumé, la durée ainsi que le numéro de catalogue. Un index ainsi que les instructions pour se procurer les documents complètent la publication. (R.B.)
- 87-435 OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA + BIBLIOTHEQUE. — **Quoi de neuf? = What's new?.** — Montréal : la Bibliothèque, 1986- . — 28 cm. — Trimestriel

- Liste des nouveaux livres acquis par la Bibliothèque. On y trouve des notices catalographiques complètes classées par ordre alphabétique de sujets. (R.B.)
- 87-436 PARLIMAGE. — **Stages en cinéma et en vidéo.** — Montréal : Parlimage, 1987. — 11 p. : photogr. ; 28 cm. — PN 1999 P31P3
- Brochure d'information décrivant les différentes formations offertes par l'organisme. Un formulaire d'inscription est inséré, précisant la durée et les dates prévues pour les stages. (R.B.)
- 87-437 PAYANT, René. — **Vidéo.** — Montréal : Artexes, 1986. — 263 p. : photogr. ; 28 cm. — TK 6721 V5
- Recueil de textes inédits ou présentés lors du colloque Rencontres vidéo internationales tenu à Montréal du 27 septembre au 4 octobre 1984. Le document est divisé en 3 sections. La première partie regroupe les textes retraçant l'histoire de la vidéo dans 9 pays: République fédérale d'Allemagne, Angleterre, Belgique, Canada, Etats-Unis, France, Japon, Suisse et Yougoslavie. La seconde partie est la description photographique des installations-vidéo de 18 vidéastes. Enfin, la dernière partie réunit les textes présentés lors du colloque sous le thème "Description"; théoriciens, critiques et artistes s'interrogent sur la vidéo en tant que langage et forme d'expression artistique spécifique. (R.B.)
- 87-438 QUEBEC (PROVINCE) LOIS, STATUTS, ETC.. — **Projet de loi 59 : loi modifiant la Loi sur le cinéma et la Loi sur la Société de développement des industries de la culture et des communications.** — Québec : Editeur officiel du Québec, 1987. — 10 p. ; 24 cm. — PN 1994 A5C36 S65
- Projet de loi déposé à la première session de la trente-troisième législature qui prévoit l'intégration de la Société générale du cinéma du Québec et de la Société de développement des industries de la culture et des communications en une seule société, la Société générale des industries culturelles. La composition du conseil d'administration ainsi que les mandats qu'aura à remplir la Société sont déterminés. (R.B.)
- 87-439 ROY, André. — **Question de cinéma 2.** — Les Herbes rouges, no 155 (1er trim. 1987), pp. 5-[63]
- Recueil de critiques de l'auteur, dont deux inédites, choisies et partiellement remaniées dans le but de présenter une réflexion théorique sur le cinéma, le pouvoir des images et des sons. Les films analysés sont principalement des films américains produits durant les 10 dernières années. Le postulat majeur avancé est que l'image de l'Amérique c'est l'image de son cinéma. (R.B.)
- 87-440 SAUCIER, Robert. — **Ecrans petits et grands : un panoramique sur l'évolution du cinéma dans un paysage audiovisuel changeant.** — Montréal : Radio-Québec, Service de la recherche, 1986. — 65 p. : tableaux ; 28 cm. — PN 1995.9 T41 S2
- La consommation de films sur l'ensemble des écrans (télévision conventionnelle, télévision par câble, télévision payante, magnétoscope, cinéma) est décrite à partir de données tirées d'un sondage téléphonique réalisé entre le 17 avril et le 13 mai 1986 auprès de 3068 personnes de 15 et plus résidant au Québec (source: Jolicoeur et associés, *Vidéostat 86*). Bien que les nouveaux équipements audiovisuels soient populaires au Québec (55% abonnés au câble, 41% possèdent un magnétoscope, 8% abonnés à la télévision payante) la télévision classique demeure de loin l'écran principal sur lequel le public regarde des films (74% des films vus). La consommation mensuelle de films sur l'ensemble des écrans augmente légèrement avec l'acquisition d'un magnétoscope (+19%), énormément avec l'abonnement à la télévision payante (+135%). La multiplication des écrans n'entraîne cependant qu'une légère érosion de la consommation de films par le petit écran de la télévision conventionnelle. Des profils des spectateurs et téléspectateurs ressortent 2 types majeurs: les grands consommateurs de films à la télévision conventionnelle (moins scolarisés, de langue maternelle française, faibles revenus annuels); les grands consommateurs de films au cinéma, à la télévision payante et sur vidéocassettes (jeunes, hommes surtout, meilleurs revenus annuels). Considérant l'offre de produits de fiction (films, téléromans, séries et mini-séries) de 11 stations accessibles dans la région de Montréal, on constate que Radio-Québec se situe parmi celles qui offrent le moins de fiction en soirée mais qu'elle est la station dont le menu de fiction comporte le plus de films. Les films se révèlent le produit de fiction préféré (43% des enquêtes). Une forte majorité préfère les films américains (65,1%) aux films européens (11,7%); les genres de films favorisés varient selon différentes variables socio-démographiques. C'est TVA qui selon le public présente les meilleurs films. Enfin les cinéfans de Radio-Québec sont les plus assidus clients des salles de cinéma.
- 87-441 TOULET, Emmanuelle. — **Bibliographie internationale du cinéma des premiers temps : travaux des membres.** — Québec : Domitor, 1987. — 86 p. ; 28 cm. — PN 1998 Z7T6
- Compilation des travaux des membres de Domitor concernant le cinéma antérieur à 1915 et publiés avant le 31 décembre 1986. Sont recensés comprend les livres, les articles publiés dans des ouvrages collectifs ou dans des périodiques, les thèses et les films. La publication est divisée en 3 sections: pré-cinéma, généralités, études par pays. A l'intérieur de chacune des sections, on retrouve des notices bibliographiques complètes classées par sujet. Un index des noms d'auteurs ainsi qu'un index des titres de périodiques complètent le répertoire. (R.B.)
- 87-442 VERONNEAU, Pierre. — **Résistance et affirmation : la production francophone à l'ONF, 1939-1964 : histoire du cinéma au Québec III.** — Montréal : Cinémathèque québécoise, 1987. — 144 p. : photogr. ; 28 cm. — (Les Dossiers de la Cinémathèque; 17). — PN 1999 N3 V401
- Extraits de la thèse de l'auteur, présentée à l'Université du Québec à Montréal en 1986. La recherche prend appui sur les méthodes de la discipline historique en utilisant les films comme matériau historique. Elle présente ainsi les événements, les principaux films et séries, le traitement de quelques thèmes et leurs rapports aux idéologies globales dans la société québécoise. Cette démarche participe de l'approche connue sous le nom de "histoire et cinéma". Trois périodes sont découpées dans l'histoire des cinéastes francophones à l'ONF: 1) les années Grierson (1939-1945), 2) le développement de la production à Ottawa (1945-1956), 3) l'essor et la diversification qui suivent le déménagement à Montréal. Dès leurs premières réalisations, les cinéastes canadiens-français proposent dans leurs films des contenus correspondant à la culture, à la mentalité et aux valeurs québécoises. Ils peuvent souscrire à certains éléments de l'idéologie conservatrice, mais n'hésitent pas à faire place à d'autres réalités plus modernes et à se démarquer des discours dominants. Ces discours oppositionnels trouvent place dans plusieurs formes d'expression cinématographique: le documentaire traditionnel, la fiction documentaire, le cinéma direct, le film dramatique. Ces revendications vont de pair avec des revendications institutionnelles: autonomie de la production française, liberté d'expression et de création cinématographiques. Bibliogr.: pp. 132-140. (R.B.)
- 87-443 VERONNEAU, Pierre & DORLAND, Michael & FELDMAN, Seth. — **Dialogue : cinéma canadien et québécois = Dialogue : Canadian and Quebec cinema.** — Montréal : Mediatexte : Cinémathèque québécoise, 1987. — 330 p. : photogr. ; 21 cm. — (Canadian film studies = Etudes cinématographiques canadiennes; 3). — PN 1993.5 C3D52
- Actes du colloque conjoint de l'Association canadienne des études cinématographiques et de l'Association québécoise des études cinématographiques tenu à l'Université Laval au mois de mai 1986. Regroupés en 3 sections, les textes abordent tour à tour la question du cinéma et de la nation (pp. 21-120), l'oeuvre du cinéaste Pierre Perrault (pp. 123-200) et enfin le cinéma canadien et québécois contemporain (pp. 201-295). Les contributions se rapportant au cinéma québécois sont analysées séparément. (R.B.)
- 87-444 VIDEO FEMMES. — **Festival des filles des vues.** — Québec : Vidéo Femmes, 1985- . — photogr. ; 27 cm. — PN 1993.4 Q44F4

Programme annuel du festival. On y trouve l'horaire ainsi que la liste des films présentés. Pour chaque film, on donne un court résumé et quelques éléments techniques. (R.B.)

- 87-445 WALZ, Gene. — **Flashback : people and institutions in Canadian film history.** — Montréal : Mediatexte, 1986. — 171 p. ; 21 cm. — (Canadian film studies = Etudes canadiennes du cinéma ; 2). — PN 1993.5 C3F52

Recueil de textes analysant les contributions de personnes et d'institutions marquantes de l'industrie cinématographique canadienne de 1930 à 1970. Les trois premières analyses sont consacrées à des personnalités: John Grierson, dans un texte de P. Morris (pp. 17-35), Joris Ivens, par T. Waugh (pp. 37-62) et Gérard Noxon, par P. Tiessen (pp. 65-76). Les trois dernières analyses se rapportent à des organismes: le British Columbia Government Travel Bureau and Motion Picture Production de 1937 à 1947 par D. Mattison (pp. 79-104), l'Office national du film du Canada de 1965 à 1979 par R. Dick (pp. 107-133) et enfin le National Film Society of Canada de 1935 à 1951 par Y. Hackett (pp. 135-168). (R.B.)

- 87-446 WEES, William C. & DORLAND, Michael. — **Words & moving images : essais on verbal and visual expression in film and television.** — Montréal : Médiatexte Publications, 1984. — 215 p. : fotogr. ; 21 cm. — (Canadian film studies = Etudes canadiennes du cinéma; 1). — PN 1995.7 W6

Recueil de textes analysant les rapports entre les images en mouvement, les mots et la littérature. Sont examinés principalement l'expression verbale dans les films expérimentaux, l'influence de l'idéologie sur les mots et les images cinématographiques, les liens entre la littérature et le cinéma, ainsi que le rôle de la voix off dans la narration filmique. La majeure partie des textes sont tirés des interventions faites au colloque de l'Association canadienne des études cinématographiques tenu à Montréal en juin 1983. Les contributions portant spécifiquement sur le cinéma québécois sont analysées séparément. (R.B.)



PHOTO MARC-ANTOINE DAUDELIN

KONITZ



PHOTO PAUL-ÉMILE RIOUX

LA LIGNE DE CHALEUR



PHOTO MARTIN LECLERC

LE VOYAGE AU BOUT DE LA ROUTE

---

---

# Critiques de film

---

## 10 JOURS... 48 HEURES

- 87-447 ANGLEHART, Ghislain. — **Un film à voir au Centre spécialisé en pêches de Grande-Rivières : 10 jours ... 48 heures.** — Le Havre, 7 avril 1987
- 87-448 BONNEVILLE, Léo. — **10 jours ... 48 heures.** — Séquences, no 128 (fév. 1987), p. 57
- 87-449 LEDWELL, Mary. — **Georges Dufaux's 10 jours ... 48 heures.** — Cinéma Canada, no 144 (sept. 1987), p. 39
- 87-450 ROBERGE, Pierre. — **La vie des pêcheurs dans un documentaire : signé Georges Dufaux.** — Le Quotidien, 7 jan. 1987

## ABORTION: STORIES FROM NORTH AND SOUTH

- 87-451 LAFORGE, Christiane. — **L'avortement présenté de l'extérieur : L'avortement, histoire secrète.** — Le Quotidien, 7 mars 1987

## ANNE TRISTER

- 87-452 DOYLE, Michael. — **"Trister" leaves lasting image.** — The Chronicle Herald, 4 juin 1987
- 87-453 HAESEKER, Fred. — **Impressive cold elegance masks essential naivete.** — Calgary Herald, 2 juil. 1987, p. F4
- 87-454 SCOTT, Jay. — **A miniature mosaic on film.** — The Globe & Mail, 28 mars 1987
- 87-455 TAYLOR, Noël. — **Mixed-up artist a heroine of few words, two expressions.** — The Citizen, 29 mai 1987

## ANTICOSTE, L'

- 87-456 **Un film pour les yeux et le coeur : "L'Anticoste" du réalisateur Bernard Gosselin.** — Progrès-Echo, 11 mars 1987
- 87-457 ARSENEAULT, André Guy. — **Bernard Gosselin's L'Anticoste.** — Cinéma Canada, no 141 (mai 1987), p. 32
- 87-458 BONNEVILLE, Léo. — **L'Anticoste.** — Séquences, no 129 (avril 1987), pp. 56-57
- 87-459 GAUDREAU, André. — **L'île d'Anticosti vue à travers les générations : "L'Anticoste" de Bernard Gosselin.** — Le Nouvelliste, 2 mai 1987

- 87-460 LAURENDEAU, Francine. — **Du cinéma d'observation : "L'Anticoste" et "Noir et blanc".** — Le Devoir, 7 fév. 1987, p. B-6
- 87-461 MORIN, Lisette. — **Ils étaient là pour le paradis de la chasse et de la pêche : "L'Anticoste", de Bernard Gosselin.** — Progrès-Echo, 1er avril 1987
- 87-462 ROY, Pierrette. — **"L'Anticoste" : un monde à découvrir dans le golfe.** — La Tribune, 21 mars 1987, p. A15

## BACH ET BOTTINE

- 87-463 ALEMANY-GALWAY, Mary. — **André Melançon's Bach et Bottine.** — Cinéma Canada, no 137 (jan. 1987), pp. 31-32
- 87-464 BAILEY, Bruce. — **Demers'reputation remains intact with Bach and Broccoli.** — The Gazette, 7 mars 1987, p. H-3
- 87-465 BASE, Ron. — **Bach and Broccoli beats the odds to spin a charming yarn for kids.** — The Toronto Star, 6 mars 1987
- 87-466 CADIEUX, Anne-M. — **Bach et Bottine touchant.** — Cités nouvelles, 23 déc. 1987
- 87-467 JOHNSON, Brian D. — **Little orphan Fanny.** — Maclean's, 16 mars 1987, p. 58
- 87-468 KIRKLAND, Bruce. — **Bach and Broccoli fine fare for kids.** — The Toronto Sun, 6 mars 1987, p. 117
- 87-469 LACEY, Liam. — **Kids' film gives new meaning to the word cute.** — The Globe & Mail, 6 mars 1987
- 87-470 METCALFE, Liz. — **Bach and Broccoli focus on the heart.** — The Chronicle, 11 mars 1987
- 87-471 MONDOUX, Chantal. — **Bach et Bottine : un film attachant et émouvant.** — La Voix, 20 déc. 1986
- 87-472 TAYLOR, Noël. — **Charming film just in time for March break.** — The Citizen, 13 mars 1987, p. F7
- 87-473 TROTTIER, Danièle. — **Bach et Bottine : un beau mélo avec pattes de velours.** — Vingt-quatre images, nos 31-32 (hiver 1987), pp. 51-53

## BAM PAY A! RENDS-MOI MON PAYS!

- 87-474 KEARNS, Patricia. — **Tahani Rached's Rends-moi mon pays.** — Cinéma Canada, no 142 (juin 1987), p. 33
- 87-475 ROY, Pierrette. — **Un film de revendication pour un nettoyage...: "Rends-moi mon pays".** — La Tribune, 16 mars 1987, p. D8
- 87-476 TOUPIN, Gilles. — **"Rends-moi mon pays!", un documentaire prophétique.** — La Presse, 7 fév. 1987

## BLEUS AU COEUR, LES

- 87-477 BOULAD, Bernard. — **Mon coeur est en prison : Les bleus au coeur.** — Voir, 26 nov. 1987
- 87-478 PERREAULT, Luc. — **Des aveux spontanés : Les bleus au coeur.** — La Presse, 28 nov. 1987

## BOMBE EN BONUS, LA

- 87-479 SAAL, Michka. — **La bombe en bonus.** — La Vie en rose, no 45 (avril 1987), p. 58

## BOTTES, LES

- 87-480 COTE, Sylvain. — **Les bottes : vous ne regarderez plus jamais les vôtres de la même façon....** — TV Hebdo, vol. 28, no 13 (21-27 mars 1987), p. 21

## CASA, LA

- 87-481 BEAULIEU, Janick. — **La casa.** — Séquences, no 129 (avril 1987), pp. 57-58
- 87-482 HART, Robbie. — **Michel Régnier's La casa.** — Cinéma Canada, no 141 (mai 1987), pp. 32-33

## COEUR DECOUVERT, LE

- 87-483 COUSINEAU, Louise. — **Le coeur découvert : la difficile histoire d'amour entre deux hommes.** — Télé-Pressé, 14-21 nov. 1987, p. 5
- 87-484 MARTINEAU, Richard. — **Un film très intime signé Michel Tremblay : Le coeur découvert.** — TV Hebdo, vol. 28, no 47 (14-20 nov. 1987), pp. 12-13
- 87-485 WAUGH, Thomas. — **Jean-Yves Laforce's Le coeur découvert.** — Cinéma Canada, no 147 (déc. 1987), pp. 30-31

**COULEUR ENCERCLEE, LA**

- 87-486 ALEMANY-GALWAY, Mary. — **Jean and Serge Gagné's La couleur encerclée.** — *Cinéma Canada*, no 140 (avril 1987), p. 44
- 87-487 BEAUCHAMP, Michel. — **La couleur encerclée.** — *Séquences*, no 129 (avril 1987), pp. 61-62
- 87-488 EUVRARD, Michel. — **Inceivable contre-culture: "La couleur encerclée" au cinéma Parallèle.** — *Le Devoir*, 13 mars 1987
- 87-489 VILLENEUVE, Michel. — **Un éléphant sous les décombres: "La couleur encerclée" au Parallèle.** — *Liaison St-Louis*, 18 mars 1987

**DAME EN COULEURS, LA**

- 87-490 HORTON, Marc. — **Jutra's La dame en couleurs sinks into utter hopelessness.** — *Edmonton Journal*, 22 juil. 1987

**DANCING AROUND THE TABLE**

- 87-491 TRUDEL, Clément. — **Dancing around the table: un film-choc sur les autochtones.** — *Le Devoir*, 25 mars 1987, p. 23

**DECLIN DE L'EMPIRE AMERICAIN, LE**

- 87-492 **Dans 4 et 4, il n'y a plus 2: "Le déclin de l'empire américain", de Denys Arcand.** — *La Croix*, 12 fév. 1987
- 87-493 Baigneres, Claude. — **Délicieuse décadence: "Le déclin de l'empire américain", de Denys Arcand.** — *Le Figaro*, 10 fév. 1987, p. 33
- 87-494 BAXTER, Brian. — **The decline of the American Empire.** — *Films and filming*, no 384 (sept. 1986), pp. 32-33
- 87-495 BENNETTS, Leslie. — **A film about sex that's all talk.** — *The New York Times*, 9 nov. 1987
- 87-496 BERNARD, Jean-Jacques. — **Le déclin de l'empire américain.** — *Première*, no 119 (fév. 1987), p. 16
- 87-497 BRAUDEAU, Michel. — **La langue verte et le coeur juste: "Le déclin de l'empire américain", de Denys Arcand.** — *Le Monde*, 5 fév. 1987, p. 15
- 87-498 CHEVASSU, François. — **Le déclin de l'empire américain: le bonheur est pour hier.** — *La Revue du cinéma. Image et son*, no 424 (fév. 1987), pp. 14-15
- 87-499 DESCHAMPS, Pierre. — **Le déclin de l'empire américain.** — *Fiches du cinéma*, no 905 (4 fév. 1987), p. 5
- 87-500 DEWASSE, Guy. — **Le déclin de l'empire américain.** — *Grand angle*, no 92 (mars 1987)
- 87-501 FROIS, Emmanuelle. — **Peut-on être plus heureux?.** — *Le Figaro*, 4 fév. 1987

- 87-502 JAMET, Dominique. — **Le déclin de l'empire américain: oh, Canada!.** — *Le Quotidien de Paris*, 4 fév. 1987, p. 28

- 87-503 KREPS, Karen. — **Decline of the American Empire.** — *Box Office*, vol. 123, no 2 (fév. 1987), pp. 19-20

- 87-504 MALAURIE, Guillaume. — **Les mensonges de l'amour.** — *L'Express*, no 1857 (13 fév. 1987), pp. 52-53

- 87-505 MARSOLAIS, Gilles. — **Le déclin de l'empire américain, de Denys Arcand.** — *Vie des arts*, vol. 31, no 125 (déc. 1986), p. 71

- 87-506 MASSON, Alain. — **Gailonla lurette, gailonla gaiement! sur Le déclin de l'empire américain.** — *Positif*, no 312 (fév. 1987), pp. 14-15

- 87-507 PEREZ, Michel. — **Pour notre plus malin plaisir.** — *Le Matin*, 5 février 1987

- 87-508 QUENIN, François. — **Le déclin de l'empire américain.** — *Cinéma 87*, no 386 (4-11 fév. 1987), p. 7

- 87-509 SABOURAUD, Frédéric. — **Le téléphone rose.** — *Cahiers du cinéma*, no 393 (mars 1987), pp. 48-49

- 87-510 SCHIDLOW, Joshka & MURAT, Pierre. — **La dérive des incontinents: les avis sont partagés sur Le déclin de l'empire américain.** — *Télérama*, no 1934 (7-13 fév. 1987), pp. 20-21

- 87-511 SOMMER, Michael. — **Der Untergang der Amerikanischen Imperiums.** — *Film-Echo Filmwoche*, vol. 40, no 64 (14 nov. 1986)

- 87-512 TEISSEIRE, Guy. — **Profs d'histoire et histoires de cul.** — *Le Matin de Paris*, 4 fév. 1987, p. 22

**DOCTOR, LAWYER, INDIAN CHIEF**

- 87-513 MARSHY-SAID, Leila. — **Carol Geddes's Doctor, lawyer, indian chief.** — *Cinéma Canadano* 145, (oct. 1987), p. 41

**EN DERNIER RECOURS**

- 87-514 BERUBE, Robert-Claude. — **En dernier recours.** — *Séquences*, no 130 (août 1987), p. 63

- 87-515 LEVER, Yves. — **Le terrorisme ici: En dernier recours.** — *Relations*, no 532 (juil.-août 1987), pp. 183-185

- 87-516 ROBERGE, Pierre. — **Un documentaire de Jacques Godbout sur le rapport publicité-terrorisme.** — *La Presse*, 30 avril 1987

- 87-517 THERIAULT, Robert. — **La spirale de la violence: "En dernier recours" de Jacques Godbout.** — *Liaison St-Louis*, 13 mai 1987

- 87-518 TORDJMAN, Pierre. — **A positive look at terrorism.** — *McGill daily*, 22 oct. 1987

**ENFANTS DE LA GUERRE, LES**

- 87-519 TRUDEL, Clément. — **Un court métrage exceptionnel sur les droits bafoués des enfants de la guerre.** — *Le Devoir*, 9 juil. 1987

**ESPACES**

- 87-520 EUVRARD, Michel. — **La cinéaste Louise Martin sait meubler les "Espaces".** — *Le Devoir*, 10 juin 1987

**EVIXION**

- 87-521 SAAL, Michka. — **Evixion.** — *La Vie en rose*, no 45 (avril 1987), p. 58

**FIREWORDS**

- 87-522 CHRISTAKOS, Margaret. — **Translating the lip side.** — *Fuse*, no 47 (automne 1987), p. 30

- 87-523 GAGNIER, Esther. — **Trois femmes terriblement vivantes: "Les terribles vivantes/Firewords".** — *Le Soleil de Colombie*, 17 avril 1987

- 87-524 SIMON, Sherry. — **Dorothy Todd Héault's Firewords.** — *Cinéma Canada*, no 138 (fév. 1987), p. 29

- 87-525 SUCHET, Simone. — **Les terribles vivantes.** — *Séquences*, no 129 (avril 1987), p. 60

**FOUS DE BASSAN, LES**

- 87-526 ABLEY, Mark. — **Return of the native son.** — *Maclean's*, 26 jan. 1987, p. 54

- 87-527 ARROYO, José. — **Yves Simoneau's Les fous de Bassan.** — *Cinéma Canada*, no 138 (fév. 1987), p. 28

- 87-528 BAILEY, Bruce. — **A piece of the rock.** — *The Gazette*, 10 jan. 1987

- 87-529 BILODEAU, François. — **Le cauchemar d'un fils déchu.** — *Spirale*, no 68 (mars 1987), p. 15

- 87-530 BOUDREAULT, Miville. — **Le retour de l'enfant prodigue: Les fous de Bassan d'Yves Simoneau.** — *L'Express de Toronto*, 8 sept. 1987

- 87-531 DOLLEANS, Florence. — **Un vent de folies: Les fous de Bassan.** — *La Criée*, 14 jan. 1987

- 87-532 JARQUE, Alexandra. — **Si monotone: Les fous de Bassan.** — *Continuum*, 19 jan. 1987, p. 15

- 87-533 JEAN, Marcel. — **Les fous de Bassan.** — *Séquences*, no 128 (fév. 1987), pp. 52-53

- 87-534 LAPOINTE, Louis-Marie. — **Bien prendre son temps pour visionner le film.** — *Progrès-Dimanche*, 22 fév. 1987, p. 43

- 87-535 MORIN, Lisette. — **Quand le film s'éloigne du roman : "Les fous de Bassan"**. — Progrès-Echo, 18 mars 1987, p. 31
- 87-536 PETROWSKI, Minou. — **Les fous de Bassan ... et le génie de Lothaire**. — Au masculin, fév. 1987, pp. 45-46
- 87-537 SAAL, Michka. — **Les fous de Bassan**. — La Vie en rose, no 43 (fév. 1987), p. 58
- 87-538 STRAUSS, Frédéric. — **Les fous de Bassan**. — Cahiers du cinéma, no 399 (sept. 1987), p. 47
- 87-539 SUCHET, Simone. — **Les fous de Bassan : entre les désirs et l'émotion**. — Vingt-quatre images, no 33 (printemps 1987), p. 56
- FRERE ANDRE, LE**
- 87-540 **Le frère André**. — Allure, sept. 1987, p. 18
- 87-541 BAILEY, Bruce. — **Brother André movie low key-to a fault**. — The Gazette, 15 août 1987, p. E-3
- 87-542 BISSONNETTE, Lise. — **Brother Andre's magic doesn't work on screen**. — The Globe & Mail, 29 août 1987
- 87-543 BORDUAS, Céline. — **Le film du frère André : parfaitement honnête**. — Le Canada français, 19 août 1987
- 87-544 BOUCHARD, Alain. — **Le frère Alfred**. — Le Soleil, 31 août 1987
- 87-545 DUCHESNE, André. — **Le frère André : un film inachevé**. — L'Oeil régional, 26 août 1987
- 87-546 DUSSAULT, Serge. — **Un bienheureux bien humain**. — La Presse, 15 août 1987
- 87-547 GAUDREAU, Léonce. — **Une oeuvre maîtresse de Labrecque : Le frère André**. — Le Soleil, 22 août 1987, p. C-3
- 87-548 GERVAIS, Marc. — **Jean-Claude Labrecque's Le frère André**. — Cinéma Canada, no 147 (déc. 1987), pp. 31-32
- 87-549 JEAN, Marcel. — **Portier de nuit : "Le frère André"**. — Le Devoir, 15 août 1987
- 87-550 LEVER, Yves. — **Le frère André de Jean-Claude Labrecque**. — Relations, no 535 (nov. 1987), pp. 280-281
- 87-551 LUSSIER, Rachel. — **Le frère André : pas de miracle à l'écran**. — La Tribune, 26 août 1987
- 87-552 MARTINEAU, Richard. — **Le frère André**. — Séquences, no 131 (oct. 1987), pp. 67-68
- 87-553 MARTINEAU, Richard. — **Jean-Claude Labrecque père courage**. — Voir, 20 août 1987
- 87-554 NORMAND, Anne. — **Le frère André à l'écran : le miracle n'a pas eu lieu**. — La Voix de l'est, 22 août 1987
- 87-555 PION, Madeleine. — **Le frère André fait trop théâtre et passe difficilement l'écran**. — Courrier de St-Hyacinthe, 19 août 1987
- 87-556 ROY, André. — **Peut-on aimer Le frère André?** — Spirale, no 73 (oct. 1987), pp. 14-15
- 87-557 VILLENEUVE, Paul. — **Le frère André : porté à l'écran**. — Le Journal de Montréal, 12 août 1987
- GRANDE ALLURE, LA**
- 87-558 LABERGE, Yves. — **La grande allure**. — Séquences, no 128 (fév. 1987), pp. 55-56
- GRAND JACK, LE**
- 87-559 GAUDREAU, Léonce. — **Un document attachant mais qui ne rend pas la grandeur du héros : "Le grand Jack" du cinéaste Herménégilde Chiasson**. — Le Soleil, 2 oct. 1987
- GREAT LAND OF SMALL, THE**
- 87-560 ROBERGE, Pierre. — **Le moins grand des Contes de Rock Demers : "C'est pas parce qu'on est petit..."**. — Le Soleil, 9 déc. 1987, p. E-12
- 87-561 ROBERT, Gilles. — **Un conte pour tous? Pas vraiment?** — L'Echo du Nord, 16 déc. 1987
- 87-562 ROY, Pierrette. — **Un cadeau de fin d'année de choix : C'est pas parce qu'on est petit qu'on peut pas être grand**. — La Tribune, 24 déc. 1987
- GUEPE, LA**
- 87-563 MATTHEWS, Ed. — **Gilles Carle's Skybolt**. — Cinéma Canada no 140 (avril 1987), p. 45
- GUERRE OUBLIEE, LA**
- 87-564 GAY, Richard. — **Souvenirs de guerre**. — L'Actualité, déc. 1987
- HENRI**
- 87-565 BERUBE, Robert-Claude. — **Henri**. — Séquences, no 128 (fév. 1987), pp. 54-55
- 87-566 BOISVERT, Jocelyne. — **Henri, le nouveau film québécois sur nos écrans**. — Le Guide Mont-Royal, 11 fév. 1987
- 87-567 GAETZ, Jamie. — **François Labonté's Henri**. — Cinéma Canada, no 139 (mars 1987), p. 27
- 87-568 GAUDREAU, Léonce. — **Un film sympathique : Henri, de François Labonté**. — Le Soleil, 21 mars 1987, p. F-3
- 87-569 GAY, Richard. — **Henri : efficacité et banalité**. — Le Matin, 6 fév. 1987, p. W9
- 87-570 JALBERT, L. — **"Henri" : un film plein de jeunesse**. — Echos-vedettes, 7 fév. 1987
- 87-571 PERREAULT, Luc. — **Henri : les lacunes d'un scénario**. — La Presse, 7 fév. 1987
- 87-572 ROBERGE, Pierre. — **"Henri" : de bons moments malgré des faiblesses**. — La Tribune, 30 jan. 1987
- 87-573 ROBERT, Claude. — **"Henri" : gagner pour réussir**. — Le Journal de Québec, 21 mars 1987, p.4A
- 87-574 LA ROCHE, Paule. — **Henri, on dirait un Toby McTeague estival : un film sur la mort et le courage d'un jeune Beauceron**. — Le Droit, 13 jan. 1987
- HEURE DES ANGES, L'**
- 87-575 TREGUIER, Christine & BERNARD, Jean-Jacques. — **L'Heure des anges de B. Pojar et J. Drouin**. — Animatographe, no 3 (juil.-sept. 1987), pp. 16-17
- HOMME DE PAPIER, L'**
- 87-576 LAURENDEAU, Francine. — **L'homme de papier et son coffret magique**. — Le Devoir, 4 avril 1987
- 87-577 NORMAND, Anne. — **"L'homme de papier", pour tout savoir sur le cinéma d'animation**. — La Voix de l'est, 5 mai 1987
- 87-578 PREVATE, Sylvain. — **L'homme de papier : à la découverte de l'animation**. — Echos-vedettes, 11 avril 1987
- HOMME QUI PLANTAIT DES ARBRES, L'**
- 87-579 THOMPSON, Pat. — **L'homme qui plantait des arbres**. — Cinéma Canada, no 143 (juil.-août 1987), p. 30
- HOMME RENVERSE, L'**
- 87-580 ABEL, Marie-Christine. — **L'homme renversé**. — Séquences, no 129 (avril 1987), pp. 59-60
- 87-581 BILODEAU, François. — **Janette veut savoir**. — Spirale, no 71 (été 1987), p. 5
- 87-582 BLANCHARD, Louise. — **"L'homme renversé" : des mâles qui parlent enfin**. — Le Journal de Montréal, 26 mars 1987
- 87-583 FOURLANTY, Eric. — **Les fleurs du mâle : l'homme renversé**. — Voir, vol. 1, no 17 (1er avril 1987)
- 87-584 GAUDREAU, Léonce. — **L'homme renversé fait le procès de la virilité**. — Le Soleil, 3 avril 1987
- 87-585 GAY, Richard. — **L'homme renversé : renversant!**. — Le Matin, 27 mars 1987

87-586 PERREAULT, Luc. — **L'homme renversé/le nouveau mâle**. — La Presse, 11 avril 1987

#### J'AI PAS DIT MON DERNIER MOT

87-587 DAIGNEAULT, Claude. — **"J'ai pas dit mon dernier mot" : film d'Yvon Provost**. — Le Quotidien, 18 mars 1987

87-588 GAUTHIER, Suzanne. — **"J'ai pas dit mon dernier mot" : un film sur la langue française**. — Le Journal de Montréal, 21 mars 1987

87-589 GAY, Richard. — **L'Art, les mots et des poussières**. — Le Matin, 24 mars 1987, p. 16

#### JEUNE MAGICIEN, LE

87-590 BESSETTE, Jean M. — **Le don magique de Pierrot**. — Le Canada français, 18 mars 1987

87-591 CLOUTIER, Léo. — **Un "Jeune magicien" qui ne manquera pas de fans**. — Le Nouvelliste, 18 avril 1987, p. 11A

87-592 GAETZ, Jamie. — **Waldemar Dziki's Le jeune magicien**. — Cinéma Canada, no 141 (mai 1987), p. 31

87-593 GAUDREAU, Léonce. — **Ratés de la formule magique de Roch Demers : Le jeune magicien**. — Le Soleil, 18 avril 1987, p. D-3

87-594 GAY, Richard. — **On s'ennuie d'André Melançon**. — Le Matin, 20 mars 1987

87-595 GIRARD, Martin. — **Le jeune magicien**. — Séquences, no 129 (avril 1987), p. 65

87-596 HOMIER-ROY, René. — **La séduction à tout prix : Le jeune magicien**. — Châtelaine, juin 1987, pp. 16, 18

87-597 PELLETIER, Denise. — **Sympathique mais peu efficace : "Le jeune magicien"**. — Progrès-Dimanche, 26 avril 1987

87-598 PERREAULT, Luc. — **Le jeune magicien : les enfants aiment bien...** — La Presse, 21 mars 1987

87-599 PLANTE, Pierre. — **Le jeune magicien : un quatrième conte pour les enfants**. — Allo-vedettes, 7 mars 1987

87-600 ROBERGE, Pierre. — **De la magie et des réactions en chaîne : le jeune magicien de Rock Demers**. — Le Droit, 17 mars 1987

87-601 ROBERGE, Pierre. — **"Le jeune magicien" : le quatrième film de la série "Conte pour tous"**. — Le Journal de Montréal, 14 mars 1987, p. 47

87-602 ROY, Pierrette. — **"Le jeune magicien" : fraîcheur et efficacité**. — La Tribune, 17 avril 1987

#### KEEPING TRACK

87-603 BAILEY, Bruce. — **Keeping track : filmmakers work to set movie on their home territory**. — The Gazette, 21 mars 1987, p. H-18

87-604 FERGUSON, Ian. — **It's not easy keeping track**. — The Montreal downtowner, 25 mars 1987, p. 14

87-605 GAY, Richard. — **On s'ennuie d'André Melançon**. — Le Matin, 20 mars 1987

87-606 GIRARD, Martin. — **Keeping Track**. — Séquences, no 129 (avril 1987), pp. 60-61

87-607 HORTON, Marc. — **Homegrown spy flick short on suspense**. — Edmonton Journal, 18 mars 1987

87-608 JOHNSON, Brian D. — **Keeping track**. — Maclean's, 6 avril 1987

87-609 KIRKLAND, Bruce. — **With this one they must be kiddering**. — The Toronto Sun, 30 mars 1987

87-610 MORROW, Martin. — **Tangled thriller derailed by plot**. — Calgary Herald, 22 mars 1987, p. F2

87-611 ROBERGE, Pierre. — **De Pointe-Claire à New York sans laisser de traces : "Keeping Track", de Robin Spry**. — Le Devoir, 17 mars 1987, p. 16

87-612 RUBINOFF, Joël. — **Suspense murdered in Canadian thrillers**. — The Toronto Star, 1er avril 1987, p. D4

87-613 WAUGH, Thomas. — **Robyn Spry's Keeping track**. — Cinéma Canada, no 140 (avril 1987), p. 43

#### KONITZ

87-614 CHENARD, Marc-A. — **Portrait of an artist as saxophonist**. — Coda, no 217 (déc. 1987), pp. 22-23

#### LALIBERTE: ALFRED LALIBERTE SCULPTEUR 1878-1953

87-615 DE BILLY, Maryse. — **Laliberté : un film sur l'oeuvre et non sur l'homme**. — La Feuille d'érable, 2 juin 1987

87-616 DESROSIERS, Robert. — **Un film émouvant : Alfred Laliberté, sculpteur, 1878-1953**. — Union des Cantons de l'Est, 2 juin 1987, p. 71

87-617 LEPAGE, Jocelyne. — **Laliberté : un film à la fois distant et émouvant**. — La Presse, 26 mars 1987, p. D10

87-618 LEVESQUE, Robert. — **De Delvaux à Laliberté, les hauts et les bas du film sur l'art**. — Le Devoir, 26 mars 1987

#### LAST STRAW, THE

87-619 HLUCHY, Patricia. — **The last straw directed by Giles Walker**. — Maclean's, 19 oct. 1987

87-620 LONGFELLOW, Brenda. — **Giles Walker's The last straw**. — Cinéma Canada, no 146 (nov. 1987), p. 26

#### LIMITES DU CIEL, LES

87-621 BEAUCHAMP, Michel. — **Les limites du ciel**. — Séquences, no 129 (avril 1987), p. 63

#### LYS CASSE, LE

87-622 ARSENEAULT, André Guy. — **André Melançon's Le lys cassé**. — Cinéma Canada, no 141 (mai 1987), p. 33

87-623 CLOUTIER, Anne-Marie. — **Le lys cassé**. — La Vie en rose, no 46, (mai 1987), p. 58

87-624 COUSINEAU, Louise. — **Le lys cassé : à voir sans faute demain**. — La Presse, 7 mars 1987, p. F4

87-625 CREPAULT, Michel. — **L'inceste le mal qui ronge : Le lys cassé**. — TV Hebdo, vol. 28, no 11 (7-13 mars 1987), p. 10

87-626 GAY, Richard. — **Melançon apprivoise la fiction adulte**. — Le Matin, 13 fév. 1987, p. W8

87-627 LAPOINTE, Mychel. — **"Le lys cassé" en fera réfléchir plusieurs...** — L'Artisan, 3 mars 1987

87-628 LAURENDEAU, Francine. — **Le lys cassé**. — Séquences, no 129 (avril 1987), p. 64

87-629 NUOVO, Franco. — **"Le lys cassé", André Melançon**. — Clin d'oeil, 15 mai 1987, p. 36

87-630 NUOVO, Franco. — **"Rendez-vous" du cinéma québécois**. — Le Journal de Montréal, 11 fév. 1987

87-631 PETROWSKI, Nathalie. — **Aux 5e Rendez-vous du cinéma québécois : l'inceste en noir, en blanc et en couleurs**. — Le Devoir, 11 fév. 1987

87-632 ROBERGE, Pierre. — **Un film choc ouvre les Rendez-vous du cinéma**. — Le Matin, 11 fév. 1987

87-633 ROY, Pierrette. — **Un film prenant, percutant et bouleversant : "Le lys cassé", un moyen métrage d'André Melançon sur l'inceste**. — La Tribune, 26 fév. 1987

#### MARIE S'EN VA-T-EN VILLE

87-634 BILODEAU, François. — **Marie s'en va-t-en ville de Marquise Lepage**. — Spirale, no 75 (déc. 1987), p. 10

87-635 BOULAD, Bernard. — **Quand on arrive en ville**. — Voir, 15 oct. 1987, p. 7

87-636 JALBERT, L. — **"Marie s'en va-t-en ville" : une belle rencontre**. — Echos-vedettes, 16 oct. 1987

- 87-637 JEAN, Marcel. — **Entre la vie et les contes de fées : "Marie s'en va-t-en ville" et "The Princess Bride"**. — Le Devoir, 10 oct. 1987, p. C-7
- 87-638 ROBERGE, Pierre. — **Des dialogues savoureux sur un thème usé : "Marie s'en va-t-en ville", le 1er film de Marquise LePage**. — Le Soleil, 8 oct. 1987, p. C-4
- MARTHA L'IMMORTELLE**
- 87-639 VILLENEUVE, Michel. — **Martha l'immortelle au Milieu**. — Liaison St-Louis, 18 nov. 1987
- MORNING MAN, THE**
- 87-640 ARROYO, José. — **Danièle J. Suissa's The morning man**. — Cinéma Canada, no 139 (mars 1987), pp. 30-31
- NOS DERNIERS JOURS... A MOSCOU**
- 87-641 GINGRAS, Claude. — **Echec à Moscou... et à Montréal**. — La Presse, 9 sept. 1987
- 87-642 LAURENDEAU, Francine. — **Nos derniers jours à Moscou**. — Séquences, no 131 (oct. 1987), p. 71
- 87-643 SAMSON, Marc. — **Un hommage à la musique et à l'amitié : "Nos derniers jours... à Moscou"**. — Le Soleil, 28 oct. 1987, p. B-15
- PELLAN**
- 87-644 ARSENAULT, André Guy. — **André Gladu's Pellan**. — Cinéma Canada, no 138 (fév. 1987), p. 30
- POUVOIR INTIME**
- 87-645 ANDREWS, Marke. — **Crime thriller with a stylish touch**. — The Vancouver Sun, 19 mai 1987
- 87-646 BASE, Ron. — **Montreal thriller recalls the classic heist movies**. — The Toronto Star, 16 avril 1987, p. C4
- 87-647 DOYLE, Michael. — **Simoneau's "Pouvoir" traps viewer in web of intrigue**. — The Chronicle Herald, 31 juil. 1987, p. I-E
- 87-648 HAESEKER, Fred. — **Taut war of nerves emerges in brilliantly styled thriller**. — Calgary Herald, 29 juin 1987
- 87-649 LOWNSBROUGH, John. — **Pouvoir intime : ties that bind and a heist gone wrong**. — The Medical Post, 12 mai 1987, p. 41
- 87-650 SCOTT, Jay. — **Sophisticated views of life on the street : Pouvoir intime and Street smart draw powerful portraits of the powerless**. — The Globe & Mail, 18 avril 1987, p. C4
- 87-651 TAYLOR, Noël. — **Psychological thriller gets new dimension**. — The Citizen, 5 juin 1987, p. D7
- RECITS D'UNE GUERRE QUOTIDIENNE**
- 87-652 ARROYO, José. — **Gaston Ancelovici's Recits d'une guerre quotidienne**. — Cinéma Canada, no 139 (mars 1987), p. 29
- RED STAR OVER THE WESTERN PRESS**
- 87-653 BAILEY, Cameron. — **Julian Samuel's Red star over the Western press**. — Cinéma Canada, no 145 (oct. 1987), pp. 39-40
- REVE DE VOLER, LE**
- 87-654 ARSENAULT, André Guy. — **Helen Doyle's Le rêve de voler**. — Cinéma Canada, no 142 (juin 1987), p. 33
- SITTING IN LIMBO**
- 87-655 BERUBE, Robert-Claude. — **Sitting in Limbo**. — Séquences, no 129 (avril 1987), pp. 58-59
- 87-656 LA ROCHE, Paule. — **Une vérité antillaise d'un Montréal inconnu : Sitting in Limbo, ce soir à l'ICF**. — Le Droit, 23 fév. 1987
- SONIA**
- 87-657 **Sonia : un film inoubliable**. — Le Progrès de Coaticook, 3 mars 1987
- 87-658 DE BILLY, Maryse. — **Déchirement, courage et amour de deux êtres : "Sonia", un film traitant de la maladie de Alzheimer et présenté mercredi**. — La Feuille d'érable, 13 jan. 1987
- 87-659 DESAULNIERS, Jean-Pierre. — **Quand on ne reconnaît plus son visage**. — Le Matin, 6 mars 1987, p. W15
- SOURD DANS LA VILLE, LE**
- 87-660 **Le sourd dans la ville**. — Allure, sept. 1987, p. 18
- 87-661 DUCHESNE, André. — **Un film sans compromis sur une réalité compromettante : Le sourd dans la ville**. — L'Oeil régional, 11 nov. 1987
- 87-662 DUSSAULT, Serge. — **Les difficiles silences... du "Sourd dans la ville"**. — La Presse, 7 nov. 1987
- 87-663 EDNA. — **Le sourd dans la ville (Deaf to the city)**. — Variety, vol. 328, no 8 (16 sept. 1987), pp. 13, 122
- 87-664 GAY, Richard. — **Marie-Claire Blais sur grand écran**. — L'Actualité, oct. 1987, pp. 204-205
- 87-665 JALBERT, L. — **"Le sourd dans la ville" : un cri de désespoir**. — Echos-vedettes, 31 oct. 1987, p. 42
- 87-666 LEVESQUE, Robert. — **Le sourd dans la ville, de Mireille Dansereau : près du roman mais loin de l'inspiration : Festival du film de Toronto**. — Le Devoir, 19 sept. 1987
- 87-667 NUOVO, Franco. — **"Le sourd dans la ville" : un film d'acteur difficile**. — Le Journal de Montréal, 31 oct. 1987, p. 79
- 87-668 ROBERGE, Pierre. — **Un oeil sensible sur la réalité des chambreurs**. — Le Journal de Québec, 28 oct. 1987, p. 34
- 87-669 ROY, Pierrette. — **"Un sourd dans la ville" : un film dense et troublant**. — La Tribune, 15 déc. 1987, p. D6
- SUCRE NOIR**
- 87-670 COUSINEAU, Louise. — **L'envers de Sosua**. — Télé-Presse, 28 nov.-5 déc. 1987, p. 3
- 87-671 LAURENDEAU, Francine. — **La vérité brute et la séduction du mensonge : Sucre noir et Masques**. — Le Devoir, 31 oct. 1987, p. C-5
- 87-672 ROY, Pierrette. — **L'esclavage des coupeurs de canne haïtiens : le film "Sucre noir" décrit la réalité sordide vécue en République dominicaine**. — La Tribune, 14 nov. 1987, p. B10
- TRACES DU REVE, LES**
- 87-673 CSANO, Marika. — **Jean-Daniel Lafond's Les traces du rêve**. — Cinéma Canada, no 137 (jan. 1987), p. 31
- 87-674 MORIN, Lisette. — **Un portrait grandeur nature du cinéaste-poète Pierre Perrault : "Les traces du rêve"**. — Progrès-Echo, 4 mars 1987
- TRAIN OF DREAMS**
- 87-675 ELIA, Maurice. — **Train of dreams**. — Séquences, no 131 (oct. 1987), p. 70
- 87-676 KAE, Olga. — **Plight on track : Train of dreams**. — Montreal Mirror, 21 août 1987
- 87-677 KELLY, Brendan. — **John N. Smith's Train of dreams**. — Cinéma Canada, no 145 (oct. 1987), p. 36
- 87-678 SCOTT, Jay. — **Smith on track again with Train of dreams**. — The Globe & Mail, 24 août 1987
- 87-679 WARREN, Ina. — **Film on troubled teenager rubs shoulders with reality**. — The Leader Post, 20 août 1987
- UN ZOO LA NUIT**
- 87-680 **Un zoo la nuit**. — Allure, sept. 1987, pp. 17-18
- 87-681 BAILEY, Bruce. — **Un zoo la nuit a seamless mix of thriller, art flick**. — The Gazette, 20 juin 1987
- 87-682 BASE, Ron. — **Tough guys learn to cry in Night Zoo**. — The Toronto Star, 16 sept. 1987

- 87-683 BASE, Ron. — **Unknown Quebec movie thrills critics in Cannes.** — The Toronto Star, 11 mai 1987
- 87-684 BESSETTE, Jean M. — **Comme l'ambiance démente d'un zoo, la nuit....** — Le Canada français, 7 oct. 1987, p. A-58
- 87-685 BILODEAU, François. — **Les bons sentiments.** — Spirale, no 72 (sept. 1987), p. 7
- 87-686 CADIEUX, Anne-M. — **Un zoo la nuit : pour Roger Lebel.** — Le Mirabel, 1er sept. 1987
- 87-687 COTE, Mark. — **Un zoo la nuit une victoire.** — McGill daily, 24 sept. 1987
- 87-688 COULOMBE, Michel. — **Papa est en voyage de chasse.** — Ciné Bulles, vol. 7, no 1 (août-oct. 1987), pp. 6-7
- 87-689 DORLAND, Michael. — **Jean-Claude Lauzon's Un zoo, la nuit.** — Cinéma Canada, no 144 (sept. 1987), p. 37
- 87-690 DOSTIE, Bruno. — **Commercial pour "Un zoo la nuit".** — La Presse, 20 juin 1987
- 87-691 DOYLE, Michael. — **Dark hero uncaged in Montreal's Night zoo.** — The Chronicle Herald, 13 nov. 1987
- 87-692 DUCHESNE, André. — **Un zoo pas comme les autres.** — 2000, 24 juin 1987
- 87-693 ELIA, Maurice. — **Un zoo la nuit.** — Séquences, no 130 (août 1987), pp. 60-61
- 87-694 FORTIN, Pierre. — **Un zoo la nuit.** — The Monitor, 8 avril 1987
- 87-695 GAUDREAU, Léonce. — **Un zoo, la nuit de Lauzon, un foutu de bon divertissement : super rythmé, par moment thriller, parfois mélo à mort.** — Le Soleil, 28 août 1987
- 87-696 GAUVREAU, André. — **"Un zoo la nuit" : un film criant de réalisme.** — Journal des pays d'en haut, 29 juil. 1987
- 87-697 GRENIER, Pierre. — **Un zoo la nuit de Jean-Claude Lauzon : Festival international du film de Vancouver.** — Le Soleil de Colombie, 9 nov. 1987
- 87-698 HAESEKER, Fred. — **Diverse cinematic approaches add strength to film.** — Calgary Herald, 21 déc. 1987
- 87-699 HOMIER-ROY, René. — **Un zoo, la nuit : au nom du père et du fils.** — Châtelaine, sept. 1987, p. 21
- 87-700 JACQUES, Marie-Claude. — **Un zoo, la nuit.** — Vingt-quatre images, nos 34-35 (3e trim. 1987), pp. 38-39
- 87-701 JAUBERT, Jean-Claude. — **Moder-nisme et tradition : Un zoo la nuit.** — L'Express de Toronto, 22 sept. 1987, p. 7
- 87-702 JEAN, Marcel. — **Un cinéma qui reflète le Québec d'aujourd'hui : "Un zoo la nuit".** — Le Devoir, 27 juin 1987
- 87-703 KEARNS, Gloria. — **Love at the second sight.** — Vice versa, no 21 (nov. 1987), p. 47
- 87-704 MANDOLINI, Carlo. — **Le zoo la nuit : le rouge et le noir.** — Le Guide de Montréal-Nord, 15 juil. 1987
- 87-705 MCKIE, Paul. — **Night zoo movie fails to merit high reputation.** — Winnipeg Free Press, 2 nov. 1987
- 87-706 MORIN, Lisette. — **Le mythe de l'amour filial version Jean-Claude Lauzon.** — Progrès-Echo, 18 nov. 1987
- 87-707 NUOVO, Franco. — **"Un zoo, la nuit" : de la violence à la tendresse.** — Le Journal de Montréal, 20 juin 1987, p. 48
- 87-708 PELLETIER, Denise. — **Un film éprouvant pour le spectateur : Un zoo la nuit.** — Progrès-Dimanche, 11 oct. 1987
- 87-709 PETROWSKI, Minou. — **Un zoo la nuit, un film au masculin....** — Le Nouveau masculin, oct. 1987, p. 7
- 87-710 ROBERT, Gilles. — **Lorsque tendresse et violence se conjugent : "Un zoo la nuit".** — L'Echo du Nord, 15 juil. 1987
- 87-711 LA ROCHE, Paule. — **Un zoo la nuit : un cinéaste naît dans la violence et la tendresse.** — Le Droit, 3 sept. 1987, p. 21
- 87-712 ROY, André. — **Qu'est-ce qu'un père?** — Spirale, no 72 (sept. 1987), p. 6
- 87-713 ROY, Pierrette. — **Un zoo la nuit : un long métrage prenant de Jean-Claude Lauzon.** — La Tribune, 10 oct. 1987, p. A16
- 87-714 SAINT-PIERRE, Johanne. — **Un film où se succèdent violence, rire et tendresse... à ne voir qu'une fois : "Un zoo la nuit" de Jean-Claude Lauzon.** — Le Quotidien, 10 oct. 1987
- 87-715 SCOTT, Jay. — **Un zoo la nuit balances just above the gutter.** — The Globe & Mail, 16 sept. 1987, p. A17
- 87-716 TARDIF, Francine. — **Beau à pleurer.** — Relations, no 533 (sept. 1987), pp. 197-198
- 87-717 VERGINE, Paola. — **Que font les italiens au zoo?.** — Vice versa, no 21 (nov. 1987), p. 47
- VINDICATOR, THE
- 87-719 CARON, André. — **Frankenstein 2000.** — Séquences, no 130 (août 1987), pp. 62-63
- 
- ## Télévision
- 
- COEUR DECOUVERT, LE
- 87-720 THERIAULT, Robert. — **L'intensité sympathique : "Le coeur découvert", le film.** — Liaison St-Louis, 9 sept. 1987
- LAURIER
- 87-721 BAWDEN, Jim. — **Laurier series isn't very exciting but it's accurate.** — The Toronto Star, 6 juin 1987
- 87-722 WARREN, Paul. — **Laurier : un bel album d'images.** — Le Soleil, 16 jan. 1987
- 87-723 YOUNG, Pamela. — **Prime-time minister.** — Maclean's, 22 juin 1987, p. 48
- VENT DANS LES VOILES, LE
- 87-718 BOISSEAU, Natalie. — **Quand le cinéma devient source d'énergie.** — Le Goéland, vol.5, no 3 (1987), pp. 16-17

# Index des titres de monographies

## A

Annual year end screening of student films =  
Projection des films étudiants de fin d'année. **422.**

## B

Bibliographie internationale du cinéma des  
premiers temps : travaux des membres. **441.**

## C

Catalogue de distribution de films et vidéos no 6  
= Film and video distribution catalogue no  
6. **426.**

Cinema Canada news update. **410.**

Le Clap. **411.**

Claude Jutra, réalisateur, scénariste, acteur,  
metteur-en-scène, monteur. **431.**

Coupures de presse = Press clippings. **412.**

## D

Dialogue : cinéma canadien et québécois =  
Dialogue : Canadian and Quebec cinema.  
**215, 249, 300, 335, 337, 340, 345, 346, 350,  
354, 356, 390, 397, 401, 443.**

Distributeurs de documents audiovisuels. **420.**

## E

Ecrans petits et grands : un panoramique sur  
l'évolution du cinéma dans un paysage  
audiovisuel changeant. **440.**

## F

Festival des filles des vues. **444.**

Filmer à tout prix : les règles du jeu. **273.**

Films for science and environmental studies  
from the National Film Board of Canada.  
**434.**

Fin d'une époque : rapport sur le cinéma et la  
vidéo au Saguenay-Lac Saint-Jean. **423.**

Flashback : people and institutions in Canadian  
film history. **445.**

## H

Hanging a legend : the NFB's shameful attempt  
to discredit Billy Bishop, VC. **421.**

L'homme qui plantait des arbres. **427.**

## L

Lumières. **418.**

## M

Le magazine du Milieu. **413.**

Le manuel de L'homme de papier : initiation à  
l'histoire et aux techniques du cinéma  
d'animation. **429.**

Marie de Kerstrat : l'aristocrate du  
cinématographe. **424.**

## N

Norman McLaren, doux génie de l'écran. **425.**

Les nouveaux rapports : film-télévision. **433.**

## P

Plein cadre express. **419.**

Projet de loi 59 : loi modifiant la Loi sur le  
cinéma et la Loi sur la Société de  
développement des industries de la culture et  
des communications. **438.**

## Q

Québec : guide de tournage = Quebec :  
shooting guide. **414.**

Quoi de neuf? = What's new?. **435.**

## R

Regard sur la production récente d'art vidéo à  
Montréal : les ondes brouillées de l'art vidéo.  
**428.**

Répertoire. **430.**

Résistance et affirmation : la production  
francophone à l'ONF, 1939- 1964 : histoire  
du cinéma au Québec III. **442.**

## S

Stages en cinéma et en vidéo. **436.**

Structures sémantiques du lyrisme dans le  
cinéma documentaire : un cas type : *De la  
tourbe et du restant* de Fernand Bélanger.  
**432.**

## V

Vidéo. **437.**

## W

Words & moving images : essays on verbal and  
visual expression in film and television. **446.**



Monique Mercure, présidente des *Rendez-vous du cinéma québécois* et Roger Le Bel, gagnant du Prix Guy-L'Écuyer pour son rôle dans *UN ZOO LA NUIT*

PHOTO ALAIN GAUTHIER

---

---

# Index des auteurs

---

## A

ABEL, Marie-Christine. 580.  
ABLEY, Mark. 526.  
ALATON, Salem. 5.  
ALEMANY-GALWAY, Mary. 463, 486.  
ALIOFF, Maurie. 203, 204, 205, 380.  
ALION, Yves. 206.  
ANDREU, Anne. 207.  
ANDREWS, Marke. 645.  
ANGLEHART, Ghislain. 447.  
ANTOINE, Yves. 6.  
ARBAUDIE, Marie-Claude. 208.  
ARROYO, José. 209, 527, 640, 652.  
ARSENEAU, Joël. 210.  
ARSENEAULT, André Guy 211, 212, 213,  
457, 622, 644, 654.  
ASSOCIATION DES REALISATEURS ET  
REALISATRICES DE FILM DU  
QUEBEC. 418.  
ASSOCIATION POUR LE JEUNE CINEMA  
QUEBECOIS. 419.  
AUBRY, François. 214, 429.

## B

BABY, François. 215.  
BACON, Lise. 216.  
BACON, Suzanne. 217.  
BAIGNERES, Claude 493.  
BAILEY, Bruce. 7, 8, 9, 10, 11, 464, 528, 541,  
603, 681.  
BAILEY, Cameron. 653.  
BARNARD, Elissa. 12.  
BASE, Ron. 465, 646, 682, 683.  
BASTIN, Robert. 218.  
BAWDEN, Jim. 721.  
BAXTER, Brian. 494.  
BEAUCHAMP, Michel. 487, 621.  
BEAUDET, Louise. 219, 429.  
BEAUDETTE, Lucile. 220.  
BEAUDRY, Jean. 263.  
BEAULIEU, Janick. 221, 481.  
BEGIN, Jean-Yves. 222, 223.  
BELANGER, Denis. 224, 225, 226, 227, 228,  
229, 230, 231.  
BENNETTS, Leslie. 495.  
BERNARD, Jean-Jacques. 496, 575.  
BERNATCHEZ, Raymond. 13, 232.  
BERTHIAUME, René. 429.  
BERUBE, Robert-Claude. 233, 514, 565, 655.  
BESSETTE, Jean M. 590, 684.  
BIGRAS, Anne. 14.  
BILODEAU, François. 529, 581, 634, 685.  
BISSON, Bruno. 15.  
BISSONNETTE, Lise. 542.  
BISSONNETTE, Sophie. 234, 261, 263.  
BLACKBURN, Maurice. 235.  
BLANCHARD, Louise. 582.  
BOILEAU, Jean-Marc. 236.  
BOISSEAU, Natalie. 718.  
BOISVERT, Jocelyne. 566.  
BOLTE, Florence. 237.  
BOMBARDIER, Denise. 238.

BONNEVILLE, Léo. 239, 240, 241, 242, 243,  
244, 245, 246, 448, 458.  
BOONE, Mike. 16.  
BORDUAS, Céline. 543.  
BOUCHARD, Alain. 544.  
BOUDREAULT, Miville. 17, 530.  
BOULAD, Bernard. 18, 19, 247, 248, 477, 635.  
BOULAIS, Stéphane-Albert. 249.  
BOURASSA, Louise. 20.  
BOUVIER, François. 263.  
BRAUDEAU, Michel. 497.  
BRAULT, Michel. 250.  
BROUILLARD, Jean. 21.  
BROUSSEAU, Pierre. 251, 252.  
BROWNSTEIN, Bill. 22, 23.  
BURUIANA, Michel. 253, 254, 255, 256.

## C

CADIEUX, Anne-M. 466, 686.  
CADRIN-ROSSIGNOL, Iolande. 257, 317.  
CAOUCETTE, Charles E. 258.  
CARON, André. 719.  
CASTIEL, Elie. 259.  
CASTONGUAY, Viateur. 260.  
CENTRALE DES BIBLIOTHEQUES. 420.  
CHABOT, Jean. 261.  
CHADDERTON, H. Clifford. 421.  
CHAMARD, Maurice. 24.  
CHBIB, Bachar. 263, 263.  
CHENARD, Marc-A. 614.  
CHEVASSU, François. 498.  
CHIASSON, Claude. 25, 26, 27.  
CHIASSON, Herménégilde. 261.  
CHRISTAKOS, Margaret. 522.  
CIMENT, Michel. 264.  
CINEMA STUDENT ASSOCIATION +  
UNIVERSITE CONCORDIA. 422.  
CLARKE, Greg. 265.  
CLOUTIER, Anne-Marie. 623.  
CLOUTIER, Léo. 591.  
CORBEIL, Normand. 266.  
CORRIVAUULT, Martine. 28.  
COTE, Mark. 687.  
COTE, Sylvain. 267, 480.  
COULOMBE, Michel. 29, 231, 268, 269, 270,  
271, 272, 688.  
COUSINEAU, Louise. 31, 32, 33, 483, 624,  
670.  
CREPAULT, Michel. 625.  
CRETEUR, Micheline. 273.  
CSANO, Marika. 673.

## D

DAIGNEAULT, Claude. 34, 587.  
DALLAIRE, André. 274.  
DANEY, Serge. 35.  
DANSEREAU, Bernard. 381.  
DANSEREAU, Mireille. 275.  
DE BILLY, Hélène. 276.  
DE BILLY, Maryse. 615, 658.  
DELBAST, Dominique. 277.  
DEMERS, Pierre. 36, 278, 423.  
DESAULNIERS, Jean-Pierre. 659.

DESCHAMPS, Pierre. 499.  
DESJARDINS, Denis. 37.  
DES ROBERTS, Gilles. 38, 39.  
DESROSIERS, Robert. 616.  
DESROSIERS, Sylvie. 40.  
DEWASSE, Guy. 500.  
DOLLEANS, Florence. 531.  
DORLAND, Michael. 279, 443, 446, 689.  
DOSTIE, Bruno. 41, 280, 690.  
DOYLE, Michael. 452, 647, 691.  
DUCAS, Marie-Claude. 281, 282.  
DUCASSE, Christiane. 283, 284, 297.  
DUCHESNE, André. 42, 545, 661, 692.  
DUFOUR, Pierre-Claude. 285.  
DUFRESNE, Caroline. 43, 184.  
DUGUAY, Jean-Luc. 286, 287.  
DUIGOU, Serge. 424.  
DUSSAULT, Danielle. 44.  
DUSSAULT, Serge. 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51,  
52, 546, 662.

## E

EDNA. 663.  
EGIAN, Hasmick. 288.  
ELHEM, Philippe. 289.  
ELIA, Maurice. 675, 693.  
ELIANI, Paul. 290.  
ELLIOTT, Lawrence. 425.  
EMOND, Bernard. 291.  
ETHIER, Chantal. 292, 293, 294, 295, 296, 297.  
EUVRARD, Michel. 298, 488, 520.

## F

FAUQUE, Claudine. 299.  
FELDMAN, Seth. 300, 443.  
FERGUSON, Ian. 604.  
FILMFILM. 426.  
FOGLIA, Pierre. 53, 54.  
FOREST, François. 55.  
FORTIN, Pierre. 694.  
FOURLANTY, Eric. 583.  
FOURNEL, Sylvain. 301.  
FRASER, Matthew. 56, 57.  
FREGEAU, Martine. 58.  
FROIS, Emmanuelle. 59, 501.  
FROMENT, Dominique. 60.

## G

GAETZ, Jamie. 302, 303, 338, 567, 592.  
GAGNE, Jean. 304.  
GAGNE, Lise. 61.  
GAGNE, Serge. 304.  
GAGNIER, Esther. 523.  
GAGNON, Alain. 260.  
GAGNON, Lysiane. 62.  
GAUDREAULT, André. 459.  
GAUDREAULT, Léonce. 63, 64, 65, 66, 67,  
68, 69, 547, 559, 568, 584, 593, 695.  
GAUTHIER, Suzanne. 588.  
GAUVREAU, André. 696.  
GAY, Richard. 305, 564, 569, 585, 589, 594,  
605, 626, 664.  
GELINAS, Gilbert. 306.

GERVAIS, Marc. 548.  
GINGRAS, Claude. 641.  
GIONO, Jean. 427.  
GIRALDEAU, Jacques. 429.  
GIRARD, Jean-Yves. 70.  
GIRARD, Martin. 307, 308, 595, 606.  
GOSSELIN, Bernard. 309.  
GOYETTE, Louis. 310.  
GRASSET, Alain. 311.  
GREGOR, Anne. 137.  
GRENIER, Pierre. 697.  
GROULX, Sylvie. 234.

## H

HAESEKER, Fred. 71, 453, 648, 698.  
HAIM, Monica. 312.  
HALPERN, Sylvie. 313.  
HAMEL, Doris V. 72.  
HAMELIN, Lucien. 314.  
HART, Robbie. 482.  
HEBERT, Isabelle. 315, 316, 317.  
HEBERT, Pierre. 318.  
HLUCHY, Patricia. 619.  
HOMIER-ROY, René. 596, 699.  
HORGUELIN, Thierry. 73, 319.  
HORTON, Marc. 74, 490, 607.  
HOULE, Michel. 320.

## J

JACQUES, Marie-Claude. 321, 428, 700.  
JALBERT, L. 570, 636, 665.  
JAMET, Dominique. 502.  
JARQUE, Alexandra. 532.  
JAUBERT, Jean-Claude. 701.  
JEAN, Marcel. 75, 76, 77, 78, 79, 80, 322, 533, 549, 637, 702.  
JEANMONOD, Denise. 323.  
JOHNSON, Brian D. 324, 325, 326, 467, 608.  
JOLIVET, Pierre-Alain. 81.

## K

KAE, Olga. 676.  
KAPLAN, William. 327.  
KEARNS, Gloria. 328, 703.  
KEARNS, Patricia. 329, 474.  
KELLY, Brendan. 677.  
KELLY, Virginia. 330.  
KIRKLAND, Bruce. 82, 83, 468, 609.  
KREPS, Karen. 503.

## L

LABERGE, Yves. 558.  
LACASSE, Germain. 424.  
LACEY, Liam. 469.  
LACHANCE, Micheline. 331.  
LAFORGE, Christiane. 84, 451.  
LAMARRE, André. 332.  
LAMONTAGNE, Gilles G. 85.  
LANCTOT, Micheline. 333.  
LAPOINTE, Louis-Marie. 86, 536.  
LAPOINTE, Mychel. 627.  
LA ROCHE, Paule. 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 574, 656, 711.  
LAURENDEAU, Francine. 87, 88, 89, 460, 576, 628, 642, 671.  
LEBLOND, Laurent. 90.  
LECOMTE, Patrice. 334.  
LE COURS, Rudy. 30.  
LEDUC, Yves. 429.  
LEDWELL, Mary. 449.  
LEFEBVRE, Jean Pierre. 335.  
LEPAGE, Jocelyne. 617.  
LEVER, Yves. 336, 337, 515, 550.

LEVESQUE, Lia. 91.  
LEVESQUE, Robert. 618, 666.  
LEWIS, Brian. 338.  
LONGFELLOW, Brenda. 339, 340, 620.  
LOWNSBROUGH, John. 649.  
LUSSIER, Rachel. 92, 551.

## M

MACEROLA, François. 341.  
MACNAIR, Marian. 93.  
MADORE, Edith. 342, 343.  
MAINFILM. 430.  
MALAURIE, Guillaume. 504.  
MANCEAU, Jean-Louis. 344.  
MANDOLINI, Carlo. 704.  
MARCHESSAULT, Janine. 345.  
MARCORELLES, Louis. 94.  
MARIE, Michel. 346.  
MARSHY-SAID, Leila. 513.  
MARSOLAIS, Gilles. 505.  
MARTEL, Denise. 95.  
MARTINEAU, Richard. 96, 97, 98, 99, 100, 347, 431, 484, 552, 553.  
MASSE, Gilles. 348.  
MASSON, Alain. 506.  
MATTHEWS, Ed. 563.  
MCKIE, Paul. 705.  
MCWILLIAMS, Donald. 349.  
METCALFE, Liz. 470.  
MISTRAL, Christian. 101.  
MONBOURQUETTE, Jean. 102.  
MONDOUX, Chantal. 471.  
MONTESSUIT, Carmen. 103, 104.  
MONTPETIT, Francine. 105.  
MOREAU, Michel. 234.  
MORIN, Lisette. 106, 461, 535, 674, 706.  
MORISSETTE, Pierre. 107, 108.  
MORROW, Martin. 610.  
MURAT, Pierre. 510.

## N

NAULT, Georges. 432.  
NEROT, Alain. 109.  
NOISEUX, Lise. 433.  
NOLD, Werner. 407.  
NORMAND, Anne. 110, 554, 577.  
NUOVO, Franco. 111, 112, 629, 630, 667, 707.

## O

OFFICE NATIONAL DU FILM DU  
CANADA. 434.  
OFFICE NATIONAL DU FILM DU  
CANADA + BIBLIOTHEQUE. 435.  
OUVRARD, Christine. 113.

## P

PAGEAU, Pierre. 350.  
PARENT, Denis. 351.  
PARLIMAGE. 436.  
PAYANT, René. 437.  
PAYETTE, Michel. 352, 353.  
PELLETIER, Denise. 114, 597, 708.  
PEREZ, Michel. 507.  
PERREAULT, Luc. 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 478, 571, 586, 598.  
PERUSSE, Denise. 354.  
PETROWSKI, Minou. 536, 709.  
PETROWSKI, Nathalie. 124, 125, 126, 127, 631.  
PEVERE, Geoff. 355.  
PICARD, Yves. 356.  
PIERRA, Patrick. 357.  
PINARD, Guy. 128, 129.  
PION, Madeleine. 555.

PLANTE, Pierre. 599.  
PLANTE, Raymond. 358.  
PLEAU, Marcel. 359.  
POMERLEAU, Michel. 130.  
POULIN, Patrice. 319, 360, 361, 362, 363.  
PRATTE, Alain. 131.  
PREVATE, Sylvain. 132, 133, 134, 578.  
PREVOST, Henri. 135.  
PROVOST, Michelle. 364.

## Q

QUEBEC (PROVINCE) LOIS, STATUTS,  
ETC. 438.  
QUENIN, François. 508.

## R

RABINOVICI, Jean. 365.  
RACINE, Claude. 366, 367, 368, 369.  
RAMONET, Ignacio. 136.  
RENAUD, Linda. 137.  
RIOU, Alain. 370.  
ROBERGE, Pierre. 450, 516, 560, 572, 600, 601, 611, 632, 638, 668.  
ROBERT, Claude. 573.  
ROBERT, Gilles. 561, 710.  
ROBILLARD, Edmond. 138, 139.  
ROBITAILLE, Louis-Bernard. 140.  
ROUCHY, Marie-Elisabeth. 153.  
ROUDEVITCH, Michel. 154, 371.  
ROUGIER, Stan. 155.  
ROUSSEAU, Yves. 372, 373.  
ROY, André. 439, 556, 712.  
ROY, Michel. 374, 375.  
ROY, Pierrette. 156, 157, 462, 475, 562, 602, 633, 669, 672, 713.  
RUBINOFF, Joël. 612.

## S

SAAL, Michka. 376, 479, 521, 537.  
SABOURAUD, Frédéric. 509.  
SAINT-ARNAUD, Jean. 377.  
SAINT-PIERRE, Johanne. 714.  
SALEM, Rob. 158, 378.  
SAMSON, Marc. 643.  
SAOUTER, Catherine. 379.  
SAUCIER, Robert. 440.  
SCHIDLOW, Joshka. 510.  
SCHOUTEN LEVINE, Susan. 205, 380.  
SCOTT, Jay. 159, 160, 454, 650, 678, 715.  
SHEPPARD, Gordon. 381.  
SHERBARTH, Chris. 382.  
SHERRER, Laurel. 161.  
SIMON, Sherry. 524.  
SOMMER, Michael. 511.  
SORIN, Raphaël. 153.  
SOULIE, Jean-Paul. 162, 163, 164.  
STANTON, Julie. 383, 384.  
STOICIU, Constantin. 385.  
STRAUSS, Frédéric. 538.  
SUCHET, Simone. 386, 525, 539.  
SUDERMAN, Lynn. 165.  
SYLVAIN, Gilles. 166.

## T

TADROS, Connie. 387.  
TANA, Paul. 388.  
TARDIF, Francine. 716.  
TAVERNIER, Geneviève. 167.  
TAYLOR, Noël. 455, 472, 651.  
TEISSEIRE, Guy. 512.  
TERRY, Don. 389.  
TESTA, Bart. 390.  
THERIAULT, Renaud. 423.  
THERIAULT, Robert. 168, 169, 517, 720.

THERRIEN, Denyse. 391.  
 THOMPSON, Pat. 579.  
 TORDJMAN, Pierre. 518.  
 TOULET, Emmanuelle. 441.  
 TOUPIN, Gilles. 476.  
 TREGUIER, Christine. 575.  
 TREMBLAY, Pierre-Armand. 392, 393.  
 TREMBLAY, Régis. 170.  
 TROTTIER, Danièle. 473.  
 TRUDEL, Clément. 171, 491, 519.

V

VALLEE, Pierre. 260.  
 VALLIERES, Carole. 394, 395.  
 VALLIERES, Martin. 172, 173.  
 VANDELAC, Louise. 396.  
 VERGINE, Paola. 717.  
 VERONNEAU, Pierre. 397, 398, 442, 443.  
 VICTOR, Barbara. 399.  
 VIDEO FEMMES. 444.  
 VILLENEUVE, Michel. 174, 175, 176, 489, 639.  
 VILLENEUVE, Paul. 557.  
 VIMENET, Pascal. 400.

W

WALZ, Gene. 445.  
 WARREN, Ina. 177, 178, 179, 180, 181, 679.  
 WARREN, Paul. 401, 722.  
 WAUGH, Thomas. 402, 485, 613.  
 WEES, William C. 446.  
 WERA, Françoise. 403, 404.  
 WILSON, Linda. 405.  
 WINTONICK, Peter. 406, 407.

Y

YACOWAR, Maurice. 408.  
 YOUNG, Pamela. 723.

Z

ZDANOWICZ, François. 182, 183, 184.  
 ZGARKA, Michel. 409.



PHOTO STEVE DOUCET

SEDUCTIO



PHOTO ANDRÉ LE COZ

LE COEUR DÉCOUVERT



PHOTO CLAUDE BLANCHARD

GRELOTS ROUGES SANGLOTS BLEUS

# Index des sujets

## 0-9

10 JOURS... 48 HEURES. 447, 448, 449, 450.  
90 DAYS. 158.

## A

ABORTION: STORIES FROM NORTH AND SOUTH. 451.  
ABRI FISCAL. 26, 27, 38, 39, 185, 200, 348.  
ACTEUR. 401.  
ADAM, YVAN. 100, 285.  
ADAPTATION CINEMATOGRAPHIQUE. 88, 117, 364, 379, 386.  
AFFICHE. 100, 285.  
AIDE DE L'ETAT. 197, 268, 299.  
ALMOND, PAUL. 213.  
AMERICANITE, L'. 228, 261, 333.  
AMOUR A QUEL PRIX?, L'. 261.  
ANCELOVICI, GASTON. 144, 652.  
ANIMATHON. 237.  
ANNE TRISTER. 452, 453, 454, 455.  
ANTICOSTE, L'. 156, 309, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462.  
ARCAND, DENYS. 23, 24, 30, 37, 41, 42, 44, 54, 60, 62, 96, 128, 137, 140, 145, 150, 153, 155, 166, 177, 188, 189, 206, 207, 208, 217, 238, 264, 266, 274, 290, 292, 312, 315, 338, 351, 359, 360, 370, 390, 396, 399, 439, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512.  
ARCHIVES AUDIOVISUELLES. 151.  
ART VIDEOGRAPHIQUE. 428, 437.  
ASSOCIATION DES DIRECTEURS DE CASTING DU QUEBEC. 295.  
ASSOCIATION DES PRODUCTEURS DE FILMS ET DE VIDEO DU QUEBEC. 191, 195, 200, 315, 375.  
ASSOCIATION DES REALISATEURS ET REALISATRICES DE FILM DU QUEBEC. 234, 315, 317.  
ASSOCIATION POUR LE JEUNE CINEMA QUEBECOIS. 419.  
ASTRAL BELLEVUE PATHE. 25, 196.  
A TOUT PRENDRE. 75.  
AUBRY, FRANCOIS. 214.  
AVENTURIERS DE L'ECRAN, LES. 106.

## B

BACH ET BOTTINE. 82, 103, 167, 258, 364, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473.  
BACH ET BOTTINE (Livre). 364.  
BACK, FREDERIC. 122, 162, 239, 400, 427, 579.  
BAILLARGEON, PAULE. 17, 354, 657, 658, 659.  
BAM PAY A! RENDS-MOI MON PAYS!. 474, 475, 476.  
BARRETTE, JACQUELINE. 281.  
BEAUCHEMIN, SERGE. 361.  
BEAUCHEMIN, YVES. 287, 379.  
BEAUDET, LOUISE. 405.  
BEAUDIN, JEAN. 119, 287, 356, 379.

BEAUDRY, JEAN. 263, 345.  
BEGIN, BRUNO. 186.  
BELANGER, FERNAND. 402, 432.  
BENOIT, DENYSE. 319.  
BERD, FRANCOISE. 384.  
BERRYMAN, DOROTHEE. 177.  
BERTOLINO, DANIEL. 296.  
BETE LUMINEUSE, LA. 249, 355.  
BINO FABULE. 277.  
BISHOP, BILLY. 421.  
BISSENETTE, SOPHIE. 261, 263.  
BLACKBURN, MAURICE. 235.  
BLAIS, MARIE-CLAIRE. 88.  
BLEUS AU COEUR, LES. 477, 478.  
BOMBE EN BONUS, LA. 479.  
BONS DEBARRAS, LES. 338.  
BOTTES, LES. 480.  
BOULAIS, STEPHANE-ALBERT. 249.  
BOUTET, RICHARD. 388, 564.  
BOUVIER, FRANCOIS. 263, 345.  
BRAULT, MICHEL. 77, 404.  
BRISEBOIS, ERIC. 21, 132.  
BRITISH COLUMBIA GOVERNMENT TRAVEL BUREAU AND MOTION PICTURE PRODUCTION. 445.  
BRITAIN, DONALD. 16, 327.  
BRUITAGE. 214.  
BULBULIAN, MAURICE. 491.

## C

CADRIN-ROSSIGNOL, IOLANDE. 48, 306, 401.  
CALIFORNIE. 115.  
CANADA. 445.  
CANADA'S SWEETHEART : THE SAGA OF HAL C. BANKS. 327.  
CARLE, GILLES. 240, 367, 394, 433, 563.  
CARRIER, LOUIS-GEORGES. 138, 267, 721, 722, 723.  
CARROUSEL DU FILM DE RIMOUSKI. 80, 90, 107, 108, 272.  
CASA, LA. 481, 482.  
CASTILLO, NARDO. 211.  
CHABOT, JEAN. 261.  
CHAMBERLAN, CLAUDE. 406.  
CHAMPAGNE, FRANCOIS. 297.  
CHBIB, BACHAR. 8, 202, 262, 263, 372, 521.  
CHBIB PRODUCTION. 262.  
CHIASSEON, HERMENEGILDE. 261, 559.  
CIDEM-CINEMA. 187, 193.  
CINEMA LIBRE. 259.  
CINEMA OUTREMONT. 43, 55, 182, 183, 184, 248, 314.  
CINEMAMA. 11.  
CINEMAS UNIS. 183, 245, 247, 248.  
CINEMATHEQUE QUEBECOISE. 149, 151, 405.  
CINEPLEX ODEON. 245, 247.  
CINEMA V. 93.  
CINEVIDEO. 392.  
CITE DU CINEMA. 70, 196.  
CITY OF GOLD. 350.  
COALITION DU MONDE DES ARTS ET DES AFFAIRES CULTURELLES. 299.

COEUR DECOUVERT, LE. 483, 484, 485, 720.  
COLLIN, FREDERIQUE. 46.  
COMMANDITAIRE. 199.  
COMMISSION D'INITIATIVE ET DE DEVELOPPEMENT CULTUREL DE MONTREAL. 193.  
COMPOSITEUR. 316.  
CONCEPTION ASSISTEE PAR ORDINATEUR. 63, 284.  
CONCERTO GROSSO MODO. 214.  
CONTES POUR TOUS. 47, 56, 79, 95, 110, 133, 142, 157, 179, 203, 325, 362, 365, 383, 395.  
CONVENTION COLLECTIVE. 191, 375.  
COPRODUCTION. 357.  
COULEUR ENCERCLEE, LA. 372, 486, 487, 488, 489.  
COURT METRAGE. 260.  
COWAN, PAUL. 421.  
CRITIQUE. 338.  
CUISINE ROUGE, LA. 354.

## D

DAME EN COULEURS, LA. 490.  
DANCING AROUND THE TABLE. 491.  
DANSEREAU, BERNARD. 381.  
DANSEREAU, FERNAND. 15.  
DANSEREAU, MIREILLE. 50, 88, 105, 111, 231, 275, 339, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669.  
DAUDELIN, ROBERT. 149, 614.  
DECLIN DE L'EMPIRE AMERICAIN, LE. 23, 24, 30, 37, 41, 42, 44, 54, 60, 62, 128, 140, 145, 150, 153, 155, 166, 177, 188, 189, 206, 207, 208, 217, 238, 264, 266, 274, 290, 292, 312, 338, 351, 359, 360, 370, 396, 399, 439, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512.  
DE LA TOURBE ET DU RESTANT. 432.  
DEMERS, ROCK. 9, 47, 56, 65, 79, 95, 110, 113, 120, 133, 142, 157, 179, 203, 325, 362, 365, 383, 395.  
DERNIER HAVRE, LE. 319.  
DEROME, JEAN. 318.  
DILLON, PAT. 378.  
DION, YVES. 89, 372, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586.  
DIRECTEUR DE LA PHOTOGRAPHIE. 40.  
DISTRIBUTEUR. 330.  
DISTRIBUTION ARTISTIQUE. 295.  
DISTRIBUTION COMMERCIALE. 60, 69, 210, 232, 247, 270, 320, 330, 352, 423.  
DOCTOR, LAWYER, INDIAN CHIEF. 513.  
DOCUMENT AUDIOVISUEL. 353.  
DOMPIERRE, FRANCOIS. 316.  
DOUBLAGE. 28, 81, 104, 190.  
DOYLE, HELEN. 654.  
DROUIN, JACQUES. 391, 575.  
DUBEAU, JUDITH. 259.  
DUBUC, YVAN. 621.  
DUCKWORTH, MARTIN. 380, 641, 642, 643.  
DUFAUX, GEORGES. 447, 448, 449, 450.

DUFRESNE, GUY. 92.  
DUVIVIER, JULIEN. 433.  
DZIKI, WALDEMAR. 113, 133, 590, 591, 592,  
593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601,  
602.

## E

ECHANGE DE PROGRAMMES. 357.  
ECOLE TECHNIQUE. 125, 268.  
EIPIDES, DIMITRI. 174, 406.  
ELKIN, KAREN. 148.  
EN DERNIER RECOURS. 131, 514, 515, 516,  
517, 518.  
ENFANTS DE LA GUERRE, LES. 171, 519.  
ENTREPRISE COOPERATIVE. 165, 369, 430.  
EQUINOXE. 372.  
ESPACES. 520.  
ESPRIT DE FAMILLE. 302.  
ETUDIANT. 303.  
EVIXION. 8, 372, 521.  
EXPERIENCES SONORES DE BUSTER  
KEATON, LES. 214.  
EXPORTATION. 294.

## F

FAMOUS PLAYERS. 116.  
FATE OF A HUNTER. 213.  
FEMME. 74, 105, 152, 180, 340, 354, 376, 382.  
FEMME DE L'HOTEL, LA. 340.  
FESTIVAL DES FILLES DE VUES. 444.  
FESTIVAL DES FILMS DU MONDE. 14, 19,  
98, 271, 280, 366, 412.  
FESTIVAL DU CINEMA INTERNATIONAL  
DE STE-THERESE. 29, 58, 301, 377.  
FESTIVAL DU FILM DE QUEBEC. 68.  
FESTIVAL INTERNATIONAL DE FILMS  
ET VIDEOS DE FEMMES. 11, 152, 174.  
FESTIVAL INTERNATIONAL DU  
NOUVEAU CINEMA ET DE LA VIDEO.  
279, 406.  
FILM D'ANIMATION. 35, 63, 78, 94, 122,  
162, 170, 176, 127, 194, 214, 219, 237, 239,  
243, 253, 254, 277, 284, 318, 344, 349, 371,  
400, 405, 407, 417, 425, 427, 429, 577, 579.  
FILM D'ENSEIGNEMENT. 353.  
FILM DE FICTION. 175, 260, 328, 401.  
FILM DE REPERTOIRE. 5, 43, 55, 93, 99,  
101, 161, 182, 184, 248, 314.  
FILM DE TELEVISION. 433.  
FILM DOCUMENTAIRE. 73, 176, 228, 234,  
236, 293, 308, 309, 327, 328, 374, 401, 432.  
FILM EXPERIMENTAL. 446.  
FILM POUR LA JEUNESSE. 9, 65, 79, 133,  
142, 157, 272, 342, 358, 364, 383.  
FILM STEREOSCOPIQUE. 277.  
FILM SUPER 8. 334.  
FINANCEMENT. 27, 198, 199, 200, 232, 257,  
262, 306, 409.  
FIREWORDS. 64, 522, 523, 524, 525.  
FLASH BACK. 109.  
FLOQUET, FRANCOIS. 106.  
FORCIER, ANDRE. 97, 290.  
FORMULE I. 211.  
FORTIER, MONIQUE. 360.  
FOURNIER, CLAUDE. 32, 164, 329.  
FOUS DE BASSAN, LES. 7, 72, 84, 86, 134,  
146, 147, 227, 386, 392, 526, 527, 528, 529,  
530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538,  
539.  
FOUS DE BASSAN, LES (Livre). 386.  
FRAPPIER, ROGER. 297.  
FRATICELLI, RINA. 10, 74, 180.  
FREQUENTATION. 130.

FRERE ANDRE, LE. 49, 66, 91, 92, 229, 244,  
305, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547,  
548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556,  
557.

## G

GAGNE, JEAN. 304, 372, 486, 487, 488, 489.  
GAGNE, SERGE. 304, 372, 486, 487, 488, 489.  
GASPARD. 363.  
GEDDES, CAROL. 513.  
GELINAS, GRATIEN. 164.  
GENDRON, PIERRE. 297.  
GERVAIS, MARC. 255.  
GIBBS, FABIAN. 378.  
GIGNAC, PIERRE (PETER GANG). 639.  
GINA. 390.  
GIRALDEAU, JACQUES. 170, 429, 576, 577,  
578.  
GIRARD, REMY. 290.  
GIVE ME YOUR ANSWER TRUE. 12.  
GLADU, ANDRE. 644.  
GODBOUT, JACQUES. 131, 514, 515, 516,  
517, 518.  
GODIN, JACQUES. 403.  
GOSSELIN, BERNARD. 156, 309, 456, 457,  
458, 459, 460, 461, 462.  
GRANA, SAM. 158.  
GRANDE ALLURE, LA. 558.  
GRAND JACK, LE. 261, 559.  
GRANDS EXPLORATEURS, LES. 374.  
GRAPHISME. 284.  
GREAT LAND OF SMALL, THE. 110, 148,  
179, 560, 561, 562.  
GREENBERG, HAROLD. 25, 70.  
GRIERSON, JOHN. 445.  
GROUPE DE TRAVAIL SUR L'INDUSTRIE  
DU FILM NON DESTINE AUX SALLES  
DE CINEMA. 353.  
GROUPE ETHNIQUE. 192.  
GROUPE MALOFILM. 60.  
GUEISSAZ TEUFEL, DAGMAR. 402.  
GUEPE, LA. 367, 563.  
GUERIN, ANDRE. 48.  
GUERRE DES TUQUES, LA. 364.  
GUERRE DES TUQUES, LA (Livre). 364.  
GUERRE OUBLIEE, LA. 388, 564.  
GUY, SUZANNE. 477, 478.

## H

HAITI-QUEBEC. 385.  
HARVEY, MARIE-CHRISTINE. 171, 519.  
HEBERT, ANNE. 386.  
HEBERT, MARC. 114.  
HEBERT, PIERRE. 318.  
HENAULT, DOROTHY TODD. 64, 522, 523,  
524, 525.  
HENRI. 44, 118, 126, 132, 565, 566, 567, 568,  
569, 570, 571, 572, 573, 574.  
HEROS. 85.  
HEROUX, CLAUDE. 331.  
HEROUX, DENIS. 31, 331.  
HEROUX, JUSTINE. 331, 392.  
HEROUX, ROGER. 331.  
HEURE DES ANGES, L'. 391, 575.  
HISTOIRE DU CINEMA. 424, 441.  
HOLLYWOOD. 137.  
HOMME DE PAPIER, L'. 170, 429, 576, 577,  
578.  
HOMME QUI PLANTAIT DES ARBRES, L'.  
122, 162, 239, 400, 427, 579.  
HOMME RENVERSE, L'. 89, 372, 580, 581,  
582, 583, 584, 585, 586.  
HOMOSEXUALITE. 341, 402.  
HORSES IN WINTER. 389.

## I

I'VE HEARD THE MERMAID SINGING.  
17.  
IDENTITE NATIONALE. 335, 350, 401, 442,  
443.  
IDEOLOGIE. 397.  
INDUSTRIE CINEMATOGRAPHIQUE. 172,  
173, 331.  
INSTANTS PRIVILEGES, LES (TITRE  
PROVISOIRE). 363.  
INSTITUT QUEBECOIS DU CINEMA. 269.  
IVENS, JORIS. 445.

## J

JACQUES ET NOVEMBRE. 345.  
J'AI PAS DIT MON DERNIER MOT. 587,  
588, 589.  
J.-A. MARTIN, PHOTOGRAPHE. 356.  
JASNY, VOJTECH. 110, 148, 179, 560, 561,  
562.  
JEUNE MAGICIEN, LE. 113, 133, 590, 591,  
592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600,  
601, 602.  
JOURNAL INACHEVE. 300.  
JUTRA, CLAUDE. 3, 22, 34, 51, 71, 75, 77,  
160, 221, 246, 250, 310, 326, 381, 431, 490,  
600.

## K

KALAMAZOO. 97, 290.  
KEEPING TRACK. 603, 604, 605, 606, 607,  
608, 609, 610, 611, 612, 613.  
KID WHO COULDN'T MISS, THE. 421.  
KING CHRONICLE, THE. 16.  
KONITZ. 614.  
KURWENAL. 112, 117, 178.

## L

LABONTE, FRANCOIS. 44, 118, 126, 132,  
302, 316, 363, 565, 566, 567, 568, 569, 570,  
571, 572, 573, 574.  
LABRECQUE, JEAN-CLAUDE. 49, 66, 91,  
92, 229, 244, 305, 540, 541, 542, 543, 544,  
545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553,  
554, 555, 556, 557.  
LA FERRIERE, MURIELLE. 295.  
LAFOND, JEAN-DANIEL. 673, 674.  
LAFORCE, JEAN-YVES. 483, 484, 485, 720.  
LALIBERTE: ALFRED LALIBERTE  
SCULPTEUR 1878-1953. 615, 616, 617,  
618.  
LAMOTHE, ARTHUR. 372.  
LAMY, PIERRE. 246.  
LANCE ET COMPTE. 242, 256, 286.  
LANCE ET COMPTE II. 33.  
LANCEMENT. 292.  
LANCOT, MICHELINE. 333.  
LAPOINTE, LISE. 101.  
LAST STRAW, THE. 158, 619, 620.  
LAURE, CAROLE. 311.  
LAURIER. 138, 267, 721, 722, 723.  
LAUZON, JEAN-CLAUDE. 4, 45, 52, 53, 59,  
67, 87, 102, 121, 123, 129, 143, 159, 209,  
223, 224, 226, 241, 276, 368, 680, 681, 682,  
683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691,  
692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700,  
701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709,  
710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717.  
LAVIGNE, JEAN-GUY. 283.  
LEBEL, ROGER. 87, 123, 226.  
LEDUC, ANDRE. 237.  
LEFEBVRE, JEAN PIERRE. 615, 616, 617,  
618.  
LEGALT, MARC. 49, 91, 244.

LEGISLATION. 330.  
LEPAGE, MARQUISE. 13, 18, 46, 76, 135,  
168, 265, 343, 634, 635, 636, 637, 638.  
LEPAGE, ROBERT. 318.  
LEVY, JULIEN. 109.  
LIMITES DU CIEL, LES 621.  
LITTERATURE. 446.  
LOI DU 23 JUIN 1983. 210, 216, 269, 270,  
320, 352, 393, 438.  
LORD, JEAN-CLAUDE. 242, 256, 286, 719.  
LOW, COLIN. 350.  
LUSSIER, RENE. 318.  
LYS CASSE, LE. 124, 139, 258, 281, 282, 391,  
622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630,  
631, 632, 633.

## M

MAGNETOSCOPE. 440.  
MAHEU, GILLES. 52, 67.  
MAINFILM. 165, 369, 430.  
MAISON DU CINEMA, LA. 161.  
MAISON TELESCENE, LA. 181.  
MALLET, MARILU. 192, 300.  
MALO, RENE. 60, 274.  
MANKIEWICZ, FRANCIS. 57, 230, 288, 338,  
392.  
MARGARET ATWOOD: ONCE IN  
AUGUST. 300.  
MARIA CHAPDELAINE. 433.  
MARIE S'EN VA-T-EN VILLE. 13, 18, 46, 76,  
135, 168, 265, 343, 634, 635, 636, 637, 638.  
MARTHA L'IMMORTELLE. 639.  
MARTIN, LOUISE. 520.  
MARTIN, RICHARD. 33.  
MARTIN, THIERRY. 93.  
MASCULINE MYSTIQUE, THE. 158.  
MATOU, LE. 287, 356, 379.  
MATOU, LE (Livre). 287, 379.  
MCLAREN, NORMAN. 35, 78, 94, 127, 194,  
219, 243, 253, 254, 344, 349, 407, 417, 425.  
MELANCON, ANDRE. 82, 103, 124, 139, 141,  
167, 258, 281, 282, 291, 313, 322, 332, 342,  
358, 364, 365, 391, 398, 415, 463, 464, 465,  
466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 622,  
623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631,  
632, 633.  
MERCURE, MONIQUE. 212.  
MICHEL, ERIC. 228.  
MIGNOT, PIERRE. 40.  
MINORITE ETHNIQUE. 408.  
MONTEUR DE FILM. 360.  
MONTREAL. 193, 289.  
MORNING MAN, THE. 323, 640.  
MOURIR A TUE-TETE. 354.  
MUNRO, GRANT. 254.  
MUSIQUE DE FILM. 214, 235, 316, 318, 349.

## N

NADON, CLAIRE. 479.  
NATIONAL FILM SOCIETY OF CANADA.  
445.  
NOEL, JEAN-GUY. 222.  
NOS DERNIERS JOURS... A MOSCOU. 641,  
642, 643.  
NOUVELLE VERSION. 37.  
NOXON, GERALD. 445.

## O

OBJECTIF. 337.  
OBOMSAWIN, ALANIS. 205.  
OFFICE NATIONAL DU FILM DU  
CANADA. 195, 236, 341, 382, 392, 397,  
402, 442, 445.

OFFICE NATIONAL DU FILM DU  
CANADA. STUDIO D. 10, 74, 180.  
OUIMET, MARGO. 718.

## P

PAPINEAU, LE. 101.  
PAQUET, ANDRE. 273.  
PARC DES BRAVES, LE. 15.  
PARENT, ALAIN. 63.  
PASSIFLORA. 402.  
PELLAN. 644.  
PELLETIER, ANDREE. 82, 103.  
PERRAULT, PIERRE. 215, 249, 346, 350, 355,  
360, 401, 443, 558.  
PICARD, BEATRICE. 111.  
POIRIER, ANNE CLAIRE. 354, 363, 401.  
POJAR, BRETISLAV. 391, 575.  
POOL, LEA. 112, 117, 178, 340, 452, 453, 454,  
455.  
PORNOGRAPHIE. 48.  
PORTAL, LOUISE. 150, 225.  
PORTES TOURNANTES, LES. 57, 230, 288  
POULETTE, MICHEL. 20, 347, 480.  
POUR LA SUITE DU MONDE. 350.  
POURSUITE DU BONHEUR, LA. 333.  
POUVOIR INTIME. 600, 645, 646, 647, 648,  
649, 650, 651.  
PRENEUR DE SON. 361.  
PRIX ALBERT-TESSIER. 120.  
PRIX GENIE. 189.  
PROCES. 392.  
PRODUCTEUR DE FILM. 38, 60, 61, 201,  
274, 296, 297, 331, 362.  
PRODUCTION DE FILM. 31, 39, 185, 203,  
218, 270, 353, 369, 423.  
PRODUCTIONS ABITIBI-  
TEMISCAMINGUE. 61.  
PRODUCTIONS LA FETE, LES. 409.  
PRODUCTIONS OZ, LES. 297.  
PRODUCTIONS SDA, LES. 218, 297.  
PROGRAMME DE TELEVISION. 357.  
PROJET DE LOI 59. 216, 393, 438.  
PROULX, MONIQUE. 363.  
PROVOST, YVON. 587, 588, 589.  
PUBLICITE. 1.

## Q

QUARANTAINE, LA. 401.  
QUEBEC. 356.  
QUEBEC (VILLE). 130.  
QUEBEC UNE VILLE. 240.

## R

RACHED, TAHANI. 385, 474, 475, 476.  
RAXLEN, RICK. 389.  
REALISATEUR DE FILM. 137, 263, 316.  
RECETTES. 30, 172.  
RECITS D'UNE GUERRE QUOTIDIENNE.  
144, 652.  
RED STAR OVER THE WESTERN PRESS.  
653.  
REGALADO, VICTOR. 169.  
REGIE DU CINEMA. 269.  
REGNIER, MICHEL. 6, 481, 482, 670, 671,  
672.  
RENAUD, BERNADETTE. 167.  
RENCONTRE AVEC UNE FEMME  
REMARQUABLE: LAURE  
GAUDREAU. 401.  
RENCONTRES VIDEO  
INTERNATIONALES. 437.  
RENDEZ-VOUS A MONTREAL. 63.

RENDEZ-VOUS DU CINEMA QUEBECOIS,  
LES. 73, 154, 233, 289, 298, 308, 321, 328,  
336, 371, 373, 376, 391.  
REPRESENTATION SOCIALE. 356.  
REVE DE VOLER, LE. 654.  
RIOUX, GENEVIEVE. 145.  
ROBERT, DENISE. 117, 197.  
ROBITAILLE, MICHEL. 115.  
ROZEMA, PATRICIA. 17.  
RUBBO, MICHAEL. 204, 300.

## S

SAGUENAY-LAC SAINT-JEAN. 423.  
SALLE DE CINEMA. 5, 43, 55, 93, 99, 101,  
130, 161, 182, 184, 245, 248, 307, 314, 423.  
SAMUEL, JULIAN. 653.  
SAURIOL, BRIGITTE. 315.  
SCENARIO. 92, 363, 372.  
SCENARISTE. 363.  
SCHIRMER, AUDREY. 479.  
SCIENCE. 434.  
SEDUCTIO. 262.  
SHEPPARD, GORDON. 381.  
SIMONEAU, YVES. 7, 72, 83, 84, 86, 134,  
137, 146, 147, 227, 315, 324, 386, 392, 526,  
527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535,  
536, 537, 538, 539, 600, 637, 645, 646, 647,  
648, 649, 650, 651.  
SINGER, GAIL. 451.  
SITTING IN LIMBO. 378, 655, 656.  
SMITH, JOHN N. 158, 378, 655, 656, 675, 676,  
677, 678, 679.  
SMITH, ROLAND. 5, 43, 55, 99, 182, 183,  
248, 314.  
SOCIETE DE DEVELOPPEMENT DES  
INDUSTRIES DE LA CULTURE ET DES  
COMMUNICATIONS. 216, 269, 393, 438.  
SOCIETE GENERALE DES INDUSTRIES  
CULTURELLES DU QUEBEC. 216, 269,  
393, 438.  
SOCIETE GENERALE DU CINEMA DU  
QUEBEC. 197, 198, 216, 269, 283, 393, 438.  
SONIA. 657, 658, 659.  
SOUCY, LINDA. 152.  
SOURD DANS LA VILLE, LE. 50, 88, 105,  
111, 231, 275, 339, 660, 661, 662, 663, 664,  
665, 666, 667, 668, 669.  
SOURD DANS LA VILLE, LE (Livre). 88.  
SPIRAFILM. 69.  
SPRY, ROBIN. 181, 603, 604, 605, 606, 607,  
608, 609, 610, 611, 612, 613.  
SUCRE NOIR. 6, 670, 671, 672.  
SUISSA, DANIELE J. 323, 640.  
SYNDICAT DES TECHNICIENNES ET  
TECHNICIENS DU CINEMA DU  
QUEBEC. 191, 375.

## T

TAILLON, REJEANE. 277.  
TELEFILM CANADA. 257, 262.  
TELESCENE. 201.  
TELEVISION. 278, 440.  
TELEVISION PAYANTE. 440.  
TIFO, MARIE. 146, 220.  
TINAMER. 222.  
TISSERANDS DU POUVOIR, LES. 32, 164,  
329.  
TOMMY TRICKER AND THE STAMP  
TRAVELLER. 204.  
TOURNAGE DE FILM. 32, 33, 36, 57, 114,  
117, 178, 204, 211, 213, 224, 227, 230, 240,  
244, 249, 265, 288, 302, 329, 389, 414.  
TRACES DU REVE, LES. 673, 674.  
TRADITION ORALE. 215.  
TRAIN OF DREAMS. 675, 676, 677, 678, 679.

TREMBLAY, REJEAN. 256.  
TREOURRET DE KERSTRAT, MARIE-  
ANNE. 424.  
TRINITE. 114.  
TURGEON, SERGE. 104.

## U

UN ZOO LA NUIT. 4, 36, 45, 52, 53, 59, 67,  
87, 102, 121, 123, 129, 143, 159, 209, 223,  
224, 226, 241, 276, 368, 680, 681, 682, 683,  
684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692,  
693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701,  
702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710,  
711, 712, 713, 714, 715, 716, 717.  
UNION DES ARTISTES. 195.

## V

VENNE, MARCEL. 48.  
VENT DANS LES VOILES, LE. 718.  
VERSION DOUBLEE. 116.  
VIA LE MONDE. 296.  
VIDEOGRAPHIE. 273, 334, 423.  
VINDICATOR, THE. 719.  
VOIX. 446.  
VOYAGE EN AMERIQUE AVEC UN  
CHEVAL EMPRUNTE. 261.  
VRAIS PERDANTS, LES. 258, 291.

## W

WALKER, GILES. 158, 619, 620.  
WASHINGTON D.C. 169.  
WODOLAWSKY, STEFAN. 12.

## Y

YEUX FERMES, LES (TITRE  
PROVISOIRE). 231.



PHOTO BERTRAND MORIN

Jean-Claude Labrecque lors du tournage du  
FRÈRE ANDRÉ



PHOTO SARAH BUTTERFIELD

François Brault et Jean Pierre Lefebvre entre deux prises: LALIBERTÉ

PRÉSENTE DANS LE DOMAINE DU

# CINÉMA

La SOGIC est  
une société d'État  
qui soutient,  
par son aide financière,  
les industries  
culturelles québécoises.



**SOGIC**

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE  
DES INDUSTRIES CULTURELLES  
QUÉBEC

335, boul. de Maisonneuve Est  
Montréal (Québec) H2X 1K1  
Téléphone : (514) 844-1954  
Inwatts : 1-800-361-5688  
Télex : 055-61675 SGCQ  
Télécopieur : (514) 844-7627

À compter de septembre 1988  
1755, boul. René-Lévesque Est  
Bureau 200  
Montréal (Québec)  
H2K 4P6  
Tél. : (514) 873-7768

# Présence de la profession dans le cinéma national

Par l'Institut

scénaristes, producteurs,  
réalisateurs, interprètes,  
techniciens, industries  
techniques, distributeurs,  
exploitants de salles

- conseillent l'État
- orientent ses interventions  
et ses programmes d'aide

# INSTITUT QUÉBÉCOIS

*du cinéma*

80, rue de Brésolles, Montréal, Québec H2Y 1V5  
Téléphone: (514) 288-7655

Télex: 055-62171 MTL (EXT. 811)

Organisme constitué en vertu  
de la Loi sur le cinéma  
(LRQ C 18-1)



Subventionné par le  
Ministère des Affaires culturelles

# COPIE ZÉRO

## Revue d'information et de référence sur le cinéma québécois.

**Abonnement:** 1 an (4 numéros).

Canada: 15\$

Étranger: 18\$ (Poste incluse par voie de surface; s'informer des tarifs par voie aérienne)

*Je m'abonne pour UN AN à partir du numéro . . . . . (inclus)*

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

Pays \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_

Signature .....

Versement (par chèque ou mandat-poste) payable à l'ordre de: La Cinémathèque québécoise  
335, boul. de Maisonneuve est  
Montréal, Québec H2X 1K1, Canada.

---

## QUELQUES NUMÉROS ANTÉRIEURS

---

2-	40 ans de cinéma à l'Office national du film (3,25\$)
5-	Michel Brault (4,25\$)
6-	Des cinéastes québécoises (5,00\$)
8-	L'Association coopérative de productions audio-visuelles, première décade (5,00\$)
11-	Vues sur le cinéma québécois (8,50\$)
14-	Du montage (6,00\$)
16-	Photographes du plateau(7,00\$)
19-	André Forcier (6,00\$)
22-	Vivre à l'écran (5,50\$)
23-	Anne Claire Poirier (5,50\$)
26-	Ce glissement progressif vers la vidéo (4,95\$)
27-	Michel Moreau (4,95\$)
28-	Annuaire 1985, longs métrages québécois (5,95\$)
29-	Annuaire 1985, courts et moyens métrages québécois (4,95\$)
30-	Le documentaire, vers de nouvelles voies (4,95\$)
31-	André Melançon (4,95\$)
32-	Annuaire 1986, longs métrages (5,95\$)
33-	Claude Jutra (4,95\$)
34/35	Denys Arcand (7,95\$)

(Les frais d'expédition sont inclus dans ces prix)

---



---

**Adresse de retour: 335, boul. de Maisonneuve est, Montréal, Québec, Canada, H2X 1K1**  
Courrier de deuxième classe. Enregistrement no 1688. Port de retour garanti. Port payé à Montréal.

---